SEAT

MANUEL D'INSTRUCTIONS

Mii

2405 MCF

Avant-propos

Cette notice d'utilisation et les suppléments correspondants devront être lus attentivement afin de vous familiariser rapidement avec votre véhicule.

En plus du soin et de l'entretien périodiques, une utilisation appropriée du véhicule contribue à conserver sa valeur.

Pour des raisons de sécurité, tenez toujours compte des informations concernant les accessoires, les modifications et les remplacements de pièces.

Si vous vendez le véhicule, remettez à son nouveau propriétaire la documentation de bord dans son intégralité, car elle fait partie du véhicule.

Sommaire

Autour de ce manuel 5

Schéma du véhicule 6

Vues extérieures 6
- Vue latérale 6
- Vue frontale 7
- Vue arrière 8

Habitacle du véhicule 9
- Vue générale de la porte du conducteur 9
- Vue générale côté conducteur 10
- Vue d'ensemble de la console centrale 12
- Vue du poste du passager 14
- Symboles sur le toit 14

Tableau de bord 15
- Témoins d'alerte et de contrôle 15
- Cadrans 17
- Système d'information SEAT 23

Avant un voyage... 26

Avant le démarrage 26
- Conseils de conduite 26

Ouverture et fermeture 29
- Jeu de clés du véhicule 29
- Verrouillage centralisé* et système de fermeture 33
- Portes 38
- Hayon arrière 40
- Glaces 43
- Ouverture et fermeture du toit ouvrant coulissant et relevable électriquement en verre 44

S'asseoir de manière correcte et sûre 48
- Régler la position du siège 48
- Fonctions des sièges 55
- Ceintures de sécurité 57
- Système d'airbags 67
- Sièges pour enfant (accessoires) 76

Éclairage et visibilité 85
- Éclairage 85
- Store 91
- Essuie-glace/Lave-glace 93
- Rétroviseur 97

Transport 100
- Recommandations pour la conduite 100
- Coffre à bagages 103
- Galerie porte-bagages 110
- Conduite avec remorque 113

Équipement pratique 114
- Rangements 114
- Porte-boissons 119
- Cendrier et allume-cigares 121
- Prise de courant* 123

En cours de route 125

Démarrage, changement de vitesses, stationnement 125
- Démarrer et arrêter le moteur 125
- Changement de vitesse 130
- Freinage, arrêt et stationnement 140
- Conduite écologique 151
- Direction 154

Systèmes d'aide à la conduite 156
- Système d'aide au stationnement* 156
- Vitesse de croisière* (Régulateur de vitesse - GRA) 159
- Safety Assist* (fonction d'assistance au freinage en ville) 162
- Assistants de démarrage 168
- Assistant de démarrage en côte* 170

Climatisation 172
- Chauffage, ventilation, refroidissement 172

Dans la station-service 179
- Faire le plein 179
- Carburant 186

Entretien, nettoyage et maintenance 189

Dans le compartiment moteur 189
- Préparatifs pour travailler dans le compartiment moteur 189
- Huile moteur 195
- Liquide de refroidissement du moteur 200
- Batterie du véhicule 205

Entretien du véhicule et maintenance 210
- Entretien et nettoyage de l'extérieur du véhicule 210
- Entretien et nettoyage de l'habitacle 219
- Roues et pneus 224
- Accessoires, pièces de rechange, réparations et modifications 238
- Informations pour l'utilisateur 249
- Gestion du moteur et du système d'épuration des gaz d'échappement 253

Situations diverses 255

Indications pratiques 255
- Questions et réponses 255
- En cas d'urgence 257
- Verrouillage ou ouverture de secours 260
- Outillage de bord* 263
- Enjoliveurs de roue 266
- Changement de roue 268
- Kit anticrevaison* 274
- Fusibles 279
- Remplacement d'ampoules 282
- Aide au démarrage 291
- Remorquage et démarrage par remorquage 294

Caractéristiques techniques 298

Description des données 298
- Caractéristiques techniques 298
- Caractéristiques du moteur 302
- Dimensions 305
- Capacités de remplissage 305

Index alphabétique 307

Autour de ce manuel

Ce qu'il faut savoir avant de lire cette notice

La présente notice décrit le **niveau d'équipement** du véhicule à la clôture de sa rédaction. Certains des équipements décrits ne seront disponibles qu'ultérieurement ou sont réservés à des marchés spécifiques.

Comme il s'agit de la notice générale du modèle Mii, certains des équipements et fonctions décrits dans cette notice ne sont pas disponibles sur tous les types ou variantes du modèle, et peuvent varier ou être modifiés, en fonction des exigences techniques et de celles du marché, sans que cela puisse être, quel que soit le cas, interprété comme étant de la publicité mensongère.

Les **illustrations** peuvent différer de votre véhicule sur certains détails et doivent être considérées comme des schémas de principe.

Les **indications de direction** (gauche, droite, avant, arrière) qui apparaissent dans cette notice se rapportent au sens de marche du véhicule, sauf indications contraires.

* Les **équipements signalés avec un astérisque** ne sont fournis en série que pour des versions spécifiques du modèle, ne sont fournis en option que pour certaines versions, ou ne sont offerts que dans certains pays.
® Les marques déposées sont signalées avec un **®**. L'omission éventuelle de ce sigle ne constitue en aucun cas une garantie de libre utilisation de ces noms.
▶ Indique que la section continue sur la page suivante.
■ Marque la **fin d'une section**.

AVERTISSEMENT

Les textes repérés par ce symbole contiennent des informations destinées à votre sécurité et attirent votre attention sur d'éventuels risques d'accident ou de blessures.

ATTENTION

Les textes repérés par ce symbole sont destinés à attirer votre attention sur les dégâts éventuels pouvant être causés à votre véhicule.

Conseil antipollution

Les textes repérés par ce symbole contiennent des remarques relatives à la protection de l'environnement.

Nota

Les textes repérés par ce symbole contiennent des informations supplémentaires. ■

Schéma du véhicule

Vues extérieures

Vue latérale

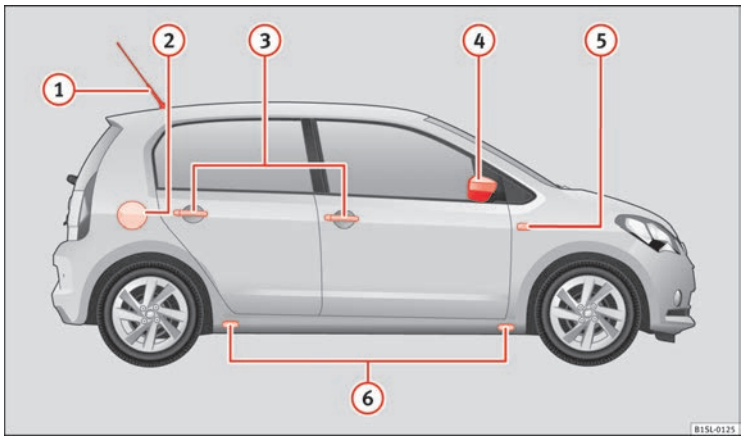

Fig. 1 Vue latérale du véhicule.

Légende de fig. 1 :

1. Antenne de pavillon 249
2. Volet du réservoir à carburant 179
3. Poignée extérieure de la porte 38
4. Rétroviseurs extérieurs 97
5. Clignotant supplémentaire 85, 282
6. Points d'appui du cric 268

Vue frontale

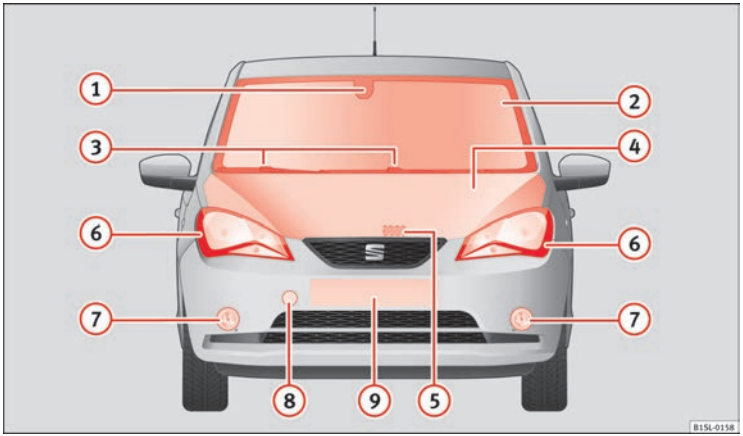

Fig. 2 Vue frontale du véhicule.

Légende de fig. 2 :

1. Support du rétroviseur avec capteur laser pour la fonction d'assistance au freinage en ville 162
2. Pare-brise
3. Essuie-glace avant 93
4. Capot-moteur 189
5. Levier de déverrouillage du capot-moteur 189
6. Phare 85, 282
7. Phares antibrouillard 85, 282
8. Logement de l'œillet de remorquage avant derrière un cache 294
9. Support de plaque minéralogique avant

Vue arrière

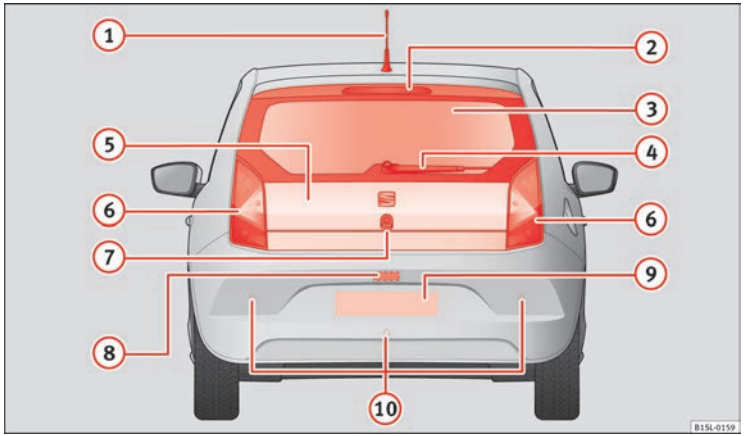

Fig. 3 Vue de la partie arrière du véhicule.

Légende de fig. 3 :

(1) Antenne de pavillon 249
(2) Troisième feu stop
(3) Glace arrière
– Dégivrage de la lunette arrière 172
(4) Essuie-glace arrière 93
(5) Hayon 40
(6) Feux arrière 85, 282
(7) Poignée avec bouton pour ouvrir le hayon 40
(8) Éclairage de la plaque minéralogique 282
(9) Support de plaque minéralogique arrière
(10) Capteurs du système d'aide au stationnement 156

Habitacle du véhicule

Vue générale de la porte du conducteur

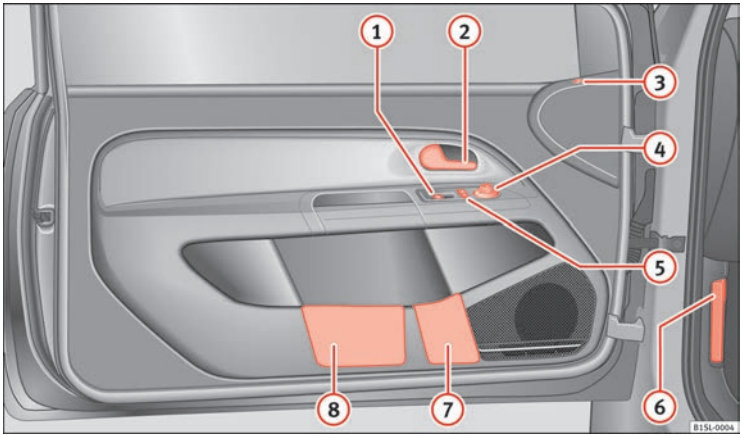

Fig. 4 Vue générale des commandes de la porte du conducteur.

Légende de fig. 4 :

1. Bouton de manœuvre des lève-glaces électriques de la porte du conducteur 43
2. Poignée de la porte 38
3. Témoin du dispositif de sécurité Safe 33
4. Bouton rotatif de réglage des rétroviseurs extérieurs 97
   - Réglage des rétroviseurs extérieurs L – 0 – R
   - Chauffage des rétroviseurs extérieurs
5. Touche de verrouillage et de déverrouillage centralisés du véhicule – 33
6. Manette de déblocage du capot ..... 189 ▶

⑦ Porte-bouteille 119

⑧ Rangement vide-poches 114

Autres commandes

En fonction de l'équipement, le véhicule peut être équipé de lève-glaces mécaniques ou de réglage mécanique des rétroviseurs ⇒ page 97. ■

Vue générale côté conducteur

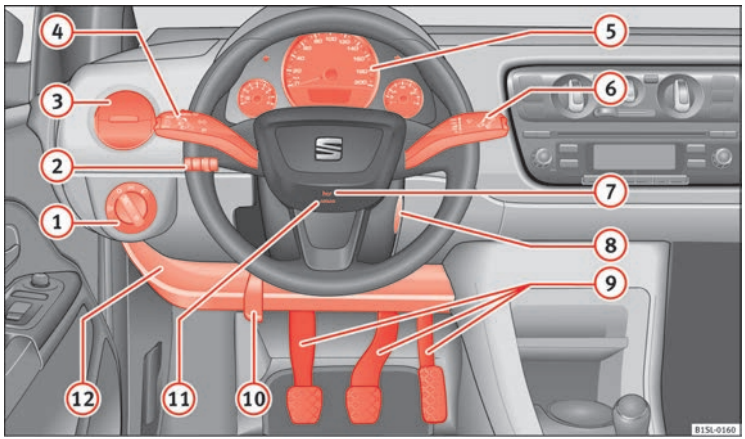

Fig. 5 Vue générale côté conducteur. ▶

Légende de fig. 5 :

1. Commande des éclairages ☼ 85
   - Feux éteints ou feux de jour -0-
   - Feux de position/de croisement
   - Feux antibrouillards
2. Réglage du site des projecteurs 85
3. Diffuseurs d'air 172
4. Levier pour 85
   - Feux de route
   - Appel de phares
   - Clignotants
   - Régulateur de vitesse (GRA) ON – CANCEL – OFF – RES/+ – SET/- 159
5. Tableau de bord :
   - Cadrans 17
   - Afficheur 17
   - Témoins d'alerte et de contrôle 15
6. Levier d'essuie-glace/lave-glace 93
   - Essuie-glace HIGH – LOW
   - Essuie-glace à intervalles
   - « Balayage aller-retour » 1x
   - Essuie-glace
   - Balayage automatique de lavage/nettoyage de pare-brises
   - Essuie-glace arrière
   - Balayage automatique de lavage/nettoyage de la lunette
   - Levier avec boutons d'utilisation du système d'informations SEAT TRIP- , OK/RESET 23
7. Avertisseur sonore (fonctionne seulement lorsque le contact d'allumage est mis)
8. Contact-démarreur 125
9. Pédales 130
10. Came pour régler la colonne de direction 48
11. Sac gonflable frontal côté conducteur 67
12. Rangement vide-poches 114

Vue d'ensemble de la console centrale

Partie supérieure de la console centrale

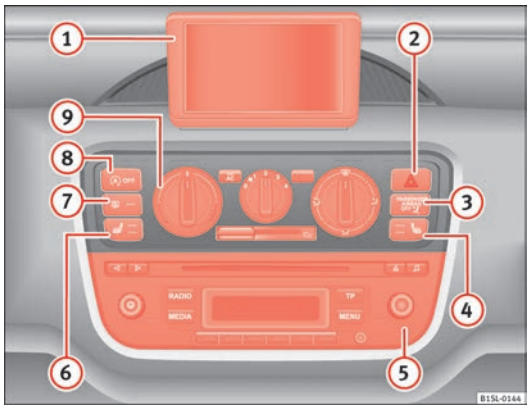

Fig. 6 Vue de la partie supérieure de la console centrale.

Légende de fig. 6 :

1. SEAT Portable System (fourni par SEAT) 238
2. Contacteur d'activation et de désactivation du signal de détresse 257
3. Témoin de désactivation de l'airbag frontal côté passager PASSENGER AIRBAG OFF 67
4. Régulateur du chauffage du siège droit ou touche de dégivrage de la lunette arrière (emplacement alternatif) 55, 172
5. Radio (montée à l'usine) ⇒ brochure Radio, couvercle ou vide-poches 114
6. Régulateur du chauffage du siège gauche 55
7. Touche de dégivrage de la lunette arrière 172
8. Bouton du système Start-Stop OFF 168
9. Commandes :
   - Système de chauffage et de ventilation 172
   - Climatiseur 172

Partie inférieure de la console centrale

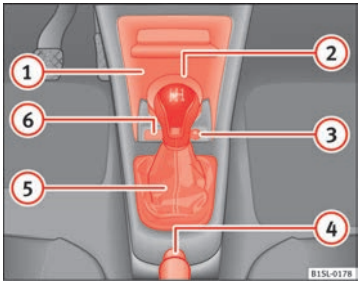

Fig. 7 Vue de la partie inférieure de la console centrale.

Légende de fig. 7 :

1. Vide-poches avec porte-boisson dans la console centrale ... 119
2. Cendrier* 121
3. Prise de courant de 12 volts ou allume-cigares* 123, 121
4. Levier de frein à main 140
5. Levier pour :
   - Boîte de vitesses mécanique 134
   - Boîte de vitesses automatique 135
6. Touche pour :
   - Fonction d'assistance au freinage en ville OFF ..... 162 ■

Vue du poste du passager

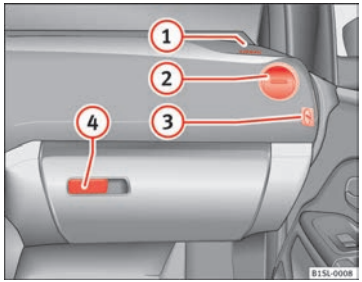

Fig. 8 Vue générale du côté passager.

Légende de fig. 8 :

1. Emplacement dans le tableau de bord de l'airbag frontal du passager 67
2. Diffuseurs d'air 172
3. Sur le côté de la planche de bord : Commande à clé pour la désactivation de l'airbag frontal du passager[1] 67
4. Poignée d'ouverture du vide-poches ou vide-poches ouvert[1] 114

[1] En fonction de la version

Symboles sur le toit

Symbole	Signification
	Éclairage intérieur ⇒ page 85.

Tableau de bord

Témoins d'alerte et de contrôle

Les témoins d'alerte et de contrôle indiquent des avertissements ⇒ ⚠, des anomalies ⇒ ⓘ ou certaines fonctions déterminées. Certains témoins d'alerte et de contrôle s'allument lorsque vous mettez le contact d'allumage et doivent s'éteindre lorsque le moteur se met en fonctionnement ou lorsque le véhicule se met en marche.

Lorsque certains témoins d'alerte et de contrôle s'allument, ils sont accompagnés d'un signal sonore.

Symbole	Signification ⇒ ⚠	Reportez-vous au chapitre
	Frein à main serré.	⇒ page 140
	Arrêtez-vous tout de suite ! Niveau de liquide de freins trop bas ou anomalie dans le système de freinage.	
	s'allume : **Arrêtez-vous tout de suite !** Niveau de liquide de refroidissement du moteur trop bas, température du liquide de refroidissement du moteur trop élevée ou anomalie dans le circuit du liquide de refroidissement.	⇒ page 200
	clignote : Système de refroidissement du moteur défectueux.	⇒ page 200
	Arrêtez-vous tout de suite ! La pression de l'huile moteur est trop faible.	⇒ page 195
	s'allume ou clignote : **Arrêtez-vous tout de suite !** Défaut dans la direction.	⇒ page 154

Symbole	Signification ⇒ ⚠	Reportez-vous au chapitre
	Sur le tableau de bord : Le conducteur ou le passager n'a pas mis sa ceinture de sécurité.	⇒ page 57
	Afficheur du tableau de bord L'un des passagers arrière a mis sa ceinture de sécurité.	
	L'un des passagers arrière n'a pas mis sa ceinture de sécurité.	⇒ page 57
	Générateur endommagé.	⇒ page 205
	Véhicules avec système Start-Stop : il est nécessaire de mettre le moteur en marche manuellement.	⇒ page 168
	clignote avec les autres segments de l'indicateur du niveau de carburant : Réservoir à carburant pratiquement vide.	⇒ page 179
	clignote rapidement : La fonction d'assistance au freinage en ville* freine automatiquement ou a freiné automatiquement. **Ou :** clignote lentement : Fonction d'assistance au freinage en ville actuellement non disponible.	⇒ page 162
	La fonction d'assistance au freinage en ville* a été activée manuellement. Elle s'éteint après cinq secondes.	
	clignote : La fonction d'assistance au freinage en ville* a été désactivée manuellement.	
	après la mise du contact d'allumage : Indication que la périodicité d'entretien arrive bientôt à terme.	⇒ page 17

Symbole	Signification ⇒ ⚠	Reportez-vous au chapitre
	s'allume : ESC* défectueux ou désactivé par le système. **OU BIEN :** clignote : ESC* ou ASR en cours de régulation.	⇒ page 140
	s'allume : Traction Control défectueux ou désactivé par le système. **OU BIEN :** clignote : Régulateur de Traction Control activé.	
	Défaut sur l'ABS, ou il ne fonctionne pas.	
	Feu arrière de brouillard allumé.	⇒ page 85
	s'allume ou clignote : Défaut sur le catalyseur	⇒ page 253
EPC	défaut dans la gestion du moteur.	
	s'allume ou clignote : Défaut de la direction.	⇒ page 154
	Réservoir à carburant pratiquement vide.	⇒ page 179
	Dysfonctionnement du système d'airbags et des rétracteurs des ceintures.	⇒ page 67
	s'allume : le système Start-Stop est activé. **OU BIEN :** clignote : le système Start-Stop n'est pas disponible.	⇒ page 168
	Le système Start-Stop est activé mais la désactivation automatique du moteur est impossible.	
	Clignotant gauche ou droit.	⇒ page 85
	Feux de détresse allumés.	⇒ page 257

Symbole	Signification ⇒ ⚠	Reportez-vous au chapitre
	Régulateur de vitesse activé.	⇒ page 159
	Feux de route allumés ou appels de phares actionnés.	⇒ page 85
	La température du liquide de refroidissement du moteur au gaz naturel est trop basse.	

⚠ AVERTISSEMENT

Si vous ne prenez pas en compte les témoins d'alerte, le véhicule pourrait s'arrêter au milieu de la circulation ou des accidents et des blessures graves pourraient se produire.

- **Il ne faut jamais ignorer les témoins d'alerte.**
- **Arrêtez le véhicule de manière sûre dès que possible.**
- **Garez le véhicule à l'écart de la circulation et en évitant qu'il ne se trouve au-dessus de matériaux facilement inflammables qui pourraient entrer en contact avec le système d'échappement (par exemple : de l'herbe sèche ou du carburant).**
- **Un véhicule défectueux représente un risque élevé d'accident pour soi-même et pour les autres utilisateurs de la route. Si nécessaire, allumez les feux de détresse et placez le triangle de signalisation pour attirer l'attention des autres conducteurs.**
- **Avant d'ouvrir le capot, éteignez le moteur et laissez-le refroidir suffisamment.**
- **Sur tous les véhicules, le compartiment moteur est une zone dangereuse qui peut provoquer des lésions graves ⇒ page 189.**

ATTENTION

Si vous ignorez les témoins allumés, votre véhicule peut tomber en panne.

Cadrans

Brève introduction

Informations complémentaires et avertissements :

- Témoins d'alerte et de contrôle ⇒ page 15
- Indication du rapport sélectionné (boîte de vitesses automatique) ⇒ page 130.
- Indications concernant les périodes d'entretien ⇒ brochure Programme d'Entretien

AVERTISSEMENT

Toute distraction peut donner lieu à un accident, avec le risque de blessures que cela suppose.

- **Ne touchez pas les commandes du tableau de bord pendant la conduite.**

Vue du tableau de bord

Fig. 9 Tableau de bord, dans la planche de bord : variante 1.

Fig. 10 Tableau de bord, dans la planche de bord : variante 2.

Explications concernant les instruments ⇒ fig. 9 ou ⇒ fig. 10 :

① **Tachymètre**. En fonction du véhicule en km/h ou en mph.

② **Indications à l'écran**. 19

③ **Bouton de remise à zéro** du totalisateur partiel (**trip**).

– Appuyez *brièvement* sur le bouton 0.0/SET pour passer du totaliseur kilométrique journalier au totaliseur kilométrique général.

– Appuyez sur le bouton 0.0/SET *pendant environ cinq secondes* pour remettre à zéro le totaliseur kilométrique ▶

journalier et, si nécessaire, d'autres indicateurs de l'afficheur multifonction. 23

4 **Témoin de réserve de carburant**. 179

5 **Compte-tours** (du moteur en marche, en milliers de tours par minute).

Le principe de la zone rouge du compte-tours indique le régime maximum d'un rapport quelconque après le rodage et lorsque le moteur est chaud. Il est nécessaire d'engager la vitesse immédiatement supérieure, de placer le levier sélecteur en position **D** ou de lever le pied de l'accélérateur avant que l'aiguille n'atteigne la zone rouge ⇒ ⓘ.

6 **Bouton de réglage de la montre**.

– Si nécessaire, changez l'indication de l'heure en appuyant pour cela sur la partie supérieure ou inférieure de la touche à bascule ⇒ fig. 11 (B).

– Appuyez sur la touche ⊡ pour marquer l'indication de l'heure de sorte qu'elle clignote.

– Pour continuer le réglage, appuyez sur le bouton 0.0/SET. Pour que les nombres défilent rapidement, maintenez la touche appuyée.

– Appuyez de nouveau sur la touche ⊡ pour passer à l'indication des minutes, de sorte qu'elle clignote.

– Pour continuer le réglage, appuyez sur le bouton 0.0/SET. Pour que les nombres défilent rapidement, maintenez la touche appuyée.

– Appuyez à nouveau sur la touche ⊡ pour terminer le réglage de l'heure.

ATTENTION

- Évitez les régimes élevés, les accélérations à plein gaz et les fortes sollicitations sur moteur froid.
- Pour ne pas endommager le moteur, l'aiguille du compte-tours ne peut rester dans la zone rouge qu'un bref instant.

Conseil antipollution

Lorsque vous passez une vitesse supérieure avant la zone rouge, vous réduisez la consommation de carburant et les bruits du moteur.

Nota

L'écran du SEAT Portable System (fourni par SEAT) ⇒ page 238 permet de visualiser d'autres instruments tels qu'un indicateur de température extérieure par exemple. ■

Indications à l'écran

L'écran du tableau de bord ⇒ fig. 9 et ⇒ fig. 10 (2) affiche diverses informations en fonction de l'équipement du véhicule :

- Indications d'alerte et d'informations
- Compteur kilométrique
- Heure
- Température extérieure
- Positions du levier sélecteur ⇒ page 130
- Rapport recommandé (boîte de vitesses manuelle) ⇒ page 130
- Afficheur multifonction (MFA) ⇒ page 23
- Indicateur de maintenance ⇒ page 21
- Indication de l'état du système Start-Stop ⇒ page 168
- Indicateur de niveau de carburant ⇒ page 179
- Indication de l'état de la ceinture sur la banquette arrière ⇒ page 57

Indications d'alerte et d'informations

Au moment où vous mettez le contact d'allumage ou pendant la marche, certaines fonctions et l'état de certains composants du véhicule sont contrôlés. Les défauts du fonctionnement sont affichés à l'écran par des symboles rouges et jaunes sur l'écran du tableau de bord (⇒ page 15) et, dans ▶

certains cas, ils sont également signalés par des alertes sonores. Selon la version du tableau de bord, leur représentation peut être différente.

Type de message	Couleur des symboles	Explication
Avertissement avec priorité 1.	Rouge	Symbole clignotant ou allumé; en partie, combiné avec des signaux sonores. **Arrêtez-vous !** C'est dangereux ⇒ ⚠! Vérifiez la fonction défectueuse et tentez de résoudre le problème. Si nécessaire, faites appel à un spécialiste en mesure de vous dépanner.
Avertissement avec priorité 2.	Jaune	Symbole clignotant ou allumé ; en partie, combiné avec des signaux sonores. Les défauts de certaines fonctions ou les liquides qui se trouvent en dessous de leur niveau de remplissage peuvent endommager le véhicule, voire entraîner une panne ! ⇒ ⓘ Vérifiez la fonction défectueuse le plus rapidement possible. Si nécessaire, faites appel à un spécialiste en mesure de vous dépanner.

Compteur kilométrique

Le *compteur kilométrique total* enregistre la distance totale parcourue par le véhicule.

Le *totaliseur kilométrique journalier* (**trip**) indique le nombre de kilomètres parcourus depuis la dernière remise à zéro du compteur kilométrique. Le dernier chiffre indique 100 m.

Indicateur de la température extérieure

Lorsque la température extérieure est inférieure à +4 °C (+39 °F), un symbole avec un « flocon de neige » apparaît également (avertissement de verglas). Au début, ce symbole clignote puis il reste allumé tant que la température supérieure ne dépasse pas +6 °C (+43 °F) ⇒ ⚠.

Lorsque le véhicule est à l'arrêt ou roule à vitesse très réduite, la température indiquée peut être légèrement supérieure à la température extérieure réelle en raison de la chaleur émanant du moteur.

La plage de mesure de la température s'étend de -40 °C à +50 °C (de -40 °F à +122 °F).

Position du levier sélecteur

La gamme des rapports du levier sélecteur est affichée sur le côté du sélecteur et sur l'écran du tableau de bord. En positions **D** et **M**, ainsi qu'avec le tiptronic, l'écran affiche également le rapport correspondant.

Vitesse recommandée* (boîte mécanique)

Pendant la conduite, l'écran du tableau de bord peut afficher la vitesse recommandée pour économiser du carburant ⇒ page 130.

Indication de l'état de la ceinture sur la banquette arrière *

L'indication de l'état de la ceinture prévient le conducteur sur l'écran du tableau de bord lorsqu'il met le contact si les éventuels passagers des places arrière ont bouclé leur ceinture de sécurité ⇒ page 57.

Indication de l'état du système Start-Stop

L'écran du tableau de bord affiche les informations sur son état actuel ⇒ page 168.

⚠ AVERTISSEMENT

Si vous ne prenez pas en compte les témoins d'alerte, le véhicule pourrait s'arrêter au milieu de la circulation ou des accidents et des blessures graves pourraient se produire.

- **Il ne faut jamais ignorer les témoins d'alerte.**
- **Arrêtez le véhicule de manière sûre dès que possible.**

AVERTISSEMENT (suite)

- **Un véhicule défectueux représente un risque élevé d'accident pour soi-même et pour les autres utilisateurs de la route. Si nécessaire, allumez les feux de détresse et placez le triangle de signalisation pour attirer l'attention des autres conducteurs.**
- **Garez le véhicule à l'écart de la circulation et en évitant qu'il ne se trouve au-dessus de matériaux facilement inflammables qui pourraient entrer en contact avec le système d'échappement (par exemple : de l'herbe sèche ou du carburant).**

AVERTISSEMENT

Même si la température extérieure se trouve au-dessus du point de gel, certaines portions de routes ou certains ponts peuvent être gelés.

- **À une température extérieure au dessus de +4 °C (+39 °F), et même si le symbole du « flocon de neige » n'est pas affiché, il peut y avoir des plaques de verglas sur la chaussée.**
- **Ne vous fiez jamais complètement de l'indicateur de température extérieure !**

ATTENTION

Si vous ignorez les témoins allumés, votre véhicule peut tomber en panne.

Nota

Il existe plusieurs tableaux de bord, c'est pourquoi leurs versions et leurs indications peuvent varier.

Nota

Lorsque plusieurs avertissement se produisent en même temps, les symboles sont affichés successivement durant quelques secondes. Les symboles restent allumés tant que le défaut n'est pas résolu.

Indication des périodicités d'entretien

L'indication de l'entretien est affichée sur l'écran du tableau de bord ⇒fig. 9 ou ⇒fig. 10 (2).

SEAT distingue l'entretien *avec* vidange d'huile moteur (Service Périodique) et l'entretien *sans* vidange d'huile moteur (Service Entretien). L'indicateur de maintenance informe uniquement sur les dates d'entretien qui comprennent la vidange de l'huile moteur. Les dates des autres services d'entretien (le prochain Service Entretien ou de vidange d'un autre liquide par exemple) sont indiquées sur l'autocollant situé sur le montant de la porte ou dans le Programme d'Entretien.

Des périodicités d'entretien fixes ont été spécifiées avec **service asservi à la durée ou au kilométrage**.

Rappel d'entretien

Si une périodicité d'entretien arrive bientôt à terme, lors de la mise du contact d'allumage, un **rappel d'entretien** apparaît sous forme d'abréviation **InSP** ainsi qu'une indication en **km**. Le nombre de kilomètres indiqué est le kilométrage maximum qui peut être parcouru jusqu'au prochain Service Entretien.

Date d'entretien

Lorsque la **date d'entretien sera atteinte**, un signal sonore sera émis lorsque vous mettrez le contact et l'abréviation **InSP** clignotera à l'écran pendant quelques secondes.

Nota

Le message d'entretien disparaîtra après quelques secondes, au démarrage du moteur ou en appuyant sur la touche OK du levier d'essuie-glace.

Nota

Sur les véhicules dont la batterie est restée débranchée durant une période prolongée, vous ne pourrez pas calculer la date du prochain entretien. C'est pourquoi les indications de service peuvent afficher des calculs erronés. Dans ce cas, il faut tenir compte des périodes d'entretien maximum permises ⇒ brochure Programme d'Entretien.

Système d'information SEAT

Brève introduction

Lorsque le contact d'allumage est mis, il est possible d'accéder à différentes indications sur l'écran du tableau de bord.

En fonction de l'électronique et de l'équipement du véhicule, le nombre d'indications affichées sur l'écran du tableau de bord varie.

Chez un concessionnaire spécialisé, vous pourrez programmer ou modifier des fonctions supplémentaires en fonction de l'équipement du véhicule. SEAT recommande de vous rendre à un Service Technique.

Informations complémentaires et avertissements :

- Tableau de bord ⇒ page 18
- Rétroviseurs extérieurs ⇒ page 97
- Systèmes d'aide à la conduite ⇒ page 156
- Radio ⇒ brochure Radio

AVERTISSEMENT

Toute distraction peut donner lieu à un accident, avec le risque de blessures que cela suppose.

- **Ne consultez pas les indications de l'écran du tableau de bord pendant la conduite.**

Nota

L'écran du SEAT Portable System (fourni par SEAT) ⇒ page 238 permet de visualiser d'autres fonctions du véhicule.

Utilisation des indications de l'écran du tableau de bord

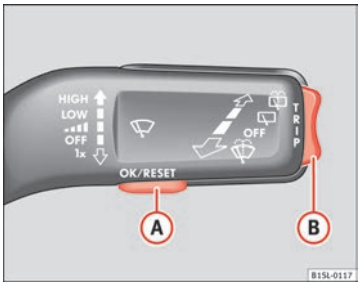

Fig. 11 Levier d'essuie-glace : touche Ⓐ pour confirmer les points d'indication et touche à bascule Ⓑ pour modifier les points d'indication.

Consultation d'un point d'indication

- Mettez le contact d'allumage.
- Si un message ou le pictogramme du véhicule s'affiche, appuyez sur la touche OK/RESET (⇒ fig. 11 Ⓐ).
- Appuyez sur la partie supérieure ou inférieure de la touche à bascule Ⓑ jusqu'à ce que le point d'indication souhaité apparaisse.

Afficheur multifonction (MFA)

L'indicateur multifonction (MFA) dispose de deux mémoires automatiques **1 – Mémoire de trajet** et **2 – Mémoire de voyage**. La mémoire sélectionnée apparaît en bas à droite de l'écran.

Après avoir mis le contact d'allumage, et lorsque la mémoire 1 ou 2 est affichée, appuyez brièvement sur la touche OK pour passer d'une mémoire à une autre.		
1	Mémoire de trajet (pour un seul trajet).	La mémoire stocke les valeurs du trajet parcouru ainsi que la consommation depuis la connexion jusqu'à ce que le contact d'allumage soit coupé. Si vous interrompez le trajet pendant plus de deux heures, la mémoire est effacée automatiquement. Si vous reprenez votre trajet moins de deux heures après avoir coupé le contact d'allumage, les nouvelles données seront ajoutées à celles déjà enregistrées.
2	Mémoire totale (pour tous les trajets).	La mémoire recueille les valeurs d'un nombre quelconque de trajets, jusqu'à un total de 19 heures et 59 minutes de conduite, ou un parcours de 1999,9 km ou miles, en fonction de la version du tableau de bord. Si vous atteignez l'une de ces valeurs, la mémoire est automatiquement effacée et réinitialisée à 0.

Indications possibles

Menu	Fonction
Heure	Heure actuelle en heures (h) et minutes (min).
Durée de trajet	Indique les heures (h) et les minutes (min) qui se sont écoulées depuis que le contact a été mis la dernière fois.
Consommation instantanée de carburant	L'indication de la consommation instantanée s'affiche pendant la conduite, en l/100 km. Lorsque le moteur est en marche et que le véhicule est à l'arrêt, l'indication s'affiche en l/h.
Consommation moyenne	La consommation moyenne en l/100 km s'affiche après une distance de 100 mètres environ après avoir mis le contact d'allumage. Avant cent mètres, l'écran affiche des petits traits. La valeur affichée est mise à jour toutes les 5 secondes environ.
Autonomie restante	Distance approximative en km pouvant encore être parcourue avec le carburant restant dans le réservoir, à condition de conserver le même style de conduite. Le système calcule, entre autres, la consommation instantanée de carburant.
Distance	Distance parcourue en km après avoir mis le contact d'allumage.
Vitesse moyenne	La vitesse moyenne est indiquée après l'établissement du contact d'allumage et après une distance de 100 mètres environ. Avant cent mètres, l'écran affiche des petits traits. La valeur affichée est mise à jour toutes les 5 secondes environ.
Indication numérique de la vitesse	Vitesse instantanée affichée numériquement.
Indicateur numérique de température du liquide de refroidissement	Indication numérique de la température en cours du liquide de refroidissement du moteur.
Alerte à --- km/h	Si la vitesse enregistrée est dépassée (entre 30-250 km/h, ou 18-155 mph), le système émet un signal sonore et affiche une alerte visuelle.

Changement de mode d'affichage

- Appuyez sur la touche à bascule du levier d'essuie-glace.

Mémorisation d'une vitesse pour l'alerte de vitesse

- Sélectionnez l'indication **Alerte de vitesse à --- km/h**.
- Appuyez sur la touche OK du levier d'essuie-glace pour enregistrer la vitesse en cours et désactiver l'alerte.
- Ajustez également pendant les 5 secondes suivantes la vitesse souhaitée à l'aide de la commande à bascule du levier d'essuie-glace ou à l'aide des touches ∧ ou ∨ du volant multifonction. Appuyez ensuite sur OK ou ▶

attendez quelques secondes. La vitesse est mémorisée et l'alerte est activée.

- *Pour la désactiver*, appuyez sur OK. La vitesse mémorisée est effacée.

Effacement manuel de la mémoire 1 ou 2

- Sélectionnez la mémoire que vous souhaitez effacer.
- Maintenez la touche OK enfoncée pendant environ deux secondes.

Nota

L'écran du SEAT Portable System (fourni par SEAT) ⇒ page 238 permet de visualiser d'autres fonctions de l'afficheur multifonction.

Avant un voyage...

Avant le démarrage

Conseils de conduite

Brève introduction

En fonction de l'usage que vous faites de votre véhicule, il peut s'avérer nécessaire de protéger le groupe motopropulseur par en dessous. Un protecteur de bas de caisse peut diminuer les risques d'endommagement de la partie inférieure du véhicule, ainsi que le carter à huile si vous montez sur un trottoir, si vous circulez sur des chemins d'accès de propriétés agricoles, sur des routes non goudronnées, etc. Pour l'installation, SEAT recommande de s'adresser à un partenaire SEAT.

Informations complémentaires et avertissements :

- S'asseoir correctement ⇒ page 48
- Transporter ⇒ page 100
- Démarrer, changer de vitesses, se garer ⇒ page 125
- Conduite écologique ⇒ page 151
- Informations pour l'utilisateur ⇒ page 249

AVERTISSEMENT

Conduire sous l'emprise de l'alcool, de stupéfiants, de médicaments ou de narcotiques peut provoquer de graves accident qui peuvent entraîner la mort.

- **L'alcool, les stupéfiants, les médicaments et les narcotiques peuvent altérer de manière considérable la perception, le temps de réaction et la sécurité durant la conduite, ce qui peut entraîner la perte de contrôle du véhicule.**

Préparatifs pour le voyage et sécurité pendant la conduite

Liste de contrôle

Pour votre propre sécurité, ainsi que pour celle de tous les passagers du véhicule et celle des autres usagers de la route, vous devrez vérifier les aspects suivants avant et durant chaque voyage ⇒ ⚠ :

- ✓ Vérifiez que les feux et les clignotants fonctionnent et n'ont pas de défauts.
- ✓ Contrôlez la pression de gonflage des pneus (⇒ page 224) ainsi que le niveau de carburant (⇒ page 179).
- ✓ Veillez à ce qu'il y ait une bonne visibilité à travers toutes les glaces.
- ✓ Fixez tous les objets et toutes les valises dans les compartiments de rangement, dans le coffre à bagages ainsi que sur le toit le cas échéant ⇒ page 100.
- ✓ Vous devez pouvoir actionner toutes les pédales à tout moment, et rien ne doit vous gêner.

Liste de contrôle (suite)

- ✓ Attachez les enfants avec un système de retenue adapté à leur poids et à leur stature ⇒ page 76.
- ✓ Ajustez correctement les sièges avant, les appuie-tête et les rétroviseurs en fonction de la stature ⇒ page 48, ⇒ page 97.
- ✓ Conduisez avec des chaussures qui sont bien ajustées au pied pour manœuvrer les pédales.
- ✓ Le tapis du plancher côté conducteur doit être fixé pour que la zone des pédales soit dégagée.
- ✓ Avant de partir, adoptez une posture correcte et maintenez-la durant le voyage. Cela est valable pour tous les passagers ⇒ page 48.
- ✓ Attachez bien votre ceinture de sécurité avant de démarrer, et maintenez-la correctement bouclée durant le voyage. Cela est valable pour tous les passagers ⇒ page 57.
- ✓ Ne transportez pas plus de personnes que le nombre de sièges et de ceintures disponibles dans le véhicule.
- ✓ Ne conduisez jamais si vos facultés sont altérées (à cause de médicaments, d'alcool ou de stupéfiants par exemple).
- ✓ Ne quittez jamais la circulation des yeux, pour régler ou activer un menu, pour répondre aux sollicitations d'autres passagers ou pour répondre au téléphone par exemple.
- ✓ Essayez toujours d'adapter la vitesse et le style de votre conduite à l'état du terrain ou de la chaussée, aux conditions météorologiques et à la situation du trafic routier.
- ✓ Respectez les règles de circulation et les limites de vitesse indiquées.
- ✓ Sur des trajets longs, reposez-vous à des intervalles réguliers (au plus tard toutes les deux heures).
- ✓ Si vous transportez des animaux, attachez-les avec un système de retenue adapté à leur poids et à leur stature.

AVERTISSEMENT

Respectez toujours les règles de circulation et les limites de vitesse indiquées, et conduisez en anticipant la circulation. L'anticipation de la situation du trafic peut vous aider à arriver à destination en toute sécurité et éviter un accident grave.

Nota

Les révisions périodiques de votre véhicule ne contribuent pas seulement à la conservation et au bon fonctionnement de celui-ci, mais également à la sécurité routière. Vous devez pour cela faire en sorte que les travaux d'entretien soient réalisés conformément aux indications du Programme d'Entretien. Si les conditions d'utilisation du véhicule sont dures et intenses, il se peut qu'il soit nécessaire de réaliser certains travaux d'entretien avant la prochaine date de révision prévue. Les conditions difficiles peuvent être, par exemple, la conduite régulière dans des bouchons ou la circulation dans des zones très poussiéreuses. Pour plus d'informations, rendez-vous chez un partenaire SEAT ou dans un atelier spécialisé.

Conduite à l'étranger

Liste de contrôle

Dans certains pays, les normes de sécurité et les prescriptions relatives aux gaz d'échappement peuvent différer des caractéristiques techniques du véhicule. SEAT recommande, avant de partir à l'étranger, de s'informer chez un partenaire SEAT sur les prescriptions légales du pays et sur les points suivants :

- ✓ Le véhicule doit-il subir une préparation technique avant le voyage à l'étranger comme, par exemple, le masquage des phares ?
- ✓ Est-ce que le véhicule dispose des outils nécessaires, des équipements de diagnostic et des pièces de rechange pour les révisions et les réparations ?

Liste de contrôle (suite)

- ✓ Y a-t-il des concessionnaires SEAT dans le pays de destination ?
- ✓ Pour les moteurs à essence : y aura-t-il de l'essence sans plomb avec un indice d'octane suffisant ?
- ✓ Est-ce qu'il sera possible de trouver dans le pays de destination de l'huile moteur appropriée (⇒ page 195) et des liquides pour les autres systèmes conformes aux spécifications SEAT ?
- ✓ Le navigateur portable (fourni par SEAT) ⇒ page 238 fonctionne-t-il dans le pays de destination avec les données de navigation disponibles ?
- ✓ Est-ce qu'il faut des pneumatiques spéciaux dans le pays de destination ?

ATTENTION

SEAT n'est pas responsable des dommages pouvant être occasionnés au véhicule par un carburant de qualité inférieure, un service insuffisant ou la non disponibilité de pièces de rechange d'origine.

Passer à gué des voies inondées

Pour éviter d'endommager le véhicule lors du passage à gué d'une chaussée inondée par exemple, tenez compte de ce qui suit :

- Vérifiez la profondeur de l'eau avant de traverser la chaussée. L'eau ne devra **en aucun cas** dépasser le bord inférieur de la carrosserie ⇒ ⓘ.
- Ne circulez pas à une vitesse supérieure à celle d'un piéton.
- Ne vous arrêtez pas dans l'eau, ne passez pas la marche arrière et n'arrêtez pas le moteur.
- La circulation en marche arrière crée des vagues qui peuvent faire monter le niveau de l'eau pour votre véhicule et empêcher alors le passage à gué.
- Lorsque vous traversez de l'eau, désactivez le système Start-Stop.

AVERTISSEMENT

Lors de la circulation sur des tronçons couverts d'eau, de boue, de neige fondue, etc., l'effet du freinage peut être retardé, ce qui augmente la distance de freinage nécessaire du fait de l'humidité et du gel des disques et des plaquettes de frein en hiver.

- **« Séchez-les et éliminez le gel » en freinant avec précaution. Faites-le sans mettre en danger d'autres usagers de la route et en respectant les règles de circulation.**
- **Après avoir réalisé un passage à gué, évitez les manœuvres brusques et soudaines.**

ATTENTION

- Lors du passage à gué de zones inondées, des composants du véhicule tels que le moteur, la transmission, les trains roulants ou le système électrique peuvent être endommagés.
- Ne traversez jamais de l'eau salée, car le sel peut entraîner de la corrosion. Rincez à l'eau douce toutes les pièces du véhicule qui ont été en contact avec de l'eau salée.

Ouverture et fermeture

Jeu de clés du véhicule

Brève introduction

Informations complémentaires et avertissements :

- Réglages sur le système d'informations de SEAT ⇒ page 23
- Verrouillage centralisé et système de fermeture ⇒ page 33
- Démarrez et arrêtez le moteur ⇒ page 125
- Informations pour l'utilisateur ⇒ page 249
- Verrouillage ou ouverture de secours ⇒ page 260

AVERTISSEMENT

L'ingestion de piles de 20 mm de diamètre ou d'autre type de piles au lithium peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

• Maintenez toujours les clés du véhicule, ainsi que le porte-clé avec les piles, les piles de rechange, les piles plates et les autres types de piles de plus de 20 mm hors de portée des enfants.

• En cas de doute sur l'ingestion d'une pile, consultez immédiatement un médecin.

AVERTISSEMENT

L'utilisation négligente ou incontrôlée des clés du véhicule peut provoquer des blessures graves et des accidents.

• À chaque fois que vous sortez du véhicule, prenez les clés. Les enfants ou autres personnes non autorisées pourraient verrouiller les portes et le hayon arrière, lancer le moteur ou mettre le contact d'allumage, et ainsi activer n'importe quel composant électrique, par exemple les lève-glaces électriques.

• Ne laissez jamais seuls à bord des enfants ou des personnes dépendant de l'aide d'autrui. Ils ne seraient pas à même de sortir seuls du véhicule ou de se porter secours à eux-mêmes dans une situation d'urgence. Par exemple, selon l'époque de l'année, l'intérieur d'un véhicule fermé peut atteindre des températures très élevées ou très basses, qui peuvent entraîner des blessures et des maladies graves, voire la mort, en particulier sur les jeunes enfants.

• Ne retirez jamais la clé du contact d'allumage tant que le véhicule n'est pas arrêté. La direction risquerait de se verrouiller et il serait impossible de tourner le volant.

Clé du véhicule à radiocommande*

Fig. 12 Clé à radiocommande.

Clé à radiocommande

Avec la clé du véhicule, il est possible de verrouiller et déverrouiller le véhicule à distance ⇒page 33

L'émetteur et la pile sont intégrés à la clé du véhicule. Le récepteur se trouve dans l'habitacle du véhicule. Le rayon de portée de la clé du véhicule avec une pile neuve est de plusieurs mètres autour du véhicule.

Si vous ne parvenez pas à ouvrir ou à fermer le véhicule à l'aide de la radiocommande, vous devrez procéder ⇒page 32 à une nouvelle synchronisation de la clé ou en remplacer la pile ⇒page 32.

Vous pouvez utiliser plusieurs clés du véhicule.

Dégager et rabattre le panneton de la clé

Si vous appuyez sur le bouton ⇒fig. 12 (A), le panneton de la clé se déverrouille et se dégage.

Pour le *rabattre*, appuyez sur le bouton tout en enfonçant le panneton de la clé jusqu'à ce qu'il s'encastre.

Doubles de clés

Pour obtenir une clé de rechange ou d'autres clés du véhicule, vous avez besoin du numéro de châssis du véhicule.

Chaque nouvelle clé doit contenir une puce et être codée avec les données de l'antidémarrage électronique du véhicule. Une clé de véhicule ne fonctionne pas si elle ne contient aucune puce ou si elle contient une puce non codée. Cela est également valable pour les clés fraisées pour le véhicule.

Vous pouvez obtenir les clés du véhicule ou les clés de rechange neuves chez un partenaire SEAT, d'un atelier spécialisé ou de services de clé autorisés qualifiés pour créer ces clés.

Les clés neuves ou de rechange doivent être synchronisées avant utilisation ⇒page 32.

ATTENTION

La clé à radiocommande intègre des composants électroniques. Protégez les clés du véhicule contre les dégâts, les chocs et l'humidité.

Nota

Appuyez uniquement sur la touche de la clé du véhicule lorsque vous avez vraiment besoin de la fonction correspondante. Si vous appuyez sur le bouton lorsque cela n'est pas nécessaire, vous risquez de déverrouiller le véhicule involontairement ou de déclencher l'alarme. Cela est valable même si vous pensez être hors du rayon d'action.

Nota

Le fonctionnement de la clé à radiocommande peut être en grande mesure affecté par le chevauchement d'émissions situées à proximité du véhicule, travaillant sur la même marge de fréquences (émetteurs radio et téléphones portables, par exemple). ▶

Nota

Les obstacles situés entre la clé du véhicule et le véhicule, les mauvaises conditions météorologiques et la décharge des piles diminuent sa portée.

Nota

Si vous appuyez sur les boutons de la clé du véhicule ⇒ fig. 12 ou sur l'un des boutons du verrouillage centralisé ⇒ page 33 plusieurs fois de suite, le verrouillage centralisé se désactive brièvement comme protection contre les surcharges. Le véhicule est donc déverrouillé. Verrouillez le véhicule si nécessaire.

Clé mécanique du véhicule

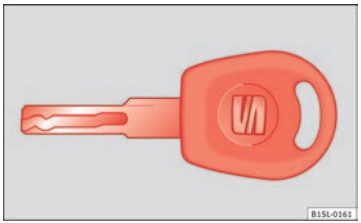

Fig. 13 Clé mécanique du véhicule.

Le jeu de clés du véhicule peut inclure une clé mécanique ⇒ fig. 13.

Doubles de clés

Pour obtenir une clé de rechange ou d'autres clés du véhicule, vous avez besoin du numéro de châssis du véhicule.

Chaque nouvelle clé doit contenir une puce et être codée avec les données de l'antidémarrage électronique du véhicule. Une clé de véhicule ne fonctionne pas si elle ne contient aucune puce ou si elle contient une puce non codée. Cela est également valable pour les clés fraisées pour le véhicule.

Vous pouvez obtenir les clés du véhicule ou les clés de rechange neuves chez un partenaire SEAT, d'un atelier spécialisé ou de services de clé autorisés qualifiés pour créer ces clés.

Témoin sur la clé du véhicule

Fig. 14 Témoin de contrôle sur la clé du véhicule.

Lorsque vous appuyez brièvement sur un bouton de la clé du véhicule, le témoin clignote ⇒ fig. 14 (flèche) une fois brièvement. Si vous actionnez la touche de manière prolongée, il clignotera plusieurs fois, par exemple lors de l'ouverture de confort.

Si le témoin de contrôle ne s'allume pas lorsque vous pressez le bouton, vous devez remplacer les piles de la clé du véhicule ⇒ page 32.

Remplacement de la pile

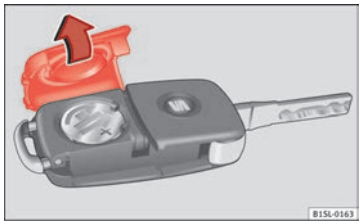

Fig. 15 Clé du véhicule : couvercle du compartiment de la pile.

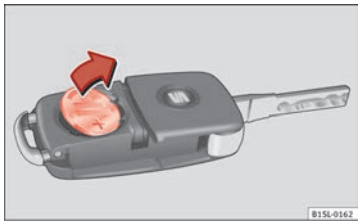

Fig. 16 Clé du véhicule : retirer la pile.

SEAT vous recommande de faire remplacer la pile par un garage spécialisé.

La pile se trouve à l'arrière de la clé du véhicule, sous un couvercle.

Remplacement de la pile

- Dégagez le panneton de la clé du véhicule ⇒page 30.
- Retirez le couvercle de la partie arrière de la clé du véhicule ⇒ fig. 15 dans le sens de la flèche ⇒ ⓘ.
- Retirez la pile du compartiment à l'aide d'un objet fin approprié ⇒ fig. 16.
- Placez la pile neuve dans le compartiment, en appuyant comme indiqué ⇒ fig. 16, dans le sens contraire de la flèche ⇒ ⓘ.
- Placez le couvercle sur le boîtier de la clé du véhicule et appuyez comme indiqué ⇒ fig. 15, dans le sens contraire de la flèche, jusqu'à ce qu'il s'encastre.

ATTENTION

- Si vous ne changez pas la pile correctement, vous pouvez endommager la clé du véhicule.
- L'utilisation de piles inadéquates peut endommager la clé du véhicule. Pour cela, remplacez toujours la pile usée par une autre de taille, tension et spécifications identiques.
- Lors de la pose de la pile, vérifiez que la polarité est correcte.

Conseil antipollution

Débarrassez-vous des piles dans le respect de l'environnement. ■

Synchroniser la clé du véhicule

Si vous pressez souvent la touche 🔓 hors du rayon d'action, il est possible que le véhicule ne puisse plus être verrouillé ou déverrouillé avec la clé quil lui correspond. Dans ce cas, la clé du véhicule doit être à nouveau synchronisée, comme indiqué ci-dessous :

- Dégagez le panneton de la clé du véhicule ⇒page 30.
- Appuyez sur le bouton 🔓 de la clé du véhicule. Pour cela, vous devrez rester à côté du véhicule.
- Ouvrez le véhicule dans la minute qui suit, avec le panneton de la clé.
- Mettez le contact d'allumage à l'aide de la clé du véhicule. La synchronisation est terminée.
- Si nécessaire, montez le capuchon. ■

Verrouillage centralisé* et système de fermeture

Brève introduction

Le verrouillage centralisé fonctionne correctement lorsque toutes les portes et le hayon arrière sont complètement fermés. Si la porte du conducteur est ouverte, le véhicule *ne peut pas* être verrouillé avec la clé du véhicule.

Un véhicule déverrouillé pendant un stationnement prolongé (par exemple, dans son garage) peut faire que la batterie du véhicule se décharge et que le moteur de démarre pas.

Informations complémentaires et avertissements :

- Vues extérieures ⇒ page 6
- Jeu de clés du véhicule ⇒ page 29
- Portes ⇒ page 38
- Hayon ⇒ page 40
- Lève-glaces électriques ⇒ page 43
- Verrouillage ou ouverture de secours ⇒ page 260

AVERTISSEMENT

L'utilisation incorrecte du verrouillage centralisé peut entraîner des blessures graves.

- **Le verrouillage centralisé verrouille toutes les portes. Un véhicule verrouillé de l'intérieur peut empêcher que les personnes non autorisées n'ouvrent les portes depuis l'extérieur et accèdent au véhicule. Cependant, en cas d'urgence ou d'accident, les portes verrouillées compliquent l'accès à l'intérieur du véhicule pour secourir les passagers.**

AVERTISSEMENT (suite)

- **Ne laissez jamais seuls à l'intérieur du véhicule des enfants ou des personnes dépendant de l'aide d'autrui. La touche de verrouillage centralisé permet de bloquer toutes les portes depuis l'intérieur. De cette manière, les passagers seront enfermés à l'intérieur du véhicule. Les personnes enfermées peuvent être exposées à des températures très élevées ou très basses.**
- **Selon l'époque de l'année, l'intérieur d'un véhicule fermé peut atteindre des températures très élevées ou très basses, qui peuvent entraîner de graves blessures et maladies, voire la mort, en particulier chez les jeunes enfants.**
- **Ne laissez jamais personne à l'intérieur d'un véhicule verrouillé. En cas d'urgence, ces personnes pourraient ne pas être en mesure de quitter le véhicule d'elles-mêmes ou de recevoir de l'aide.**

Description du verrouillage centralisé

Le verrouillage centralisé permet de verrouiller et de déverrouiller centralement toutes les portes et le hayon :

- De l'extérieur, à l'aide de la clé du véhicule.
- De l'intérieur, à l'aide de la touche de verrouillage centralisé ⇒ page 36.

Dans un atelier spécialisé, il est possible d'activer ou de désactiver certaines fonctions spéciales du verrouillage centralisé.

Si la clé du véhicule ou le verrouillage centralisé tombe en panne, les portes et le hayon arrière peuvent être verrouillés et déverrouillés manuellement.

Verrouiller le véhicule après déclenchement des airbags

Si les airbags sont déclenchés par un accident, le véhicule se déverrouille complètement. En fonction de l'ampleur des dégâts, le véhicule peut être déverrouillé de la manière suivante après l'accident :

Fonction	Opérations nécessaires à effectuer
Verrouillez le véhicule **à l'aide de la touche de verrouillage centralisé** :	– Coupez le contact d'allumage et remettez-le. – Appuyez sur la touche de verrouillage centralisé.
Verrouillez le véhicule **à l'aide de la clé** :	– Coupez le contact d'allumage et remettez-le. **OU :** Retirez la clé du contact du véhicule. – Ouvrez la porte du véhicule une seule fois. – Verrouillez le véhicule à l'aide de la clé.

Nota

Si vous appuyez sur les boutons de la clé du véhicule ⇒page 29 ou sur l'un des boutons du verrouillage centralisé ⇒fig. 19 plusieurs fois de suite, le verrouillage centralisé se désactive brièvement comme protection contre les surcharges. Dans ce cas, le véhicule est déverrouillé pendant environ 30 secondes. Si vous n'ouvrez aucune porte ni le hayon pendant ce temps, le véhicule se verrouillera ensuite automatiquement.

Verrouillage ou déverrouillage du véhicule de l'extérieur

Fig. 17 Touches sur la clé du véhicule.

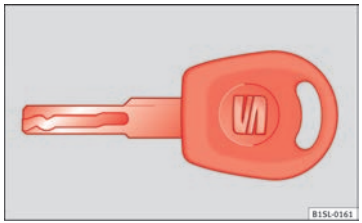

Fig. 18 Clé mécanique du véhicule.

Verrouillage centralisé

Fonction	Utilisation des touches de la clé du véhicule ⇒fig. 17	Utilisation de la clé du véhicule ⇒fig. 17 sur le barillet de serrure ou avec la clé mécanique du véhicule ⇒fig. 18.
Déverrouillage du véhicule.	Appuyez sur la touche.	Introduisez la clé du véhicule dans le barillet de serrure de la porte du conducteur et tournez-la **dans le sens contraire des aiguilles d'une montre**.
Verrouillage du véhicule.	Appuyez sur la touche.	Introduisez la clé du véhicule dans le barillet de serrure de la porte du conducteur et tournez-la **dans le sens des aiguilles d'une montre**.

Fonction	Utilisation des touches de la clé du véhicule ⇒fig. 17 sur le barillet de serrure ou avec la clé mécanique du véhicule ⇒fig. 18.	Utilisation de la clé du véhicule ⇒fig. 17 sur le barillet de serrure ou avec la clé mécanique du véhicule ⇒fig. 18.
Déverrouillage du hayon arrière.	Appuyez sur la touche.	Introduisez la clé du véhicule dans le barillet de serrure de la porte du conducteur et tournez-la **dans le sens contraire des aiguilles d'une montre**.
Verrouillage du hayon.	Appuyez sur la touche.	Introduisez la clé du véhicule dans le barillet de serrure de la porte du conducteur et tournez-la **dans le sens des aiguilles d'une montre**.

Attention : Selon la fonction du verrouillage centralisé réglée par un atelier spécialisé, pour déverrouiller toutes les portes et le hayon, il sera nécessaire d'appuyer deux fois sur le bouton.

La clé du véhicule verrouille ou déverrouille le véhicule uniquement si elle se trouve à quelques mètres du véhicule et si la pile a suffisamment de puissance.

- Lors du verrouillage du véhicule, tous les clignotants clignotent *une fois* pour confirmer.
- Lors du déverrouillage du véhicule, tous les clignotants clignotent *deux fois* pour confirmer.

Si les clignotants ne clignotent *pas* pour confirmer, au moins l'une des portes ou le hayon a été déverrouillé.

Si la porte du conducteur est ouverte, le véhicule ne peut pas être verrouillé avec la clé du véhicule. Si vous déverrouillez le véhicule et que vous n'ouvrez aucune porte ni le hayon arrière, il sera automatiquement reverrouillé au bout de quelques secondes. Cette fonction permet d'éviter que le véhicule ne reste déverrouillé indéfiniment de façon involontaire.

Verrouillage mécanique

Fonction	Utilisation avec la clé mécanique du véhicule ⇒fig. 18 dans le barillet de serrure.
Verrouillage et déverrouillage de la porte du conducteur.	Pour *déverrouiller*, introduisez la clé du véhicule dans le barillet de serrure de la porte du conducteur et tournez-la **dans le sens contraire des aiguilles d'une montre**.
	Pour *verrouiller*, introduisez la clé du véhicule dans le barillet de serrure de la porte du conducteur et tournez-la **dans le sens des aiguilles d'une montre**.
Verrouillage et déverrouillage du hayon.	Pour *déverrouiller*, introduisez la clé du véhicule dans le barillet de serrure de la porte du conducteur et tournez-la **dans le sens contraire des aiguilles d'une montre**.
	Pour *verrouiller*, introduisez la clé du véhicule dans le barillet de serrure de la porte du conducteur et tournez-la **dans le sens des aiguilles d'une montre**.

Si la porte du conducteur est ouverte, le véhicule ne peut pas être verrouillé avec la clé du véhicule.

Verrouillage ou déverrouillage du véhicule de l'intérieur

Fig. 19 Sur la porte du conducteur : touche de verrouillage centralisé.

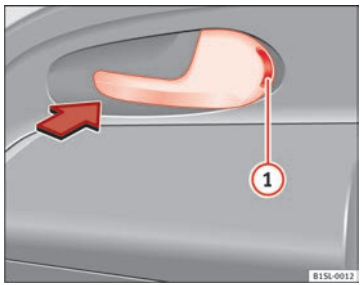

Fig. 20 Sur la porte du passager : Poignée de la porte pour le verrouillage mécanique.

Verrouillage centralisé

Appuyez sur la touche ⇒ fig. 19:	
	Déverrouillage du véhicule.
	Verrouillage du véhicule.

La touche de verrouillage centralisé fonctionne aussi bien lorsque le contact d'allumage est coupé que lorsqu'il est allumé.

Si vous avez verrouillé le véhicule à l'aide de la clé du véhicule, la touche de fermeture centralisée est inactive.

Si vous verrouillez votre véhicule à l'aide de la touche de verrouillage centralisé, prenez en compte ce qui suit :

- Le dispositif de sécurité « Safe » ne s'activera **pas** ⇒ page 37.
- Les portes et le hayon arrière ne peuvent pas être ouverts depuis l'*extérieur*, par exemple à un feu de signalisation.
- Vous pouvez ouvrir et déverrouiller les portes depuis l'intérieur en tirant sur la poignée d'ouverture. Si nécessaire, tirer deux fois sur la poignée d'ouverture de la porte.
- Il est impossible de verrouiller la porte du conducteur lorsqu'elle est ouverte. Cela permet d'éviter que le véhicule ne se retrouve fermé avec le conducteur en dehors et la clé à l'intérieur.

Verrouillage mécanique

Les portes se verrouillent en appuyant sur la poignée de la porte, de sorte que la marque rouge soit visible ⇒ fig. 20 (1).

Pour déverrouiller une porte, tirez sur la poignée de porte correspondante.

Si vous verrouillez votre véhicule, prenez en compte ce qui suit : ▶

- Le dispositif de sécurité « Safe » ne s'activera **pas** ⇒ page 37.
- Les portes ne peuvent pas être ouvertes de l'*extérieur*, par exemple à un feu de signalisation.
- Vous pouvez ouvrir et déverrouiller les portes depuis l'intérieur en tirant sur la poignée d'ouverture.
- Il est impossible de verrouiller la porte du conducteur lorsqu'elle est ouverte. Cela permet d'éviter que le véhicule ne se retrouve fermé avec le conducteur en dehors et la clé à l'intérieur.

Dispositif de sécurité « Safe »*

Fonction	Opérations nécessaires à effectuer
Verrouillez le véhicule et activez le dispositif de sécurité Safe .	Appuyez *une fois* sur le bouton de la clé du véhicule.
Verrouillez le véhicule sans activer le dispositif de sécurité Safe .	Appuyez *deux fois* sur le bouton de la clé du véhicule.
	Appuyez une fois sur la touche de verrouillage centralisé située sur la porte du conducteur.

Lorsque le véhicule est verrouillé, le dispositif de sécurité Safe désactive les poignées des portes, empêchant que quelqu'un ne puisse l'ouvrir. Les portes ne pourront plus s'ouvrir depuis l'intérieur ⇒ ⚠.

Lorsque vous coupez le contact, l'écran du tableau de bord vous indiquera que le dispositif de sécurité Safe est activé (**verrouillage SAFE** ou **SAFELOCK**).

Lorsque le dispositif de sécurité Safe est désactivé, il se produit ce qui suit :

- Le véhicule peut être déverrouillé et ouvert depuis l'intérieur à l'aide de la poignée de la porte.

Témoin sur la porte du conducteur

Après verrouillage du véhicule :	Signification
La diode lumineuse rouge clignote pendant environ deux secondes à intervalles courts, puis plus lentement.	Le dispositif de sécurité Safe est activé en permanence.
La diode lumineuse rouge clignote pendant environ deux secondes puis s'éteint. Au bout de 30 secondes, la diode lumineuse clignote à nouveau.	Le dispositif de sécurité Safe est désactivé.
La diode lumineuse rouge clignote pendant environ deux secondes à intervalles courts. Ensuite, la diode reste allumée pendant environ 30 secondes.	Dysfonctionnement du système de fermeture. Adressez-vous à un atelier spécialisé.

⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation du dispositif de sécurité Safe avec négligence ou sans contrôle peut causer de graves blessures.

- **Ne laissez jamais personne à l'intérieur du véhicule s'il est verrouillé avec la clé. Avec le dispositif de sécurité Safe activé, les portes ne peuvent pas s'ouvrir de l'intérieur !**
- **Avec les portes verrouillées, il sera difficile d'accéder à l'habitacle en cas d'urgence pour aider les passagers. En situation d'urgence, les personnes seraient enfermées et ne pourraient pas déverrouiller les portes pour abandonner le véhicule.**

Portes

Brève introduction

Informations complémentaires et avertissements :

- Jeu de clés du véhicule ⇒ page 29
- Verrouillage centralisé et système de fermeture ⇒ page 33
- Verrouillage ou ouverture de secours ⇒ page 260

AVERTISSEMENT

Si une porte n'est pas correctement fermée, elle risque de s'ouvrir de façon inattendue pendant la marche, et d'entraîner des blessures graves.

- **Arrêtez-vous immédiatement et fermez la porte.**
- **En fermant la porte, assurez-vous qu'elle est bien fermée. La porte fermée devra être solidaire des parties voisines de la carrosserie.**
- **Ouvrez ou fermez les portes uniquement lorsqu'il n'y a personne sur la course de la porte.**

AVERTISSEMENT

Une porte restée ouverte avec sa patte de fixation peut se fermer d'elle-même s'il y a un vent fort et si elle est en pente, ce qui pourrait entraîner des blessures.

- **Lorsque vous ouvrez et fermez les portes, tenez-les par la poignée.**

Nota

L'écran du SEAT Portable System (fourni par SEAT) ⇒ page 238 permet de visualiser si au moins une porte du véhicule est restée ouverte ou n'est pas correctement fermée. ■

Sécurité enfants

La sécurité enfants empêche l'ouverture des portes arrière de l'intérieur. Vous devez éviter que les mineurs n'ouvrent une porte par inadvertance lorsque le véhicule est en circulation.

Fig. 21 Sécurité enfants de la porte gauche

Cette fonction est indépendante des systèmes électroniques d'ouverture et de verrouillage du véhicule. Elle affecte exclusivement les portes arrière. Elle ne peut être activée et désactivée que de manière mécanique, comme décrit ci-après :

Activation de la sécurité enfants

– Déverrouillez le véhicule et ouvrez la porte sur laquelle vous désirez activer la sécurité.

– Lorsque la porte est ouverte, tournez la rainure avec la clé du véhicule dans le sens anti-horaire pour les portes de gauche ⇒ fig. 21 et dans le sens horaire pour les portes de droite. ▶

Désactivation de la sécurité enfants

– Déverrouillez le véhicule et ouvrez la porte sur laquelle vous désirez désactiver la sécurité.

– Lorsque la porte est ouverte, tournez la rainure avec la clé du véhicule dans le sens anti-horaire pour les portes de droite et dans le sens horaire pour les portes de gauche ⇒ fig. 21.

Lorsque la sécurité enfants est activée, la porte ne peut être ouverte que de l'extérieur. La sécurité enfants s'active et se désactive en introduisant la clé dans la rainure, lorsque la porte est ouverte, comme décrit précédemment. ■

Hayon arrière

Brève introduction

Informations complémentaires et avertissements :

- Vues extérieures ⇒ page 6
- Verrouillage centralisé ⇒ page 33
- Transporter ⇒ page 100
- Verrouillage ou ouverture de secours ⇒ page 260

AVERTISSEMENT

Verrouiller, ouvrir ou fermer le hayon arrière de manière non appropriée ou incontrôlée peut entraîner des accidents et des blessures graves.

- **Ouvrez ou fermez le hayon arrière uniquement lorsqu'il n'y a personne dans sa course.**
- **Ne fermez jamais le hayon arrière en appuyant sur la lunette arrière avec la main. La lunette arrière pourrait se briser et entraîner des blessures.**
- **Après avoir fermé le coffre arrière, assurez-vous qu'il est bien fermé et verrouillé, afin qu'il ne puisse pas s'ouvrir lorsque le véhicule est en marche. Le hayon arrière fermé devra être solidaire des parties voisines de la carrosserie.**
- **Maintenez toujours fermé le hayon arrière pendant la marche pour que les gaz toxiques n'entrent pas à l'intérieur de l'habitacle.**
- **N'ouvrez jamais le hayon lorsqu'il y a une charge, par exemple sur la galerie porte-bagages. De même, le hayon arrière ne peut pas être ouvert lorsqu'une charge y est fixée, par exemple des vélos. Un hayon arrière ouvert peut se fermer de lui même s'il supporte un poids supplémentaire. Si nécessaire, fixez-le ou retirez la charge au préalable.**

AVERTISSEMENT (suite)

- **Fermez et verrouillez le hayon arrière et toutes les portes lorsque vous n'utilisez pas le véhicule. Assurez-vous que personne n'est resté à l'intérieur du véhicule.**
- **Ne laissez jamais des enfants jouer à l'intérieur ou autour du véhicule sans surveillance, surtout si le hayon arrière est ouvert. Les enfants pourraient accéder au coffre, fermer le hayon et s'y enfermer. Selon l'époque de l'année, l'intérieur d'un véhicule fermé peut atteindre des températures très élevées ou très basses, qui peuvent entraîner de graves blessures et maladies, voire la mort, en particulier chez les jeunes enfants.**
- **Ne laissez jamais seuls à l'intérieur du véhicule des enfants ou des personnes dépendant de l'aide d'autrui. Avec la clé du véhicule ou la touche de verrouillage centralisé, ils pourraient verrouiller le véhicule et y rester enfermés.**

ATTENTION

Avant d'ouvrir le hayon, vérifiez qu'il y a assez d'espace pour l'ouvrir et le fermer, par exemple si le véhicule est dans un garage.

Nota

L'écran du navigateur portable (fourni par SEAT) ⇒ page 238 permet de visualiser si le hayon est resté ouvert ou n'est pas correctement fermé.

Ouvrir le hayon arrière

Fig. 22 Sur la clé du véhicule : Bouton de déverrouillage et ouverture du hayon.

Si des vélos par exemple sont fixés sur une galerie porte-bagages montée sur le hayon, il se peut parfois que le hayon ne puisse pas être entièrement ouvert ⇒ ⚠. Retirez la charge de la galerie porte-bagages avant d'ouvrir le hayon.

Ouverture avec le verrouillage centralisé

- Appuyez sur le bouton de la clé du véhicule ⇒fig. 22 pendant environ une seconde pour déverrouiller le hayon.
- **OU ALORS :** Appuyez sur la touche de la clé du véhicule jusqu'à ce que le hayon s'ouvre automatiquement de quelques centimètres.
- Ouverture du hayon à l'aide de la touche.

Ouverture avec la clé mécanique du véhicule

- Introduisez la clé du véhicule dans le barillet de serrure de la porte du conducteur et tournez-la **dans le sens contraire des aiguilles d'une montre** ⇒page 33.
- Ouverture du hayon à l'aide de la touche.

⚠ AVERTISSEMENT

Le déverrouillage ou l'ouverture inappropriée ou incontrôlée du hayon arrière peut entraîner des blessures graves.

- **Si un porte-bagages est monté sur le hayon arrière, et qu'il est chargé, lorsque le hayon est déverrouillé, il ne sera pas toujours reconnu comme tel. Un hayon arrière déverrouillé peut s'ouvrir de manière inattendue pendant la marche.**

Nota

À des températures extérieures inférieures à 0 °C (+32 °F), les amortisseurs à gaz pressurisé ne sont pas toujours capables de lever le hayon automatiquement. Dans ce cas, ouvrez le hayon arrière manuellement. ■

Fermer le hayon arrière

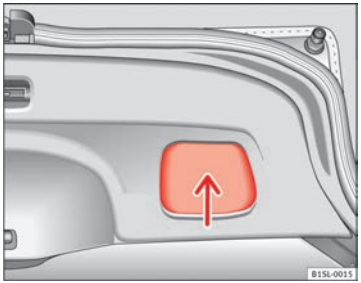

Fig. 23 Hayon arrière ouvert : cavité pour tirer. ▶

Fermeture du coffre à bagages

- Saisissez la cavité du revêtement intérieur du hayon arrière ⇒ fig. 23 (flèche).
- Entraînez le hayon arrière vers le bas jusqu'à ce qu'il s'encastre dans la serrure.
- Vérifiez qu'il est bien encastré en tirant dessus.

Verrouillage du hayon avec verrouillage centralisé*

Si vous déverrouillez le véhicule et que vous n'ouvrez aucune porte ni le hayon, il sera automatiquement reverrouillé au bout d'environ 30 secondes. Cette fonction permet d'éviter que le véhicule ne reste déverrouillé indéfiniment de façon involontaire.

Le verrouillage est possible uniquement si le hayon arrière est bien fermé et encastré.

- Le hayon arrière se verrouille également à l'aide du verrouillage centralisé.
- Lorsque le hayon arrière d'un véhicule verrouillé est déverrouillé à l'aide de la touche de la clé du véhicule, celui-ci sera à nouveau verrouillé dès qu'il sera refermé.
- Un hayon arrière fermé mais non verrouillé se verrouillera automatiquement à une vitesse de 9 km/h (6 mph).

Verrouillage du hayon avec la clé mécanique du véhicule

Le verrouillage est possible uniquement si le hayon arrière est bien fermé et encastré.

- Introduisez la clé du véhicule dans le barillet de serrure de la porte du conducteur et tournez-la **dans le sens des aiguilles d'une montre** ⇒ page 33.

AVERTISSEMENT

La fermeture non appropriée ou incontrôlée du hayon arrière peut entraîner des blessures graves.

- **Ne laissez jamais le véhicule sans surveillance, et ne laissez pas des enfants jouer à l'intérieur ou autour du véhicule, surtout si le hayon arrière est ouvert. Les enfants pourraient accéder au coffre, fermer le hayon et s'y enfermer. Les véhicules fermés peuvent chauffer ou refroidir extrêmement selon l'époque de l'année, et entraîner des blessures ou maladies graves, voire la mort.**

Nota

Avant de fermer le hayon, vérifiez que la clé n'est pas restée dans le coffre. ■

Glaces

Brève introduction

Informations complémentaires et avertissements :

- Système d'information SEAT ⇒ page 23
- Verrouillage centralisé et système de fermeture ⇒ page 33

AVERTISSEMENT

L'utilisation négligente ou incontrôlée des lève-glaces électriques peut entraîner des blessures graves.

- **N'utilisez les lève-glaces électriques pour ouvrir ou fermer les glaces uniquement lorsque personne ne se trouve dans leur course.**
- **Ne laissez jamais seuls à l'intérieur du véhicule des enfants ou des personnes dépendant de l'aide d'autrui si vous verrouillez le véhicule. Les glaces ne pourront pas être ouvertes en cas d'urgence.**
- **À chaque fois que vous sortez du véhicule, prenez les clés. Après avoir coupé le contact d'allumage, les glaces peuvent être ouvertes et fermées pendant un court instant à l'aide des touches de la porte, à condition que la porte du conducteur ou du passager ne soit pas ouverte.**

ATTENTION

Lorsque les glaces sont ouvertes, la pluie peut pénétrer dans le véhicule, humidifier l'équipement intérieur et provoquer des dégâts sur le véhicule.

Ouverture ou fermeture électrique des glaces

Fig. 24 Sur la porte du conducteur : touche de lève-glace.

Ouvrir ou fermer les glaces

Fonction	Opérations nécessaires à effectuer
Ouverture :	Appuyez sur la touche.
Fermeture :	Tirez la commande.

Glaces arrière à ouverture latérale

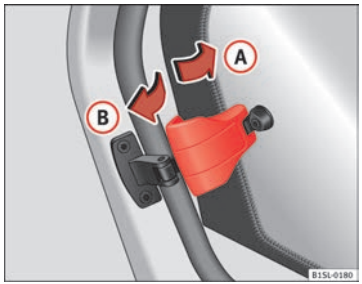

Fig. 25 Levier d'ouverture et de fermeture de la glace arrière

Ouverture

Tirer sur le levier de déverrouillage dans le sens de la flèche (A) et pousser vers l'extérieur, jusqu'à ce que le levier s'encastre.

Fermeture

Tirer sur le levier de déverrouillage dans le sens de la flèche (B), puis pousser le levier vers l'arrière jusqu'à ce qu'il s'encastre.

Ouverture et fermeture du toit ouvrant coulissant et relevable électriquement en verre

Brève introduction

Informations complémentaires et avertissements :

- Verrouillage centralisé et système de fermeture ⇒ page 33
- Galerie porte-bagages ⇒ page 110

AVERTISSEMENT

Une mauvaise utilisation du toit ouvrant coulissant et relevable électriquement en verre ou un manque d'attention peut entraîner des blessures graves.

- **Le toit ouvrant coulissant et relevable ne devra être ouvert ou fermé que lorsque sa zone de fonctionnement sera libre.**
- **Une fois le contact d'allumage coupé, le toit ouvrant coulissant et relevable pourra être momentanément ouvert à condition que ni la porte du conducteur, ni celle du passager ne soit ouverte.**

ATTENTION

- Pour éviter les dommages lorsque les températures sont hivernales, il faudra retirer le gel ou la neige qui pourrait se trouver sur le toit du véhicule avant d'ouvrir ou de lever le toit ouvrant coulissant et relevable électriquement en verre.
- Avant de quitter le véhicule ou en cas de pluie, le toit ouvrant coulissant et relevable devra toujours être fermé. Si le toit ouvrant coulissant et relevable est ouvert ou relevé, l'eau entre dans l'habitacle et peut endommager sérieusement le système électrique. Cela peut provoquer d'autres dommages sur le véhicule.
- En cas de pluie, l'ouverture du toit ouvrant coulissant et relevable pourrait humidifier l'équipement intérieur du véhicule, endommager le chauffage des sièges et le système électrique du véhicule.

Nota

- Les feuilles et autres objets déposés sur les rails du toit ouvrant coulissant et relevable devront être régulièrement retirés à la main ou à l'aide d'un aspirateur.
- Si le toit ouvrant coulissant ne fonctionne pas correctement, le dispositif anti-pincement ne fonctionnera pas non plus. Dans ce cas, adressez-vous à un atelier spécialisé.

Ouverture et fermeture du toit ouvrant coulissant et relevable électriquement en verre

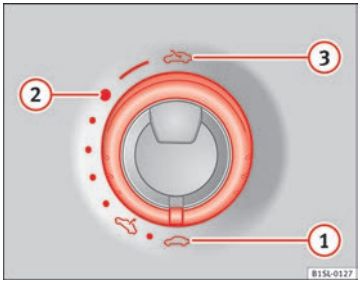

Fig. 26 Sur le toit intérieur : tourner le bouton pour l'ouverture et la fermeture.

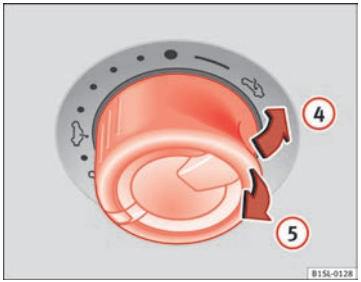

Fig. 27 Sur le toit intérieur : tourner le bouton pour relever le toit et le fermer.

Pour relever le toit ouvrant coulissant et relevable, le bouton rotatif doit se trouver dans sa position de base (1).

Fonction	⇒fig. 26 ou ⇒fig. 27	Comment s'exécute cette fonction
Ouverture complète du toit ouvrant coulissant :	③	Tournez la commande au-delà de la position 2 et maintenez-la dans cette position jusqu'à ce que le toit en verre atteigne la position souhaitée.
Mise du toit ouvrant coulissant en position confort :	②	Tournez le bouton rotatif dans la position souhaitée.
Régler une position intermédiaire :	② et ①	
Fermeture complète du toit coulissant :	①	
Levage complet du toit relevable :	④	Appuyez brièvement sur la partie arrière du bouton.
Interrompre la fonction automatique :	④ ou ⑤	Appuyez ou tirez à nouveau sur la commande.
Fermeture complète :	⑤	Tirez brièvement sur la partie arrière du bouton.

Le toit ouvrant coulissant et relevable ne fonctionne que lorsque le contact d'allumage est mis. Une fois le contact d'allumage coupé, le toit ouvrant coulissant et relevable pourra être momentanément ouvert à condition que ni la porte du conducteur, ni celle du passager ne soit ouverte.

Toutes les opérations sont interrompues lors de l'actionnement du bouton rotatif.

S'il n'est pas possible de fermer le toit ouvrant coulissant et relevable électriquement, il faudra le fermer manuellement. Il n'est pas possible d'effectuer une fermeture d'urgence du toit ouvrant coulissant et relevable sans démonter certains composants du véhicule. Dans ce cas, il faudra faire appel à un spécialiste.

Pare-soleil coulissant

La poignée située sur la partie avant de l'ouverture du toit permet de déplacer le pare-soleil coulissant vers la position souhaitée.

Nota

La position de confort permet une ventilation suffisante avec un faible niveau de bruit provoqué par le vent. ■

Dispositif anti-pincement du toit ouvrant coulissant et relevable électriquement en verre

Le dispositif anti-pincement permet de réduire le risque de contusions lors de la fermeture du toit ouvrant coulissant et relevable électriquement en verre ⇒ ⚠. Si quelque chose bloque le toit ouvrant coulissant et relevable lors de sa fermeture, il se rouvrira immédiatement.

- Vérifiez pourquoi le toit ouvrant coulissant et relevable ne s'est pas fermé.
- Tentez de le refermer.
- Si le toit ne peut toujours pas se fermer à cause d'un obstacle, il s'arrêtera sur la position correspondante. Fermez-le alors sans le dispositif anti-pincement. ▶

Fermeture du toit ouvrant coulissant et relevable électriquement en verre sans le dispositif anti-pincement

- Avant que ne s'écoulent environ 5 secondes à partir de l'activation du dispositif anti-pincement, tirez sur le bouton ⇒ fig. 27 (5) jusqu'à ce que le toit ouvrant coulissant et relevable soit complètement fermé.
- **Le toit ouvrant coulissant et relevable se ferme alors sans le dispositif anti-pincement !**
- Si le toit ne se ferme toujours pas, adressez-vous à un atelier spécialisé.

Si le bouton est relâché pendant l'opération de fermeture, le toit ouvrant coulissant et relevable en verre s'ouvre automatiquement.

AVERTISSEMENT

La fermeture du toit ouvrant coulissant et relevable en verre sans le dispositif anti-pincement peut entraîner des blessures graves.

- **Le toit ouvrant coulissant et relevable devra toujours être fermé avec précaution.**
- **Personne ne doit se trouver sur la zone de fonctionnement du toit ouvrant coulissant et relevable, en particulier lorsqu'il se ferme sans le dispositif anti-pincement.**
- **Le dispositif anti-pincement n'empêche pas le pincement des doigts ou d'autres parties du corps contre le cadre du toit et les blessures.**

S'asseoir de manière correcte et sûre

Régler la position du siège

Brève introduction

Places assises

Le véhicule dispose de **quatre** places assises : deux places avant et deux arrière. Chaque place assise est équipée d'une ceinture de sécurité.

Informations complémentaires et avertissements :

- Fonctions des sièges ⇒ page 55
- Ceintures de sécurité ⇒ page 57
- Système d'airbags ⇒ page 67
- Sièges pour enfants (accessoires) ⇒ page 76

AVERTISSEMENT

Adopter une position incorrecte sur les sièges du véhicule peut augmenter le risque de blessures graves ou mortelles en cas de coups de frein ou de manœuvres inattendues, de choc ou d'accident, ou bien encore en cas d'activation de l'airbag.

- **Tous les passagers doivent s'asseoir correctement avant de démarrer et garder cette position pendant le voyage. Cela inclut le fait de boucler la ceinture de sécurité.**
- **Ne jamais transporter plus de personnes qu'il y a de places dotées d'une ceinture de sécurité dans le véhicule.**

AVERTISSEMENT (suite)

- **Assurez toujours les enfants dans le véhicule avec un système de retenue homologué et adapté à leur taille et à leur poids ⇒ page 76 ⇒ page 67.**
- **Gardez toujours les pieds au plancher pendant la conduite. Ne placez jamais, par exemple, les pieds sur le siège ou sur la planche de bord et ne les passez jamais par la glace. Sinon, l'airbag et la ceinture de sécurité ne pourront pas offrir une protection optimale ; au contraire même, ils pourraient augmenter le risque de blessures en cas d'accident.**

AVERTISSEMENT

Avant de commencer tout voyage, réglez le siège, la ceinture de sécurité et les appuie-tête et assurez-vous que tous les passagers aient placé correctement leur ceinture de sécurité.

- **Reculez au maximum le siège du passager avant.**
- **Réglez le siège du conducteur de manière à laisser une distance minimale de 25 cm entre votre cage thoracique et le milieu du volant. Réglez le siège du conducteur de manière à pouvoir actionner à fond les pédales en gardant les jambes légèrement fléchies et à ce que la distance par rapport à la planche de bord à la hauteur des genoux soit d'au moins 10 cm. De par votre constitution physique, s'il vous est impossible de respecter ces exigences, contactez sans tarder un atelier spécialisé pour effectuer les modifications nécessaires.**
- **Ne conduisez jamais avec le dossier trop incliné en arrière. Plus le dossier est incliné en arrière, plus les risques de blessures dues à un mauvais ajustement de la ceinture et à une mauvaise position assise sont élevés !**

AVERTISSEMENT (suite)

- **Ne conduisez jamais avec le dossier incliné en avant. Si un airbag frontal se déclenche, il pourrait projeter violemment le dossier en arrière et blesser les passagers des sièges arrière.**
- **Laissez le plus grand espace possible entre vous et le volant ainsi que la planche de bord.**
- **Asseyez-vous toujours avec le dos droit et bien appuyé contre le dossier, et avec les sièges avant correctement réglés. Ne placez aucun membre du corps au niveau de l'emplacement de l'airbag ou près de celui-ci.**
- **Le risque de blessures graves augmente pour les passagers des sièges arrière s'ils ne sont pas assis droits, car les ceintures de sécurité ne sont alors pas correctement placées.**

AVERTISSEMENT

Un réglage incorrect des sièges peut provoquer des accidents et des blessures graves.

- **Réglez les sièges uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt, car sinon les sièges pourraient se déplacer de manière inattendue en cours de route et vous pourriez perdre le contrôle du véhicule. En outre, le réglage du siège suppose l'adoption d'une position incorrecte.**
- **Réglez le siège en hauteur, son inclinaison et sa position longitudinale uniquement lorsque personne ne se trouve dans la zone de réglage des sièges.**
- **Aucun objet ne doit obstruer la zone de réglage des sièges avant.**

Risque de blessures en cas de position incorrecte sur le siège

Ne pas boucler la ceinture de sécurité ou la porter de manière incorrecte augmente le risque de blessures graves ou mortelles. Les ceintures de sécurité ne peuvent vous protéger de façon optimale que si l'ajustement des sangles est correct. Être assis dans une position incorrecte nuit à la fonction protectrice de la ceinture de sécurité. Les conséquences peuvent être des blessures très graves, voire mortelles. Les risques de blessures très graves ou mortelles s'accroissent notamment lorsqu'un airbag qui se déclenche vient percuter le passager ayant adopté une position assise incorrecte. Le conducteur est responsable de tous les passagers qu'il transporte dans le véhicule, en particulier des enfants.

La liste suivante présente une série d'exemples des positions qui peuvent s'avérer dangereuses pour tous les passagers du véhicule.

Lorsque le véhicule est en mouvement :

- Ne vous tenez jamais debout dans le véhicule.
- Ne vous tenez jamais debout sur les sièges.
- Ne vous agenouillez jamais sur les sièges.
- N'inclinez jamais le dossier du siège trop en arrière.
- Ne vous appuyez jamais contre la planche de bord.
- Ne vous allongez jamais sur la banquette arrière.
- Ne vous asseyez jamais uniquement sur la partie avant d'un siège.
- Ne vous asseyez jamais en étant tourné vers le côté.
- Ne vous penchez jamais au dehors.
- Ne faites jamais dépasser les pieds au dehors.
- Ne posez jamais les pieds sur la planche de bord.
- Ne posez jamais les pieds sur l'assise ou le dossier du siège.
- Ne vous installez jamais sur le plancher du véhicule.
- Ne roulez jamais sans avoir bouclé votre ceinture.
- Ne vous installez jamais dans le coffre à bagages.

AVERTISSEMENT

Toute position incorrecte adoptée dans le véhicule augmente le risque de blessures graves ou mortelles en cas d'accident et de coups de frein ou de manœuvres inattendues.

- **Tous les passagers du véhicule doivent toujours être assis dans la position correcte en cours de route et avoir bouclé correctement leur ceinture de sécurité.**
- **Si les passagers du véhicule ne sont pas assis correctement, s'ils n'ont pas bouclé leur ceinture de sécurité ou s'ils sont trop près de l'airbag, ils courent le risque de se blesser grièvement, voire mortellement, en particulier si un airbag se déclenche et heurte un passager assis en position incorrecte.**

Position correcte sur le siège

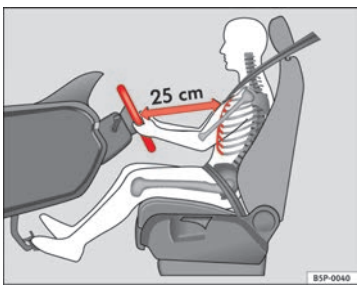

Fig. 28 Distance correcte entre le conducteur et le volant.

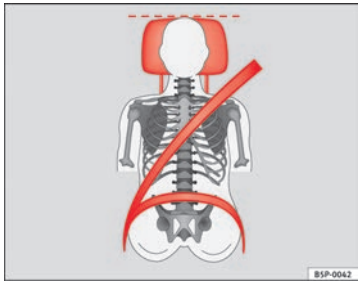

Fig. 29 Sangle bien ajustée et appuie-tête correctement réglé.

Vous trouverez ci-après les positions correctes sur le siège pour le conducteur et les passagers.

Les personnes qui, de par leur constitution physique, ne peuvent pas atteindre la position correcte sur le siège devront s'informer des dispositifs spéciaux disponibles dans un atelier spécialisé. La protection optimale de la ceinture de sécurité et de l'airbag n'est obtenue qu'en adoptant une position correcte. SEAT recommande de vous rendre à un Service Technique.

Pour votre sécurité et pour éviter des blessures en cas de freinage, de manœuvre brusque ou d'accident, SEAT recommande les positions suivantes :

S'applique au conducteur :

- Placez le dossier du siège en position verticale, de sorte que votre dos s'appuie complètement contre le dossier.
- Réglez le siège de sorte que le volant soit à une distance d'au moins 25 cm de votre cage thoracique ⇒ fig. 28 et de sorte à pouvoir saisir des deux mains et avec les bras légèrement fléchis le volant latéralement par la partie extérieure.
- Le volant réglé doit toujours être orienté vers la cage thoracique et non vers le visage.

- Réglez le siège du conducteur dans la longueur de manière à pouvoir actionner à fond les pédales avec les jambes légèrement fléchies, tout en maintenant les genoux à au moins 10 cm de la planche de bord ⇒ fig. 28.
- Réglez la hauteur du siège du conducteur de manière à parvenir facilement au point le plus haut du volant.
- Maintenez toujours vos deux pieds au niveau du plancher, afin de pouvoir garder le contrôle du véhicule dans toutes les situations.
- Réglez toujours correctement votre ceinture de sécurité ⇒ page 57.

S'applique au passager :

- Placez le dossier du siège en position verticale, de sorte que votre dos s'appuie complètement contre le dossier.
- Déplacez le siège du passager vers l'arrière le plus possible afin d'obtenir une protection optimale en cas de déclenchement de l'airbag.
- Gardez toujours les pieds au plancher pendant la conduite.
- Réglez toujours correctement votre ceinture de sécurité ⇒ page 57.

S'applique aux passagers arrière :

- Réglez l'appuie-tête de manière à ce que son bord supérieur soit, dans la mesure du possible, à la même hauteur que la partie supérieure de votre tête, et au moins à la hauteur de vos yeux. Gardez la nuque le plus près possible de l'appuie-tête ⇒ fig. 28 et ⇒ fig. 29.
- Les personnes de petite taille devront abaisser l'appuie-tête jusqu'à la première position d'ancrage, même si leur tête se trouve en dessous du bord supérieur de ce dernier.
- Les personnes de grande taille devront lever complètement l'appuie-tête.
- Gardez toujours les pieds au plancher pendant la conduite.
- Réglez toujours correctement votre ceinture de sécurité ⇒ page 57.

Commandes sur le siège avant

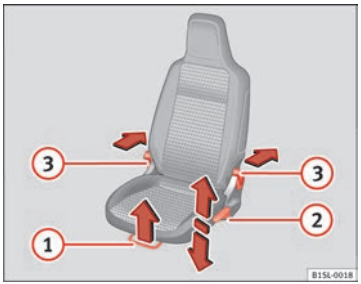

Fig. 30 Commandes du siège avant gauche.

Sur le siège avant droit, les commandes sont disposées de manière symétrique.

Les appuie-tête des sièges avant sont intégrés aux dossiers et il ne sont pas réglables.

fig. 30	Fonction	Opérations nécessaires à effectuer
①	Déplacer l'appuie-tête vers l'avant ou vers l'arrière.	Tirez le levier et déplacez le siège avant. Le siège avant doit s'encastrer en relâchant le levier !
②	Régler le siège vers le haut/le bas.	Déplacez le levier vers le haut ou le bas, plusieurs fois si nécessaire.

fig. 30	Fonction	Opérations nécessaires à effectuer
③	3 portes : Easy Entry + dispositif de réglage de l'inclinaison du siège. 5 portes : réglage de l'inclinaison du siège uniquement.	*Régler :* Actionnez le levier et réglez en même temps l'inclinaison du dossier jusqu'à ce que celui-ci se trouve à la position souhaitée. Le dossier doit s'encastrer.
		Abaisser : Actionnez le levier et abaissez le dossier. Déplacez en même temps le siège vers l'avant.
		Pivotement : Déplacez le siège vers l'arrière jusqu'à ce qu'il s'encastre. Actionnez le levier et relevez le dossier. Le dossier doit s'encastrer en position verticale.

Réglage des appuie-têtes arrière

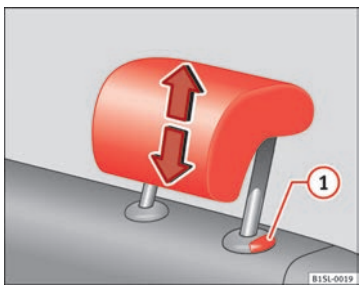

Fig. 31 Régler les appuie-tête arrière.

Toutes les places sont équipées d'appuie-tête.

Les appuie-tête des sièges avant sont intégrés aux dossiers et il ne sont pas réglables.

Régler la hauteur des appuie-tête

- Déplacez l'appuie-tête dans le sens de la flèche, vers le haut ou vers le bas, tout en appuyant sur la touche ⇒ fig. 31 ① ⇒ ⚠.
- L'appuie-tête doit s'encastrer correctement dans une position.

Réglage correct des appuie-tête

Réglez l'appuie-tête de manière à ce que son bord supérieur soit, dans la mesure du possible, à la même hauteur que la partie supérieure de votre tête, et au moins à la hauteur de vos yeux. Gardez la nuque le plus près possible de l'appuie-tête.

Réglage des appuie-tête pour des personnes de petite taille

Placer l'appuie-tête sur la première position d'ancrage, même si leur tête se trouve en dessous du bord supérieur de ce dernier. Avec l'appuie-tête totalement abaissé, il est possible qu'il reste un petit espace entre celui-ci et le dossier.

Réglage des appuie-tête pour des personnes de grande taille

Levez complètement l'appuie-tête.

⚠ AVERTISSEMENT

Circuler avec les appuie-tête démontés ou mal réglés augmente le risque de blessures graves ou mortelles en cas d'accident et de coups de frein ou de manœuvres inattendues.

- **Montez et réglez correctement l'appuie-tête dès qu'une personne occupe cette place.**

AVERTISSEMENT (suite)

- **Tous les passagers doivent régler correctement l'appuie-tête en fonction de sa taille afin de réduire le risque de blessures cervicales en cas d'accident. Le bord supérieur de l'appuie-tête doit se trouver, dans la mesure du possible, à la même hauteur que la partie supérieure de votre tête, et en aucun cas en dessous de vos yeux. Gardez la nuque le plus près possible de l'appuie-tête.**
- **Ne réglez jamais l'appuie-tête en cours de route.**

Dépose et pose des appuie-têtes arrière

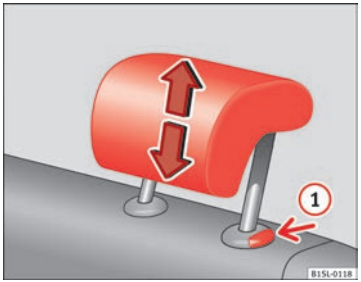

Fig. 32 Dépose de l'appuie-tête arrière.

Les places arrière sont équipées d'appuie-tête.

Repose de l'appuie-tête arrière

- Déverrouillez le dossier de la banquette arrière et rabattez-le vers l'avant ⇒page 103.
- Déplacez l'appuie-tête complètement vers le haut ⇒⚠.
- Retirez l'appuie-tête complètement en maintenant la touche ⇒fig. 32 (1) appuyée.
- Replacez le dossier de la banquette arrière vers l'arrière en vous assurant qu'il s'encastre.
- Rangez correctement les appuie-tête déposés.

Repose de l'appuie-tête arrière

- Déverrouillez le dossier de la banquette arrière et rabattez-le vers l'avant ⇒page 103.
- Placez l'appuie-tête correctement dans les orifices prévus sur le dossier et encastrez-le.
- Déplacez l'appuie-tête vers le bas tout en appuyant sur la touche (1).
- Replacez le dossier de la banquette arrière vers l'arrière en vous assurant qu'il s'encastre.
- Réglez l'appuie-tête afin d'obtenir une position correcte sur le siège ⇒page 52.

AVERTISSEMENT

Circuler avec les appuie-tête démontés ou mal réglés augmente le risque de blessures graves ou mortelles en cas d'accident et de coups de frein ou de manœuvres inattendues.

- **Montez et réglez correctement l'appuie-tête dès qu'une personne occupe cette place.**
- **Remontez immédiatement les appuie-tête démontés pour que les passagers disposent de la protection adéquate.**

ATTENTION

En démontant et en montant l'appuie-tête, assurez-vous qu'il ne heurte pas le pavillon ou le dossier du siège avant. Sinon il pourrait endommager le pavillon et d'autres parties du véhicule.

Régler la position du volant

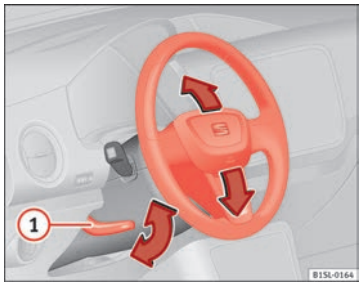

Fig. 33 Réglage mécanique du volant.

Réglez le volant avant le voyage et uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt.

- Abaissez le levier ⇒ fig. 33 (1).
- Réglez le volant de manière à pouvoir le saisir des deux mains et avec les bras légèrement fléchis par la partie extérieure (dans la position de 9 heures et 15 heures).
- Poussez fermement le levier vers le haut jusqu'à ce qu'il se trouve au ras de la colonne de direction ⇒ ⚠.

Réglez la distance correcte entre le conducteur et le volant ⇒ fig. 28 à l'aide des commandes situées sur le siège du conducteur ⇒ page 51.

⚠ AVERTISSEMENT

Une utilisation inadaptée du réglage de la position du volant et un réglage incorrect du volant peuvent provoquer des blessures graves, voire mortelles.

- **Après avoir réglé la colonne de direction, poussez fermement le levier ⇒ fig. 33 (1) vers le haut pour que le volant ne change pas de position accidentellement en cours de route.**
- **Ne réglez jamais le volant en cours de route. En cours de route, si vous sentez qu'il faut régler le volant, arrêtez-vous en toute sécurité et procédez au réglage correct.**
- **Le volant réglé doit toujours être orienté vers la cage thoracique et non vers le visage, afin de ne pas limiter la protection de l'airbag frontal du conducteur en cas d'accident.**
- **En cours de route, maintenez toujours le volant des deux mains par la partie extérieure (position de 9 heures et 15 heures) afin de réduire les blessures en cas de déclenchement de l'airbag frontal du conducteur.**
- **Ne maintenez jamais le volant dans la position de 12 heures ou d'une autre façon, par exemple par le centre. Vous pourriez souffrir de graves blessures aux bras, aux mains et à la tête en cas de déclenchement de l'airbag du conducteur.**

Fonctions des sièges

Brève introduction

Informations complémentaires et avertissements :

- Régler la position du siège ⇒ page 48
- Ceintures de sécurité ⇒ page 57
- Système d'airbags ⇒ page 67
- Sièges pour enfants (accessoires) ⇒ page 76
- Rétroviseurs extérieurs ⇒ page 97

AVERTISSEMENT

Une utilisation incorrecte des fonctions des sièges peut entraîner de graves blessures.

- **Avant de prendre la route, adoptez une position assise correcte et conservez-la pendant le voyage. Cela s'applique également au reste des passagers.**
- **Maintenez toujours les mains, doigts, pieds et autres membres éloignés du rayon de fonctionnement et de réglage des sièges.**

Chauffage du siège*

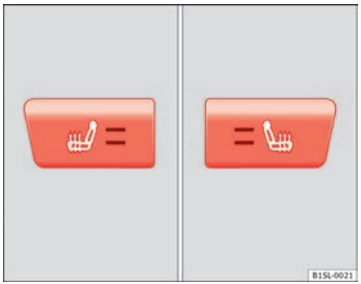

Fig. 34 Dans la console centrale : Commandes du chauffage des sièges avant.

Les assises des sièges avant peuvent chauffer électriquement si le contact est mis.

Déconnectez le chauffage du siège s'il est vide.

Fonction	Action ⇒ fig. 34
Activation :	Appuyez sur la touche . Le chauffage du siège est connecté à son intensité maximale. Tous les témoins s'allument.
Régler la puissance thermique :	Appuyez de nouveau sur la touche jusqu'au réglage de l'intensité souhaitée.
Désactivation :	Appuyez sur la touche autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que tous les témoins s'éteignent.

AVERTISSEMENT

Les personnes dont la perception de la douleur et de la chaleur est altérée par la prise de certains types de médicaments, ou souffrant de paraplégie ou d'une maladie chronique (par exemple, le diabète) peuvent souffrir de brûlures sur le dos, les fesses et les jambes du fait de l'utilisation du chauffage des sièges. Ces brûlures peuvent supposer un long processus de guérison ou s'avérer partiellement irréversibles. Consultez un médecin en cas de doutes sur votre propre état de santé.

- **Les personnes dont la perception de la douleur et de la température est altérée ne doivent jamais utiliser le chauffage du siège.**

ATTENTION

- Afin de ne pas endommager les éléments chauffants du siège, ne vous agenouillez pas sur les sièges et n'appliquez aucune pression excessive concentrée en un point sur la banquette ou le dossier.
- Les liquides, les objets pointus et les matériaux isolants sur le siège peuvent endommager le chauffage du siège.
- En cas d'odeur, désactivez immédiatement le chauffage du siège et faites-le contrôler dans un atelier spécialisé.

Conseil antipollution

Laissez le chauffage des sièges allumé pendant le temps nécessaire. Sinon, vous consommez inutilement du carburant.

Ceintures de sécurité

Brève introduction

Contrôlez régulièrement l'état de toutes les ceintures de sécurité. Si les fibres textiles de la ceinture, les ancrages, les enrouleurs automatiques ou les boîtiers de verrouillage sont endommagés, la ceinture de sécurité en question doit être remplacée dans un atelier spécialisé ⇒ ⚠. L'atelier spécialisé doit utiliser les pièces de rechange adéquates correspondant au véhicule, à l'équipement et au millésime. SEAT recommande de vous rendre à un Service Technique.

Informations complémentaires et avertissements :

- Régler la position du siège ⇒ page 48
- Système d'airbags ⇒ page 67
- Sièges pour enfants (accessoires) ⇒ page 76
- Accessoires, remplacement de pièces, réparations et modifications ⇒ page 238

⚠ AVERTISSEMENT

Les ceintures de sécurité non bouclées ou mal bouclées augmentent le risque de blessures graves, voire mortelles. Les ceintures de sécurité vous protègent de façon optimale uniquement si vous les bouclez et si vous les utilisez correctement.

- **Les ceintures de sécurité sont le moyen le plus efficace de réduire le risque de blessures graves ou mortelles en cas d'accident. Afin de protéger le conducteur et tous les passagers, les ceintures de sécurité doivent toujours être correctement bouclées lorsque le véhicule circule.**

⚠ AVERTISSEMENT (suite)

- **Tous les passagers du véhicule doivent adopter une position correcte sur le siège avant tout voyage, boucler correctement la ceinture de sécurité correspondant à leur place et la laisser bouclée en cours de route. Cela s'applique également à tous les passagers en ville.**
- **Les enfants doivent voyager en étant protégés par un système de retenue pour enfants adapté à leur poids et à leur taille, et avec les ceintures de sécurité bouclées correctement ⇒ page 76.**
- **Ne démarrez pas tant que tous les passagers n'ont pas bouclé correctement leur ceinture de sécurité.**
- **Insérez toujours le pêne dans le boîtier de verrouillage du siège correspondant et assurez-vous qu'il s'encastre. L'utilisation d'un boîtier de verrouillage ne correspondant pas au siège réduit la protection et peut provoquer de graves blessures.**
- **Évitez que des liquides ou des corps étrangers ne pénètrent dans les boîtiers de verrouillage. Ceci peut altérer le fonctionnement des boîtiers de verrouillage et des ceintures de sécurité.**
- **Ne détachez jamais votre ceinture de sécurité en cours de route.**
- **Assurez toujours une seule personne avec la ceinture.**
- **Ne transportez jamais d'enfants ou de bébés assis sur vos jambes ou maintenus avec la même ceinture.**
- **Ne voyagez jamais avec des vêtements épais ou larges, par exemple, des manteaux sur une veste, car cela empêche le réglage et le fonctionnement correct de la ceinture de sécurité.**

⚠ AVERTISSEMENT

Les ceintures de sécurité endommagées constituent un grand risque et peuvent provoquer des blessures graves, voire mortelles.

- **Évitez d'endommager la ceinture de sécurité en la coinçant dans la porte ou dans le mécanisme du siège.**

AVERTISSEMENT (suite)

- **Si le tissu ou d'autres parties de la ceinture de sécurité sont endommagés, cette dernière pourrait casser en cas d'accident ou de freinage brusque.**
- **Demandez immédiatement auprès de SEAT le remplacement des ceintures de sécurité par de nouvelles homologuées pour le véhicule en question. Les ceintures de sécurité qui ont été sollicitées au cours d'un accident et sont de ce fait distendues doivent être remplacées dans un atelier spécialisé. Le remplacement peut être nécessaire même si aucun dommage n'est visible. Les ancrages des ceintures de sécurité doivent également être vérifiés.**
- **N'essayez jamais de réparer, de modifier ou de démonter vous-même les ceintures de sécurité. Toutes les réparations sur des ceintures de sécurité, des enrouleurs automatiques et des boîtiers de verrouillage doivent être réalisées dans un atelier spécialisé.**

Témoin d'alerte

Fig. 35 Témoin d'alerte sur le tableau de bord

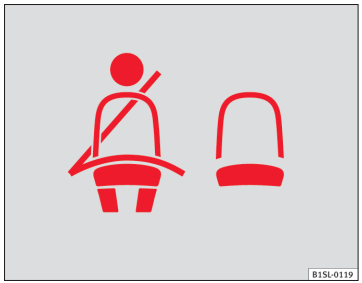

Fig. 36 Indication de l'état de la ceinture de la banquette arrière sur l'écran du tableau de bord.

S'allume ou clignote	Cause possible	Solution
	Sur le tableau de bord : Ceinture de sécurité du conducteur ou du passager avant, si le siège passager est occupé, non bouclée.	Bouclez les ceintures de sécurité !
	Sur le tableau de bord : Objets sur le siège du passager avant.	Retirez les objets du siège du passager avant et rangez-les de manière sûre.
	Afficheur du tableau de bord L'un des passagers arrière n'a pas mis sa ceinture de sécurité.*	Bouclez les ceintures de sécurité !
	Sur l'écran du tableau de bord : L'un des passagers arrière a mis sa ceinture de sécurité.*	

En mettant le contact, certains témoins d'alerte et de contrôle s'allument pendant quelques secondes, lorsqu'un contrôle de la fonction est effectué. Ils s'éteindront après quelques secondes.

Si les ceintures de sécurité ne sont pas bouclées au moment où le véhicule commence à rouler et se déplace à une vitesse supérieure à 25 km/h (15 mph) ou si elles sont détachées en cours de route, un signal sonore retentit pendant quelques secondes. En outre, le témoin d'alerte de la ceinture clignotera.

Le témoin de la ceinture ne s'éteint que lorsque le conducteur et le passager avant ont attaché leur ceinture, le contact étant mis.

Indication de l'état de la ceinture sur les places arrière

L'indication de l'état de la ceinture prévient le conducteur sur l'écran du tableau de bord lorsqu'il met le contact si les éventuels passagers des places arrière ont bouclé leur ceinture de sécurité. Le symbole indique que le passager de cette place a bouclé « sa » ceinture de sécurité ⇒ fig. 36.

Lorsque l'on boucle ou détache une ceinture de sécurité sur les places arrière, l'état de la ceinture apparaît pendant 30 secondes environ. Il est possible de cacher cette indication en appuyant sur la touche 0.0 / SET.

En cours de route, si une ceinture de sécurité est détachée sur les places arrière, l'indication de l'état de la ceinture clignote pendant 30 secondes maximum. Si la vitesse est supérieure à 25 km/h (15 mph), un signal sonore retentit également.

AVERTISSEMENT

Les ceintures de sécurité non bouclées ou mal bouclées augmentent le risque de blessures graves, voire mortelles. Les ceintures de sécurité vous protègent de façon optimale uniquement si vous les utilisez correctement.

Collisions frontales et lois physiques

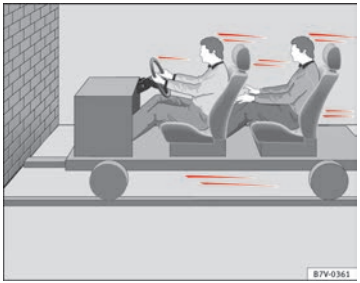

Fig. 37 Véhicule sur le point de heurter un mur : les passagers n'ont pas bouclé leur ceinture.

Fig. 38 Un véhicule heurte un mur et les passagers n'ont pas bouclé leur ceinture.

Le principe physique d'une collision frontale est simple à expliquer : dès que le véhicule se déplace ⇒ fig. 37, une énergie est générée tant sur le véhicule que sur ses passagers, elle est appelée « énergie cinétique ».

Plus la vitesse du véhicule est élevée et plus le poids est important, plus l'énergie qui doit être absorbée en cas d'accident est grande.

La vitesse du véhicule est néanmoins le facteur prépondérant. Par exemple, si la vitesse double, passant de 25 (15 mph) à 50 km/h (30 mph), l'énergie cinétique est multipliée par quatre.

La quantité d'« énergie cinétique » dégagée dépend essentiellement de la vitesse du véhicule, de son poids et de celui de ses passagers. Plus le poids et la vitesse du véhicule, ainsi que le poids de ses passagers, sont élevés, plus l'énergie devant être absorbée lors d'un accident est grande.

Les passagers qui n'ont pas attaché leur ceinture de sécurité ne sont donc pas « solidaires » du véhicule. En conséquence, lors d'une collision frontale, ces personnes vont continuer de se déplacer à la vitesse à laquelle roulait le véhicule avant la collision jusqu'à ce que quelque chose les arrête ! Comme les passagers du véhicule représentés dans notre exemple ne portent pas de ceinture de sécurité, toute l'énergie cinétique des passagers est dissipée uniquement par l'impact contre le mur en cas de collision ⇒ fig. 38.

À une vitesse de 30 (18 mph) à 50 km/h (30 mph), les forces exercées sur votre corps en cas d'accident peuvent facilement dépasser une tonne (1 000 kg ou 2 205 livres). Les forces exercées sur votre corps augmentent même davantage à des vitesses plus élevées.

Cet exemple ne s'applique pas seulement aux collisions frontales ; il vaut aussi pour tous les types d'accidents et de collisions. ■

Risques pour les passagers qui ne bouclent pas leur ceinture

Fig. 39 Le conducteur n'ayant pas bouclé sa ceinture est projeté en avant.

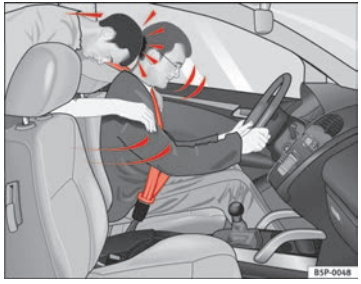

Fig. 40 Le passager arrière n'ayant pas bouclé sa ceinture est projeté en avant et vient heurter le conducteur qui a bouclé sa ceinture.

De nombreuses personnes croient qu'il est possible de se retenir avec les mains en cas de léger accident. C'est totalement faux ! ▶

Même lors de collisions à vitesse réduite, les forces qui s'exercent sur le corps ne peuvent pas être compensées en s'appuyant simplement avec les bras et les mains. En cas de collision frontale, les occupants du véhicule qui ne portent pas leur ceinture sont projetés en avant et percutent de façon incontrôlée des éléments de l'habitacle tels que le volant, la planche de bord et le pare-brise ⇒fig. 39.

Le système d'airbags ne saurait en aucun cas remplacer les ceintures de sécurité. Lorsqu'ils se déclenchent, les airbags n'offrent qu'une protection supplémentaire. Les airbags ne se déclenchent pas dans tous les types d'accidents. Tous les passagers (y compris le conducteur) doivent avoir bouclé leur ceinture de sécurité et la porter correctement pendant la marche du véhicule, même si le véhicule est équipé d'un système d'airbags. Le risque de blessures graves ou mortelles en cas d'accident s'en trouve ainsi réduit, indépendamment de la présence ou de l'absence d'un airbag pour cette place assise.

L'airbag ne se déclenche qu'une fois. Afin d'obtenir la meilleure protection possible, réglez toujours correctement votre ceinture pour être protégé même en cas d'accident sans déclenchement des airbags. Les passagers n'ayant pas bouclé leur ceinture de sécurité peuvent être projetés hors du véhicule et risquent des blessures encore plus graves, voire mortelles.

Il est indispensable que les passagers des sièges arrière bouclent également leur ceinture de sécurité correctement, étant donné qu'ils peuvent être projetés de façon incontrôlée à travers le véhicule en cas d'accident. Un passager ne portant pas sa ceinture sur le siège arrière met non seulement sa propre vie en danger, mais également celle du conducteur et des autres passagers ⇒fig. 40. ■

Protection offerte par les ceintures de sécurité

Fig. 41 Les conducteurs qui ont correctement bouclé leur ceinture de sécurité ne seront pas projetés en cas de coups de frein soudains.

Boucler correctement la ceinture de sécurité peut modifier considérablement la situation. Les ceintures de sécurité correctement ajustées maintiennent les passagers du véhicule dans la position assise correcte et réduisent considérablement l'énergie cinétique en cas d'accident. Les ceintures de sécurité empêchent également les mouvements incontrôlés susceptibles d'entraîner des blessures graves. De plus, les ceintures de sécurité correctement ajustées réduisent le danger d'être éjecté hors du véhicule ⇒fig. 41.

Les passagers du véhicule ayant bouclé correctement leur ceinture de sécurité bénéficieront de l'absorption de l'énergie cinétique que leur offre cette dernière. La structure de la partie avant et d'autres caractéristiques de sécurité passive du véhicule, comme le système d'airbags, garantissent également une réduction de l'énergie cinétique, ce qui permet de réduire l'énergie libérée et diminue le risque de blessures.

Les exemples décrivent des collisions frontales. Il va de soi que les ceintures de sécurité correctement ajustées réduisent considérablement les risques de blessures également dans tous les autres types d'accidents. C'est ▶

pourquoi il faut boucler sa ceinture de sécurité avant tout déplacement, même jusqu'au « coin de la rue ». Assurez-vous que tous les passagers ont bouclé correctement leur ceinture.

Les statistiques sur les accidents de la route ont démontré que le port correct des ceintures de sécurité réduit considérablement les risques de blessures et augmente les chances de survie en cas d'accident grave. Porter correctement les ceintures de sécurité augmente en outre l'effet protecteur optimal des airbags qui se déclenchent en cas d'accident. C'est la raison pour laquelle la législation prescrit dans la plupart des pays le port des ceintures de sécurité.

Bien que votre véhicule soit équipé d'airbags, les passagers doivent boucler leur ceinture de sécurité. Les airbags frontaux par exemple, ne se déclenchent que lors de certaines collisions frontales. En cas de collision frontale, latérale légère, arrière, si le véhicule se retourne, ou lors d'accidents qui ne dépassent pas la valeur d'activation de l'airbag prédéfini dans l'appareil de commande, ils ne s'activeront pas.

Bouclez donc toujours votre ceinture de sécurité et veillez à ce que vos passagers aient correctement ajusté la leur avant de prendre la route !

Utilisation des ceintures de sécurité

Liste de contrôle

Utilisation de la ceinture de sécurité ⇒ ⚠

- ✓ Contrôlez régulièrement l'état de toutes les ceintures de sécurité.
- ✓ Veillez à la propreté des ceintures de sécurité.
- ✓ Évitez la présence de corps étrangers et de liquides sur la sangle de la ceinture, sur le pêne et sur l'élément bloquant des boîtiers de verrouillage.
- ✓ Ne coincez et n'endommagez pas la ceinture de sécurité ou le pêne de verrouillage, par exemple en fermant la porte.
- ✓ Ne démontez, modifiez ou réparez jamais la ceinture de sécurité ni les éléments de fixation de la ceinture.
- ✓ Bouclez correctement la ceinture de sécurité avant tout voyage et ne la détachez pas en cours de route.

Ceinture de sécurité tordue

S'il est difficile de retirer la ceinture de sécurité du guide, il se peut que la ceinture se soit tordue à l'intérieur de la garniture latérale en s'enroulant trop vite lorsque vous l'avez détachée :

- Retirez la ceinture de sécurité entièrement et avec soin en tirant sur le pêne de verrouillage.
- Dépliez la ceinture et enroulez-la de nouveau en l'accompagnant de la main.

Même si vous ne pouvez pas déplier la ceinture, bouclez-la malgré tout. Dans ce cas, la zone tordue ne devra pas se trouver sur une zone en contact direct avec le corps. Rendez-vous sans tarder auprès d'un atelier spécialisé pour qu'il déplie la ceinture.

⚠ AVERTISSEMENT

Une utilisation incorrecte des ceintures de sécurité augmente le risque de blessures graves, voire mortelles.

- **Vérifiez régulièrement que les ceintures de sécurité et leurs composants se trouvent en parfait état.**
- **Veillez toujours à la propreté de la ceinture de sécurité.**
- **Ne coincez, n'endommagez et ne frottez pas la sangle de la ceinture avec des extrémités tranchantes.**
- **Évitez que des liquides ou des corps étrangers ne pénètrent dans le boîtier de verrouillage et sur le pêne.**

Boucler ou détacher une ceinture de sécurité

Fig. 42 Insérez le pêne de la ceinture de sécurité dans le boîtier de verrouillage.

Fig. 43 Retirez le pêne du boîtier de verrouillage.

Les ceintures de sécurité portées correctement maintiennent les passagers dans la position qui les protège le plus en cas de freinage brusque ou d'accident ⇒ ⚠.

Boucler la ceinture

Bouclez votre ceinture de sécurité avant chaque voyage.

- Réglez correctement le siège avant ⇒ page 48.
- Mettez les dossiers des sièges en position verticale et réglez correctement l'appuie-tête ⇒ ⚠.
- Tirez sur le pêne de la ceinture et placez la sangle de manière uniforme sur le buste et devant le bassin. **Ne tordez pas** la ceinture en le faisant ⇒ ⚠.
- Le pêne doit être encastré dans le boîtier de verrouillage du siège auquel il est destiné ⇒ fig. 42.
- Tirez sur la ceinture pour vérifier que le pêne est bien encastré dans le boîtier de verrouillage.

Détacher la ceinture de sécurité

Détachez la ceinture de sécurité uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt ⇒ ⚠.

- Appuyez sur la touche rouge sur le boîtier de verrouillage ⇒ fig. 43. Le pêne sera expulsé du boîtier de verrouillage.
- Accompagnez la ceinture à la main pour que la sangle s'enroule plus facilement, que la ceinture ne se torde pas et ainsi ne pas endommager la garniture.

⚠ AVERTISSEMENT

Un mauvais positionnement de la sangle risque de provoquer des blessures graves, voire mortelles, en cas d'accident.

- **La ceinture de sécurité n'assurera une protection optimale que lorsque le dossier se trouvera à la verticale et que la ceinture sera placée correctement en fonction de la taille.**
- **Détacher la ceinture de sécurité en cours de route peut provoquer des blessures graves, voire mortelles, en cas d'accident ou de freinage brusque.**

Positionnement de la sangle de la ceinture

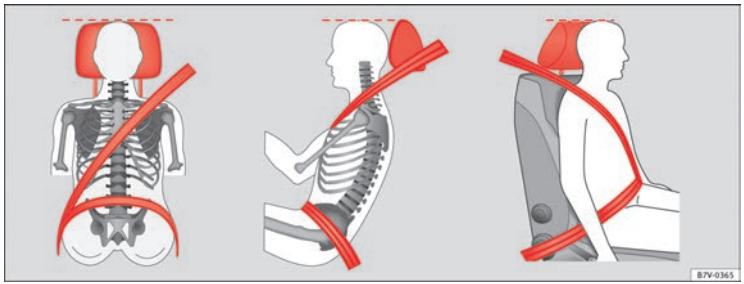

Fig. 44 Positionnement correct de la ceinture.

Fig. 45 Positionnement de la sangle recommandé pour les femmes enceintes.

Les ceintures de sécurité offrent une protection optimale en cas d'accident et réduisent le risque de blessures graves, voire mortelles, uniquement lorsque la sangle est correctement positionnée. En outre, si la sangle est correctement positionnée, la ceinture maintiendra les passagers dans la position optimale pour que l'airbag offre la protection maximale. C'est pourquoi il faut toujours boucler sa ceinture de sécurité et s'assurer que la sangle est correctement positionnée.

Une position incorrecte sur le siège peut provoquer des blessures graves, voire mortelles ⇒ page 48, Régler la position du siège.

Positionnement correct de la ceinture

- La sangle baudrier doit toujours passer sur le centre de l'épaule, jamais sur le cou, sur le bras, sous le bras ou derrière le dos.
- La sangle sous-abdominale de la ceinture de sécurité doit toujours passer devant le bassin et jamais sur le ventre.
- Placez toujours la ceinture à plat et près du corps. Si nécessaire, tirez légèrement sur la sangle de la ceinture.

Dans le cas des **femmes enceintes**, la ceinture de sécurité doit passer de manière uniforme sur le buste et à plat le plus bas possible devant le bassin pour ne pas faire pression sur le ventre ; en outre, elle doit être utilisée pendant toute la grossesse ⇒ fig. 45. ▶

Adapter le parcours de la sangle de la ceinture à la hauteur

Il est possible d'adapter le parcours de la sangle de la ceinture avec les équipements suivants :

- Réglage en hauteur des sièges avant.

AVERTISSEMENT

Un mauvais positionnement de la sangle risque de provoquer de graves blessures en cas d'accident, de freinage ou de manœuvre brusque.

- **La ceinture de sécurité garantira une protection optimale uniquement si elle est correctement positionnée et si le dossier est légèrement incliné en arrière.**
- **La propre ceinture de sécurité, ou toute autre non attachée, peut provoquer de graves blessures si la ceinture se déplace des zones dures du corps vers celles plus molles (par exemple l'abdomen).**
- **La sangle baudrier doit passer au milieu de l'épaule, jamais sur le cou ou sous le bras.**
- **La ceinture de sécurité doit s'appliquer bien à plat et bien serrée sur le buste**
- **La sangle sous-abdominale de la ceinture de sécurité doit passer devant le bassin, jamais sur le ventre. La ceinture de sécurité doit s'appliquer bien à plat et bien serrée sur le bassin. Si nécessaire, tirez légèrement sur la sangle de la ceinture.**
- **Dans le cas des femmes enceintes, la sangle sous-abdominale de la ceinture de sécurité doit passer le plus bas possible devant le bassin, à plat et « en contournant » le ventre.**
- **Ne tordez pas la sangle de la ceinture tant que vous la portez.**
- **N'éloignez jamais du corps la ceinture de sécurité avec la main.**
- **Ne faites pas passer la sangle de la ceinture sur des objets solides ou fragiles, par exemple des lunettes, des crayons ou des clés.**
- **Ne modifiez jamais le parcours de la sangle avec des pinces pour ceinture, des œillets de retenue ou similaires.**

Nota

Les personnes qui, de par leur constitution physique, ne peuvent pas atteindre la position optimale de la sangle de la ceinture devront s'informer, auprès d'un atelier spécialisé, des dispositifs spéciaux disponibles pour obtenir la protection optimale de la ceinture et de l'airbag. SEAT recommande de vous rendre à un Service Technique.

Enrouleur automatique de la ceinture, rétracteur de la ceinture, limiteur de tension de la ceinture

Les ceintures de sécurité font partie du concept de sécurité du véhicule ⇒ page 67 et disposent des principales fonctions suivantes :

Enrouleur automatique

Chaque ceinture de sécurité est équipée d'un enrouleur automatique sur sa partie baudrier. Si l'on tire doucement sur la ceinture ou pendant la marche normale, le système offre une totale liberté de mouvement à la sangle baudrier. Cependant, l'enrouleur bloque la ceinture de sécurité si on tire dessus rapidement, en cas de freinages brusques, de tronçons montagneux, dans les virages et lors des accélérations.

Rétracteur des ceintures

Les ceintures de sécurité des sièges avant sont équipées de rétracteurs.

Les rétracteurs s'activent en cas de collision frontale, latérale ou arrière grâce à des capteurs et ils tendent les ceintures de sécurité dans le sens contraire de l'extraction. Si la ceinture de sécurité est lâche, elle s'enroule pour ainsi pouvoir réduire le mouvement vers l'avant des passagers ou le mouvement dans le sens de l'impact. Le rétracteur de la ceinture travaille conjointement avec le système d'airbags. Le rétracteur ne se déclenche pas en cas de retournement si les airbags latéraux ne se déclenchent pas.

Lorsqu'il se déclenche, une fine poussière peut être libérée. Ce phénomène tout à fait normal n'est pas le signe d'un incendie à bord du véhicule.

Limiteur de tension de la ceinture

Le limiteur de tension de la ceinture réduit la force qu'exerce la ceinture de sécurité sur le corps en cas d'accident.

Nota

En cas de mise au rebut du véhicule ou des composants du système, respectez impérativement les consignes de sécurité s'y rapportant. Les ateliers spécialisés connaissent ces directives ⇒ page 66.

Entretien et mise au rebut des rétracteurs de ceinture

En cas de travaux sur le rétracteur de la ceinture, ainsi qu'en cas de démontage et de montage d'autres composants du véhicule dans le cadre d'autres travaux de réparation, il est possible d'endommager la ceinture de sécurité involontairement. En cas d'accident, les rétracteurs pourraient donc ne pas fonctionner correctement ou ne pas s'activer du tout.

Pour ne pas compromettre l'efficacité des rétracteurs de ceintures et empêcher que les composants démontés ne provoquent des blessures ou polluent l'environnement, il faut respecter les directives. Les ateliers spécialisés connaissent ces directives.

AVERTISSEMENT

Une utilisation incorrecte et les réparations effectuées soi-même sur les ceintures de sécurités, les enrouleurs automatiques et les rétracteurs augmentent le risque de blessures graves, voire mortelles. Le rétracteur de la ceinture pourrait ne pas se déclencher au moment nécessaire, ou se déclencher de manière inattendue.

- **Ne réparez, ne réglez, ne démontez et ne montez jamais vous-même des composants des ceintures de sécurité ou de leurs rétracteurs ; confiez toujours cette tâche à un atelier spécialisé ⇒ page 238.**
- **Les rétracteurs de ceinture et les enrouleurs automatiques de ceinture ne peuvent pas être réparés, il faut les remplacer.**

Conseil antipollution

Les modules de l'airbag et les rétracteurs de ceinture peuvent contenir du perchlorate. Tenez compte des dispositions légales pour les mettre au rebut.

Système d'airbags

Brève introduction

Le véhicule dispose d'un airbag frontal pour conducteur et passager. Les airbags frontaux aident à mieux protéger la zone thoracique et la tête du conducteur et du passager en cas d'utilisation correcte des sièges, des ceintures de sécurité, des appuie-tête et, dans le cas du conducteur, du volant. Les airbags constituent un équipement de sécurité supplémentaire. Ils ne peuvent pas remplacer la ceinture de sécurité, qui devra toujours être attachée, même lorsque les sièges avant disposent d'airbags frontaux.

Informations complémentaires et avertissements :

- Recommandations pour la conduite ⇒ page 26
- Position assise correcte ⇒ page 48
- Ceintures de sécurité ⇒ page 57
- Sièges pour enfants (accessoires) ⇒ page 76
- Entretien et nettoyage de l'habitacle ⇒ page 219
- Accessoires, remplacement de pièces, réparations et modifications ⇒ page 238
- Informations pour l'utilisateur ⇒ page 249

AVERTISSEMENT

Ne faites jamais confiance uniquement au système d'airbags comme mesure de protection.

- **Même lorsqu'il se déclenche, la protection d'un airbag n'est qu'auxiliaire.**

AVERTISSEMENT (suite)

- **Le système d'airbags protège de manière optimale lorsque les ceintures de sécurité sont correctement bouclées, réduisant ainsi le risque de blessures ⇒ page 57, Ceintures de sécurité.**
- **Tous les passagers doivent adopter une position correcte sur le siège avant tout voyage, boucler correctement la ceinture de sécurité correspondant à leur place et la laisser bouclée en cours de route. Ce principe s'applique à tous les passagers.**

AVERTISSEMENT

Si des objets se trouvent entre les passagers et la zone de déploiement des airbags, le risque de blessures en cas de déclenchement des airbags augmente. Cela peut modifier la zone de déploiement de l'airbag ou les objets peuvent être projetés contre le corps.

- **Ne portez jamais d'objets dans la main ou sur les jambes en cours de route.**
- **Ne transportez jamais d'objets sur le siège du passager avant. En cas de freinages et de manœuvres brusques, les objets peuvent finir dans la zone de déploiement des airbags et être projetés dans l'habitacle en cas de déclenchement de ces derniers.**
- **Aucune autre personne, aucun animal ni aucun objet ne doit se trouver entre les passagers des sièges avant, ceux de la banquette arrière et la zone de déploiement des airbags. Assurez-vous que les enfants et les autres passagers respectent également cette recommandation.**

AVERTISSEMENT

Le système d'airbags ne protège qu'au cours d'un seul accident. S'ils se déclenchent, il faudra remplacer le système.

- **Faites remplacer immédiatement les airbags qui se sont déclenchés, ainsi que les composants du système concernés par des composants neufs homologués par SEAT pour votre véhicule.**
- **Chargez un atelier spécialisé de réaliser les réparations et modifications sur le véhicule. Les ateliers spécialisés disposent de l'outillage, des équipements de diagnostic, des informations de réparation et du personnel qualifié nécessaires.**
- **Ne montez jamais sur le véhicule des composants d'airbag recyclés ou provenant de véhicules usagés.**
- **Ne modifiez jamais les composants du système d'airbags.**

AVERTISSEMENT

Une fine poussière peut être libérée lors du déclenchement des airbags. Ce phénomène tout à fait normal n'est pas le signe d'un incendie à bord du véhicule.

- **Cette fine poussière peut irriter la peau et les muqueuses oculaires, et même provoquer des difficultés respiratoires, en particulier chez des personnes souffrant ou ayant souffert d'asthme ou d'autres maladies de l'appareil respiratoire. Afin de réduire les difficultés respiratoires, sortez du véhicule et ouvrez les portes et les glaces pour respirer de l'air frais.**
- **Si vous entrez en contact avec la poussière, lavez-vous les mains et le visage avec un savon doux et de l'eau claire avant le prochain repas.**
- **Évitez que la poussière n'entre en contact avec les yeux ou les blessures ouvertes.**
- **Rincez-vous les yeux à l'eau claire en cas de contact avec la poussière.**

AVERTISSEMENT

Les nettoyants contenant des solvants rendent les surfaces des modules d'airbag poreuses. En cas d'accident avec déclenchement de l'airbag, le décollement de pièces en plastique peut causer de graves blessures.

- **Ne nettoyez jamais la planche de bord et la surface des modules d'airbag avec des nettoyants contenant des solvants.**

Types de systèmes d'airbag frontal pour le passager avant

Il existe deux systèmes d'airbag frontal pour le passager d'un véhicule SEAT :	
A	**B**
Caractéristiques de l'airbag frontal du passager non désactivé.	**Caractéristiques de l'airbag frontal du passager avant qui peut être désactivé manuellement ⇒ page 73.**
– Témoin sur le combiné d'instruments.*	– Témoin sur le combiné d'instruments.
– Airbag frontal du passager sur le tableau de bord.	– Témoin sur la planche de bord PASSENGER AIR BAG OFF.
	– Commande à clé dans la boîte à gants du tableau de bord, côté passager.
	– Airbag frontal du passager sur le tableau de bord.
- Dénomination : système d'airbags	- Dénomination : système d'airbags avec désactivation de l'airbag frontal du passager avant.
	- Dénomination : système d'airbags non désactivés.*

Témoins

Fig. 46 Témoin de contrôle sur la planche de bord indiquant la désactivation de l'airbag frontal du passager avant.

s'allume	Ville	Cause possible	Solution
	Tableau de bord	Dysfonctionnement du système d'airbags et des rétracteurs des ceintures.	Faites contrôler immédiatement le système par un atelier spécialisé.
OFF	Planche de bord.	Dysfonctionnement du système d'airbags.	Faites contrôler immédiatement le système par un atelier spécialisé.
		Airbag frontal du passager avant désactivé.	Vérifiez si l'airbag doit rester désactivé.

En mettant le contact, certains témoins d'alerte et de contrôle s'allument pendant quelques secondes, lorsqu'un contrôle de la fonction est effectué. Ils s'éteindront après quelques secondes.

Lorsque l'airbag frontal du passager est désactivé, si le témoin PASSENGER AIR BAG OFF **ne reste pas allumé**, ou s'il est allumé avec le témoin du ▶

tableau de bord, il pourrait y avoir un dysfonctionnement du système d'airbags ⇒ ⚠.

AVERTISSEMENT

En cas de dysfonctionnement du système d'airbags, ces derniers pourraient se déclencher difficilement, ne pas se déclencher du tout ou même se déclencher de manière inattendue, ce qui peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- **Faites immédiatement contrôler le système d'airbags dans un atelier spécialisé.**
- **Ne montez jamais un siège pour enfants sur le siège du passager avant ou retirez le siège pour enfants monté ! En cas d'accident, l'airbag frontal du passager avant risquerait de se déclencher malgré le défaut.**

ATTENTION

Veuillez toujours tenir compte des témoins de contrôle allumés et des descriptions et indications correspondantes afin de ne pas endommager le véhicule.

Description et fonctionnement de l'airbag

L'airbag peut protéger les passagers du véhicule en cas d'accident en amortissant le mouvement des passagers dans le sens de la collision lors de collisions frontales et latérales.

Les airbags qui se déclenchent se gonflent grâce à un générateur de gaz. Cela entraîne la rupture des caches des airbags et leur déploiement dans toutes leurs zones de déploiement en quelques fractions de secondes. Lorsque le passager maintenu par la ceinture de sécurité s'enfonce dans l'airbag déployé, le gaz sort pour absorber la force de l'impact et freiner le mouvement. Cela permet de réduire le risque de blessures graves ou mortelles. Le déclenchement de l'airbag ne permet pas d'éviter d'autres types de blessures, telles que des tuméfactions, des contusions et des blessures sur la peau. Lors de son déploiement, l'airbag qui s'est déclenché peut également générer de la chaleur due au frottement.

Les airbags ne protègent pas les bras ni le bas du corps.

Les facteurs les plus déterminants pour le déclenchement des airbags sont le type d'accident, l'angle de collision, la vitesse du véhicule et les caractéristiques de l'objet heurté par le véhicule. C'est pourquoi les airbags ne se déclenchent pas chaque fois que le véhicule est visiblement endommagé.

L'activation du système d'airbags dépend de l'ampleur de la décélération du véhicule due à une collision enregistrée à l'aide d'un appareil de commande électronique. Si la valeur de l'ampleur de décélération est inférieure à la valeur de référence programmée sur l'appareil de commande, les airbags ne se déclenchent pas, même si d'importants dommages dus à un accident peuvent se produire sur le véhicule. Les dommages sur le véhicule, les frais de réparation ou même l'absence de dommages sur le véhicule en cas d'accident, ne sont pas des facteurs de déclenchement ou non de l'airbag. Étant donné qu'il existe de nombreux types de collisions, il est impossible de définir une gamme de vitesses du véhicule et des valeurs de référence. C'est pourquoi il est impossible de couvrir tous les types et angles de collisions possibles qui provoqueraient le déclenchement de l'airbag. Les facteurs déterminants pour le déclenchement des airbags sont, entre autres, les caractéristiques de l'objet (dur ou mou) heurté par le véhicule, l'angle de collision, ainsi que la vitesse du véhicule.

Les airbags ne sont qu'un complément des ceintures de sécurité à trois points dans certains types d'accidents, lorsque la décélération du véhicule est suffisamment intense pour activer les airbags. Les airbags ne se déclenchent qu'une seule fois et uniquement dans certaines circonstances. Les ceintures de sécurité sont toujours présentes pour offrir une protection dans les situations où les airbags ne se déclenchent pas ou s'ils se sont déjà déclenchés. Par exemple, lorsqu'un véhicule en heurte un second après une première collision, ou s'il est heurté par un autre véhicule.

Le système d'airbags fait partie du concept total de sécurité passive du véhicule. Le système d'airbags protège de manière optimale uniquement si

les passagers du véhicule ont correctement bouclé leur ceinture de sécurité et s'ils ont adopté une position correcte ⚠ ⇒ page 48.

Composants du concept de sécurité du véhicule

Les équipements de sécurité suivants composent le concept de sécurité du véhicule afin de réduire le risque de blessures graves ou mortelles. En fonction de l'équipement du véhicule, certains équipements peuvent ne pas être présents ou ne pas être disponibles sur certains marchés.

- Ceintures de sécurité optimisées sur toutes les places.
- Rétracteurs de ceinture de sécurité pour le conducteur et le passager.
- Limiteur de tension de la ceinture pour le conducteur et le passager.
- Témoin de la ceinture.
- Airbags frontaux pour le conducteur et le passager avant.
- Airbags latéraux pour le conducteur et le passager.
- Témoin de contrôle de l'airbag.
- Appareils de commande et capteurs.
- Appuie-tête optimisés pour collisions arrière.
- Colonne de direction réglable.
- Dans certains cas, des points d'ancrage de sièges pour enfant sur les places arrière.
- Dans certains cas, points de fixation pour la ceinture de fixation supérieure des sièges pour enfants.

Cas dans lesquels l'airbag frontal et latéral ne se déclenche pas :

- Si le contact est coupé pendant la collision.
- Si, lors d'une collision frontale, la décélération mesurée par l'appareil de commande est trop basse.
- Lors de collisions latérales légères.
- Lors de collisions arrière.
- En cas de retournement.
- Lorsque la vitesse de l'impact est inférieure à la valeur de référence prédéfinie dans l'appareil de commande.

Airbags frontaux

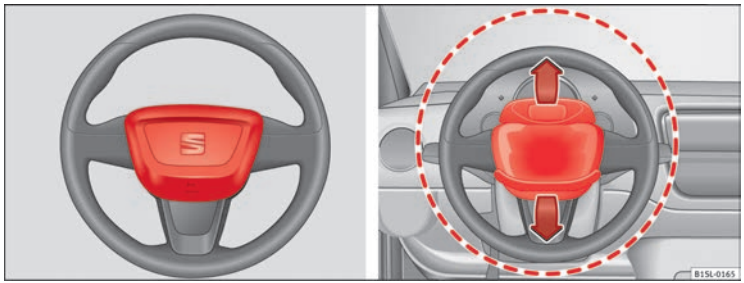

Fig. 47 Emplacement et zone de déploiement de l'airbag frontal du conducteur.

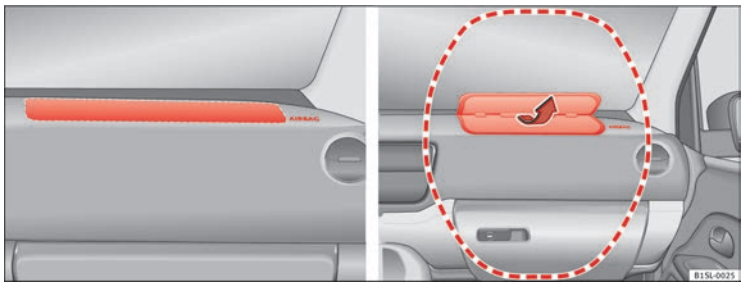

Fig. 48 Emplacement et zone de déploiement de l'airbag frontal du passager.

Le système d'airbags frontaux offre, en complément des ceintures de sécurité, une protection supplémentaire de la tête et du buste du conducteur et du passager avant lors de collisions frontales correspondant à un accident de gravité supérieure. Il faut toujours garder la plus grande distance possible par rapport à l'airbag frontal ⇒ page 48. Ainsi, les airbags frontaux peuvent se déployer entièrement en cas de déclenchement et offrir une protection maximale. ▶

L'airbag frontal du conducteur est logé dans le volant de direction ⇒fig. 47 et celui du passager avant se trouve dans la planche de bord ⇒fig. 48. Les airbags sont repérés par les monogrammes « AIRBAG ».

Les airbags frontaux une fois déclenchés couvrent toutes les zones marquées en rouge ⇒fig. 47 et ⇒fig. 48 (zone de déploiement). C'est pourquoi il ne faut jamais placer ou fixer des objets dans ces zones ⇒ ⚠. Les accessoires montés par défaut se trouvent en dehors de la portée de l'airbag frontal du conducteur et du passager avant, par exemple, la plaque mobile pour le support du téléphone portable.

Lors du déclenchement de l'airbag frontal du conducteur et du passager, les caches des airbags sur le volant ⇒fig. 47 et sur la planche de bord ⇒fig. 48 s'ouvrent respectivement. Les caches des airbags restent fixés au volant ou à la planche de bord, respectivement.

⚠ AVERTISSEMENT

L'airbag se déploie en quelques fractions de seconde.

- **Laissez toujours dégagées les zones de déploiement des airbags frontaux.**
- **Ne fixez jamais des objets sur les caches, ni sur les zones de déploiement des modules d'airbag, par exemple des porte-boissons ou des supports pour téléphone.**
- **Aucune autre personne, aucun animal ni aucun objet ne doit se trouver entre les passagers assis à l'avant et la zone de déploiement de l'airbag.**
- **Ne fixez aucun objet sur le pare-brise côté passager au-dessus de l'airbag frontal.**
- **Ne placez aucun adhésif, ne couvrez et n'altérez en aucun cas la plaque en mousse du volant ni la surface du module d'airbag frontal sur la planche de bord côté passager.**

⚠ AVERTISSEMENT

Les airbags frontaux se déploient face au volant ⇒fig. 47 et à la planche de bord ⇒fig. 48.

- **En cours de route, maintenez toujours le volant à deux mains par le bord extérieur : position de 9 heures et de 15 heures.**
- **Réglez le siège du conducteur de manière à laisser une distance minimale de 25 cm (10 pouces) entre votre cage thoracique et le centre du volant. S'il vous est impossible de respecter ces exigences, de par votre constitution physique, contactez sans tarder un atelier spécialisé.**
- **Réglez le siège du passager avant de manière à garder la plus grande distance possible entre le passager et la planche de bord.**

Désactivation et activation manuelle de l'airbag frontal du passager avant grâce à la commande à clé

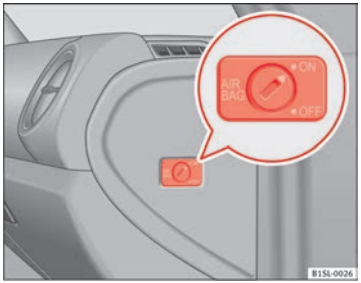

Fig. 49 Côté passager : commande à clé pour activer et désactiver l'airbag frontal côté passager.

L'airbag frontal du passager avant devra être désactivé lors de l'installation d'un siège pour enfants dos à la route à cette place.

Désactivation de l'airbag passager avant

- Coupez le contact d'allumage.
- Ouvrez la porte côté passager.
- Dégagez le panneton de la clé du véhicule ⇒ page 29.
- À l'aide de la clé du véhicule, tournez la commande à clé sur la position **OFF** ⇒ fig. 49.
- Fermez la porte côté passager.
- Le témoin PASSENGER AIR BAG **OFF** de la planche de bord restera allumé tant que le contact sera mis ⇒ page 69.

Activation de l'airbag frontal du passager

- Coupez le contact d'allumage.
- Ouvrez la porte côté passager.
- Dégagez le panneton de la clé du véhicule ⇒ page 29.
- À l'aide de la clé du véhicule, tournez la commande à clé dans la position **ON** ⇒ fig. 49.
- Fermez la porte côté passager.
- Lorsque le contact d'allumage est mis, vérifiez que le témoin PASSENGER AIR BAG OFF sur la planche de bord ne s'allume *pas* ⇒ page 69.

Comment savoir si l'airbag frontal passager est désactivé

La désactivation de l'airbag frontal passager est indiquée **uniquement** par l'allumage permanent du témoin PASSENGER AIR BAG **OFF** sur la planche de bord (**OFF** allumé en permanence en jaune) ⇒ page 69.

Si le témoin **OFF** sur la planche de bord **ne reste pas allumé** ou s'allume avec le témoin sur le tableau de bord, un système de retenue pour enfants ne peut pas être monté sur le siège du passager pour des raisons de sécurité. En cas d'accident, l'airbag frontal passager risquerait de se déclencher.

AVERTISSEMENT

L'airbag frontal passager doit être désactivé uniquement dans des cas particuliers.

- **Désactivez et activez l'airbag frontal passager avec le contact coupé pour éviter d'endommager le système d'airbags.**
- **Le conducteur assume l'entière responsabilité de la bonne position de la commande à clé.**
- **Désactivez l'airbag frontal passager uniquement lorsqu'il faut installer un siège pour enfant de manière exceptionnelle.**
- **Réactivez l'airbag frontal passager dès que vous n'aurez plus besoin d'utiliser le siège pour enfant sur le siège passager.**

Airbags latéraux

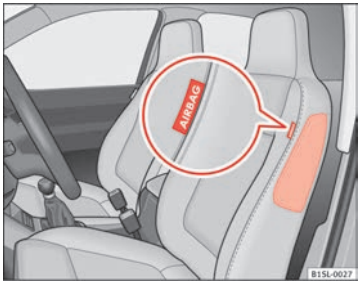

Fig. 50 Sur le côté du siège avant : emplacement de l'airbag latéral.

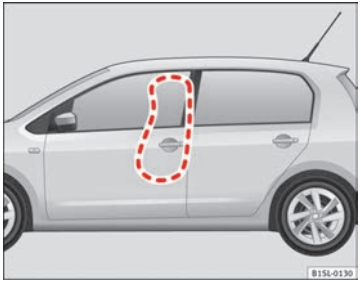

Fig. 51 Sur le côté gauche du véhicule : zone de déploiement de l'airbag latéral.

Les airbags latéraux se trouvent dans le revêtement extérieur du dossier des sièges conducteur et passager ⇒ fig. 50. Les airbags sont repérés par les monogrammes « AIRBAG ». La zone marquée en rouge ⇒ fig. 51 indique la zone de déploiement de l'airbag latéral.

En cas de collision latérale, l'airbag latéral se déclenche du côté où le véhicule est affecté ⇒ fig. 51 et réduit ainsi le risque de blessures des passagers du côté du corps et de la tête orientés vers le côté de l'accident.

AVERTISSEMENT

L'airbag se déploie en quelques fractions de seconde.

- **Laissez toujours dégagées les zones de déploiement des airbags latéraux.**
- **Aucune autre personne, aucun animal ni aucun objet ne doit se trouver entre les passagers assis à l'avant et la zone de déploiement de l'airbag.**
- **N'installez pas d'accessoires sur les portes.**
- **Utilisez uniquement des housses homologuées pour les sièges du véhicule. À défaut, en cas d'activation de l'airbag latéral, celui-ci pourrait ne pas se déployer.**

AVERTISSEMENT

Une manipulation incorrecte des sièges conducteur et passager peut perturber le fonctionnement correct de l'airbag latéral et provoquer des blessures graves.

- **Ne démontez jamais les sièges avant du véhicule et ne modifiez jamais l'un de leurs composants.**
- **Si une force excessive est exercée sur les côtés des dossiers, les airbags latéraux pourraient ne pas se déclencher de manière correcte, ne pas se déclencher du tout ou le faire de manière inopinée.**
- **Tout endommagement des garnitures de sièges d'origine ou de la couture au niveau du module d'airbag latéral doit être réparé sans délai par un atelier spécialisé.**

Sièges pour enfant (accessoires)

Brève introduction

Avant de transporter des bébés et des enfants dans un siège pour enfant placé sur le siège du passager, il faut d'abord lire attentivement les informations relatives au système d'airbags.

Ces informations sont très importantes pour la sécurité du conducteur et de tous les passagers, en particulier pour celle des bébés et des enfants.

SEAT recommande d'utiliser des sièges pour enfants de la gamme d'accessoires de SEAT. Ces sièges pour enfants ont été conçus et contrôlés pour être utilisés dans les véhicules SEAT. Chez votre partenaire SEAT, vous pourrez acheter des sièges pour enfant avec divers systèmes de fixation.

Informations complémentaires et avertissements :

- Ceintures de sécurité ⇒ page 57
- Système d'airbags ⇒ page 67

AVERTISSEMENT

Les enfants qui ne sont pas correctement maintenus peuvent subir des blessures graves, voire mortelles, en cours de route.

- **N'installez jamais sur le siège passager un siège pour enfants dos à la route si l'airbag frontal passager est activé.**
- **Les enfants jusqu'à l'âge de douze ans doivent toujours voyager sur les sièges arrière.**
- **Assurez toujours les enfants dans le véhicule avec un système de retenue homologué et adapté à leur taille et à leur poids.**
- **Bouclez toujours correctement la ceinture de sécurité des enfants et faites-leur adopter une position correcte.**

AVERTISSEMENT (suite)

- **Placez le dossier en position vertical si vous comptez utiliser un siège pour enfants sur cette place.**
- **Évitez que la tête de l'enfant ou toute autre partie de son corps n'accède à la zone de déploiement des airbags latéraux.**
- **Assurez-vous que le parcours de la sangle de la ceinture est correct.**
- **Ne portez jamais des enfants ou des bébés assis sur vos jambes ou dans vos bras.**
- **Chaque siège pour enfant ne doit transporter qu'un seul enfant.**
- **Lisez et suivez les instructions d'utilisation du fabricant de sièges pour enfants.**

AVERTISSEMENT

En cas de freinage ou de manœuvre brusque et d'accident, un siège pour enfants vide et non maintenu pourrait être projeté dans l'habitacle et provoquer des blessures.

- **Si vous n'utilisez pas le siège pour enfants en cours de route, fixez-le de manière sûre ou rangez-le dans le coffre.**

Nota

Après un accident, remplacez le siège pour enfants il pourrait avoir subi des dégâts invisibles à l'œil nu.

Informations générales sur le transport d'enfants dans le véhicule

La réglementation et les dispositions légales seront toujours prioritaires par rapport aux descriptions de ce manuel d'instructions. Il existe plusieurs normes et dispositions en ce qui concerne l'utilisation de sièges pour enfants et leurs modes de fixation (⇒ tabl. à la page 78). Dans certains pays, par exemple, il peut être interdit d'utiliser des sièges pour enfants sur certaines places du véhicule.

Les lois physiques, les effets sur le véhicule en cas de collision ou d'autres types d'accidents affectent également les enfants ⇒ page 57. Cependant, contrairement aux adultes et aux jeunes, les muscles et les os des enfants ne sont pas encore complètement développés. En cas d'accident, les enfants sont plus exposés aux blessures graves que les adultes.

Étant donné que le corps des enfants n'est pas complètement développé, il faut utiliser des systèmes de retenue spécialement adaptés à leur taille, leur poids et leur constitution. Dans beaucoup de pays il existe des lois qui régissent l'utilisation de systèmes homologués de sièges pour transporter des bébés et des enfants.

Utilisez uniquement des sièges pour enfants adaptés au véhicule, autorisés et homologués. En cas de doute, adressez-vous toujours à un partenaire SEAT ou à un atelier spécialisé.

Liste de contrôle

Pour transporter des enfants dans un véhicule ⇒ ⚠:

- ✓ Prenez en compte les dispositions légales spécifiques à chaque pays.
- ✓ Pour des raisons de sécurité, SEAT recommande de transporter les enfants de moins de douze ans sur les sièges arrière.
- ✓ Vous ne pourrez transporter un enfant sur le siège passager avant que dans des cas exceptionnels ⇒ page 79. La place la plus sûre du véhicule est celle du siège arrière, derrière le siège passager.
- ✓ Assurez toujours l'enfant dans le véhicule à l'aide d'un système de retenue pour enfants. Le système de retenue pour enfants doit être adapté à la taille, au poids et à la constitution de l'enfant.
- ✓ Transportez un seul enfant à la fois dans chaque siège pour enfants.
- ✓ Suivez les instructions d'utilisation du fabricant du siège pour enfants et conservez-les toujours à l'intérieur du véhicule.
- ✓ Si vous fixez le siège pour enfants à l'aide de la ceinture de sécurité, guidez la ceinture à travers le siège pour enfants ou entourez-le conformément aux indications du fabricant.
- ✓ Assurez-vous que le parcours de la sangle de la ceinture est correct et que l'enfant est bien assis.
- ✓ Il est conseillé d'installer le siège pour enfants sur le siège arrière situé derrière le siège du passager avant afin que les enfants puissent sortir du côté du trottoir.
- ✓ Lorsque vous roulez, ne laissez pas de jouets ou d'autres objets non attachés sur le siège pour enfants ou sur tout autre siège.

Normes relatives aux sièges pour enfants spécifiques à chaque pays (sélection)

Les sièges pour enfant doivent répondre à la norme ECE-R 44[1)]. Vous pouvez consulter les informations supplémentaires chez votre partenaire SEAT et l'adresse Internet www.seat.es. ▶

1) ECE-R : Réglementation **E**conomic **C**ommission for **E**urope.

Classement des sièges pour enfants selon la norme ECE-R 44

Catégorie de poids	Poids de l'enfant	Âge
Groupe 0	jusqu'à 10 kg	jusqu'à environ 9 mois
Groupe 0+	jusqu'à 13 kg	jusqu'à environ 18 mois
Groupe 1	9 à 18 kg	environ 8 mois à $3^1/_2$ ans
Groupe 2	15 à 25 kg	environ 3 à 7 ans
Groupe 3	22 à 36 kg	environ 6 à 12 ans

Les enfants ne tiennent pas tous dans le siège appartenant à leur groupe de poids. De même le véhicule ne s'adapte pas à tous les sièges. Pour cette raison, vérifiez toujours si l'enfant tient bien dans le siège pour enfants et s'il est possible de fixer le siège de manière sûre dans le véhicule.

Les sièges pour enfants homologués selon la norme ECE-R 44 portent sur le siège le label d'homologation correspondant. Le label est un E majuscule dans un cercle et en dessous, le numéro d'identification.

AVERTISSEMENT

Si vous ne respectez pas la liste de contrôle, élaborée pour votre propre sécurité, des accidents et des lésions graves pourraient se produire.

- **Respectez la liste de contrôle et effectuez les opérations nécessaires.**

AVERTISSEMENT

En général, la banquette arrière est toujours l'endroit le plus sûr pour les enfants dont la ceinture est correctement bouclée en cas d'accident.

- **Un siège pour enfant adapté, bien installé et utilisé sur l'un des sièges de la banquette arrière offre la protection maximale possible aux enfants jusqu'à 12 ans dans la plupart des cas d'accident.**

Différents systèmes de fixation

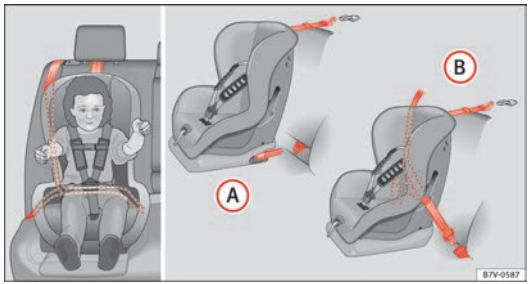

Fig. 52 Sur les sièges arrière : l'illustration Ⓐ présente la fixation de base du système de retenue pour enfants avec les anneaux de retenue inférieurs et la ceinture de fixation supérieure. L'illustration Ⓑ présente la fixation du système de retenue pour enfants avec la ceinture de sécurité du véhicule.

Fixez toujours les sièges pour enfants de manière correcte et sûre dans le véhicule, conformément aux instructions de montage du fabricant du siège pour enfants.

Le siège pour enfant une fois installé doit être correctement fixé sur le siège du véhicule et ne doit pas pouvoir bouger ou basculer de plus de 2,5 cm.

Les sièges pour enfants prévus pour une fixation avec ceinture Top Tether doivent également être fixés avec la ceinture de fixation Top Tether dans le véhicule ⇒ page 83. Fixez la ceinture de fixation uniquement aux anneaux de retenue prévus à cet effet. Tous les œillets de retenue ne peuvent pas être utilisés avec le système Top Tether. Tendez toujours la ceinture de fixation Top Tether de manière à ce que le siège pour enfants soit bien fixé au siège correspondant du véhicule.

Systèmes de fixation spécifiques à chaque pays

Variantes de fixation ⇒ fig. 52 :

Ⓐ *Europe* : anneaux de retenue ISOFIX et ceinture de fixation supérieure ⇒ page 82 et ⇒ page 83.

Ⓑ Ceinture de sécurité à trois points et ceinture de fixation supérieure ⇒ page 80.

Les systèmes incluent la fixation du système de retenue pour enfants par une ceinture de fixation supérieure (Top Tether) et des points d'ancrage inférieurs sur le siège.

Utilisation du siège pour enfants sur le siège passager

Le transport d'enfants sur le siège passager n'est pas autorisé dans tous les pays et tous les sièges pour enfants ne sont pas homologués pour être utilisés sur le siège passager. Votre partenaire SEAT dispose d'une liste actualisée de tous les sièges pour enfant homologués. Utilisez uniquement des sièges pour enfants homologués pour chaque véhicule.

L'airbag frontal activé côté passager représente un très grand danger pour un enfant. Le transport d'un enfant dans un siège pour enfants dos à la route sur le siège côté passager risque de mettre en péril la vie de l'enfant.

Si un siège pour enfants dos à la route est monté sur le siège du passager avant, le siège pour enfants risque d'être percuté très violemment en cas de déclenchement de l'airbag frontal passager, ce qui peut provoquer des blessures extrêmement graves, voire mortelles ⇒ ⚠. Pour cette raison, lorsque l'airbag frontal passager est activé, **jamais** un siège pour enfants ne doit être installé dos à la route sur le siège passager.

Vous pouvez utiliser un siège pour enfants dos à la route sur le siège passager uniquement si vous êtes sûr que l'airbag frontal passager est désactivé. Vous en aurez la certitude si le témoin jaune de la planche de bord PASSENGER AIR BAG OFF ⇒ page 67 est allumé. **Si vous ne pouvez pas désactiver l'airbag frontal passager et que celui-ci reste actif, il est interdit de transporter des enfants sur le siège passager** ⇒ ⚠.

Points à respecter en cas d'utilisation du siège pour enfants sur le siège passager.

- Si vous utilisez un siège pour enfants dos à la route, l'airbag frontal passager **doit** être désactivé ⚠ ⇒ page 67.
- Le dossier du siège passager doit être en position verticale.
- Le siège passager avant doit être, dans la mesure du possible, réglé en position de fin de course arrière.
- Le siège passager avant réglable en hauteur doit être réglé à la hauteur maximale.

Sièges appropriés pour enfants

Le siège pour enfants doit être autorisé par le fabricant, en particulier lorsqu'il s'agit de l'utiliser sur le siège passager avant avec airbag frontal et latéral.

Sur le siège du passager, il est possible d'installer des **sièges universels pour enfants** du groupe 0, 0+, 1, 2 ou 3, conformément à la norme ECE-R 44.

⚠ AVERTISSEMENT

En cas d'accident, les risques de blessures graves, voire mortelles, sont d'autant plus importants pour l'enfant quand le siège pour enfants est monté sur le siège du passager avant. N'installez jamais un siège pour enfants dos à la route sur le siège du passager avant lorsque l'airbag frontal côté passager est activé. Ceci pourrait provoquer la mort de l'enfant en cas de déclenchement de l'airbag frontal, car le siège pour enfants risquerait d'être violemment frappé par l'airbag et projeté contre le dossier.

AVERTISSEMENT

Dans des situations exceptionnelles, si un enfant doit être transporté sur le siège passager avant dos à la route, il faut prendre en compte ce qui suit :

- **Désactivez toujours l'airbag frontal passager et laissez-le désactivé.**
- **Le siège pour enfants doit être homologué par son fabricant qui doit autoriser son utilisation sur le siège du passager avant avec airbag frontal ou latéral.**
- **Suivez les instructions de montage données par le fabricant du siège pour enfants et respectez les consignes.**
- **Déplacez le siège passager avant complètement vers l'arrière et réglez-le sur la plus haute position afin de garder la distance maximale possible par rapport à l'airbag frontal.**
- **Réglez le dossier du siège en position verticale.**
- **Assurez toujours les enfants dans le véhicule avec un système de retenue homologué et adapté à leur taille et à leur poids.**

Utilisation du siège pour enfants sur le siège arrière

Si un siège pour enfants est fixé sur le siège arrière, il faut adapter la position du siège avant de manière à ce que l'enfant possède suffisamment d'espace. Par conséquent, adaptez le siège avant à la taille du siège pour enfant et à la taille de celui-ci. Faites attention à la position correcte du passager ⚠ ⇒ page 48.

Sièges appropriés pour enfants

Le siège pour enfant doit être autorisé par le fabricant pour une utilisation sur la banquette arrière avec airbag latéral.

Sur la banquette arrière, il est possible d'installer des **sièges universels pour enfants** du groupe 0, 0+, 1, 2 ou 3, conformément à la norme ECE-R 44.

Les places arrière conviennent aux sièges pour enfants avec **système ISOFIX** spécialement conçus pour ce type de véhicule selon la réglementation ECE-R 44.

Sièges pour enfants ISOFIX homologués pour sièges arrière

Les sièges pour enfant ISOFIX sont répartis entre les catégories d'homologation « universel », « semi-universel » ou « spécifique au véhicule ».

- Si le siège pour enfant ISOFIX est doté de l'homologation « universel », il faut le fixer sur les points d'ancrage inférieurs et la ceinture de fixation Top Tether.
- Dans le cas des sièges pour enfant ISOFIX avec l'homologation « semi-universel » ou « spécifique au véhicule », avant de les utiliser, il faut vérifier si le siège pour enfant est homologué pour le véhicule. À ce sujet, le fabricant de sièges pour enfant fournit avec le siège pour enfant ISOFIX une liste de véhicules pour lesquels le siège pour enfant ISOFIX correspondant a été homologué. Si nécessaire, adressez-vous au fabricant de siège pour enfants afin de demander une liste actualisée de véhicules.

Fixation des sièges pour enfants avec ceinture de sécurité

Les sièges pour enfant qui portent la mention **universel** sur l'étiquette orange et qui sont désignés par **u** dans le tableau, peuvent être fixés sur les places assises avec la ceinture de sécurité.

Catégorie	Passager avant	Place assise sur la banquette arrière
Groupe 0 jusqu'à 10 kg	**u**	**u**
Groupe 0+ jusqu'à 13 kg	**u**	**u**
Groupe 1 de 9 à 18 kg	**u**	**u**

Catégorie	Passager avant	Place assise sur la banquette arrière
Groupe 2 de 15 à 25 kg	u	u
Groupe 3 de 22 à 36 kg	u	u

Fixer le siège pour enfants avec ceinture de sécurité

- Lisez et suivez les instructions d'utilisation du fabricant de sièges pour enfants.
- Déplacez complètement le siège du passager ou la banquette arrière vers l'arrière et, dans le cas d'un dossier réglable, placez-le en position verticale ⇒ page 48
- Réglez le siège pour enfant sur le siège conformément aux instructions du fabricant.
- Bouclez la ceinture de sécurité ou passez-la par la structure du siège pour enfants, conformément aux descriptions du manuel d'instructions du fabricant.
- Assurez-vous que la ceinture de sécurité n'est pas tordue.
- Enfoncez le pêne dans le boîtier de verrouillage solidaire du siège jusqu'à ce qu'il s'encliquette de manière audible.
- La sangle supérieure de la ceinture doit serrer complètement le siège pour enfants.
- Tirez sur la ceinture (il ne doit pas être possible de retirer la sangle inférieure de la ceinture)

Démonter le siège pour enfants

Détachez la ceinture de sécurité uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt ⇒ ⚠.

- Appuyez sur la touche rouge sur le boîtier de verrouillage. Le pêne sera expulsé du boîtier de verrouillage.
- Accompagnez la ceinture à la main pour que la sangle s'enroule plus facilement, que la ceinture ne se torde pas et ainsi ne pas endommager la garniture.
- Retirez le siège pour enfants du véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

Détachez la ceinture de sécurité en cours de route peut provoquer des blessures graves, voire mortelles, en cas d'accident ou de freinage brusque.

• Détachez la ceinture de sécurité uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Fixation du siège pour enfant à l'aide des points d'ancrage inférieurs (ISOFIX, LATCH)

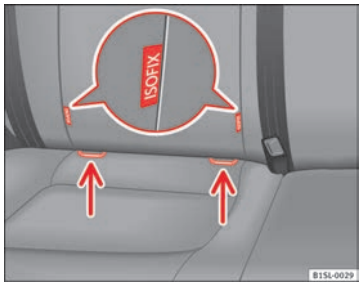

Fig. 53 Sur le siège du véhicule : Variantes d'identification des points d'ancrage inférieurs des sièges pour enfant.

Chaque siège de la banquette arrière dispose de **deux** anneaux de retenue nommés points d'ancrage inférieurs.

Vue générale de la pose avec ISOFIX

Conformément à la directive européenne ECE 16, le tableau suivant indique les possibilités de pose des sièges pour enfant ISOFIX sur les points d'ancrage inférieurs de chacun des sièges du véhicule.

Le poids corporel autorisé du siège pour enfant ou les données relatives à la taille **A** jusqu'à **G** sont indiqués sur l'étiquette située sur les sièges pour enfant avec l'homologation « universel » ou « semi-universel ».

	Groupe (catégorie de poids)									
	Groupe 0 : jusqu'à 10 kg		Groupe 0 : jusqu'à 10 kg Groupe 0+ : jusqu'à 13 kg			Groupe 1 : 9 à 18 kg				
Sens de pose	orienté vers l'arrière (dans le sens contraire à la marche)		orienté vers l'arrière (dans le sens contraire à la marche)			orienté vers l'arrière (dans le sens contraire à la marche)		orienté vers l'avant (dans le sens contraire à la marche)		
Taille	F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1
Montage sur le siège du passager	Siège sans points d'ancrage, fixation avec ISOFIX/LATCH impossible									
Montage sur les sièges de la banquette arrière	IL-SU		IL-SU			IL-SU		IUF/IL-SU		

IL-SU : siège adapté à la pose d'un siège pour enfant ISOFIX avec l'homologation « semi-universel », tenez compte de la liste de véhicules du fabricant du siège pour enfant.

IUF : siège adapté à la pose d'un siège pour enfant ISOFIX avec l'homologation « universel » et fixation par ceinture de fixation Top Tether.

Sièges pour enfants avec fixation rigide

Différents éléments auxiliaires d'introduction peuvent être utilisés pour la pose d'un siège pour enfant avec fixation rigide. Les éléments auxiliaires d'introduction montés facilitent la pose et protègent les garnitures. Les éléments auxiliaires d'introduction font partie de l'ensemble de livraison du ▶

siège pour enfant ou sont disponibles dans votre partenaire SEAT. Si nécessaire, les éléments auxiliaires d'introduction sont fixés sur les deux points d'ancrage du véhicule ⇒.

- Suivez les instructions du fabricant lors du montage et du démontage du siège pour enfants ⇒.
- Encastrez le siège pour enfants dans les anneaux de retenue ⇒ fig. 53, dans le sens de la flèche. Le siège pour enfants doit s'encastrer de manière sûre et audible.
- Effectuez un test en tirant sur les deux côtés du siège pour enfant.

Siège pour enfants avec ceintures de fixation réglables

- Suivez les instructions du fabricant lors du montage et du démontage du siège pour enfants ⇒.
- Placez le siège pour enfants sur la banquette et fixez les crochets des ceintures de fixation dans les anneaux de retenue ⇒ fig. 53.
- Tendez les ceintures de fixation de manière uniforme à l'aide du dispositif de réglage correspondant. Le siège pour enfants doit être serré contre le siège du véhicule.
- Effectuez un test en tirant sur les deux côtés du siège pour enfant.

AVERTISSEMENT

Les points d'ancrage inférieurs des sièges pour enfants ne sont pas des œillets. Fixez uniquement des sièges bébés dans les points d'ancrage inférieurs.

ATTENTION

- Pour éviter la formation de marques permanentes sur le rembourrage, il faut retirer les éléments auxiliaires d'introduction des points d'ancrage lorsque le siège pour enfant n'est pas monté sur les points d'ancrage du véhicule.
- Pour éviter tout dommage sur les garnitures, le rembourrage ou les éléments auxiliaires d'introduction, il faut retirer les éléments auxiliaires d'introduction des points d'ancrage avant de rabattre la banquette arrière.

Fixer un siège pour enfants avec ceinture de fixation Top Tether

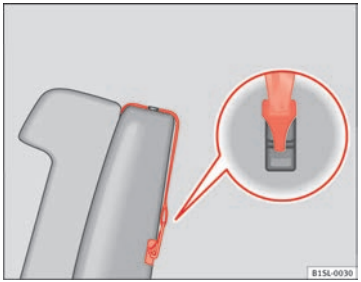

Fig. 54 Exemple de ceinture de fixation supérieure accrochée.

- Suivez les instructions du fabricant lors du montage et du démontage du siège pour enfants ⇒.
- Déverrouillez le dossier du siège et rabattez-le légèrement vers l'avant ⇒ page 55.
- Démontez les appuie-tête situés derrière le siège pour enfant et rangez-les correctement dans le véhicule ⇒ page 48.

- Guidez la ceinture de fixation supérieure du siège pour enfant vers l'arrière, vers le coffre à bagages, en la passant entre le dossier du siège et la plage arrière.
- Relevez le dossier du siège et appuyez fermement dessus au niveau du verrouillage.
- Fixez le siège pour enfant aux points d'ancrage inférieurs ⇒ page 82
- Accrochez la ceinture de fixation supérieure dans le coffre à bagages, sur l'anneau de retenue correspondant ⇒ fig. 54.
- Tendez la ceinture pour que le haut du siège pour enfants soit appuyé contre le dossier.

AVERTISSEMENT

Les sièges pour enfants avec points d'ancrage inférieurs et ceinture de fixation supérieure doivent être installés conformément aux indications du fabricant. Sinon, risques de blessures graves !

- **Attachez toujours *une* ceinture de fixation d'un siège pour enfant sur un anneau de retenue du coffre à bagages.**
- **Utilisez toujours les anneaux de retenue prévus pour la ceinture de fixation.**
- **Ne fixez jamais la ceinture de fixation à un œillet.**

Éclairage et visibilité

Éclairage

Brève introduction

Il faut respecter les dispositions légales propres à chaque pays concernant l'utilisation de l'éclairage du véhicule.

La responsabilité du réglage des projecteurs et du bon éclairage du véhicule en déplacement incombe toujours au conducteur.

Informations complémentaires et avertissements :

- Vues extérieures ⇒ page 6
- Système d'information SEAT ⇒ page 23
- Remplacement des ampoules ⇒ page 282

AVERTISSEMENT

Si les projecteurs sont réglés trop hauts et en cas d'utilisation inappropriée des feux de route, il est possible de distraire et d'éblouir les autres conducteurs. Cela pourrait entraîner un accident grave.

- **Assurez-vous à tout moment que les projecteurs sont réglés correctement.**
- **N'utilisez jamais les feux de route ou les appels de phares car les autres conducteurs pourraient être éblouis.**

Témoins

s'allume	Cause possible	Solution
	Feu arrière de brouillard allumé.	⇒ page 88.
	Projecteurs antibrouillard allumés.	⇒ page 88.
	Clignotant gauche ou droit. Le témoin clignote deux fois plus vite lorsqu'un clignotant du véhicule est défectueux.	Si nécessaire, vérifiez l'éclairage du véhicule.
	Feux de route allumés ou appels de phares actionnés.	⇒ page 86.

En mettant le contact, certains témoins d'alerte et de contrôle s'allument pendant quelques secondes, lorsqu'un contrôle de la fonction est effectué. Ils s'éteindront après quelques secondes.

AVERTISSEMENT

Si vous ne prenez pas en compte les témoins d'alerte, le véhicule pourrait s'arrêter au milieu de la circulation ou des accidents et des blessures graves pourraient se produire.

- **Il ne faut jamais ignorer les témoins d'alerte.**
- **Arrêtez le véhicule de manière sûre dès que possible.**

AVERTISSEMENT (suite)

- **Garez le véhicule à une distance de sécurité suffisante de la circulation routière de manière à ce qu'aucun composant du système d'échappement n'entre en contact avec des matériaux facilement inflammables, comme par exemple de l'herbe sèche, du carburant, de l'huile, etc.**
- **Un véhicule défectueux représente un risque élevé d'accident pour soi-même et pour les autres utilisateurs de la route. Si nécessaire, allumez les feux de détresse et placez le triangle de signalisation pour attirer l'attention des autres conducteurs.**

ATTENTION

Si vous ignorez les témoins allumés, votre véhicule peut tomber en panne. ■

Levier des clignotants et des feux de route

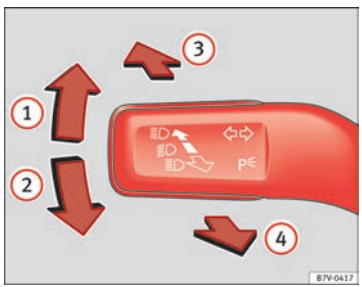

Fig. 55 Levier des clignotants et des feux de route en position initiale.

Déplacez le levier dans la position souhaitée :

1. Clignotant droit.
2. Clignotant gauche.
3. Allumer les feux de route ⇒ ⚠. Lorsque les feux de route sont allumés, le témoin ≡D s'allume sur le tableau de bord.
4. Actionnez les appels de phare ou éteignez les feux de route. Les *appel de phares* sont activés si le levier est maintenu enfoncé. Le témoin s'allume alors ≡D.

Placez le levier dans la position de base pour désactiver la fonction correspondante.

Clignotants de confort

Pour les clignotants de confort, déplacez le levier jusqu'à la butée vers le haut ou vers le bas et relâchez-le. Les clignotants clignotent trois fois.

Les clignotants de confort peuvent être désactivés dans un atelier spécialisé.

AVERTISSEMENT

L'utilisation incorrecte des feux de route peut causer des accidents et des blessures graves, car les feux de route peuvent distraire et éblouir les autres conducteurs.

Nota

Le clignotant ne fonctionne que lorsque le contact d'allumage est mis. Le signal de détresse fonctionne aussi lorsque le contact d'allumage est coupé ⇒ page 257.

Nota

En cas de défaillance d'un clignotant sur le véhicule, le témoin clignote deux fois plus vite. ▶

Nota

Les *feux de route* ne peuvent être allumés que si les feux de croisement sont allumés.

Allumage et extinction de l'éclairage

Fig. 56 Côté volant : représentation de certaines variantes de la commande des feux.

Il faut respecter les dispositions légales propres à chaque pays concernant l'utilisation de l'éclairage du véhicule.

Tournez la commande des feux dans la position souhaitée ⇒ fig. 56 :		
	lorsque le contact d'allumage est coupé	**lorsque le contact d'allumage est mis**
0	Feux antibrouillard, feux de croisement et feux de position éteints.	Feux éteints, feux de jour allumés.
	Feux de position allumés.	Feux de position allumés.
	Feux de croisement éteints ; si nécessaire, les feux de position peuvent rester allumés pendant un certain temps.	Feux de croisement allumés.

Feux antibrouillard*

Le témoin montre sur la commande des feux le phare antibrouillard activé.

- Allumer les projecteurs antibrouillard : tournez la commande des feux sur la position ou déplacez jusqu'au premier cran.
- Allumer le feu arrière de brouillard : tournez la commande des feux sur la position ou déplacez complètement vers vous.
- Pour désactiver les feux antibrouillard appuyez sur la commande des feux ou tournez-la jusqu'à la position **0**.

Signaux sonores pour avertir que les feux n'ont pas été éteints.

Si la clé du véhicule se trouve à l'extérieur du contact d'allumage et si la porte du conducteur est ouverte, des signaux d'avertissement retentiront dans les cas suivants : cela vous rappellera d'éteindre les feux.

- Lorsque la commande des feux se trouvera sur la position .
- Lorsque la commande des feux se trouvera sur la position .

AVERTISSEMENT

Les feux de position ou les feux de jour ne sont pas assez lumineux pour éclairer suffisamment la route et pour que les autres usagers de la route vous voient.

• C'est pourquoi vous devez toujours allumer les feux de croisement s'il pleut ou en cas de mauvaise visibilité.

Éclairage et visibilité : fonctions

Feu de stationnement permanent des deux côtés

Si lorsque le contact d'allumage est coupé, la commande des feux reste sur la position et que le véhicule est fermé de l'extérieur, les deux phares des feux de position et les feux arrière s'allumeront.

Feux de jour

Les projecteurs avant disposent de feux indépendants pour la fonction des feux de jour.

Lorsque les feux de jour sont allumés, seuls les feux indépendants s'allument ⇒ .

Les feux de jour s'allument lorsque vous mettez le contact et si la commande des feux se trouve sur la position **0**.

Activation et désactivation des feux de jour

Pour activer ou désactiver les feux de jour, il faut placer ou retirer le fusible correspondant. Pour cela, faites appel à un spécialiste en mesure de vous dépanner.

AVERTISSEMENT

Si la route n'est pas suffisamment éclairée et si la visibilité du véhicule est mauvaise pour les autres conducteurs, un accident peut survenir.

• Ne conduisez jamais avec les feux de jour si la route n'est pas suffisamment éclairée à cause des conditions climatiques et de visibilité. Les feux de jour ne sont pas assez lumineux pour éclairer suffisamment la route et pour que les autres usagers de la route vous voient.

• Lorsque les feux de jour sont activés, les feux arrière sont désactivés. Un véhicule sans feux arrière allumés peut passer inaperçu pour les autres conducteurs dans l'obscurité, en cas de pluie ou de mauvaises conditions de visibilité.

Nota

Lorsque les conditions climatiques sont défavorables (froid, humidité), il se peut que l'intérieur des phares, des feux arrière et clignotants soit temporairement embué. Ce phénomène est normal et n'a aucune influence sur la vie utile du système d'éclairage du véhicule.

Masquage des phares

Dans les pays où l'on circule du côté contraire au pays d'origine, les feux de croisement asymétriques peuvent éblouir les véhicules qui circulent en sens contraire.

Pour cette raison, la conduite à l'étranger peut requérir le masquage de certaines zones des verres des phares à lames. Vous obtiendrez plus d'informations dans un atelier spécialisé. SEAT recommande de vous rendre dans un Service Technique.

Nota

L'utilisation des lames sur les phares n'est autorisée que pendant une courte période. Si vous souhaitez modifier l'éclairage des phares de manière permanente, adressez-vous à un atelier spécialisé. SEAT recommande de vous rendre à un Service Technique.

Réglage de la portée des phares, éclairage des instruments et des commandes

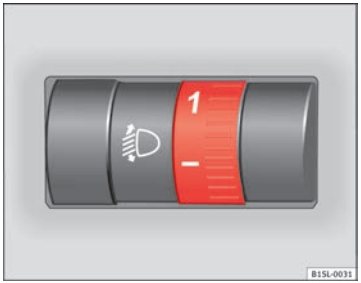

Fig. 57 Côté volant : Dispositif de réglage de la portée des phares.

Réglage des phares en hauteur

Le réglage du site des projecteurs ⇒fig. 57 s'adapte à l'état de charge du véhicule. Le conducteur peut ainsi avoir la meilleure visibilité possible et n'éblouit pas ceux qui circulent en sens contraire ⇒ ⚠.

Les projecteurs ne peuvent être réglés que si les feux de croisement sont allumés.

Pour régler, tournez la commande ⇒fig. 57 :	
Valeur	**État de charge[a] du véhicule**
–	Sièges avant occupés et coffre à bagages vide
1	Toutes les places occupées et le coffre vide
2	Toutes les places occupées et le coffre plein.
3	Siège conducteur occupé uniquement et coffre plein.

a) Si l'état de charge du véhicule ne correspond à aucun de ceux du tableau, vous pouvez également sélectionner des positions intermédiaires.

Rhéostat d'éclairage des instruments et des commandes

Lorsque les feux de position ou de croisement sont allumés, l'éclairage des instruments et des commandes s'allume avec une luminosité constante.

AVERTISSEMENT

Les objets lourds dans le véhicule peuvent entraîner l'éblouissement et la distraction des autres conducteurs. Cela pourrait entraîner un accident grave.

- **Adaptez le faisceau lumineux à l'état de charge du véhicule de manière à ne pas éblouir le reste des conducteurs.**

Plafonnier

Touche / Position	Fonction
0	Extinction du plafonnier.
	Allumage du plafonnier.
	Activation de la commande par le contact de la porte (position centrale). Le plafonnier s'allume automatiquement lors du déverrouillage du véhicule, de l'ouverture d'une porte ou du retrait de la clé de contact. L'éclairage s'éteint quelques secondes après la fermeture de toutes les portes, lors du verrouillage du véhicule ou de la mise du contact.

Nota

Le plafonnier s'éteint lors du verrouillage du véhicule, ou quelques minutes après le retrait de la clé de contact. Cela empêche la batterie du véhicule de se décharger.

Store

Brève introduction

AVERTISSEMENT

Les pare-soleil ouverts peuvent réduire la visibilité.

- **Enroulez toujours les pare-soleil dans leur fixations si vous n'en avez plus besoin.**

Pare-soleil

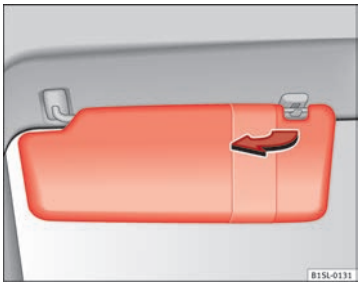

Fig. 58 Pare-soleil.

Possibilités de réglage des pare-soleils pour le conducteur et le passager :

- Le dérouler jusqu'au pare-brise.
- Le pare-soleil peut être retiré du support et rabattu contre la porte.
- Basculez le pare-soleil vers la porte, en longueur vers l'arrière.

Miroir de courtoisie*

Le pare-soleil ouvert peut être équipé d'un miroir de courtoisie du côté passager et d'un porte-cartes sur le pare-soleil du conducteur.

Pare-brise en verre isolant

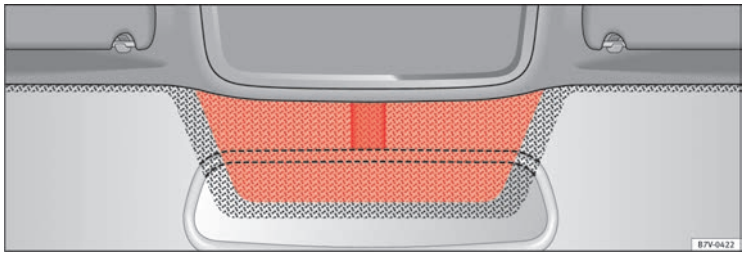

Fig. 59 Pare-brise avec protection infrarouge, revêtement métallique et glace (surface rouge).

Les pare-brise en verre isolant sont dotés d'une lame traitée contre les infrarouges. Pour le fonctionnement des composants électroniques de certains accessoires, dans la partie supérieure du rétroviseur intérieur se trouve une surface dépourvue de revêtement (fenêtre de communication) ⇒fig. 59.

ATTENTION

Lorsque la surface sans revêtement est couverte ou munie d'adhésifs à l'intérieur ou à l'extérieur, les composants électroniques peuvent connaître des dysfonctionnements. Ne recouvrez jamais la surface sans revêtement à l'intérieur comme à l'extérieur. ■

Essuie-glace/Lave-glace

Brève introduction

Informations complémentaires et avertissements :

- Vues extérieures ⇒ page 6
- Recyclage de l'air ambiant ⇒ page 172
- Préparatifs pour travailler dans le compartiment moteur ⇒ page 189
- Entretien et nettoyage de l'extérieur du véhicule ⇒ page 210

AVERTISSEMENT

L'eau du réservoir peut geler sur le pare-brise si elle ne dispose pas de suffisamment d'antigel, ce qui limitera la visibilité à l'avant.

- **En hiver, utilisez le lave-glace uniquement s'il dispose de suffisamment d'antigel.**
- **Par températures hivernales, n'utilisez pas le lave-glace sans avoir auparavant réchauffé le pare-brise à l'aide du système de ventilation. L'antigel pourrait geler sur le pare-brise et réduire ainsi la visibilité.**

AVERTISSEMENT

Les balais d'essuie-glace usés ou sales réduisent la visibilité et augmentent le risque d'accidents et de blessures graves.

- **Remplacez les balais d'essuie-glace dès qu'ils sont endommagés ou usés et qu'ils ne nettoient plus suffisamment le pare-brise.**

ATTENTION

En cas de gel, vérifiez, **avant** de mettre en marche l'essuie-glace, si les balais ne sont pas gelés ! S'il fait froid, il peut être utile de placer l'essuie-glace en position d'entretien lorsque vous garez le véhicule ⇒ page 95. ■

Levier de l'essuie-glace

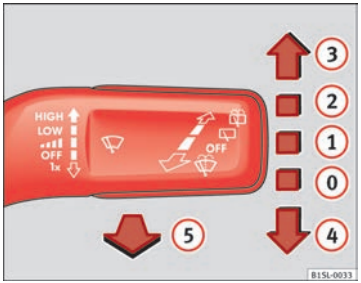

Fig. 60 Utilisation de l'essuie-glace.

Fig. 61 Utilisation de l'essuie-glace arrière. ▶

Déplacez le levier dans la position souhaitée ⇒ⓘ :		
⓪	OFF	Essuie-glace déconnecté.
①		Balayage intermittent du pare-brise.
②	LOW	Balayage lent.
③	HIGH	Balayage rapide.
④	1x	Balayage bref, nettoyage court. Laissez appuyé le levier vers le bas plus longtemps pour que le balayage soit plus rapide.
⑤		Balayage automatique pour nettoyer le pare-brise en déplaçant le levier vers le haut.
⑥		Balayage intermittent de la lunette arrière. L'essuie-glace arrière balaie environ toutes les 6 secondes.
⑦		Balayage automatique pour nettoyer la lunette arrière en appuyant sur le levier.

ATTENTION

Si vous coupez le contact alors que l'essuie-glace fonctionne, il reprendra sa tâche lorsque vous remettrez le contact. Le gel, la neige et d'autres obstacles peuvent endommager le pare-brise et le moteur de l'essuie-glace.

- Si nécessaire, vous devez éliminer vous-même la neige ou la glace des essuie-glace avant de prendre le volant.
- Décollez soigneusement les essuie-glace gelés du pare-brise. Pour cela, SEAT recommande un aérosol antigel.

Nota

L'essuie-glace ne fonctionne que lorsque le contact d'allumage est mis.

Nota

Le balayage intermittent de l'essuie-glace intervient en fonction de la vitesse du véhicule. Plus vous conduisez vite, plus le balayage sera rapide.

Nota

L'essuie-glace arrière s'active automatiquement lorsque l'essuie-glace avant est activé et que vous engagez la marche arrière.

Fonctions de l'essuie-glace

Comportement de l'essuie-glace dans diverses situations :	
Si le véhicule est à l'arrêt :	La position activée passe de manière provisoire à la position précédente.
Pour le balayage intermittent :	Le balayage dépend de la vitesse. Plus la vitesse est élevée, plus le balayage est rapide.

Nota

Lorsqu'un obstacle se trouve sur le pare-brise, l'essuie-glace essaie de le balayer sur le côté. Si l'obstacle continue à bloquer l'essuie-glace, ce dernier reste immobile. Retirez l'obstacle et actionnez à nouveau l'essuie-glace.

Position d'entretien de l'essuie-glace

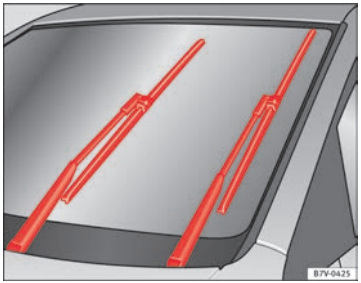

Fig. 62 Essuie-glace en position d'entretien.

Lorsque l'essuie-glace se trouve en position d'entretien, il est possible de lever les bras de celui-ci ⇒ fig. 62. Pour placer l'essuie-glace en position d'entretien, procédez de la manière suivante :

- Le capot moteur doit être fermé ⇒ page 189.
- Mettez et coupez le contact.
- Appuyez sur le levier de l'essuie-glace brièvement vers le bas ⇒ fig. 60 ④.

Avant de commencer à conduire, il faut abaisser les bras d'essuie-glace. Lorsque le contact est mis, les bras d'essuie-glace reviennent à leur position initiale en actionnant le levier d'essuie-glace.

Lever et abaisser les bras d'essuie-glace du pare-brise

- Placez les bras de l'essuie-glace en position d'entretien ⇒ ⓘ.
- Saisissez les bras de l'essuie-glace uniquement par la zone où est fixé le balai.

ATTENTION

- Pour éviter d'endommager le capot moteur et les bras de l'essuie-glace, abaissez-les uniquement en position d'entretien.
- Avant de commencer à conduire, il faut toujours abaisser les bras de l'essuie-glace. ■

Contrôler et remettre le liquide à niveau dans le réservoir du lave-glace

Fig. 63 Dans le compartiment moteur : bouchon du réservoir du lave-glace.

Contrôlez régulièrement l'eau dans le réservoir du lave-glace et remettez à niveau si nécessaire.

- Ouvrez le capot moteur ⚠ ⇒ page 189.
- Le réservoir du lave-glace se distingue par le symbole sur le bouchon ⇒ fig. 63.
- Contrôlez s'il y a suffisamment de liquide de lave-glace dans le réservoir. ▶

- Pour remettre à niveau, mélangez de l'eau avec un produit lave-glace recommandé par SEAT ⇒ ⓘ. Veuillez-vous conformer à la proportion de mélange figurant sur l'emballage.
- En cas de basses températures, ajoutez un antigel spécial pour éviter que l'eau ne gèle ⇒ ⚠.

Quantités de remplissage

Le réservoir de lave-glace a une capacité d'environ 3 litres.

AVERTISSEMENT

Ne mélangez jamais de l'antigel ou d'autres additifs similaires non adaptés dans l'eau du réservoir du lave-glace. Une couche de graisse peut se former sur la glace et altérer la visibilité.

- **Utilisez de l'eau claire avec un produit lave-glace recommandé par SEAT.**
- **Si nécessaire, ajoutez à l'eau du réservoir du lave-glace un antigel adapté.**

ATTENTION

- Ne mélangez jamais les détergents recommandés par SEAT avec d'autres. Une floculation des composants peut se produire et obstruer les diffuseurs du lave-glace.
- Veillez à ne pas confondre les liquides lors de l'opération de remplissage. Cela risquerait de provoquer de graves défauts de fonctionnement et d'endommager le moteur.

Rétroviseur

Brève introduction

Informations complémentaires et avertissements :

- Vues extérieures ⇒ page 6
- Freiner, s'arrêter et stationner ⇒ page 140

Rétroviseur intérieur

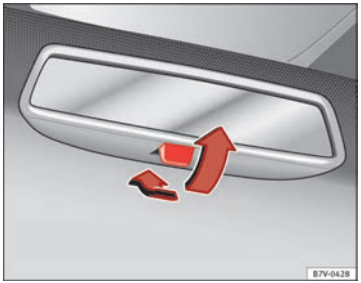

Fig. 64 Rétroviseur intérieur jour/nuit manuel.

Le conducteur doit toujours régler le rétroviseur intérieur de manière à ce que ce dernier offre une visibilité suffisante vers l'arrière à travers la lunette arrière.

Rétroviseur intérieur jour/nuit manuel

- Position de base : repoussez vers l'avant le levier situé sur le bord inférieur du rétroviseur.
- Pour sélectionner la position nuit, déplacez le levier vers l'arrière ⇒ fig. 64.

Rétroviseurs extérieurs

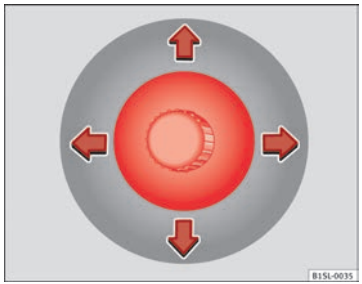

Fig. 65 Sur les portes avant : bouton de réglage du rétroviseur extérieur mécanique.

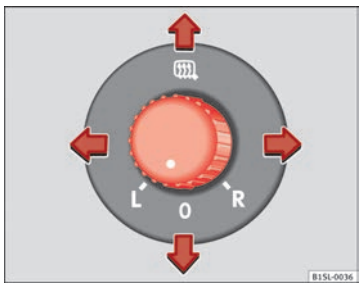

Fig. 66 Sur la porte du conducteur : bouton rotatif des rétroviseurs extérieurs électriques.

Les rétroviseurs extérieurs se règlent en actionnant le bouton de réglage ⇒ fig. 65 ou le bouton rotatif* ⇒ fig. 66.

Tournez le bouton rotatif ⇒ fig. 66 dans la position souhaitée :	
	Activation du dégivrage des rétroviseurs extérieurs.
L	Réglez le rétroviseur extérieur gauche en tournant la commande vers l'avant, l'arrière, la droite ou la gauche.
0	Position zéro. Chauffage des rétroviseurs extérieurs désactivé, il n'est pas possible de régler les rétroviseurs extérieurs.
R	Réglez le rétroviseur extérieur droit en tournant la commande vers l'avant, l'arrière, la droite ou la gauche.

Un système mécanique permet de rabattre et remettre les rétroviseurs extérieurs dans leur position d'origine. Pour cela, rabattez soigneusement le boîtier du rétroviseur extérieur contre la glace latérale ou éloignez-le de la glace latérale jusqu'à ce qu'il s'encastre.

AVERTISSEMENT

Rabattre et déployer le rétroviseur extérieur sans prendre de précautions peut provoquer des blessures.

- **Rabattez ou déployez le rétroviseur extérieur si personne ne se trouve sur le parcours du rétroviseur.**
- **En déplaçant le rétroviseur, veillez à ne pas vous coincer les doigts entre le miroir et son support.**

AVERTISSEMENT

Mal calculer la distance avec le véhicule qui suit peut provoquer de graves accidents.

- **Les rétroviseurs à miroir bombé (convexes ou asphériques) agrandissent le champ de vision et font apparaître les objets plus petits et plus éloignés.**

AVERTISSEMENT (suite)

- **L'utilisation de ces rétroviseurs pour évaluer la distance avec le véhicule qui suit lorsque vous changez de voie est inexacte et peut provoquer de graves accidents.**
- **Utilisez, si possible, le rétroviseur intérieur pour déterminer la distance vous séparant des véhicules qui suivent ou dans n'importe quel autre cas.**
- **Assurez-vous d'avoir une visibilité suffisante vers l'arrière.**

Conseil antipollution

Il est conseillé de ne laisser le dégivrage des rétroviseurs extérieurs activé que le temps nécessaire. Sinon, vous consommez inutilement du carburant.

Nota

En cas d'anomalie, les rétroviseurs extérieurs électriques peuvent être réglés manuellement en appuyant sur le bord de la surface du miroir.

Transport

Recommandations pour la conduite

Brève introduction

Transportez toujours les chargements lourds dans le coffre et essayez, dans la mesure du possible, de maintenir les dossiers en position verticale. Ne surchargez jamais le véhicule. La charge utile ainsi que la distribution de la charge dans le véhicule ont des répercussions sur le comportement du véhicule en marche et sur sa capacité de freinage ⇒ ⚠.

Informations complémentaires et avertissements :

- Hayon ⇒ page 40
- Rabattre le dossier du siège passager ⇒ page 55
- Éclairage ⇒ page 85
- Coffre à bagages ⇒ page 103
- Galerie porte-bagages ⇒ page 110
- Roues et pneus ⇒ page 224

⚠ AVERTISSEMENT

Les objets non fixés ou mal fixés peuvent provoquer des blessures graves lors d'une manœuvre brusque, un freinage soudain ou en cas d'accident. Cela arrive notamment lorsque les objets sont heurtés par un airbag qui se déclenche et qu'ils sont projetés à l'intérieur du véhicule. Pour réduire ce risque, tenez compte des indications suivantes :

- **Rangez tous les objets dans le véhicule en les fixant correctement. Rangez toujours les bagages et les objets lourds dans le coffre.**

⚠ AVERTISSEMENT (suite)

- **Fixez toujours les objets avec des cordes ou des sangles de fixation adaptées pour qu'ils ne puissent pas se déplacer dans la zone de déploiement des airbags frontaux ou latéraux en cas de freinage soudain ou d'accident.**
- **Rangez les objets à l'intérieur du véhicule de sorte qu'ils ne puissent pas se déplacer dans la zone de déploiement des airbags pendant la circulation.**
- **De même, maintenez toujours les compartiments de rangement fermés.**
- **Tous les objets doivent être retirés du siège passager lorsque ce dernier est rabattu. Le dossier du passager appuie sur les petits objets légers qui sont alors reconnus par le capteur de poids du siège qui transmet des informations incorrectes au dispositif de contrôle de l'airbag.**
- **Tant que le dossier du siège du passager est rabattu, l'airbag frontal doit rester désactivé et le témoin PASSENGER AIRBAG OFF allumé.**
- **Les objets fixés ne doivent jamais obliger les passagers à prendre une position incorrecte.**
- **Si les objets fixés bloquent un siège, celui-ci ne peut être occupé par personne.**

⚠ AVERTISSEMENT

Le transport d'objets lourds et de grand volume modifie le comportement du véhicule en marche ainsi que sa capacité de freinage.

- **Adaptez votre vitesse et style de conduite aux conditions de visibilité, de chaussée, de circulation et de météo.**
- **Accélérez doucement et prudemment.**
- **Évitez les manœuvres soudaines et les freinages brusques.**
- **Freinez avec plus d'anticipation.**

Transport du chargement

Rangez tous les objets dans le véhicule en les fixant correctement.

- Distribuez les charges dans le véhicule et sur le toit de la manière la plus uniforme possible.
- Transportez les objets lourds le plus en avant possible dans le coffre à bagages et mettez les dossiers du siège en position verticale.
- Réglez le site des projecteurs ⇒ page 85.
- Ajustez la pression de gonflage des pneus en fonction de la charge. Observez pour cela l'autocollant de pression de gonflage des pneus ⇒ page 224.

ATTENTION

Des objets posés sur la plage arrière peuvent frotter contre la lunette arrière et endommager les fils de dégivrage.

Nota

Tenez compte des indications pour le chargement de la galerie ⇒ page 110.

Conduite avec le hayon arrière ouvert

Le fait de conduire avec le hayon arrière ouvert comporte un certain risque. Fixez correctement tous les objets ainsi que le hayon arrière et prenez les mesures appropriées pour réduire au maximum l'entrée des gaz d'échappement toxiques dans le véhicule.

AVERTISSEMENT

Conduire avec le hayon arrière déverrouillé ou ouvert peut provoquer de graves blessures.

- **Conduisez toujours avec le hayon arrière fermé.**
- **Fixez solidement tous les objets dans le véhicule. Des objets non attachés peuvent tomber du véhicule et blesser les usagers de la route circulant derrière votre véhicule.**
- **Conduisez en étant particulièrement prudent et prévoyant.**
- **Évitez des manœuvres et des freinages brusques, car ils peuvent provoquer un mouvement incontrôlé du hayon arrière ouvert.**
- **Si vous transportez des objets qui dépassent du coffre à bagages, signalisez-les de manière appropriée. Respectez la législation en vigueur.**
- **Si les objets doivent dépasser du coffre à bagages, le hayon arrière ne doit jamais être utilisé pour les « coincer » ni pour les « fixer ».**
- **Si vous avez un porte-bagages installé sur le hayon, démontez-le ainsi que son chargement si vous devez voyager avec le hayon ouvert.**

AVERTISSEMENT

Les gaz toxiques peuvent pénétrer à l'intérieur du véhicule lorsque le hayon arrière est ouvert. Cela peut provoquer la perte de connaissance, l'intoxication par monoxyde de carbone, des blessures graves et des accidents.

- **Pour éviter la pénétration de gaz toxiques, conduisez toujours avec le hayon arrière fermé.**
- **Si vous devez exceptionnellement conduire avec le hayon arrière ouvert, procédez comme suit pour réduire la pénétration de gaz toxiques à l'intérieur du véhicule :**
  - **Fermez toutes les glaces.**
  - **Désactivez le recyclage de l'air ambiant.**
  - **Ouvrez tous les diffuseurs d'air du tableau de bord.**
  - **Activez la soufflante au niveau maximum.**

ATTENTION

Lorsque le hayon arrière est ouvert, la longueur et la hauteur du véhicule sont modifiées.

Conduite avec le véhicule chargé

Pour une bonne dynamique avec le véhicule chargé, tenez compte de ce qui suit :

- Fixez correctement tous les objets ⇒ page 101.
- Accélérez doucement et prudemment.
- Évitez les manœuvres soudaines et les freinages brusques.
- Freinez avec plus d'anticipation.
- Si nécessaire, tenez compte des indications pour la galerie porte-bagages ⇒ page 110.

AVERTISSEMENT

Une charge qui glisse peut avoir des répercussions considérables sur la stabilité et la sécurité du véhicule et provoquer un accident ayant de graves conséquences.

- **Fixez la charge solidement pour qu'elle ne glisse pas.**
- **Si les objets sont lourds, utilisez des cordes ou des sangles appropriées.**
- **Mettez les dossiers des sièges en position verticale.**

Coffre à bagages

Brève introduction

Transportez toujours les chargements lourds dans le coffre et essayez, dans la mesure du possible, de maintenir les dossiers en position verticale. Ne surchargez jamais le véhicule. La charge utile ainsi que la distribution de la charge dans le véhicule ont des répercussions sur le comportement du véhicule en marche et sur sa capacité de freinage ⇒ ⚠.

Informations complémentaires et avertissements :

- Système d'airbags ⇒ page 67
- Éclairage ⇒ page 85
- Transporter ⇒ page 100
- Roues et pneus ⇒ page 224

⚠ AVERTISSEMENT

Si vous n'utilisez pas le véhicule et que vous ne le surveillez pas, fermez toujours les portes et le hayon arrière afin de réduire le risque de blessures graves ou mortelles.

- **Ne laissez jamais les enfants sans surveillance, surtout lorsque le hayon arrière est ouvert. Les enfants pourraient accéder au coffre à bagages, fermer le hayon depuis l'intérieur et ils se retrouveraient alors bloqués à l'intérieur. Cela peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.**
- **Ne laissez pas des enfants jouer dans le véhicule ou à proximité du véhicule.**
- **Ne transportez jamais de personnes dans le coffre à bagages.**

⚠ AVERTISSEMENT

Les objets non fixés ou mal fixés peuvent provoquer des blessures graves lors d'une manœuvre brusque, un freinage soudain ou en cas d'accident. Cela arrive notamment lorsque les objets sont heurtés par un airbag qui se déclenche et qu'ils sont projetés à l'intérieur du véhicule. Pour réduire ce risque, tenez compte des indications suivantes :

- **Rangez tous les objets dans le véhicule en les fixant correctement. Rangez toujours les bagages et les objets lourds dans le coffre.**
- **Fixez toujours les objets avec des cordes ou des sangles de fixation adaptées pour qu'ils ne soient pas projetés dans le véhicule ni déplacés dans la zone de déploiement des airbags frontaux ou latéraux en cas de freinage soudain ou d'accident.**
- **De même, maintenez toujours les compartiments de rangement fermés.**
- **Ne déposez jamais d'objets durs, lourds ou tranchants dans l'habitacle du véhicule ni dans des compartiments de rangement ouverts, sur la plage arrière ou sur la planche de bord.**
- **Retirez les objets durs, lourds ou tranchants des vêtements et des poches à l'intérieur du véhicule et rangez-les dans un endroit sûr.**

⚠ AVERTISSEMENT

Le transport d'objets lourds modifie les propriétés de circulation du véhicule et augmente la distance de freinage. Les charges lourdes qui n'ont pas été rangées ou fixées correctement peuvent entraîner la perte de contrôle du véhicule et provoquer des blessures graves.

- **Le comportement dynamique du véhicule est modifié lorsque vous transportez des objets car son centre de gravité est déplacé.**
- **Distribuez la charge de la manière la plus uniforme et en la mettant le plus au fond possible du véhicule.**
- **Rangez les objets lourds dans le coffre à bagages le plus loin possible de l'essieu arrière.**

ATTENTION

Des objets posés sur la plage arrière du coffre à bagages peuvent frotter contre la lunette arrière et endommager les fils de dégivrage.

Nota

Pour permettre à l'air vicié de s'échapper du véhicule, la fente d'aération située entre la lunette et la plage arrière du coffre à bagages doit être dégagée.

Rabattement et soulèvement de la banquette arrière

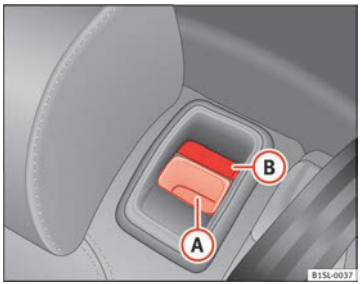

Fig. 67 Banquette arrière : touche de déverrouillage Ⓐ ; marque rouge Ⓑ.

La banquette arrière peut être escamotée afin d'augmenter le volume du coffre à bagages.

Escamotage du dossier de banquette arrière

- Déplacez l'appuie-tête complètement vers le bas ou démontez-le si nécessaire ⇒ page 48 et rangez-le en lieu sûr.
- Tirez la touche de déverrouillage ⇒ fig. 67 Ⓐ vers l'avant et relevez en même temps le dossier de la banquette arrière.
- Le dossier de la banquette arrière est encastré lorsque la marque rouge de la touche Ⓑ est visible.
- Si le dossier de la banquette arrière est rabattu, le transport de personnes ou d'enfants sur les sièges de la banquette arrière rabattue n'est pas autorisé.

Relèvement du dossier de la banquette arrière

- Relevez le dossier de la banquette arrière vers l'arrière et appuyez fermement dessus au niveau du blocage jusqu'à ce qu'il s'encliquette correctement ⇒ ⚠.
- La marque rouge de la touche de déverrouillage Ⓑ ne devra pas être visible.
- Le dossier de la banquette arrière doit être correctement encliqueté pour que les ceintures de sécurité des places de la banquette arrière puissent assurer leur fonction protectrice.
- Si nécessaire, reposer et régler les appuie-tête ⇒ page 48.

AVERTISSEMENT

Le rabattement et le soulèvement incontrôlé ou inattentif de la banquette arrière peut provoquer des blessures graves.

- **Ne jamais rabattre ni lever les sièges lorsque le véhicule est en marche.**
- **Veillez à ne pas coincer ou endommager les ceintures de sécurité lorsque vous soulevez le dossier.**

AVERTISSEMENT (suite)

- **Maintenez toujours les mains, les doigts, les pieds et autres membres éloignés du parcours des dossiers de la banquette arrière lors de leur rabattement ou soulèvement.**
- **Tous les dossiers doivent s'encastrer correctement pour que les ceintures de sécurité des places arrière puissent être utilisées correctement. Lorsqu'un siège est occupé et que le dossier correspondant de la banquette arrière n'est pas correctement encastré, le passager peut être violemment projeté vers l'avant en cas de freinage brusque, de manœuvres soudaines ou d'accident.**
- **Un signal rouge sur la touche (B) informe que le dossier n'est pas encastré. Vérifiez toujours que la marque rouge ne soit jamais visible lorsque le dossier de la banquette arrière se trouve en position verticale.**
- **Si le dossier de la banquette arrière est rabattu ou n'est pas correctement encastré, personne ne devra occuper cette place.**

ATTENTION

Avant de rabattre le dossier du siège arrière, il faudra régler les sièges avant de manière à ce que l'appuie-tête ou le dossier ne les heurte pas pendant la manœuvre. Si nécessaire, déposez les appuie-tête ⇒ page 48 et rangez-les correctement. ■

Plage arrière*

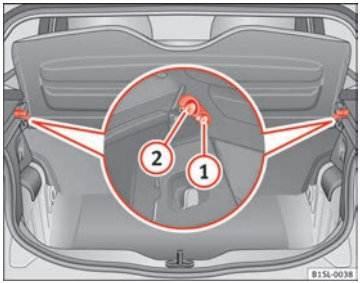

Fig. 68 Dans le coffre à bagages : Dépose et repose de la plage arrière.

Des vêtements légers peuvent être déposés sur la plage arrière. Vérifiez que la visibilité arrière ne soit pas limitée.

Soulèvement de la plage arrière

Soulevez la plage arrière et appuyez dessus au niveau des verrouillages latéraux ⇒ fig. 68 (1). Vérifiez qu'elle est correctement encastrée. Pour abaisser la plage arrière, appuyez dessus jusqu'à ce qu'elle sorte des verrouillages.

Démontage de la plage arrière

Extraire la plage arrière vers le haut en la retirant des supports latéraux (2).

Pose de la plage arrière

Appuyer sur la plage arrière vers le bas au niveau des supports latéraux (2). ▶

AVERTISSEMENT

Des objets non fixés ou mal fixés ou des animaux placés sur la plage arrière du coffre à bagages peuvent provoquer de graves blessures en cas de manœuvre brusque, de freinage soudain ou d'accident.

- **Ne posez pas d'objet durs, lourds ou tranchants (libres ou dans des sacs) sur la plage arrière du coffre à bagages.**

AVERTISSEMENT (suite)

- **Ne transportez jamais d'animaux sur la plage arrière.**
- **Ne conduisez jamais avec la plage arrière soulevée. Abaissez-la ou démontez-la toujours avant de voyager.**

ATTENTION

Pour éviter que la plage arrière ne soit endommagée :

- Vérifiez toujours que la plage arrière soit fermement encastrée sur les supports latéraux.
- La hauteur du chargement du coffre à bagages doit être telle que la plage arrière n'exerce aucune pression sur le chargement lors de la fermeture du hayon.

Plancher de coffre à bagages modulable

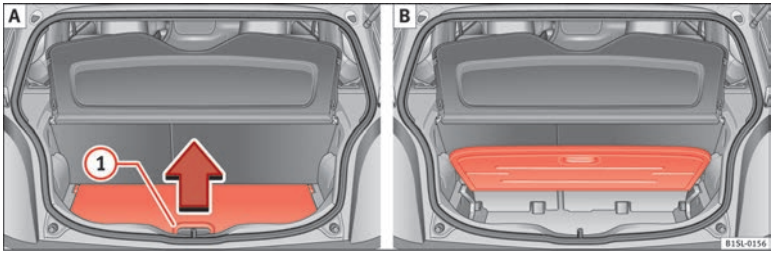

Fig. 69 A : ouvrez le plancher de coffre à bagages modulable. B : plancher de coffre à bagages modulable en train d'être relevé.

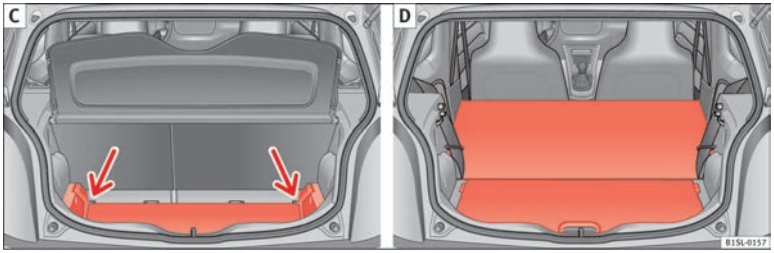

Fig. 70 C : agrandissement du coffre à bagages vers le bas D : agrandissement du coffre à bagages vers l'avant.

Relevez et baissez le plancher du coffre à bagages

- Pour *relever* le plancher, levez le levier ⇒ fig. 69 (1) dans le sens de la flèche et tirez le plancher par dessus tout le reste ⇒ fig. 69 B.
- Pour *le baisser*, ramenez le plancher vers le bas.

Agrandissement du coffre à bagages vers le bas

- Relevez le plancher du coffre à bagages et poussez-le vers le bas en suivant la glissière ⇒ fig. 70 C (flèches)
- Déposez le plancher modulable sur le revêtement du plancher.
- En cas de besoin, basculez les dossiers des sièges arrière vers l'avant ⇒ page 104.

Agrandissement du coffre à bagages vers l'avant

- Déposez la plage arrière ⇒ page 105.
- Déposez les appuie-têtes arrière ⇒ page 48.
- Basculez les dossiers des sièges arrière vers l'avant ⇒ page 104.
- Dans certains cas, agrandissez le coffre à bagages vers le bas.

ATTENTION

Ne laissez pas tomber le plancher du coffre à bagages en le refermant, gardez toujours sous contrôle son déplacement vers le bas. Sinon, les revêtements et le plancher du coffre à bagage risqueraient d'être endommagés.

Œillets d'arrimage*

Des œillets d'arrimage peuvent être installés dans la partie avant du coffre à bagages pour fixer les bagages.

Pour utiliser les œillets d'arrimage, il faut préalablement les lever.

AVERTISSEMENT

Si vous utilisez des courroies ou des sangles inadaptées, elles pourraient se casser en cas de freinage brusque ou d'accident. Les objets pourraient alors être projetés dans l'habitacle et entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- **Utilisez toujours des courroies ou des sangles adaptées et en bon état.**
- **Les courroies et les sangles devront être solidement fixées aux œillets d'amarrage.**
- **Les objets non fixés dans le coffres à bagages pourraient soudainement se déplacer et modifier le comportement routier du véhicule.**

AVERTISSEMENT (suite)

- **Les objets légers et de petite taille doivent également être fixés.**
- **La charge de traction maximale de l'œillet d'arrimage ne devra jamais être dépassée lors de la fixation des objets.**
- **Un siège pour enfants ne devra jamais être fixé sur les œillets d'arrimage.**

Nota

- La charge de traction maximale que peuvent supporter les œillets d'arrimage est de 3,5 kN.
- Des courroies et des systèmes de fixation de charge adaptés sont en vente dans les établissements spécialisés. SEAT recommande de vous rendre chez un partenaire SEAT.

Crochets pour sacs

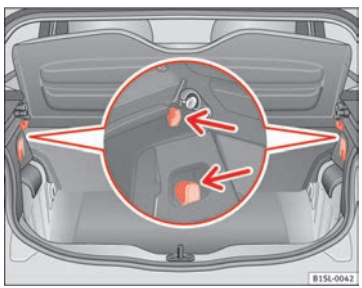

Fig. 71 Dans le coffre à bagages : crochets pour sacs.

Le coffre à bagages peut disposer de crochets sur la partie supérieure gauche et droite.

AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais les crochets pour accrocher des objets. Les crochets peuvent s'arracher en cas de freinage brusque ou d'accident.

ATTENTION

Ils peuvent supporter un poids maximum de 2,5 kg chacun.

Galerie porte-bagages

Brève introduction

Le pavillon du véhicule a été conçu pour optimiser l'aérodynamique. C'est pourquoi les systèmes de galeries porte-bagages conventionnelles ne peuvent plus être fixés aux gouttières.

Étant donné que les gouttières sont incorporées au pavillon pour des raisons aérodynamiques, vous ne pouvez utiliser que des supports standard ou des galeries porte-bagages homologuées par SEAT.

Quand faut-il démonter la galerie porte-bagages du pavillon ?

- Lorsqu'elle n'est plus utilisée.
- Lors d'un lavage automatique du véhicule.
- Lorsque la hauteur du véhicule dépasse la hauteur de passage autorisée (par exemple, dans un garage).

Informations complémentaires et avertissements :

- Éclairage ⇒ page 85
- Transporter ⇒ page 100
- Conduite écologique ⇒ page 151
- Roues et pneus ⇒ page 224
- Accessoires, remplacement de pièces, réparations et modifications ⇒ page 238

AVERTISSEMENT

Lors du transport d'objets lourds ou encombrants sur la galerie porte-bagages, les qualités routières de votre véhicule se modifient en raison du déplacement du centre de gravité et d'une plus grande prise au vent.

- **Fixez toujours la charge correctement avec des cordes ou des sangles de fixation appropriées et en bon état.**
- **Les chargez de grande taille, lourdes ou plates ont des répercussions négatives sur l'aérodynamique du véhicule, sur le centre de gravité et sur le comportement du véhicule en marche.**
- **Évitez les manœuvres brusques et les freinages soudains.**
- **Adaptez votre vitesse et style de conduite aux conditions de visibilité, de chaussée, de circulation et de météo.**

ATTENTION

- Démontez toujours la galerie porte-bagages avant d'entrer dans un tunnel de lavage automatique.
- Le montage d'une galerie porte-bagages et le chargement qui y est fixé modifient la hauteur de votre véhicule. Comparez la hauteur du véhicule avec les hauteurs de passage disponibles, par exemple les passages souterrains ou les portes de garage.
- L'antenne du pavillon et la course du hayon ne doivent pas être gênés par le système de galerie du pavillon et la charge transportée.
- Veillez à ce que le hayon ne heurte pas les objets placés sur le pavillon lors de son ouverture.

Conseil antipollution

Lorsque le véhicule est équipé d'une galerie porte-bagages sur son pavillon, sa consommation augmente à cause d'une plus grande résistance à l'air.

Fixation des supports standard et de la galerie porte-bagages

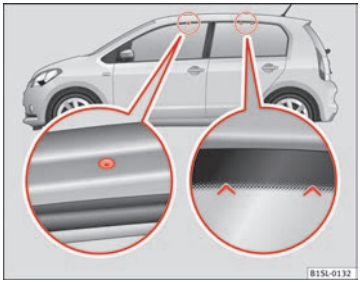

Fig. 72 Points de fixation des supports standard et de la galerie porte-bagages du toit.

Les supports de base constituent le premier élément d'un système de galerie porte-bagages complet. Pour des raisons de sécurité, certaines fixations supplémentaires sont nécessaires pour le transport de bagages, de bicyclettes, de planches à voile, de skis ou de bateaux. Les accessoires adaptés sont disponibles chez les partenaires SEAT.

Fixation des supports standard et de la galerie porte-bagages

Veuillez impérativement tenir compte des instructions de montage fournies avec la galerie porte-bagages.

Les orifices de fixation avant se trouvent dans la partie inférieure des longerons du toit et ils sont fermés avec des vis en plastique ⇒ fig. 72 (agrandissement gauche). Les orifices ne sont visibles que si la porte est ouverte. Les points de fixation de la partie arrière se trouvent sur la partie supérieure des glaces latérales arrière ⇒ fig. 72 (agrandissement droit).

Le support standard doit être fixé **uniquement** aux points indiqués sur l'illustration.

AVERTISSEMENT

La fixation incorrecte des supports standard et de la galerie porte-bagages du pavillon ou son usage incorrect peuvent provoquer le détachement de l'ensemble du système et causer des accidents et des blessures.

- **Tenez toujours compte des instructions de montage du fabricant.**
- **Utilisez uniquement les supports standard et la galerie porte-bagages du pavillon en bon état et posés correctement.**
- **Le support standard doit être fixé uniquement aux points indiqués sur l'illustration ⇒ fig. 72.**
- **Installez correctement les supports standard et la galerie porte-bagages.**
- **Vérifiez les visseries et les fixations avant de partir et après un court trajet. Sur les voyages plus longs, vérifiez les fixations à chaque pause.**
- **Montez toujours correctement les galeries porte-bagages pour roues, skis et planches de surf, etc.**
- **Ne modifiez pas les supports standard et la galerie porte-bagages et ne les réparez pas.**

Nota

Lisez et tenez compte des instructions de montage fournies avec le système de galerie porte-bagages du pavillon installé et conservez-les toujours dans le véhicule. ■

Chargement de la galerie porte-bagages

Vous ne pouvez fixer la charge en toute sécurité qu'après avoir installé correctement la galerie porte-bagages ⇒ ⚠. ▶

Charge maximale autorisée sur le pavillon

La charge maximale autorisée sur le pavillon du véhicule est de **50 kg**. La charge sur le pavillon comprend le poids du support de base, la galerie porte-bagages du pavillon et la charge transportée sur celle-ci ⇒ ⚠.

Informez-vous toujours du poids du support de base, de la galerie porte-bagages et de la charge à transporter et pesez-la si nécessaire. Ne dépassez jamais la charge maximale autorisée sur le pavillon.

Si vous utilisez un système de galerie porte-bagages à faible capacité de charge, la charge autorisée sur le pavillon ne peut pas être entièrement exploitée. Dans ce cas, la galerie porte-bagages ne doit être chargée que jusqu'à la limite de poids indiquée dans la notice de montage.

Distribution de la charge

Distribuez la charge de manière uniforme et fixez-la correctement ⇒ ⚠.

Révision des fixations

Après avoir fixé les supports standard et la galerie porte-bagages sur le pavillon, il faut réviser les fixations après quelques kilomètres et à intervalles réguliers.

⚠ AVERTISSEMENT

Si vous dépassez la charge maximale autorisée sur le pavillon, cela peut provoquer des accidents et des dommages sur le véhicule.

- **Ne dépassez jamais le poids maximum autorisé pour le pavillon, les poids maximum autorisés sur les essieux, et le poids maximal total autorisé pour le véhicule.**
- **Ne dépassez pas la capacité de volume de la galerie porte-bagages même si vous n'atteignez pas la charge maximale autorisée.**
- **Fixez les objets lourds sur la partie avant et distribuez la charge de manière uniforme.**

⚠ AVERTISSEMENT

Les charges qui ne sont pas fixées ou mal fixées peuvent tomber de la galerie porte-bagages et causer des accidents et des blessures.

- **Utilisez toujours des cordes ou des sangles appropriées et en bon état.**
- **Fixez la charge correctement.**

Conduite avec remorque

Informations sur la conduite avec remorque

Le véhicule n'est **pas** homologué pour la conduite avec remorque. Le véhicule n'est pas équipé d'usine d'un dispositif d'attelage et il n'est pas non plus possible de l'en équiper ultérieurement.

AVERTISSEMENT

La pose d'un dispositif d'attelage sur le véhicule peut provoquer des accidents et de graves blessures pendant le fonctionnement du véhicule.

- **Ne montez jamais de dispositif d'attelage sur le véhicule.**
- **La remorque pourrait se détacher du véhicule en cours de route.**

ATTENTION

La pose de dispositifs d'attelage pour tout type de remorques peut provoquer des dommages graves et coûteux sur le véhicule qui, en outre, ne sont pas couverts par la garantie SEAT.

Équipement pratique

Rangements

Brève introduction

Les rangements doivent être utilisés uniquement pour y laisser des objets légers ou de petite taille.

Informations complémentaires et avertissements :

- Entretien et nettoyage de l'habitacle ⇒ page 219
- ⇒ brochure Radio

AVERTISSEMENT

En cas de freinages brusques ou de manœuvres soudaines, les objets libres pourraient être projetés dans l'habitacle du véhicule. Ceci pourrait provoquer de graves blessures chez les passagers, et même provoquer la perte de contrôle du véhicule.

- **Ne pas transporter d'animaux ni laisser d'objets durs, lourds ou aiguisés à l'intérieur de l'habitacle du véhicule : dans les rangements ouverts, sur la planche de bord, sur la plage arrière, dans des vêtements ou des sacs.**
- **De même, maintenez toujours les compartiments de rangement fermés.**

AVERTISSEMENT

Les objets situés sur le plancher du côté du conducteur peuvent empêcher l'actionnement des pédales. Ceci pourrait provoquer la perte de contrôle du véhicule, augmentant ainsi le risque d'accident grave.

- **S'assurer que les pédales peuvent être actionnées à tout moment et vérifier l'absence d'objets qui pourraient rouler sous ces dernières.**
- **Le tapis de sol devra toujours être fixé.**
- **Ne placez jamais d'autres tapis de sol ou moquettes sur celui installé d'usine.**
- **Assurez-vous qu'aucun objet ne peut se retrouver sur le plancher du côté du conducteur pendant la conduite.**

ATTENTION

- Des objets posés sur la plage arrière peuvent frotter contre la lunette arrière et endommager les fils de dégivrage.
- Ne rangez pas à l'intérieur du véhicule des objets, aliments ou médicaments sensibles à la chaleur. La chaleur et le froid pourraient les endommager ou les rendre inutilisables.
- Les objets transparents placés à l'intérieur du véhicule, comme des lunettes, des loupes ou des ventouses transparentes sur les glaces peuvent concentrer les rayons du soleil et provoquer des dommages sur le véhicule.

Nota

Pour permettre à l'air vicié de s'échapper du véhicule, la fente d'aération située entre la lunette et la plage arrière du coffre à bagages doit être dégagée.

Vide-poches côté conducteur

Fig. 73 Côté conducteur : vide-poches.

Le côté conducteur peut être équipé d'un vide-poche.

AVERTISSEMENT

En cas de freinages brusques ou de manœuvres soudaines, les objets libres pourraient être projetés dans l'habitacle du véhicule. Ceci pourrait provoquer de graves blessures chez les passagers, et même provoquer la perte de contrôle du véhicule.

- **Ne déposez pas d'animaux ou d'objets durs, lourds ou tranchants dans le vide-poches ouvert.**

Rangement de la console centrale avant

Fig. 74 Sur la console centrale avant : vide-poches.

Le vide-poches ⇒ fig. 74 peut être utilisé comme support pour boissons ⇒ page 119, pour le cendrier* ⇒ page 121 ou pour ranger de petits objets.

Nota

Le vide-poches peut intégrer une prise de courant de 12 volts ⇒ page 124.

Vide-poches à couvercle côté passager*

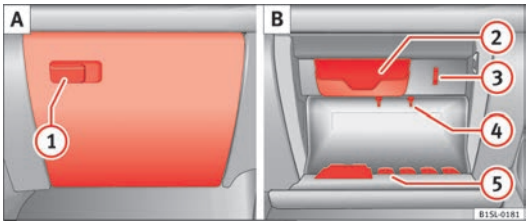

Fig. 75 Vide-poches à couvercle côté passager.

Le côté passager peut être équipé d'un vide-poches à couvercle.

Ouverture et fermeture du couvercle du vide-poches

Tirez sur la poignée pour *ouvrir* ⇒ fig. 75 (1).

Pour *fermer*, appuyez sur la trappe vers le haut jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre.

Rangement à lunettes

Le vide-poches côté passager peut accueillir des lunettes.

Le rangement à lunettes se trouve dans la zone supérieure du vide-poches (2).

Supports

À côté du rangement à lunettes, vous trouverez un support pour carnet de notes (3) et dans la partie intérieure du couvercle du vide-poches, un support pour stylos (4), un rangement pour cartes, ainsi qu'un range-monnaie (5).

AVERTISSEMENT

Lorsque le vide-poches est ouvert, le risque de blessures graves en cas d'accident ou de freinage et de manœuvre brusque augmente.

- **Pendant la conduite, laissez toujours le couvercle du vide-poches fermé.**

ATTENTION

Pour des raisons structurelles, dans certaines versions du modèle, il existe des orifices dans la boîte à gants à travers lesquels des objets de petite taille pourraient tomber derrière le revêtement. Ceci pourrait provoquer des bruits étranges et des dommages sur le véhicule. Par conséquent, il ne faut pas ranger dans le vide-poches d'autres petits objets en plus de ceux rangés dans les logements prévus.

Support pour sac à main*

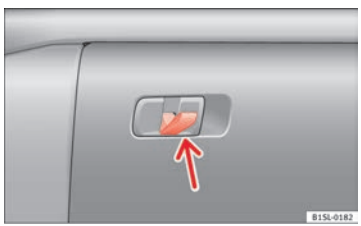

Fig. 76 Rangement sur le côté du siège passager : crochet repliable.

Dans le levier d'ouverture du compartiment de rangement sur le côté du siège passager, il y a un crochet repliable ⇒ fig. 76 qui sert à accrocher de petits bagages, par ex. des sacs, etc.

ATTENTION

- La charge maximale autorisée du crochet est de 1,5 kg.
- Quand le crochet est plié vers l'avant, il se replie automatiquement à l'ouverture du compartiment de rangement.
- Nous recommandons d'enlever les petits bagages accrochés au crochet avant d'ouvrir le compartiment de rangement.

Vide-poches ouvert côté passager*

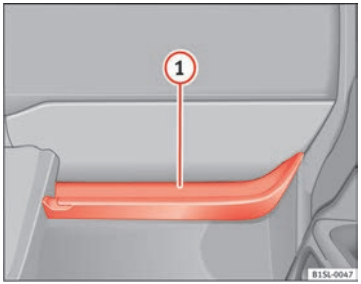

Fig. 77 Vide-poches ouvert côté passager.

Le côté passager peut être équipé d'un vide-poches ouvert.

Appui

Dans le vide-poches ouvert se trouve un crochet pour sacs ⇒ fig. 77 (1).

AVERTISSEMENT

En cas de freinages brusques ou de manœuvres soudaines, les objets libres pourraient être projetés dans l'habitacle du véhicule. Ceci pourrait provoquer de graves blessures chez les passagers, et même provoquer la perte de contrôle du véhicule.

- **Ne déposez pas d'animaux ou d'objets durs, lourds ou tranchants dans le vide-poches ouvert.**

Vide-poches sur la console centrale arrière

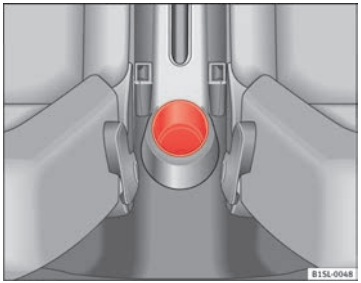

Fig. 78 Sur la console centrale arrière : vide-poches.

Le porte-boisson de la console centrale arrière ⇒ page 119 peut être utilisé comme vide-poches.

Autres rangements

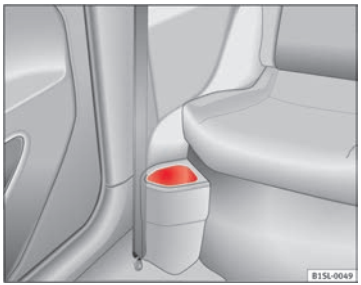

Fig. 79 Devant la banquette arrière : vide-poches.

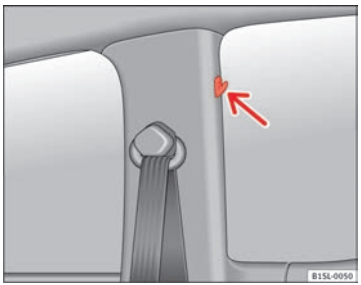

Fig. 80 Sur les montants centraux : patères pour vêtements.

Patères pour vêtements

Les montants centraux sont équipés de patères pour vêtements ⇒fig. 80 (flèche).

Autres rangements :

- Sur les revêtements des portes avant ⇒page 9.
- Devant la banquette arrière ⇒fig. 79.
- Plage arrière pour vêtements légers*.
- Crochet pour sacs dans le coffre à bagage ⇒page 103.
- Dans la console centrale supérieure, au lieu de la radio ⇒fig. 6 (5).

AVERTISSEMENT

Les vêtements suspendus peuvent limiter la visibilité du conducteur et provoquer des accidents graves.

- **Suspendez les vêtements aux patères de sorte qu'ils ne limitent pas la visibilité du conducteur.**
- **Utilisez les patères pour suspendre des vêtements légers uniquement. Ne placez jamais d'objets lourds, durs ou aiguisés dans les poches.**

Porte-boissons

Brève introduction

Porte-boisson

Les porte-boisson se trouvent dans les vides-poches ouverts des portes conducteur et passager.

Informations complémentaires et avertissements :

- Entretien et nettoyage de l'habitacle ⇒ page 219

AVERTISSEMENT

Tout usage incorrect des porte-boissons peut entraîner des blessures.

- **Ne pas placer de récipients contenant des boissons chaudes dans les porte-boisson. Pendant la conduite, en cas de freinage ou de manœuvre brusque, une boisson chaude pourrait se renverser et provoquer des brûlures.**
- **Pendant la conduite, évitez que des bouteilles ou d'autres objets ne tombent sur le plancher du conducteur, car ils pourraient bloquer les pédales.**
- **Ne placez jamais de récipients lourds, d'aliments ou d'autres objets lourds dans le porte-boissons. En cas d'accident, ces objets lourds pourraient être projetés dans l'habitacle et provoquer des blessures graves.**

AVERTISSEMENT

Les bouteilles fermées à l'intérieur du véhicule pourraient exploser ou se fendre sous l'effet de la chaleur ou du froid.

- **Ne laissez jamais une bouteille fermée dans le véhicule s'il se trouve à une température trop élevée ou trop basse.**

ATTENTION

Durant la circulation, ne laissez pas de récipients pour boissons ouverts dans les porte-boisson. En freinant, par exemple, ils pourraient se renverser et provoquer des dommages sur le véhicule et sur le système électrique.

Porte-boisson de la console centrale

Fig. 81 Sur la console centrale avant : porte-boissons.

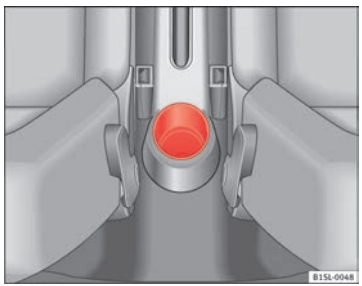

Fig. 82 Sur la console centrale arrière : porte-boissons.

La console centrale avant et arrière est équipée de porte-boisson.

Fixation du récipient pour boissons dans le porte-boisson avant

Rabattez le porte-boisson ⇒ fig. 81 vers l'avant.

Placez le récipient pour boisson dans le porte-boisson de sorte qu'il entoure le récipient de manière sûre. ■

Cendrier et allume-cigares

Brève introduction

Informations complémentaires et avertissements :

- Prise de courant ⇒ page 123
- Accessoires, remplacement de pièces, réparations et modifications ⇒ page 238

AVERTISSEMENT

Toute utilisation incorrecte du cendrier et de l'allume-cigare peut provoquer un incendie ou entraîner des brûlures et d'autres blessures graves.

- **N'introduisez jamais de papier ou d'autres objets inflammables dans le cendrier.**

Cendrier*

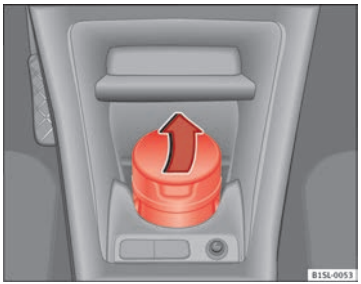

Fig. 83 Sur la console centrale avant : Ouverture du cendrier.

Ouverture ou fermeture du cendrier

Pour *ouvrir*, levez le couvercle du cendrier dans le sens de la flèche ⇒ fig. 83.

Pour *fermer*, appuyez sur le couvercle du cendrier vers le bas.

Vidage du cendrier

- Retirer le cendrier du porte-boisson en tirant vers le bas.
- Après avoir vidé le cendrier, encastrez-le dans le porte-boisson de haut en bas.

Allume-cigares*

Fig. 84 Sur la console centrale avant : allume-cigare.

- Enfoncez le bouton de l'allume-cigare lorsque le contact est mis ⇒ fig. 84.
- Attendez que la touche de l'allume-cigare sorte légèrement.

- Retirez l'allume-cigare et approchez la bobine incandescente de la cigarette ⇒ ⚠.
- Replacez l'allume-cigare dans son support.

⚠ AVERTISSEMENT

Toute utilisation incorrecte de l'allume-cigare peut provoquer un incendie ou entraîner des brûlures et d'autres blessures graves.

- **L'allume-cigare doit être utilisé uniquement pour allumer des cigarettes ou autres.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans le véhicule. L'allume-cigare peut être utilisé lorsque le contact est mis.**

Nota

L'ouverture de l'allume-cigares peut également être utilisée comme prise de courant de 12 volts.

Prise de courant*

Brève introduction

La prise de courant du véhicule peut être utilisée pour alimenter des appareils électriques.

Les appareils branchés doivent être en parfait état et ne présenter aucun défaut.

Informations complémentaires et avertissements :

- Allume-cigare ⇒ page 121
- Accessoires, remplacement de pièces, réparations et modifications ⇒ page 238

AVERTISSEMENT

Une utilisation incorrecte de la prise de courant ou des appareils électriques peut provoquer un incendie et entraîner des blessures graves.

- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans le véhicule. La prise de courant et les appareils qui y sont branchés peuvent être utilisés lorsque le contact est mis.**
- **Si un équipement électrique branché chauffe trop, éteignez-le immédiatement et débranchez-le.**

ATTENTION

- Pour éviter d'endommager le système électrique du véhicule, ne branchez jamais sur les prises de courant de 12 volts des équipements générateurs de courant comme, par exemple, des panneaux solaires ou des chargeurs de batterie pour recharger la batterie du véhicule.
- Utilisez uniquement des accessoires dotés d'une compatibilité électromagnétique homologuée, conformément aux réglementations en vigueur.
- Afin d'éviter des dommages causés par des variations de tension, éteignez tous les consommateurs branchés à la prise de 12 V avant de mettre ou de couper le contact, et avant de mettre le moteur en marche.
- Ne branchez jamais à la prise de 12 volts un équipement dont la consommation est supérieure à la puissance indiquée en watts. Tout dépassement de l'absorption maximale de puissance pourrait endommager le système électrique du véhicule.

Conseil antipollution

Ne laissez pas tourner le moteur avec la voiture à l'arrêt.

Nota

Avec le moteur arrêté, le contact mis et les accessoires allumés, la batterie du véhicule se déchargera.

Nota

Les équipements non blindés peuvent produire des interférences sur l'autoradio et sur le système électronique du véhicule.

Nota

Si des appareils électriques sont utilisés à proximité de l'antenne, cela peut provoquer des interférences dans la réception des stations AM.

Prise de courant sur le véhicule

Fig. 85 Console centrale avant : prise de courant de 12 volts dans le vide-poches.

Consommation maximale de puissance

Prise de courant	Consommation maximale de puissance
12 volts	120 watts

Il ne faut pas dépasser la capacité maximale de la prise de courant. La consommation de puissance de chaque appareil apparaît sur sa plaque d'identification.

Si l'on branche simultanément deux appareils ou plus, la consommation totale de tous les appareils branchés ne devra jamais dépasser 190 watts ⇒ ⓘ.

prise de courant de 12 volts

La prise de courant de 12 volts se trouve dans le vide-poches de la console centrale avant ⇒ fig. 85 et elle fonctionne uniquement lorsque le contact est mis.

Avec le contact mis, le moteur arrêté et les appareils électriques allumés, la batterie du véhicule se décharge. C'est pourquoi les consommateurs électriques branchés à la prise devront être utilisés uniquement lorsque le moteur tourne.

Pour éviter que les variations de tension ne provoquent de dommages, éteignez le consommateur électrique branché à la prise de 12 volts avant de mettre et de couper le contact, ou de démarrer le moteur.

ATTENTION

- Tenez compte de la notice d'utilisation des appareils que vous allez brancher !
- Ne dépassez jamais la consommation de puissance maximale car cela pourrait endommager le système électrique général du véhicule.
- **Prise de courant de 12 volts :**
  - Utilisez uniquement des accessoires dotés d'une compatibilité électromagnétique homologuée, conformément aux réglementations en vigueur.
  - N'alimentez jamais la prise de courant. ■

En cours de route

Démarrage, changement de vitesses, stationnement

Démarrer et arrêter le moteur

Brève introduction

Indication de l'antidémarrage

Si vous utilisez une clé incorrecte ou en cas de défaut du système, le tableau de bord affichera **SAFE**. Impossible de démarrer le moteur.

Poussée ou remorquage

Pour des raisons techniques, **ne pas pousser le véhicule** ni le démarrer par remorquage. Il est préférable d'effectuer à la place un démarrage de fortune.

Informations complémentaires et avertissements :

- Jeu de clés du véhicule ⇒ page 29
- Passage des vitesses ⇒ page 130
- Freiner, s'arrêter et stationner ⇒ page 140
- Direction ⇒ page 154
- Faire le plein ⇒ page 179
- Carburant ⇒ page 186
- Verrouillage ou ouverture de secours ⇒ page 260
- Aide au démarrage ⇒ page 291
- Remorquage et démarrage par remorquage ⇒ page 294

AVERTISSEMENT

L'extinction du moteur pendant la conduite rend difficile l'arrêt du véhicule. Cela pourrait vous faire perdre le contrôle du véhicule et provoquer un grave accident.

- **Les systèmes d'assistance au freinage et à la direction, le système d'airbags, les ceintures de sécurité, ainsi que certains équipements de sécurité ne sont actifs que lorsque le moteur tourne.**
- **Éteignez le moteur uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt.**

AVERTISSEMENT

Mettre le moteur en marche permet de réduire le risque de blessures graves.

- **Ne démarrez et ne faites jamais tourner le moteur dans des locaux non aérés ou fermés. Les gaz d'échappement du moteur contiennent, entre autres, du monoxyde de carbone, un gaz toxique, incolore et inodore. L'inhalation de monoxyde de carbone peut entraîner des pertes de connaissance, voire la mort.**
- **Ne laissez jamais votre véhicule sans surveillance pendant que le moteur tourne. Le véhicule pourrait se déplacer soudainement ou un événement inattendu pourrait survenir, et provoquer des dégâts et des blessures graves.**
- **Ne jamais utiliser d'aérosol pour un démarrage à froid. L'utilisation d'un aérosol pour un démarrage à froid pourrait provoquer une explosion ou augmenter subitement le régime moteur.**

AVERTISSEMENT

Les pièces du système d'échappement atteignent des températures très élevées. Ceci pourrait provoquer un incendie et des dégâts considérables.

- **Garez le véhicule de manière à ce qu'aucun composant du système d'échappement ne puisse entrer en contact avec des matières facilement inflammables (par exemple, du bois, des feuilles, de l'herbe sèche, des restes de carburant, etc.).**
- **N'utilisez jamais de produit supplémentaire de protection pour soubassement ni de produits anticorrosion pour tuyaux d'échappement, catalyseurs ou écrans thermiques.**

Contact-démarreur

Fig. 86 Positions de la clé du véhicule.

	Clés du véhicule ⇒ fig. 86
	Sans clé introduite dans le contact-démarreur : le blocage de la direction peut être activé.
0	Contact d'allumage coupé. Il est possible de retirer la clé du véhicule.

	Clés du véhicule ⇒ fig. 86
1	Le contact d'allumage est mis. Il est possible d'ôter le blocage de la direction.
2	Mettez le moteur de votre véhicule en marche. Lâcher la clé une fois que le moteur a démarré. Lorsque vous la relâchez, la clé revient en position 1.

Clé non autorisée pour le véhicule

Il est possible de retirer du contact-démarreur une clé non autorisée pour ce véhicule de la manière suivante :

- *Boîte de vitesses automatique* : de cette manière, il n'est pas possible de retirer la clé du contact. Appuyer et relâcher la touche de blocage du levier sélecteur. Il est possible de retirer la clé du véhicule.
- *Boîte mécanique* : Retirez la clé du contact-démarreur.

AVERTISSEMENT

Utiliser la clé du véhicule par inattention ou sans surveillance peut provoquer de graves blessures.

- **À chaque fois que vous sortez du véhicule, prenez les clés. Le moteur peut se mettre en marche et il serait possible de manipuler l'équipement électrique comme les lève-glaces, ce qui pourrait entraîner de graves blessures.**
- **Ne laissez jamais seuls à bord des enfants ou des personnes dépendant de l'aide d'autrui. Ils ne seraient pas à même de sortir seuls du véhicule ou de se porter secours à eux-mêmes dans une situation d'urgence. Par exemple, selon l'époque de l'année, l'intérieur d'un véhicule fermé peut atteindre des températures très élevées ou très basses, qui peuvent entraîner des blessures et des maladies graves, voire la mort, en particulier sur les jeunes enfants.**
- **Ne retirez jamais la clé du contact d'allumage tant que le véhicule n'est pas arrêté. La direction risquerait de se verrouiller et il serait impossible de tourner le volant.**

Nota

- Si la clé reste longtemps dans le contact-démarreur avec le moteur à l'arrêt, la batterie du véhicule se déchargera.
- Sur les **véhicules équipés d'une boîte automatique** la clé ne peut être retirée du contact-démarreur que si le levier sélecteur se trouve sur la position **P**. Appuyer et relâcher la touche de blocage du levier sélecteur si nécessaire.

Lancement du moteur

Réalisez les opérations uniquement dans l'ordre indiqué.	
1.	Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que vous ayez réalisé l'étape 5.
1 a.	**Sur les véhicules avec boîte de vitesses mécanique :** appuyez à fond sur la pédale d'embrayage et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que vous démarriez le moteur.
2.	Placez le levier de vitesses au point mort ou le levier sélecteur sur la position **P** ou **N**.
3.	Tournez la clé dans le contact-démarreur sur la position ⇒ fig. 86 (2) ; n'appuyez pas sur l'accélérateur.
4.	Lorsque le moteur aura démarré, relâchez la clé dans le contact-démarreur.
5.	Si le moteur ne démarre pas, interrompez le processus et réessayez une minute plus tard.
6.	Relâchez le frein à main avant chaque départ ⇒ page 140.

AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais votre véhicule sans surveillance pendant que le moteur tourne. Le véhicule pourrait se déplacer soudainement, en particulier si une vitesse est engagée, et provoquer un accident et de graves blessures.

AVERTISSEMENT

L'utilisation d'un aérosol pour un démarrage à froid pourrait provoquer une explosion ou augmenter subitement le régime moteur.

- **Ne jamais utiliser d'aérosol pour un démarrage à froid.**

ATTENTION

- Si l'on tente de démarrer le moteur en cours de route, ou si on le redémarre juste après l'avoir coupé, le moteur ou le démarreur pourraient être endommagés.
- Évitez les régimes élevés, les accélérations à plein gaz et les fortes sollicitations sur moteur froid.
- Ne pas pousser ou remorquer pour démarrer le moteur. La carburant non brûlé peut endommager le catalyseur.

Conseil antipollution

Ne chauffez pas le moteur au ralenti ; prenez la route directement si les conditions de visibilité le permettent. Le moteur atteint ainsi plus rapidement sa température de fonctionnement et les émissions de polluants sont moindres.

Nota

Lors du démarrage du moteur, les gros consommateurs électriques sont temporairement désactivés.

Nota

Après avoir démarré avec le moteur à froid, de fortes vibrations peuvent se produire pendant quelques instants pour des raisons techniques. Ce phénomène est normal et il n'y a donc pas lieu de s'inquiéter.

Nota

Les moteurs au gaz naturel démarrent toujours à l'essence, car pour le fonctionnement au gaz une température de fonctionnement déterminée est nécessaire. Lorsque le moteur a atteint sa température de fonctionnement, le moteur passe au gaz naturel.

Arrêt du moteur

Réalisez les opérations uniquement dans l'ordre indiqué.	
1.	Arrêtez complètement le véhicule ⇒ ⚠.
2.	Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que vous ayez réalisé l'étape 4.
3.	Sur les boîtes automatiques, placez le levier sélecteur sur **P**.
4.	Serrez à fond le frein à main ⇒ page 140.
5.	Tournez la clé dans le contact-démarreur sur la position ⇒ fig. 86 (0).
6.	Avec une boîte mécanique, passez la première vitesse ou la marche arrière.

AVERTISSEMENT

N'arrêtez jamais le moteur lorsque le véhicule est en mouvement. Vous pourriez perdre le contrôle du véhicule et provoquer un grave accident.

- **Les airbags et les rétracteurs de ceintures sont inactifs lorsque le contact d'allumage est coupé.**
- **Le servofrein ne fonctionne pas lorsque le moteur est coupé. Pour l'arrêter, il faudra appuyer sur la pédale de frein plus fortement.**
- **La direction assistée ne fonctionne pas lorsque le moteur est à l'arrêt, vous devez déployer plus de force pour braquer.**
- **Si vous retirez la clé du contact, la direction peut se bloquer, vous empêchant de diriger le véhicule.**

ATTENTION

Si vous avez roulé longtemps avec le moteur à un régime élevé, le moteur pourrait surchauffer lorsque vous l'arrêterez. Pour éviter d'endommager le moteur, laissez-le fonctionner pendant deux minutes environ au point mort avant de l'arrêter.

Nota

- Sur les véhicule équipés d'une boîte automatique, la clé ne peut être retirée que lorsque le levier sélecteur se trouve sur la position **P**.
- Après avoir arrêté le moteur, il est possible que le ventilateur du compartiment moteur continue à fonctionner quelques minutes, même si vous avez coupé le contact ou retiré la clé. Le ventilateur du radiateur s'éteint automatiquement.

Antidémarrage électronique

Le verrouillage du démarrage permet d'éviter que le moteur ne démarre avec une clé non autorisée et, donc, que le véhicule ne puisse se déplacer.

La clé du véhicule est équipée d'une puce électronique intégrée. Elle permet de désactiver automatiquement l'antidémarrage lorsque vous introduisez la clé dans le contact-démarreur.

L'antidémarrage électronique est activé automatiquement dès que vous retirez la clé du contact-démarreur.

C'est la raison pour laquelle le moteur ne peut être lancé qu'avec une clé adéquate codée d'origine SEAT. Vous pouvez acheter ces clés codées chez les partenaires SEAT ⇒ page 29.

Si vous utilisez une clé non autorisée, l'indication **SAFE** apparaît sur l'écran du tableau de bord. Il est alors impossible de démarrer le véhicule.

Nota

Le bon fonctionnement du véhicule n'est garanti qu'avec des clés d'origine SEAT.

Changement de vitesse

Brève introduction

Lorsque la marche arrière est engagée et que le contact d'allumage est mis, intervient ce qui suit :

- Les feux de recul s'allument.
- Le balai d'essuie-glace arrière est activé si l'essuie-glace avant est en marche.
- Si nécessaire, l'aide au stationnement se met en marche.

Informations complémentaires et avertissements :

- Vue d'ensemble de la console centrale ⇒ page 12
- Cadrans ⇒ page 17
- Freiner, s'arrêter et stationner ⇒ page 140
- Système d'aide au stationnement ⇒ page 156
- Système de gestion du moteur et système d'épuration des gaz d'échappement ⇒ page 253
- Verrouillage ou ouverture de secours ⇒ page 260

AVERTISSEMENT

Accélérer rapidement peut provoquer une perte de traction et des dérapages, en particulier sur une chaussée glissante. Ceci pourrait entraîner la perte de contrôle du véhicule, un accident et des dégâts considérables.

- **Utilisez l'accélération rapide uniquement si les conditions de visibilité, climatiques, de la chaussée et de la circulation le permettent.**

AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais « frotter » le frein trop longtemps, et n'appuyez pas fréquemment et longtemps sur la pédale de frein. Freiner de manière continue échauffe les freins. ce qui peut réduire considérablement la puissance de freinage, augmenter la distance de freinage ou même endommager totalement le système de freinage.

ATTENTION

- Ne faites jamais « patiner » les freins en appuyant légèrement sur la pédale si vous n'avez pas à freiner réellement. Ceci augmente l'usure.
- Ralentissez ou rétrogradez en cas de pentes longues et prononcées. De cette manière, vous profiterez de l'action du frein moteur et réduirez l'effort du système de freinage. Dans le cas contraire, les freins pourraient s'échauffer et s'avérer inutilisables. Utilisez les freins uniquement lorsque vous devez rétrograder ou vous arrêter.

Témoins d'alerte et de contrôle

S'il s'allume	Possible cause	Solution
(rouge)	Anomalie sur la boîte de vitesses automatique.	**Arrêtez-vous !** Faites appel à un spécialiste. La transmission risque sinon d'être gravement endommagée ⇒ page 138.
(jaune)	Sur la boîte de vitesses automatique, les rapports peuvent s'engager de manière incorrecte.	Mettez et coupez le contact. Si le témoin ne s'allume pas, recherchez l'atelier spécialisé le plus proche et faites contrôler la boîte de vitesses automatique.
	La boîte de vitesses automatique surchauffe temporairement.	Laissez refroidir la transmission sur la position du levier de vitesses **N**. Si le témoin ne s'allume pas, recherchez l'atelier spécialisé le plus proche et faites contrôler la boîte de vitesses automatique.
	Placez le levier de la boîte de vitesses automatique dans la position **N** et n'appuyez pas sur la pédale de frein.	Appuyez sur la pédale de frein pour sélectionner un rapport de vitesses.
	Comme l'indique le témoin jaune de température de la transmission, la boîte de vitesses automatique surchauffe.	Appuyez sur la pédale de frein et laissez refroidir la transmission. Évitez tout démarrage ultérieur. Si le témoin ne s'allume pas, recherchez l'atelier spécialisé le plus proche et faites contrôler la boîte de vitesses automatique.
	Comme l'indique l'affichage intermittent sur l'écran du tableau de bord, le levier de la boîte de vitesses automatique ne se trouve pas dans la position **N**, indication pour démarrer le moteur.	Placez le levier de vitesses sur la position **N** et démarrez le moteur.

S'il clignote	Possible cause	Solution
	Un véhicule équipé d'une boîte de vitesses automatique ne garantit pas qu'il ne va pas se mettre à rouler.	Serrez le frein à main.
N	Sur l'écran du tableau de bord, avec le témoin indiquant d'appuyer sur la pédale de frein (S) : Indication pour démarrer le moteur.	Placez le levier de vitesses sur la position **N** et démarrez le moteur.
	Sur l'écran du tableau de bord : En marche avant, essayez de placer le levier de la boîte de vitesses automatique sur la position **R**.	Arrêtez le véhicule et placez le levier de vitesses sur la position **N** pour pouvoir ensuite passer sur la position **R**.
	Sur l'écran du tableau de bord : Le levier de la boîte de vitesses automatique a été placé sur la position **R** ou **D** mais vous n'avez pas appuyé sur la pédale de frein.	Appuyez sur la pédale de frein, placez le levier de vitesses sur la position **N** puis de nouveau sur la position souhaitée **R** ou **D**.

En mettant le contact, certains témoins d'alerte et de contrôle s'allument un bref instant pour vérifier le fonctionnement. Ils s'éteindront après quelques secondes.

Pédales

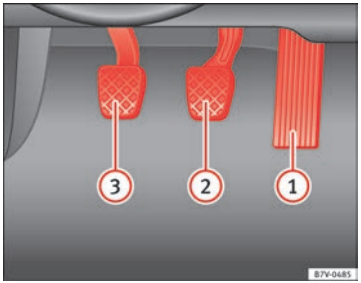

Fig. 87 Pédales sur les véhicules avec boîte de vitesses mécanique : ① accélérateur ; ② frein ; ③ embrayage.

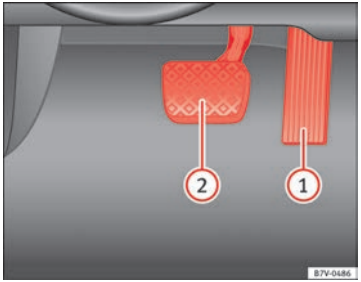

Fig. 88 Pédales sur les véhicules avec boîte de vitesses automatique : ① accélérateur ; ② frein.

Évitez que les tapis de sol ou d'autres objets n'obstruent le parcours des pédales.

Utilisez uniquement des tapis de sol laissant dégagée la zone des pédales et qui sont correctement fixés sur la zone du plancher.

En cas de dysfonctionnement de l'un des circuits de freinage, pour freiner la voiture vous devrez appuyer sur la pédale de frein plus fort que d'habitude.

AVERTISSEMENT

Les objets situés sur le plancher du côté du conducteur peuvent empêcher l'actionnement des pédales. Ceci pourrait provoquer la perte de contrôle du véhicule, augmentant ainsi le risque d'accident grave.

- **S'assurer que les pédales peuvent être actionnées à tout moment et vérifier l'absence d'objets qui pourraient rouler sous ces dernières.**
- **Fixez toujours le tapis sur le plancher.**
- **Ne placez jamais d'autres tapis de sol ou moquettes sur celui installé d'usine.**
- **Assurez-vous qu'aucun objet ne se retrouve sur le plancher du côté du conducteur pendant la conduite.**

ATTENTION

Il doit toujours être possible d'actionner les pédales sans obstacle. Par exemple, en cas de dysfonctionnement du circuit de freinage, la pédale de frein devra réaliser un parcours plus long pour arrêter le véhicule. Pour cela, vous devrez appuyez à fond sur la pédale avec plus de force que d'habitude.

Boîte mécanique : Passage des vitesses

Fig. 89 Grille des vitesses de la boîte mécanique à 5 vitesses.

Les positions de chacune des vitesses sont représentées sur le levier de vitesses ⇒ fig. 89.

- Maintenez la pédale d'embrayage enfoncée jusqu'en fin de course.
- Déplacez le levier de vitesses sur la position souhaitée ⇒ ⚠.
- Relâchez la pédale d'embrayage pour embrayer.

Dans certains pays, il faut appuyer à fond sur la pédale d'embrayage pour démarrer le moteur.

Engager la marche arrière

- Passez la marche arrière uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt.
- Maintenez la pédale d'embrayage enfoncée jusqu'en fin de course ⇒ ⚠
- Amenez le levier de vitesses au point mort.
- Déplacez le levier de vitesses à droite puis vers l'arrière, sur la position de marche arrière (R).
- Relâchez la pédale d'embrayage pour embrayer.

Rétrograder

Le rétrogradage pendant la conduite devrait être toujours réalisé vitesse par vitesse, c'est-à-dire, à la vitesse immédiatement inférieure, et à un régime moteur qui ne soit pas excessif ⇒ ⚠. À des vitesses ou des régimes moteur élevés, sauter une ou plusieurs vitesses lors du rétrogradage peut provoquer des dommages sur l'embrayage et la boîte de vitesses, même si vous n'embrayez pas pendant ce processus ⇒ ⓘ.

⚠ AVERTISSEMENT

Quand le moteur tourne, le véhicule se déplace dès qu'une vitesse est enclenchée et que vous levez le pied de la pédale d'embrayage.

- **Ne passez jamais la marche arrière lorsque le véhicule avance.**

⚠ AVERTISSEMENT

Le rétrogradage incorrect à une vitesse inférieure pourrait vous faire perdre le contrôle du véhicule et provoquer un grave accident.

ⓘ ATTENTION

Si à des vitesses ou des régimes moteur élevés, le levier de vitesses est placé sur une vitesse trop faible, cela peut gravement endommager l'embrayage et la boîte de vitesses. Cela est également applicable à la pédale d'embrayage si elle reste enfoncée sans embrayage.

ⓘ ATTENTION

Tenez compte de ce qui suit afin d'éviter des dégâts et une usure prématurée :

- En cours de route, la main ne devra pas reposer sur le levier de vitesses. La pression de la main est transmise aux fourches de la boîte.
- Assurez-vous que le véhicule est totalement arrêté avant de passer la marche arrière. ▶

- Lors du changement de vitesse, vous devrez toujours appuyer à fond sur la pédale d'embrayage.
- Ne laissez pas le véhicule à l'arrêt dans une pente avec le moteur en marche et l'embrayage « en train de patiner ».

Boîte automatique : passage d'une vitesse

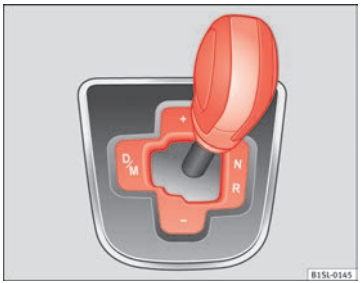

Fig. 90 Levier sélecteur de boîte automatique.

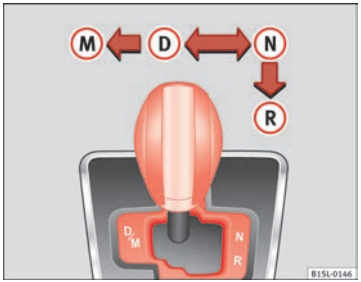

Fig. 91 Schéma des rapports de la boîte automatique.

Pour déplacer le levier sélecteur de la position **N** vers **D** ou **R**, appuyez au préalable sur la pédale de frein et maintenez-la appuyée.

Après avoir mis le contact, le rapport de vitesse engagé ou la vitesse sélectionnée sur la boîte apparaissent sur l'écran du tableau de bord.

Position du levier sélecteur	Dénomination	Signification ⇒ ⚠
R	**Marche arrière**	La marche arrière est enclenchée. Passez-la uniquement lorsque le véhicule est *à l'arrêt*.
N	**Point mort**	La BV se trouve au point mort. Aucun mouvement n'est transmis aux roues et le moteur n'agit pas comme frein.

Position du levier sélecteur	Dénomination	Signification ⇒ ⚠
D	**Position permanente de marche avant**	Changement de vitesse (supérieure ou inférieure) automatique. Le changement de vitesse intervient en fonction de la charge du moteur, de votre style de conduite et de la vitesse à laquelle vous conduisez.
M	**Position Tiptronic de marche avant** (programme de sélection manuelle)	Il est possible de sélectionner toutes les vitesses (supérieures et inférieures) manuellement ⇒ page 136. Ceci est possible tant que le système ne change pas de vitesse automatiquement du fait de la situation de la circulation à ce moment précis.

⚠ AVERTISSEMENT

Placer le levier sélecteur dans une position incorrecte peut provoquer la perte de contrôle du véhicule et un grave accident.

- **N'appuyez jamais sur l'accélérateur lorsque vous passez un rapport.**
- **Lorsque le moteur est en marche et qu'un rapport est passé, le véhicule se mettra en mouvement dès que vous appuierez sur l'accélérateur.**
- **Ne passez jamais la marche arrière en cours de route.**
- **Des mouvements involontaires du véhicule peuvent provoquer de graves blessures.**
- **Le conducteur ne doit jamais quitter son véhicule lorsque le moteur tourne et qu'un rapport est enclenché. Si vous devez quitter le véhicule alors que le moteur tourne, mettez toujours le frein à main et amenez le levier sélecteur dans la position N.**

⚠ AVERTISSEMENT (suite)

- **Ne passez jamais le rapport R lorsque le véhicule est en mouvement.**
- **Ne quittez jamais le véhicule sans mettre le frein à main. Lorsque le moteur tourne, le véhicule descend quel que soit le rapport de vitesse sélectionné.**

Nota

En cours de route, si vous placez involontairement le levier sur la position **N**, relâchez l'accélérateur. Attendez que le moteur tourne au ralenti avant de repasser un rapport de vitesses. ■

Passage d'une vitesse avec le Tiptronic

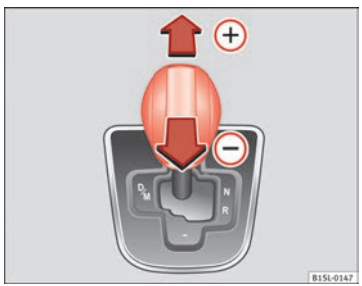

Fig. 92 Levier sur la position Tiptronic.

Grâce au Tiptronic il est possible de passer une vitesse supérieure ou inférieure manuellement avec la boîte automatique. Lors du passage au programme Tiptronic, le rapport actuel est maintenu. Ceci est possible tant que le système ne change pas de vitesse automatiquement du fait de la situation de la circulation à ce moment précis. ▶

Utilisation du Tiptronic

- Déplacez le levier de la position **D** vers la gauche dans le tiroir de la boîte Tiptronic **M** ⇒ ⚠ au chapitre Boîte automatique : passage d'une vitesse à la page 136.
- Poussez le levier sélecteur vers l'avant ⊕ ou l'arrière ⊖ pour passer à un rapport supérieur ou inférieur respectivement ⇒ fig. 92.
- Replacez le levier dans la position **M** vers la gauche dans le tiroir de la boîte Tiptronic pour quitter le mode Tiptronic ⇒ ⚠ au chapitre Boîte automatique : passage d'une vitesse à la page 136.

Une fois le levier dans la position **D**, il suffit d'appuyer vers ⊕ ou ⊖ pour passer au programme Tiptronic **M**.

ATTENTION

- Au moment de l'accélération, la boîte de vitesses passe automatiquement au rapport immédiatement supérieur juste avant que le moteur n'ait atteint le régime maximal autorisé pour le rapport considéré.
- En rétrogradant manuellement, le changement s'effectuera uniquement lorsque le moteur ne pourra plus dépasser le régime maximal.

Conduite avec boîte automatique

Le passage à un rapport supérieur ou inférieur est automatique.

Conduite sur une route à forte déclivité

Plus la déclivité est importante, plus le rapport sélectionné doit être bas. Les rapports les plus bas augmentent le travail de freinage du moteur. Ne descendez jamais des pentes avec le levier sélecteur au point mort **N**.

- Ralentissez.
- Déplacez le levier de la position **D** vers la gauche dans le tiroir de la boîte Tiptronic **M** ⇒ page 136.
- Tirez légèrement le levier vers l'arrière ⊖ pour rétrograder.

Arrêt et démarrage en côte

Plus la déclivité est importante, plus le rapport sélectionné doit être petit.

Lorsque vous vous arrêtez dans une côte avec un rapport engagé, vous devez éviter que le véhicule ne se déplace vers l'arrière en maintenant appuyée la pédale de frein ou en mettant le frein à main. Au démarrage, relâchez la pédale de frein ou retirez le frein à main ⇒ ⓘ.

Kick-down

Le dispositif kick-down permet une accélération maximale avec le levier sur la position **D** ou dans la position Tiptronic **M**.

Si vous appuyez à fond sur la pédale d'accélérateur, la boîte de vitesses automatique rétrograde en fonction de la vitesse et du régime moteur. Cela permet de profiter de l'accélération maximale du véhicule ⇒ ⚠.

Lorsque vous appuyez à fond sur l'accélérateur, la boîte automatique passe au rapport immédiatement supérieur uniquement après avoir atteint le régime moteur maximal défini.

AVERTISSEMENT

Accélérer rapidement peut provoquer une perte de traction et des dérapages, en particulier sur une chaussée glissante. Ceci pourrait entraîner la perte de contrôle du véhicule, des accidents et des blessures graves.

- **Adaptez toujours votre style de conduite à l'état de la circulation.**
- **Utilisez le kick-down ou l'accélération rapide uniquement si les conditions de visibilité, climatiques, de la chaussée et de la circulation le permettent.**
- **Ne mettez jamais en danger d'autres conducteurs en accélérant ou avec votre style de conduite.**

ATTENTION

Si vous vous arrêtez dans une côte avec un rapport engagé, n'essayez pas d'éviter le déplacement du véhicule vers l'arrière en appuyant sur l'accélérateur. Dans le cas contraire, la boîte automatique pourrait surchauffer et être endommagée.

Dysfonctionnement de la boîte automatique

Programme d'urgence

Lorsque des témoins d'alerte et de contrôle relatifs à la boîte automatique s'allument sur le tableau de bord, cela peut signifier un dysfonctionnement du système ⇒ page 130. Dans certains cas de dysfonctionnement, la boîte automatique fonctionne avec un programme d'urgence. Avec le programme d'urgence, il est encore possible de conduire le véhicule, mais à vitesse réduite et pas à tous les rapports.

Avec la boîte manuelle automatique, dans certains cas **il n'est pas possible de conduire avec tous les rapports**.

Dans tous les cas, la boîte automatique doit être contrôlée dans un atelier spécialisé.

Surchauffe de la boîte automatique

La boîte automatique peut surchauffer avec un démarrage prolongé ou en arrêtant et en démarrant continuellement. La surchauffe apparaîtra avec un témoin d'alerte sur le tableau de bord. Un avertissement sonore peut également retentir. Arrêtez-vous et laissez refroidir la boîte de vitesses ⇒ !.

Le véhicule se déplace vers l'avant ou l'arrière alors qu'un rapport est passé

Lorsque le véhicule ne se déplace pas dans la direction souhaitée, il se peut que le système n'aie pas correctement passé la vitesse. Appuyez sur la pédale de frein et repassez la vitesse. Si le véhicule ne se déplace toujours pas dans la direction souhaitée, cela signifie que vous êtes en présence d'un dysfonctionnement du système. Faites appel à un spécialiste et faites contrôler le système

ATTENTION

- Lorsque le premier avertissement de surchauffe de la boîte de vitesses apparaît, vous devez garer le véhicule en toute sécurité ou conduire à une vitesse supérieure à 20 km/h (12 mph).
- Lorsque le témoin d'alerte s'allume et que l'avertissement sonore retentit, vous devez garer le véhicule en toute sécurité et arrêter le moteur. Laissez refroidir la boîte de vitesses.
- Afin d'éviter tout dégât sur la boîte de vitesses, vous devez reprendre la route lorsque les témoins d'alerte ne s'allument plus. Tant que la boîte de vitesses est en surchauffe, vous devez éviter de démarrer et de conduire à n'importe quelle vitesse.

Indication de la vitesse recommandée

Sur l'écran du tableau de bord de certains véhicules, la vitesse recommandée pour réduire la consommation de carburant apparaît en cours de route :

Indication	Signification
●	Vitesse optimale.
↑	Recommandation de passer un rapport supérieur.
↓	Recommandation de passer un rapport inférieur.

AVERTISSEMENT

La vitesse recommandée n'est qu'une indication auxiliaire ; elle ne devra jamais remplacer l'attention du conducteur.

- **La responsabilité lors de la sélection de la vitesse correcte dans chaque situation revient toujours au conducteur, par exemple s'il double ou monte une côte.**

Conseil antipollution

Sélectionner le rapport le plus adapté vous permettra d'économiser du carburant.

Nota

L'indication de la vitesse recommandée s'éteint lorsque vous appuyez sur la pédale d'embrayage.

Nota

L'écran du navigateur portable (fourni par SEAT) ⇒ page 238 affiche également la vitesse recommandée.

Freinage, arrêt et stationnement

Brève introduction

Les **systèmes d'assistance au freinage** sont la répartition électronique de la force de freinage (EBV), le système antiblocage (ABS), l'assistant au freinage (BAS), le blocage électronique du différentiel (EDS), le Traction Control (TC), la régulation antipatinage (ASR) et le programme électronique de stabilité (ESC*).

Informations complémentaires et avertissements :

- Roues et pneus ⇒page 224
- Accessoires, remplacement de pièces, réparations et modifications ⇒page 238

AVERTISSEMENT

Conduire avec des plaquettes de frein usées ou avec des défauts sur le système de freinage peut provoquer un accident grave.

- **Si les plaquettes de frein présentent des signes d'usure ou que le système de freinage est défectueux, adressez-vous immédiatement à un atelier spécialisé et demandez-lui de vérifier les plaquettes de frein et de remplacer les plaquettes de frein usées.**

AVERTISSEMENT

Se garer de manière incorrecte peut provoquer de graves blessures.

- **Ne retirez jamais la clé du contact d'allumage tant que le véhicule n'est pas arrêté. Le blocage de la direction risquerait de s'activer et il ne serait dès lors plus possible de tourner le volant ou de contrôler le véhicule.**

AVERTISSEMENT (suite)

- **Garez le véhicule de manière à ce qu'aucun composant du système d'échappement ne puisse entrer en contact avec des matières facilement inflammables (par exemple, du bois, des feuilles, de l'herbe sèche, des restes de carburant, etc.).**
- **Activez fermement le frein à main dès que vous arrêtez ou garez le véhicule.**
- **Ne laissez jamais seuls à l'intérieur du véhicule des enfants ou des personnes dépendant de l'aide d'autrui. Vous pourriez desserrer le frein à main, actionner le levier sélecteur ou le levier de vitesses et mettre le véhicule en mouvement. Cela pourrait entraîner un accident grave.**
- **À chaque fois que vous sortez du véhicule, prenez les clés. Le moteur peut se mettre en marche et il serait possible de manipuler l'équipement électrique comme les lève-glaces, ce qui pourrait entraîner de graves blessures.**
- **Ne laissez jamais seuls à bord des enfants ou des personnes dépendant de l'aide d'autrui. Ils ne seraient pas à même de sortir seuls du véhicule ou de se porter secours à eux-mêmes dans une situation d'urgence. Par exemple, selon l'époque de l'année, l'intérieur d'un véhicule fermé peut atteindre des températures très élevées ou très basses, qui peuvent entraîner des blessures et des maladies graves, voire la mort, en particulier sur les jeunes enfants.**

ATTENTION

- Vous devrez toujours faire attention lors du stationnement sur des places avec un trottoir élevé ou des barrières fixes. Ces objets qui dépassent du sol peuvent endommager le pare-chocs et d'autres pièces du véhicule durant la manœuvre. Afin d'éviter les dégâts, arrêtez-vous avant que les roues n'entrent en contact avec la barrière ou le trottoir.
- Il faudra faire particulièrement attention aux entrées sur des terrains, sur des rampes, des trottoirs et d'autres objets. Vous pouvez endommager les parties basses du véhicule (pare-chocs, jupes, éléments des trains roulants, moteur ou système d'échappement) lorsque vous circulez dessus.

Témoins d'alerte et de contrôle

s'allume	Cause possible ⇒ ⚠	Solution
(P)	Frein à main serré.	⇒ page 142.
(!)	Dysfonctionnement du système de freinage.	**Arrêtez-vous !** Faites immédiatement appel à un spécialiste ⇒ page 144.
	Niveau du liquide de frein insuffisant.	**Arrêtez-vous !** Vérifiez le niveau du liquide de frein ⇒ page 149.
	Avec le témoin de contrôle de l'ABS (ABS) : ABS et EBV inactifs.	**Arrêtez-vous !** Faites immédiatement appel à un spécialiste ⇒ page 144.
	ESC* désactivé par le système.	Mettre et couper le contact. Si nécessaire, parcourez un trajet court.
	Défaut de l'ESC*..	Adressez-vous à un atelier spécialisé.
	Avec le témoin de contrôle de l'ABS (ABS) : défaut de l'ABS.	Adressez-vous à un atelier spécialisé. Le véhicule peut freiner sans ABS.
	La batterie a été rebranchée.	⇒ page 205.
(TC)	Traction Control défectueux ou désactivé par le système.	Adressez-vous à un atelier spécialisé.
(ABS)	Avec le témoin de l'ESC* : défaut de l'ABS.	Adressez-vous à un atelier spécialisé. Le véhicule peut freiner sans ABS.
	Avec le témoin d'alerte (!) : ABS et EBV inactifs.	**Arrêtez-vous !** Faites immédiatement appel à un spécialiste ⇒ page 144.

clignote	Cause possible	Solution
	ESC* ou ASR en cours de régulation.	Levez le pied de l'accélérateur. Adaptez la conduite aux conditions de la route.
(TC)	Régulateur de Traction Control activé.	Levez le pied de l'accélérateur. Adaptez la conduite aux conditions de la route.

En mettant le contact, certains témoins d'alerte et de contrôle s'allument pendant quelques secondes, lorsqu'un contrôle de la fonction est effectué. Ils s'éteindront après quelques secondes.

AVERTISSEMENT

Si vous ne prenez pas en compte les témoins d'alerte, le véhicule pourrait s'arrêter au milieu de la circulation ou des accidents et des blessures graves pourraient se produire.

- **Il ne faut jamais ignorer les témoins d'alerte.**
- **Arrêtez le véhicule de manière sûre dès que possible.**

AVERTISSEMENT

Si vous circulez avec les freins en mauvais état, un grave accident peut se produire.

- **Si le symbole du système de freinage (!) ne s'éteint pas ou s'il s'allume en cours de route, soit le niveau du liquide de frein est trop bas dans le réservoir, soit le système de freinage ne fonctionne pas correctement. Arrêtez-vous immédiatement et faites appel à un spécialiste en mesure de vous dépanner ⇒ page 148, Liquide de frein.**

AVERTISSEMENT (suite)

- **Si le témoin du système de freinage (!) s'allume en même temps que le témoin d'ABS (ABS), il se peut que la fonction de régulation de l'ABS soit défaillante. Dans ce cas, les roues arrière risquent de se bloquer relativement vite lors du freinage. Si les roues arrière se bloquent, vous pouvez perdre le contrôle du véhicule ! Si possible, réduisez la vitesse et conduisez prudemment jusqu'à l'atelier spécialisé le plus proche pour qu'il contrôle le système de freinage. Évitez les manœuvres soudaines et les freinages brusques en cours de route.**
- **Si le témoin de l'ABS (ABS) ne s'éteint pas ou s'il s'allume en cours de route, cela signifie que l'ABS ne fonctionne pas correctement. Le véhicule ne peut s'arrêter qu'avec les freins normaux (sans ABS). La protection offerte par l'ABS n'est plus disponible. Adressez-vous à un atelier spécialisé dès que possible.**

ATTENTION

Si vous ignorez les témoins allumés, votre véhicule peut tomber en panne. ■

Frein à main

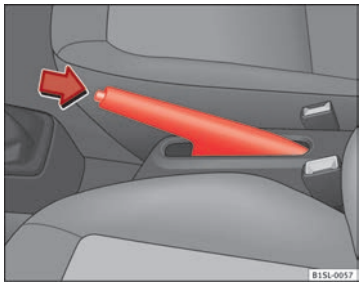

Fig. 93 Entre les sièges avant : Frein de stationnement.

Actionnement du frein à main

- Tirez fortement vers le haut le levier du frein à main en maintenant le bouton de verrouillage enfoncé.
- Le frein à main est activé lorsque le témoin (P) s'allume sur le tableau de bord ⇒ page 141.

Desserrage du frein à main

- Tirez légèrement vers le haut le levier du frein à main et appuyez sur le bouton de verrouillage ⇒ fig. 93 (flèche).
- Déplacez le levier du frein à main vers le bas en maintenant le bouton de verrouillage enfoncé. ▶

AVERTISSEMENT

Utilisez le frein à main de manière incorrecte peut provoquer un grave accident.

- **N'utilisez jamais le frein à main pour freiner le véhicule, sauf en cas d'urgence. La distance de freinage est beaucoup plus importante, car seules les roues arrière sont freinées. Utilisez toujours la pédale de frein.**
- **Ne conduisez jamais avec le frein à main légèrement serré. Cela peut surchauffer le frein et endommager le système de freinage. De plus, ceci conduit à l'usure prématurée des garnitures de frein arrière.**
- **N'accélérez jamais depuis le compartiment moteur lorsque le moteur tourne et qu'une vitesse est passée. Le véhicule peut se déplacer même lorsque le frein à main est serré.**

Nota

Si le véhicule se déplace à une vitesse supérieure à 6 km/h (4 mph) avec le frein à main serré, un signal sonore retentit.

Stationnement

Respectez les dispositions légales lorsque vous stationnez ou garez le véhicule.

Garer le véhicule

Réalisez les opérations uniquement dans l'ordre indiqué.

- Garez le véhicule sur une chaussée appropriée ⇒ ⚠.
- Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le moteur soit éteint.
- Serrez à fond le frein à main ⇒ page 142.
- Avec une boîte automatique, placez le levier sélecteur sur la position **P**.
- Coupez le moteur et levez le pied de la pédale de frein.
- Retirez la clé du contact-démarreur.
- Si nécessaire, tournez légèrement le volant pour bloquer la direction.
- Avec une boîte mécanique, passez la première vitesse à plat ou dans des côtes, ou la marche arrière dans des pentes, puis relâchez la pédale d'embrayage.
- Assurez-vous que tous les passagers descendent du véhicule, en particulier les enfants.
- Emmenez toutes les clés du véhicule lorsque vous le quittez.
- Verrouillage du véhicule.

À prendre en compte dans des côtes et des pentes prononcées

Avant de couper le moteur, tournez le volant de sorte que, si le véhicule garé se déplace, il roule jusqu'à ce que le trottoir le bloque.

- Dans des pentes, tournez les roues avant de sorte qu'elles soient placées contre le trottoir.
- Dans des côtes, tournez les roues avant de sorte qu'elles soient orientées vers le centre de la chaussée.

AVERTISSEMENT

Les pièces du système d'échappement atteignent des températures très élevées. Ceci pourrait provoquer un incendie et des dégâts considérables.

- **Garez le véhicule de manière à ce qu'aucun composant du système d'échappement ne puisse entrer en contact avec des matières facilement inflammables (par exemple, du bois, des feuilles, de l'herbe sèche ou des restes de carburant).**

ATTENTION

- Vous devrez toujours faire attention lors du stationnement sur des places avec un trottoir élevé ou des barrières fixes. Ces objets qui dépassent du sol peuvent endommager le pare-chocs et d'autres pièces du véhicule durant la manœuvre. Afin d'éviter les dégâts, arrêtez-vous avant que les roues n'entrent en contact avec la barrière ou le trottoir.
- Il faudra faire particulièrement attention aux entrées sur des terrains, sur des rampes, des trottoirs et d'autres objets. Vous pouvez endommager les parties basses du véhicule (pare-chocs, jupes, éléments des trains roulants, moteur ou système d'échappement) lorsque vous circulez dessus.

Informations relatives aux freins

Au cours des 200 à 300 premiers kilomètres, les **plaquettes de frein neuves** ne possèdent pas encore leur capacité de freinage maximale, car elles doivent d'abord « être rodées » ⇒ ⚠. L'efficacité du freinage, légèrement réduite, peut alors être compensée par une pression plus importante sur la pédale de frein. **Pendant le rodage, la distance de freinage en cas de freinage total ou d'urgence est plus grande** qu'avec des plaquettes déjà rodées. Pendant le rodage, il faudra éviter les freinages à fond et les situations exigeant une grande sollicitation des freins. Par exemple, en cas de circulation dense.

L'**usure des plaquettes de frein** dépend principalement des conditions d'utilisation et du style de conduite. Si vous utilisez fréquemment le véhicule en ville ou pour des trajets courts, ou alors si vous conduisez de manière sportive, rendez-vous auprès d'un atelier spécialisé pour qu'il contrôle l'épaisseur des plaquettes de frein plus souvent que ce que prévoit le Programme d'Entretien.

La conduite avec des **freins mouillés**, par exemple après des passages à gué, suite à de fortes pluies ou après un lavage du véhicule, entraîne une perte d'efficacité du freinage en raison de l'humidité ou même du givre (en hiver) qui s'est formé sur les plaquettes de frein. À grande vitesse, les freins devront « être séchés » le plus rapidement possible en freinant doucement plusieurs fois. Ce faisant, assurez-vous de ne pas mettre en danger le véhicule qui vous suit ni d'autres usagers de la route ⇒ ⚠.

Une **couche de sel sur les disques et les plaquettes de frein** réduira l'efficacité des freins, allongeant ainsi la distance de freinage. Si vous circulez longtemps sans freiner sur des routes salées, vous devrez freiner prudemment plusieurs fois pour supprimer la couche de sel sur les freins ⇒ ⚠.

Si le véhicule reste garé un long moment, s'il est peu utilisé ou si les freins ne fonctionnent pas dans des conditions très exigeantes, cela favorise la formation de **corrosion** sur les disques et l'accumulation de **saleté** sur les plaquettes. Si les freins sont peu ou pas utilisés, de même qu'en cas de présence de corrosion, SEAT conseille de freiner plusieurs fois de manière brusque et à grande vitesse pour nettoyer les disques et les plaquettes de frein. Ce faisant, assurez-vous de ne pas mettre en danger le véhicule qui vous suit ni d'autres usagers de la route ⇒ ⚠.

Défauts sur le système de freinage

S'il faut freiner et que l'on remarque que le véhicule ne réagit pas de la manière habituelle (la distance de freinage a augmenté soudainement), il est possible que le circuit de freinage soit défectueux. Le témoin d'alerte (!) indique cela. Rendez-vous immédiatement auprès d'un atelier spécialisé pour faire réparer le défaut. Roulez à faible allure et n'oubliez pas que la distance de freinage sera plus longue et que vous devrez exercer une plus forte pression sur la pédale de frein.

Servofrein

Le servofrein ne fonctionne qu'avec le moteur en marche et augmente la pression que le conducteur exerce en appuyant sur la pédale de frein.

Si le servofrein ne fonctionne pas, ou s'il faut remorquer le véhicule, vous devrez appuyer plus fort sur la pédale de frein, car la distance de freinage s'allonge étant donné que le servofrein ne fonctionne pas ⇒ ⚠.

AVERTISSEMENT

Les plaquettes de frein neuves ne possèdent pas leur capacité de freinage optimale dès le départ.

- **Au cours des 320 premiers kilomètres, les plaquettes de frein neuves ne possèdent pas encore leur capacité de freinage maximale, car elles doivent d'abord « être rodées ». Pour cela, il est possible d'augmenter leur efficacité réduite en appuyant avec force sur la pédale de frein.**
- **Pour éviter de perdre le contrôle du véhicule et, donc, réduire le risque d'accidents graves, vous devrez redoubler de précautions en conduisant avec des plaquettes de frein neuves.**
- **Pendant le rodage des plaquettes de frein neuves, respectez toujours la distance de sécurité avec les autres véhicules et ne provoquez pas de situations nécessitant de forcer les freins.**

AVERTISSEMENT

Si les freins s'échauffent, ils freineront moins et la distance de freinage sera plus grande.

- **En conduisant dans des pentes, les freins se surchargent particulièrement et s'échauffent rapidement.**
- **Ralentissez ou rétrogradez en cas de pentes longues et prononcées. De cette manière, vous profiterez de l'action du frein moteur et réduirez l'effort du système de freinage.**
- **Les jupes avant de deuxième monte ou endommagées peuvent gêner la ventilation des freins et entraîner ainsi leur surchauffe.**

AVERTISSEMENT

Les freins mouillés, gelés ou présentant du sel, tardent à intervenir et augmentent ainsi la distance de freinage.

- **Testez les freins prudemment.**
- **Séchez toujours les freins et supprimez le givre et le sel en freinant plusieurs fois doucement, à condition que la visibilité, les conditions climatiques, de la chaussée et de circulation le permettent.**

AVERTISSEMENT

Conduire sans servofrein peut allonger considérablement la distance de freinage, pouvant ainsi provoquer un grave accident.

- **Ne laissez jamais avancer le véhicule avec le moteur coupé.**
- **Si le servofrein ne fonctionne pas, ou s'il faut remorquer le véhicule, vous devrez appuyer plus fort sur la pédale de frein, car la distance de freinage s'allonge étant donné que le servofrein ne fonctionne pas.**

ATTENTION

- Ne faites jamais « patiner » les freins en appuyant légèrement sur la pédale si vous n'avez pas à freiner réellement. Utiliser en permanence la pédale de frein échauffe les freins. ce qui peut réduire considérablement la puissance de freinage, augmenter la distance de freinage ou même endommager totalement le système de freinage.
- Ralentissez ou rétrogradez en cas de pentes longues et prononcées. De cette manière, vous profiterez de l'action du frein moteur et réduirez l'effort du système de freinage. Dans le cas contraire, les freins pourraient s'échauffer et s'avérer inutilisables. Utilisez les freins uniquement lorsque vous devez rétrograder ou vous arrêter. ▶

Nota

Si vous faites contrôler les plaquettes de frein avant, profitez-en pour faire vérifier également les plaquettes arrière. L'épaisseur des plaquettes de frein devra régulièrement être contrôlée à l'œil nu, à travers les ouvertures qu'offrent les jantes ou depuis la partie inférieure du véhicule. Si nécessaire, démontez les roues pour les contrôler à fond. SEAT recommande de vous rendre à un Service Technique.

Systèmes d'assistance au freinage

Les systèmes d'assistance au freinage ESC*, ABS, EBV, BAS, ASR, TC et EDS fonctionnent uniquement avec le moteur en marche et permettent d'augmenter de manière significative la sécurité active.

Programme électronique de stabilité (ESC)*

L'ESC* permet de réduire le risque de dérapage et améliore la stabilité du véhicule en freinant les roues séparément dans certaines situations de conduite. L'ESC* détecte des situations limite de dynamique en cours de route, comme le sous-virage ou le survirage du véhicule, ou encore le patinage des roues motrices. Le système permet de stabiliser le véhicule par un freinage ciblé ou une réduction du couple du moteur.

L'ESC* possède ses limites. Il est important de savoir que l'ESC* est subordonné aux lois physiques. L'ESC* n'est pas capable d'intervenir dans toutes les situations auxquelles peut faire face le conducteur. Par exemple, si le revêtement de la chaussée change soudainement, l'ESC* ne sera pas utile dans tous les cas. Si une portion de route couverte d'eau, de boue ou de neige se présente soudainement, l'ESC* n'interviendra pas de la même manière que sur sol sec. Si le véhicule perd de l'adhérence avec la chaussée et qu'il se déplace sur une couche d'eau (« aquaplaning »), l'ESC* ne pourra pas aider le conducteur à diriger le véhicule, car il aura lui-même perdu l'adhérence avec la chaussée et sera incapable de freiner et de diriger le véhicule. Si vous conduisez sur des routes sinueuses en prenant les virages à grande vitesse, l'ESC* n'interviendra pas toujours avec la même efficacité : ce n'est pas la même chose de conduire à faible allure que d'avoir une conduite agressive.

Adaptez la vitesse et le style de conduite aux conditions de visibilité, climatiques, de la chaussée et de circulation. L'ESC* ne peut pas dépasser les limites des lois physiques ; améliorer la transmission disponible ou maintenir le véhicule sur la chaussée est inutile si le conducteur n'est pas attentif. Au contraire, l'ESC* permet de garder plus facilement le contrôle du véhicule, en intervenant dans des situations extrêmes et en profitant au maximum des mouvements de la direction réalisés par le conducteur pour maintenir le véhicule dans la direction souhaitée. Si vous circulez à une vitesse telle que le véhicule va quitter la route avant que l'ESC* ne puisse intervenir, il ne vous sera d'aucune utilité.

L'ESC* intègre les systèmes ABS, BAS, ASR et EDS. L'ESC* est toujours activé[1)].

Système antiblocage (ABS)

L'ABS peut empêcher le blocage des roues lors du freinage jusqu'à peu de temps avant l'arrêt du véhicule, en aidant le conducteur à diriger le véhicule et à en garder le contrôle. Cela signifie que, même en freinant à fond, le risque de dérapage du véhicule est réduit :

- Appuyez avec force sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée. Ne levez pas le pied de la pédale de frein et ne réduisez pas la force de freinage !
- N'appuyez pas sur la pédale de frein comme si vous « pompiez » et ne réduisez pas la pression sur celle-ci !
- Maintenez la direction sur le véhicule lorsque vous appuyez avec force sur la pédale de frein.
- Lorsque vous relâchez la pédale de frein ou lorsque vous réduisez la force imprimée sur celle-ci, l'ABS se désactive.

1) En fonction de la version

Le processus de réglage de l'ABS est perceptible par la **vibration de la pédale de frein** et les bruits. Il ne faut pas s'attendre à ce que l'ABS réduise la distance de freinage dans *tous* les cas. La distance de freinage pourrait même s'allonger si vous conduisez sur des graviers, de la neige fraîche ou sur un terrain gelé ou glissant.

Assistant de freinage (BAS)

L'assistant au freinage peut réduire la distance de freinage. L'assistance au freinage renforce la force de freinage, lorsque le conducteur appuie rapidement sur la pédale de frein dans des situations de freinage d'urgence. Par conséquent, la pression totale augmente rapidement, la force de freinage est multipliée et la distance de freinage diminue. De cette manière, l'ABS s'active plus rapidement et efficacement.

Ne réduisez pas la pression sur la pédale de frein ! Lorsque vous relâchez la pédale de frein ou lorsque vous réduisez la force imprimée sur celle-ci, l'assistant au freinage désactive automatiquement le servofrein.

Régulation antipatinage (ASR) ou Traction Control (TC)

L'ASR ou le TC réduisent la force motrice du moteur lorsque les roues patinent et l'adapte à l'état de la chaussée. L'ASR ou le TC facilitent le démarrage, l'accélération ou la circulation en pentes, même lorsque l'état de la chaussée est peu favorable.

Blocage électronique de différentiel (EDS)

L'EDS est disponible lorsque vous conduisez en ligne droite dans des conditions normales. Le système EDS freine la roue qui patine et reporte la force motrice sur l'autre roue motrice. Pour éviter la surchauffe du disque de frein de la roue freinée, l'EDS se désactive automatiquement en cas de sollicitation exceptionnellement forte. L'EDS se reconnecte automatiquement lorsque le frein a refroidi.

AVERTISSEMENT

En conduisant rapidement sur terrain gelé, glissant ou mouillé, il est possible de perdre le contrôle du véhicule, ce qui pourrait entraîner de graves blessures au conducteur et aux passagers.

- **Adaptez votre vitesse et style de conduite aux conditions de visibilité, de chaussée, de circulation et de météo. Même si l'offre de sécurité augmente avec les systèmes d'assistance au freinage ABS, BAS, EDS, ASR, TC et ESC*, ne prenez pas de risques inconsidérés en cours de route.**
- **Les systèmes d'assistance au freinage ne peuvent pas dépasser les limites des lois physiques. Même avec l'ESC* et les autres systèmes, les routes glissantes et mouillées restent dangereuses.**
- **Conduire trop vite sur une chaussée mouillée peut entraîner la perte de contact des roues avec la chaussée, ce que l'on appelle l'« aquaplaning ». Une fois l'adhérence perdue, il ne sera plus possible de freiner, de diriger ou de contrôler le véhicule.**
- **Les systèmes d'assistance au freinage ne peuvent pas éviter un accident si, par exemple, la distance de sécurité n'est pas respectée, ou si vous conduisez trop vite pour les conditions environnantes.**
- **Même si les systèmes d'assistance au freinage sont très efficaces et permettent de contrôler le véhicule dans des situations difficiles, n'oubliez jamais que la stabilité de ce dernier dépend de l'adhérence des pneus.**
- **Accélérez avec prudence sur une chaussée glissante, par exemple sur la neige ou le verglas. Les roues peuvent patiner même avec les systèmes d'assistance au freinage, ce qui peut entraîner une perte de contrôle du véhicule.**

AVERTISSEMENT

L'efficacité de l'ESC* peut se voir considérablement réduite si vous ne procédez pas à l'entretien adéquat des autres composants et systèmes relatifs à la dynamique de conduite, ou si ceux-ci ne fonctionnent pas correctement. Il s'agit là, entre autres, des freins, des pneus et des autres systèmes mentionnés plus haut.

- **N'oubliez jamais que modifier et monter d'autres composants sur le véhicule peut altérer le fonctionnement des systèmes ABS, BAS, ASR, TC, EDS et ESC*.**
- **Les modifications de la suspension du véhicule, ou l'utilisation de combinaisons jante/pneu non homologuées peuvent altérer le fonctionnement et l'efficacité des systèmes ABS, BAS, ASR, TC, EDS et ESC*.**
- **L'efficacité de l'ESC* est donc déterminée par l'utilisation de pneus appropriés ⇒page 224.**

Nota

Pour garantir un fonctionnement impeccable de l'ESC*, du TC et de l'ASR, il est indispensable que les quatre roues soient équipées des mêmes pneus. Des circonférences de roulement de pneus différentes peuvent entraîner une réduction inattendue de la puissance du moteur.

Nota

Lorsque le système ABS est défectueux, les systèmes ESC*, ASR, TC et EDS ne fonctionnent pas non plus.

Nota

Il est possible que des bruits surviennent pendant l'intervention des systèmes décrits. ■

Liquide de frein

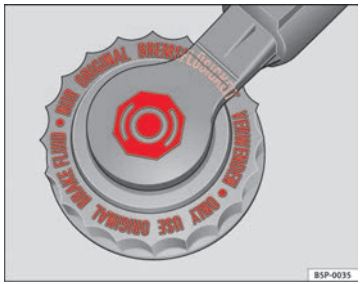

Fig. 94 Dans le compartiment moteur : bouchon du réservoir du liquide de frein

Le liquide de frein absorbe, avec le temps, l'humidité de l'air ambiant. Si le liquide de frein contient une proportion trop élevée d'eau, le système de freinage risque d'être endommagé. L'eau réduit de manière importante le point d'ébullition du liquide de frein. Si le liquide de frein contient trop d'eau, et que les freins sont très fortement sollicités, des bulles de vapeur peuvent se former dans le système de freinage. Les bulles de vapeur réduisent la puissance des freins, en augmentant sensiblement la distance de freinage, et peuvent même endommager complètement le système de freinage. Il est essentiel que le système de freinage fonctionne correctement pour votre propre sécurité et celle des autres usagers de la route ⇒ ⚠.

Spécification du liquide de frein

SEAT a développé un liquide de frein spécial optimisé pour le système de freinage de votre véhicule. Pour obtenir un fonctionnement optimal du système de freinage, SEAT recommande d'utiliser un liquide de frein conforme à la **norme VW 501 14**. Si ce liquide de frein n'est pas disponible, ou si un autre liquide est utilisé à la place pour n'importe quelle raison, il est possible d'utiliser un liquide de frein conforme à la réglementation américaine FMVSS 116 DOT 4 ou allemande DIN ISO 4925 CLASS 4 ⇒ ⚠. ▶

Le liquide de frein conçu selon la norme VW 501 14, respecte les exigences de la réglementation américaine FMVSS 116 DOT 4 et allemande DIN ISO 4925 CLASS 4. Mais cela ne signifie pas que d'autres liquides de frein respectant la réglementation américaine FMVSS 116 DOT 4 ou allemande DIN ISO 4925 CLASS 4, soient automatiquement conformes à la réglementation VW 501 14. Vérifiez les informations indiquées sur le récipient du liquide de frein et tâchez d'utiliser toujours sur le véhicule un liquide de frein approprié.

Vous pouvez acheter un liquide de frein adapté chez les partenaires SEAT.

Niveau du liquide de frein

Le niveau du liquide de frein doit toujours se trouver entre les marques MIN et MAX du réservoir du liquide de frein, ou au-dessus de la marque MIN ⇒ ⚠.

Il n'est pas toujours possible de vérifier le niveau du liquide de frein, car sur certains modèles les composants du moteur empêchent la visualisation du réservoir du liquide de frein. Si vous ne pouvez pas lire avec précision le niveau du liquide de frein, demandez l'aide d'un technicien spécialisé.

Le niveau du liquide de frein baisse légèrement en cours d'utilisation du fait de l'usure et du rattrapage automatique du frein.

Vidange du liquide de frein

Le liquide de frein devra être vidangé conformément aux indications du Programme d'Entretien. Rendez-vous auprès d'un atelier spécialisé pour faire vidanger le liquide de frein. SEAT recommande de vous rendre à un Service Technique. Autorisez-les à faire le plein de liquide de frein à condition que celui-ci respecte les spécifications exigées.

⚠ AVERTISSEMENT

Si le niveau du liquide de frein est faible, ou si le liquide de frein n'est pas approprié ou ancien, le système de freinage pourrait s'avérer défectueux ou la puissance de freinage pourrait être réduite.

- **Vérifiez périodiquement le système de freinage et le niveau du liquide de frein !**
- **Le liquide de frein devra être vidangé périodiquement, conformément aux indications du Programme d'Entretien.**
- **Si les freins sont trop sollicités et que le liquide de frein est ancien, des bulles de vapeur risquent de se produire. Les bulles de vapeur réduisent la puissance des freins, en augmentant sensiblement la distance de freinage, et peuvent même endommager complètement le système de freinage.**
- **Assurez-vous que le liquide de frein utilisé est adapté. Utilisez uniquement un liquide de frein correspondant à la réglementation VW 501 14, FMVSS 116 DOT 4 ou DIN ISO 4925 CLASS 4. D'autres types de liquide de frein peuvent altérer le fonctionnement des freins et réduire la puissance de freinage. N'utilisez pas un liquide de frein dont le récipient n'affiche pas le respect des spécifications des réglementations VW 501 14, FMVSS 116 DOT 4 ou DIN ISO 4925 CLASS 4.**
- **Le liquide de frein utilisé doit être neuf.**

⚠ AVERTISSEMENT

Le liquide de frein est toxique.

- **Afin de réduire le risque d'intoxication, ne stockez pas de liquide de frein dans des bouteilles de boissons ou d'autres récipients similaires. D'autres personnes pourraient le boire, même si le contenu est signalé.**
- **Conservez toujours le liquide de frein dans le récipient d'origine, correctement fermé et hors de portée des enfants.**

ATTENTION

Le liquide de frein attaque la peinture du véhicule. Essuyez immédiatement tout reste de liquide de frein qui a débordé sur la peinture du véhicule.

Conseil antipollution

Le liquide de frein pollue l'environnement. Récupérez le liquides déversé et jetez-le comme il convient.

Conduite écologique

Brève introduction

La consommation de carburant, la pollution, ainsi que l'usure du moteur, des freins et des pneus dépendent principalement de trois facteurs :

- Le style de conduite adopté.
- Les conditions d'utilisation du véhicule (situation météorologique, état de la chaussée).
- Conditions techniques.

Vous pouvez économiser jusqu'à 25 % de carburant en fonction du style individuel de conduite à l'aide de quelques astuces simples.

AVERTISSEMENT

Adaptez toujours la vitesse et la distance de sécurité aux véhicules que vous suivez, aux conditions de visibilité, aux conditions météorologiques, à l'état de la chaussée et à la circulation.

Style de conduite économique

Changer de vitesse plus tôt

Recommandations générales : le rapport supérieur est toujours le rapport le plus économique. À titre indicatif, l'affirmation suivante peut s'appliquer à la plupart des véhicules : À une vitesse de 30 km/h (19 mph), conduisez en troisième, à 40 km/h (25 mph) en quatrième et à 50 km/h (31 mph) en cinquième.

En outre, « passer » à un rapport supérieur permet d'économiser du carburant si les conditions de circulation et de conduite le permettent.

Ne poussez pas les rapports au maximum. Utilisez le premier rapport uniquement pour démarrer et engagez rapidement le deuxième. Évitez le kick-down sur les véhicules dotés de boîte de vitesse automatique.

Les véhicules dotés d'indication de vitesses permettent une conduite économique car ils indiquent le moment optimal pour changer de vitesse.

Laisser rouler

Lorsque vous ôtez le pied de l'accélérateur, vous coupez l'alimentation en carburant et vous réduisez ainsi la consommation.

Laissez rouler le véhicule sans accélérer, par exemple, lorsque vous approchez d'un feu rouge. Uniquement si le véhicule roule trop doucement ou le parcours est trop long, il est conseillé d'appuyer sur la pédale d'embrayage pour débrayer. Le moteur fonctionnera donc au ralenti.

Dans des situations où il faut rester arrêté longtemps, arrêtez activement le moteur, par exemple devant un passage à niveau.

Conduite prévoyante et circulation « fluide »

Freiner et accélérer fréquemment augmente considérablement la consommation de carburant. Lorsqu'on anticipe pendant la conduite et qu'on maintient la distance de sécurité par rapport au véhicule précédent, il suffit de lever le pied de l'accélérateur pour compenser les variations de vitesse. Il ne sera donc pas indispensable de freiner ni d'accélérer activement.

Conduite tranquille et uniforme

La constance est plus importante que la vitesse : plus vous conduirez de manière uniforme, moins vous consommerez de carburant.

Si vous conduisez sur l'autoroute, il est plus efficace de conduire à une vitesse uniforme et modérée que d'accélérer et de freiner constamment. En règle générale, vous arriverez à destination aussi vite avec une conduite constante.

Le régulateur de vitesse facilite un style de conduite uniforme.

Utilisation modérée des équipements supplémentaires

Il est important de voyager confortablement, mais il est recommandé d'utiliser les systèmes de confort de manière écologique.

Certains équipements électriques entraînent une augmentation de la consommation de carburant, par exemple :

- Système de refroidissement de l'air conditionné : si l'air conditionné doit intervenir pour créer une différence de température importante, il nécessitera beaucoup d'énergie produite par le moteur. C'est pourquoi il est conseillé que la différence de température dans le véhicule ne soit pas trop élevée par rapport à la température extérieure. Il peut être utile d'aérer le véhicule avant de démarrer et de conduire sur un bref trajet avec les glaces ouvertes. Ceci fait, on pourra activer l'air conditionné avec les glaces fermées. Laissez les glaces fermées si vous roulez à grande vitesse. Les glaces ouvertes augmentent la consommation de carburant.
- Coupez le chauffage des sièges lorsque ceux-ci auront accompli leur tâche.
- Désactivez le dégivrage de la lunette arrière lorsque celle-ci n'est pas embuée ni recouverte de gel.

Autres facteurs qui contribuent à augmenter la consommation de carburant (exemples) :

- défaut dans la gestion du moteur.
- Conduite en côtes.

Conduire en économisant du carburant

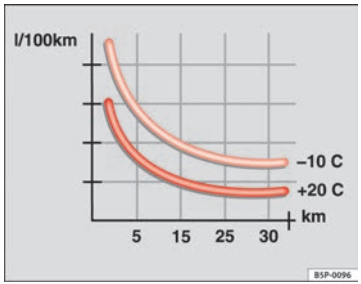

Fig. 95 Consommation de carburant en l/100 km à deux températures ambiantes différentes.

Vous pouvez facilement réduire votre consommation de carburant de 10 à 15 pour cent en adoptant une conduite anticipée et économique.

C'est à l'accélération qu'un véhicule consomme le plus de carburant. Lorsque l'on conduit en anticipant la circulation, on freine et donc on accélère moins. Dans la mesure du possible, laissez le véhicule rouler par inertie, par exemple, lorsque vous voyez que le prochain feu de signalisation est au rouge.

Évitez le porte-à-porte

La consommation de carburant est beaucoup plus élevée avec le moteur froid, juste après l'avoir démarré. Il faut parcourir quelques kilomètres pour que le moteur chauffe et que la consommation se normalise.

Le moteur et le catalyseur doivent atteindre leur **température de fonctionnement** optimale pour réduire de manière efficace la consommation et les émissions de gaz polluants. Dans ce type de situation, la **température ambiante** est également décisive.

fig. 95 affiche la différence de consommation sur un même parcours à +20 °C (+68 °F) et à -10 °C (+14 °F).

Évitez par conséquent les trajets courts inutiles et combinez les parcours.

Le véhicule consomme plus de carburant en hiver qu'en été, à conditions égales.

« Chauffer » le moteur est non seulement interdit dans certains pays mais cela constitue en outre une pratique techniquement superflue qui suppose un gaspillage de carburant.

Adapter la pression de gonflage des pneus.

La pression correcte des pneus réduit la résistance avec la chaussée et par conséquent, la consommation de carburant. Il est possible d'économiser du carburant en augmentant légèrement la pression des pneus (+ 0,2 bar/+ 3 psi/+ 200 kPa).

Lorsque vous achetez des pneus neufs, assurez-vous qu'ils sont optimisés pour rouler avec la moindre résistance possible.

Utiliser de l'huile moteur à faible friction

Les huiles totalement synthétiques à faible viscosité, nommées huiles moteur à faible friction, réduisent la consommation de carburant. Les huiles moteur à faible friction réduisent la résistance provoquée par le frottement avec le moteur et se répartissent mieux et plus rapidement, en particulier lors d'un démarrage à froid. L'effet est particulièrement visible sur les véhicules parcourant souvent de petits trajets.

Vérifiez toujours que l'huile moteur est au niveau approprié et respectez les périodes d'entretien (intervalles de vidange de l'huile moteur).

Lorsque vous achetez de l'huile moteur, respectez toujours la réglementation ainsi que l'homologation de la part de SEAT.

Évitez les charges inutiles

Plus le véhicule est léger, plus il sera économique et écologique. Un poids supplémentaire de 100 kg, par exemple, peut augmenter la consommation de carburant d'environ 0,3 l/100 km.

Retirez tous les objets et charges inutiles du véhicule.

Retirez les équipements en option et les accessoires inutiles

Plus le véhicule sera aérodynamique, moins il consommera de carburant. Les accessoires et équipements en option (galerie porte-bagages ou porte-vélos) réduisent l'avantage aérodynamique.

Il est donc conseillé de retirer ces équipements en option et les galeries porte-bagages inutiles, en particulier si vous souhaitez conduire à grande vitesse.

Direction

Brève introduction

La direction assistée* n'est pas hydraulique mais électromécanique. L'avantage d'une telle direction est de permettre de se passer de tuyaux hydrauliques, d'huile hydraulique, d'une pompe, d'un filtre et d'autres composants. Le système électromécanique est économe en carburant. Alors qu'un système hydraulique nécessite en permanence la pression de l'huile dans son système, la direction électromécanique n'a besoin d'énergie que pour diriger le volant.

Avec la direction électromécanique, la direction assistée s'adapte automatiquement à la vitesse, au couple de braquage de la direction et à l'angle de braquage des roues. La direction électromécanique ne fonctionne que lorsque le moteur tourne.

Informations complémentaires et avertissements :

- Démarrez et arrêtez le moteur ⇒ page 125
- Batterie du véhicule ⇒ page 205
- Remorquage et démarrage par remorquage ⇒ page 294

AVERTISSEMENT

Si la direction assistée ne fonctionne pas, le volant demandera plus de force pour tourner et il sera plus difficile de diriger le véhicule.

- **La direction assistée ne fonctionne que lorsque le moteur tourne.**
- **Ne faites jamais rouler le véhicule avec le moteur à l'arrêt.**
- **Ne retirez jamais la clé du contact d'allumage tant que le véhicule n'est pas arrêté. La direction risquerait de se verrouiller et il serait impossible de tourner le volant.**

Témoins d'alerte et de contrôle

s'allume	Cause possible	Solution
(rouge)	Direction électromécanique défectueuse.	Faites immédiatement contrôler la direction dans un atelier spécialisé.
(jaune)	Fonctionnement réduit de la direction électromécanique.	Faites immédiatement contrôler la direction dans un atelier spécialisé. Après avoir redémarré le moteur et parcouru une courte distance, si le témoin d'alerte jaune ne s'allume plus, **vous n'aurez pas besoin** de vous adresser à un atelier spécialisé.

clignote	Cause possible	Solution
(rouge)	Dysfonctionnement sur le blocage électronique de la colonne de direction.	**Arrêtez-vous !** Faites appel à un spécialiste.
(jaune)	Colonne de direction tordue.	Tournez le volant avec de légers va-et-vient.
	Colonne de direction non débloquée ou bloquée.	Retirez la clé du contact et remettez le contact. Tenez compte également des messages apparaissant sur l'écran du tableau de bord. **Arrêtez-vous, si** la colonne de direction reste bloquée après avoir mis le contact. Faites appel à un spécialiste en mesure de vous dépanner.

En mettant le contact, certains témoins d'alerte et de contrôle s'allument pendant quelques secondes, lorsqu'un contrôle de la fonction est effectué. Ils s'éteindront après quelques secondes.

AVERTISSEMENT

Si vous ne prenez pas en compte les témoins d'alerte, le véhicule pourrait s'arrêter au milieu de la circulation ou des accidents et des blessures graves pourraient se produire.

- **Il ne faut jamais ignorer les témoins d'alerte.**
- **Arrêtez le véhicule de manière sûre dès que possible.**

ATTENTION

Si vous ignorez les témoins allumés, votre véhicule peut tomber en panne. ■

Informations relatives à la direction

Pour rendre difficile un éventuel vol du véhicule, il est recommandé de bloquer la direction avant de le quitter.

Blocage mécanique de la direction

La colonne de direction se bloque lors du retrait de la clé de contact du véhicule lorsque celui-ci est à l'arrêt.

Verrouiller la direction	Débloquer la direction
Garez le véhicule ⇒ page 140.	Introduisez la clé dans le contact.
Retirez la clé de contact.	Tournez légèrement le volant de direction pour enclencher le blocage de la direction.
Tournez légèrement le volant jusqu'à ce que vous entendiez le blocage de la direction.	Laissez le volant dans cette position et mettez le contact.

Direction électromécanique

Avec la direction électromécanique, la direction assistée s'adapte automatiquement à la vitesse, au couple de braquage de la direction et à l'angle de braquage des roues. La direction électromécanique ne fonctionne que lorsque le moteur tourne.

En cas de diminution ou de défaillance de la direction assistée, attendez-vous à devoir exercer un effort de braquage nettement plus important que d'habitude. ■

Systèmes d'aide à la conduite

Système d'aide au stationnement*

Brève introduction

Le système d'aide au stationnement constitue une aide pour le conducteur lorsqu'il manœuvre pour se garer. Si la partie arrière du véhicule s'approche d'un obstacle, un signal acoustique intermittent retentit. Plus la distance est courte, plus les sons émis sont fréquents. Si vous vous approchez trop près de l'obstacle, vous entendrez un signal acoustique continu.

Si vous continuez de vous approcher de l'obstacle lorsque vous entendez le signal de manière ininterrompue, le système ne sera plus en mesure de calculer la distance.

Les capteurs situés sur le pare-chocs arrière émettent et reçoivent des ultra fréquences. Pendant la durée des ultra fréquences (envoi, réflexion sur les obstacles et réception), le système calcule en permanence la distance entre le pare-chocs et l'obstacle.

Informations complémentaires et avertissements :

- Vues extérieures ⇒ page 6
- Accessoires, remplacement de pièces, réparations et modifications ⇒ page 238

AVERTISSEMENT

Le système d'aide au stationnement ne saurait remplacer la vigilance du conducteur.

- **Les capteurs comportent des zones mortes dans lesquelles les personnes et les objets ne peuvent pas être détectés.**

AVERTISSEMENT (suite)

- **Observez toujours les alentours du véhicule, car les capteurs ne détectent pas toujours les enfants, les animaux ou les objets.**
- **La surface de certains objets et vêtements ne réfléchissent pas les signaux des capteurs du système d'aide au stationnement. Le système ne détecte pas, ou le fait de manière défectueuse, les objets et personnes portant le type de vêtements mentionné.**
- **Les sources de son externes peuvent influencer les signaux des capteurs du système d'aide au stationnement. Dans ce cas, dans certaines circonstances ni les personnes ni les objets ne seront reconnus.**

ATTENTION

- Dans certains cas, il se peut que les capteurs ne puissent pas détecter des objets tels que des timons de remorque, de minces barres, des clôtures, des poteaux, des arbres et des hayons ouverts, pouvant entraîner des dégâts sur le véhicule.
- Même si le système d'aide au stationnement détecte et prévient de la présence d'un obstacle, si celui-ci est trop haut ou trop bas, lorsque l'on s'approche de celui-ci, il pourrait disparaître de l'angle de mesure des capteurs et le système ne pourrait alors plus l'indiquer. Par conséquent, vous ne recevriez pas d'indications concernant ces objets. Si l'avertissement du système d'aide au stationnement est ignoré, des dommages importants peuvent survenir sur le véhicule.
- Les capteurs du pare-chocs peuvent être endommagés ou déréglés, par exemple lorsque l'on se gare.
- Afin que le système fonctionne correctement, veillez à maintenir les capteurs du pare-chocs propres, exempts de givre et de neige et ne les couvrez pas avec des adhésifs ou d'autres objets.
- Lorsque vous nettoyez les capteurs avec un nettoyeur haute pression ou à vapeur, aspergez les capteurs brièvement et gardez toujours une distance supérieure à 10 cm. ▶

- Les sources de bruits peuvent produire des erreurs dans le système d'aide au stationnement, tels que les systèmes d'aide au stationnement d'autres véhicules, des boucles à induction ou des machines de chantier.
- Les composants montés ultérieurement sur le véhicule, tels que les porte-vélos, peuvent altérer le fonctionnement du système d'aide au stationnement.

Système d'aide au stationnement

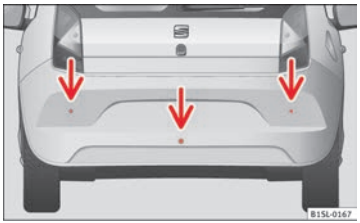

Fig. 96 Capteurs du système d'aide au stationnement dans le pare-chocs arrière.

Les trois capteurs du système d'aide au stationnement se trouvent dans le pare-chocs arrière ⇒ fig. 96.

Activation et désactivation du système d'aide au stationnement

- *Activer* : Lorsque vous avez mis le contact, passez la marche arrière. Un bref signal sonore vous confirme que le système d'aide au stationnement est activé et opérationnel.
- *Désactiver* : Enlever la marche arrière.

Particularités du système d'aide au stationnement

- Parfois, le système d'aide au stationnement considère l'eau sur les capteurs comme un obstacle.
- Si la distance ne varie pas, le signal d'avertissement retentira avec moins d'intensité après quelques secondes. Si le signal est permanent, le volume restera constant.
- Dès que le véhicule s'éloigne de l'obstacle, le signal sonore intermittent s'arrête automatiquement. Lorsqu'il s'en approche de nouveau, le signal sonore intermittent retentit automatiquement.
- Vous pourrez régler le volume des signaux d'alerte chez votre partenaire SEAT.

Nota

Une défaillance du système d'aide au stationnement est immédiatement indiquée par un signal sonore bref et constant pendant environ 3 secondes lors de la première connexion. Faites vérifier le système d'aide au stationnement au plus vite auprès d'un atelier spécialisé.

Système optique d'aide au stationnement* (OPS)

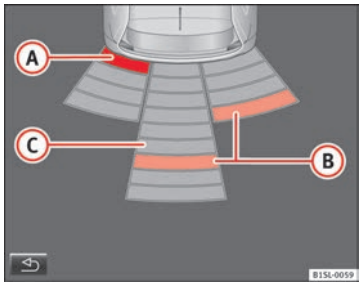

Fig. 97 Affichage de l'OPS à l'écran : Ⓐ un obstacle a été détecté dans la zone de collision. Ⓑ un obstacle a été détecté dans le segment. Ⓒ zone vérifiée derrière le véhicule.

Le système optique d'aide au stationnement est un complément du système d'aide au stationnement ⇒ page 157.

L'écran du SEAT Portable System (fourni par SEAT) représente la zone enregistrée par les capteurs à l'arrière du véhicule. Les éventuels obstacles sont affichés par rapport au véhicule ⇒ ⚠.

Fonction	Opérations nécessaires à effectuer
Activez l'affichage :	Activation du ⇒ page 157 système d'aide au stationnement. L'OPS s'active automatiquement.
Désactivez manuellement l'affichage :	Appuyez sur la touche de commande ⮌ sur l'écran du navigateur portable.
Désactivez manuellement l'affichage :	Enlever la marche arrière.

Zones explorées

Derrière le véhicule ⇒ fig. 97 Ⓒ, la zone analysée atteint une distance de 150 cm et environ 60 cm vers les côtés.

Affichage à l'écran

Le graphique affiché représente les zones contrôlées en plusieurs segments. Plus le véhicule s'approche d'un obstacle, plus le segment s'approche du véhicule représenté Ⓐ ou Ⓑ. Lorsque l'avant-dernier segment apparaît, cela signifie que vous avez atteint la zone de collision. **Arrêtez-vous !**

Distance entre le véhicule et l'obstacle	Signal sonore	Sur l'écran couleur : couleur du segment si un obstacle est reconnu
derrière : environ **31-150 cm**	signal sonore intermittent	jaune
derrière : environ **0-30 cm**	signal sonore permanent	rouge

AVERTISSEMENT

Ne laissez pas l'écran vous distraire de la circulation.

Nota

Pour vous familiariser avec le système et son fonctionnement, SEAT conseille de vous entraîner à la manipulation de l'aide au stationnement dans un lieu peu fréquenté.

Nota

La représentation de la zone explorée par les capteurs sur l'écran du système de navigation portable peut prendre jusqu'à 5 secondes.

Nota

Consultez les informations supplémentaires relatives au navigateur portable dans la notice d'utilisation de l'appareil (fournie par SEAT) ⇒ page 238. ■

Vitesse de croisière* (Régulateur de vitesse - GRA)

Brève introduction

Le régulateur de vitesse (GRA) maintient une vitesse constante programmée individuellement lorsqu'il circule vers l'avant à partir d'environ 20 km/h (15 mph).

Le GRA décélère uniquement en interrompant l'accélérateur, mais sans freiner ⇒ ⚠.

Informations complémentaires et avertissements :

- Passage des vitesses ⇒ page 130
- Accessoires, remplacement de pièces, réparations et modifications ⇒ page 238

⚠ AVERTISSEMENT

S'il n'est pas possible de circuler à une vitesse constante en maintenant la distance de sécurité, l'utilisation du régulateur de vitesse peut provoquer des accidents et des blessures graves.

- **N'utilisez jamais le régulateur de vitesse en cas de circulation dense, lorsque la distance de sécurité est insuffisante, sur des tronçons escarpés, avec beaucoup de virages ou glissants (neige, givre, pluie ou gravillons), ni sur des chaussées inondées.**
- **N'utilisez jamais le GRA pour du tout-terrain ou sur des routes non goudronnées.**
- **Adaptez toujours la vitesse et la distance de sécurité aux véhicules que vous suivez, aux conditions de visibilité, aux conditions météorologiques, à l'état de la chaussée et à la circulation.**

⚠ AVERTISSEMENT (suite)

- **Afin d'éviter que la vitesse ne soit réglée de manière inattendue, désactivez toujours le régulateur de vitesse lorsque vous avez fini de l'utiliser.**
- **Il est dangereux de reprendre la vitesse mémorisée si elle est trop élevée pour l'état de la chaussée, les conditions de circulation ou le temps qu'il fait.**
- **En descente, le régulateur de vitesse ne peut pas maintenir la vitesse du véhicule constante. Le véhicule peut accélérer, entraîné par son propre poids. Rétrogradez et/ou ralentissez le véhicule en appuyant sur la pédale de frein.**

Témoin

s'allume	Cause possible
	Le régulateur de vitesse règle la vitesse du véhicule.

En mettant le contact, certains témoins d'alerte et de contrôle s'allument pendant quelques secondes, lorsqu'un contrôle de la fonction est effectué. Ils s'éteindront après quelques secondes.

⚠ AVERTISSEMENT

Si vous ne prenez pas en compte les témoins d'alerte, le véhicule pourrait s'arrêter au milieu de la circulation ou des accidents et des blessures graves pourraient se produire.

- **Il ne faut jamais ignorer les témoins d'alerte.**

ATTENTION

Si vous ignorez les témoins allumés, votre véhicule peut tomber en panne.

Utilisation du régulateur de vitesse

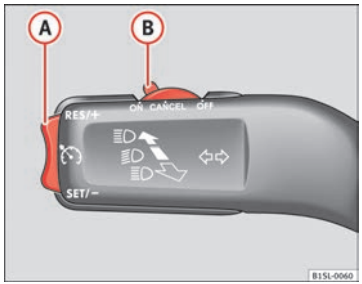

Fig. 98 Levier des clignotants et de l'inverseur-codes à gauche de la colonne de direction : Touches et commandes du GRA.

Fonction	Position de la commande, utilisation de la commande ⇒ fig. 98	Action
Activer le régulateur de vitesse.	Commande (B) sur la position **ON**.	Le système se met en marche. Après la connexion, aucune vitesse n'est enregistrée et aucun réglage n'est encore effectué.
Activer le régulateur de vitesse.	Appuyez sur le bouton (A) dans la zone **SET/–**.	La vitesse actuelle est mémorisée et le réglage est actif.
Désactiver temporairement le régulateur de vitesse.	Placez la commande (B) sur la position **CANCEL**. **OU BIEN :**. Appuyez sur la pédale de frein ou d'embrayage.	Le réglage est désactivé temporairement. La vitesse reste mémorisée.
Activer à nouveau le réglage de la vitesse.	Appuyez sur le bouton (A) dans la zone **RES/+**.	La vitesse programmée est adoptée et réglée à nouveau.
Augmenter la vitesse programmée (pendant le réglage du GRA).	Appuyez *brièvement* sur le bouton (A) dans la zone **RES/+** pour augmenter la vitesse sur de petits pas d'environ 1 km/h (1 mph) et l'enregistrer.	Le véhicule accélère activement jusqu'à atteindre la nouvelle vitesse enregistrée.
	Maintenez enfoncé le bouton (A) dans la zone **RES/+** *pendant longtemps* pour augmenter la vitesse de manière continue jusqu'à le relâcher et enregistrer la vitesse.	
Réduire la vitesse programmée (pendant le réglage du GRA).	Appuyez *brièvement* sur le bouton (A) dans la zone **SET/–** pour réduire la vitesse sur de petits pas d'environ 1 km/h (1 mph) et l'enregistrer.	La vitesse est réduite *sans* freiner, en interrompant l'accélérateur, jusqu'à atteindre la nouvelle vitesse enregistrée.
	Maintenez enfoncé le bouton (A) dans la zone **SET/–** *pendant longtemps* pour diminuer la vitesse enregistrée de manière continue jusqu'à le relâcher et enregistrer la vitesse.	
Désactiver le régulateur de vitesse.	Commande (B) sur la position **OFF**.	Le système est désactivé. La vitesse mémorisée est effacée.

▶

Circuler dans des pentes avec le GRA

Si le GRA ne peut pas maintenir une vitesse constante du véhicule dans une pente, freinez le véhicule à l'aide de la pédale de frein et rétrogradez si nécessaire.

Désactivation automatique

Le réglage GRA se désactive automatiquement ou s'interrompt temporairement :

- Si le système détecte un défaut pouvant altérer le fonctionnement du GRA.
- Si, pendant un certain temps, on circule à une vitesse supérieure à celle programmée en appuyant sur la pédale d'accélérateur.
- Si la pédale de frein ou d'embrayage est enfoncée.
- Si l'on change de vitesse sur la boîte de vitesse mécanique.
- Si l'airbag se déclenche.

Safety Assist* (fonction d'assistance au freinage en ville)

Brève introduction

La fonction d'assistance au freinage en ville intègre des situations de conduite jusqu'à une distance approximative de 10 mètres à l'avant du véhicule sur une gamme de vitesse du véhicule d'environ. 5-30 km/h (3-19 mph).

Lorsque le système détecte une éventuelle collision avec un véhicule situé devant lui, le véhicule se préparera à un éventuel freinage d'urgence ⇒ ⚠.

Si le conducteur ne réagit pas à une collision imminente, le système peut freiner automatiquement le véhicule afin de réduire la vitesse face à une éventuelle collision. De cette manière, le système peut aider à réduire les conséquences d'un accident.

Si la fonction d'assistance au freinage en ville détermine que le conducteur ne freine pas suffisamment face à une collision imminente, le système peut augmenter la force de freinage afin de réduire la vitesse face à une éventuelle collision. De cette manière, le système peut aider à réduire les conséquences d'un accident.

Informations complémentaires et avertissements :

- Vues extérieures ⇒ page 6
- Partie inférieure de la console centrale ⇒ page 12
- Tableau de bord ⇒ page 15
- Accessoires, remplacement de pièces, réparations et modifications ⇒ page 238

⚠ AVERTISSEMENT

La technologie intelligente composant la fonction d'assistance au freinage en ville ne peut pas dépasser les limites imposées par les lois physiques et par le système lui-même. Ce confort accru apporté par la fonction d'assistance au freinage en ville ne devra en aucun cas vous inciter à prendre des risques. Le conducteur aura toujours la responsabilité de freiner à temps.

- **La fonction d'assistance au freinage en ville ne peut pas éviter à elle seule les accidents ni les blessures graves.**
- **La fonction d'assistance au freinage en ville peut impliquer des interventions non souhaitées des freins dans des situations de conduite difficiles, par exemple lorsque des véhicules se croisent à une distance très courte.**

⚠ AVERTISSEMENT

L'intégration de la fonction d'assistance au freinage en ville au comportement de conduite lui-même peut provoquer des accidents et des blessures graves. Le système ne remplace en aucun cas la vigilance du conducteur.

- **Adaptez toujours la vitesse et la distance de sécurité aux véhicules que vous suivez, aux conditions de visibilité, aux conditions météorologiques, à l'état de la chaussée et à la circulation.**
- **La fonction d'assistance au freinage en ville ne réagit pas face aux personnes, aux animaux, ni face aux véhicule qui changent de file ou circulent dans l'autre sens sur la même route.**
- **Si après avoir activé la fonction d'assistance au freinage en ville, le véhicule démarre, freinez celui-ci avec le frein à pied.**

ATTENTION

Si vous soupçonnez que le capteur laser de la fonction d'assistance au freinage en ville est endommagé, désactivez la fonction d'assistance au freinage en ville. Vous éviterez ainsi des dégâts supplémentaires.

- Toute réparation du capteur laser requiert des connaissances spéciales. SEAT recommande de vous rendre à un Service Technique.

Nota

Si la fonction d'assistance au freinage en ville active un freinage, la course de la pédale de frein est réduite. Cela donne la sensation que la pédale de frein est « plus dure ».

Nota

L'intervention automatique de la fonction d'assistance au freinage en ville sur les freins peut être annulée en actionnant la pédale d'embrayage, la pédale d'accélérateur ou via une action corrective.

Nota

Pendant le freinage automatique par la fonction d'assistance au freinage en ville, des bruits inhabituels peuvent se produire. Ceux-ci sont normaux et se produisent sur le système de freinage.

Témoin d'alerte et de contrôle

La fonction d'assistance au freinage en ville s'active chaque fois que le contact d'allumage est mis. Il n'y a aucune indication particulière.

Un témoin sur l'écran du tableau de bord indiquera si la fonction d'assistance au freinage en ville est éteinte, fonctionne ou s'il existe une erreur dans le système.

s'allume	Cause possible ⇒ ⚠	Solution
On	La fonction d'assistance au freinage en ville a été activée à l'aide du bouton OFF ⇒ fig. 101.	Le témoin s'éteint automatiquement après 5 secondes.

clignote	Cause possible ⇒ ⚠	Solution
	rapide : La fonction d'assistance au freinage en ville freine automatiquement ou a freiné automatiquement.	Le témoin s'éteint automatiquement.
	lent : Fonction d'assistance au freinage en ville actuellement non disponible.	Si le véhicule s'arrête, éteignez le moteur et redémarrez-le. Si nécessaire, effectuez un contrôle visuel du capteur laser (saleté, congélation) ⇒ ⚠ au chapitre Capteur laser à la page 164. S'il est hors service, faites contrôler le système dans un atelier spécialisé.
OFF	*dans la zone de fonctionnement de 5-30 km/h (3-19 mph)* : La fonction d'assistance au freinage en ville a été désactivée à l'aide du bouton OFF ⇒ fig. 101.	Activer la fonction d'assistance au freinage en ville à l'aide du bouton OFF ⇒ fig. 101.

En mettant le contact, certains témoins d'alerte et de contrôle s'allument pendant quelques secondes, lorsqu'un contrôle de la fonction est effectué. Ils s'éteindront après quelques secondes.

AVERTISSEMENT

Si vous ne prenez pas en compte les témoins d'alerte, le véhicule pourrait s'arrêter au milieu de la circulation ou des accidents et des blessures graves pourraient se produire.

- **Il ne faut jamais ignorer les témoins d'alerte.**
- **Arrêtez le véhicule de manière sûre dès que possible.**

ATTENTION

Si vous ignorez les témoins allumés, votre véhicule peut tomber en panne.

Capteur laser

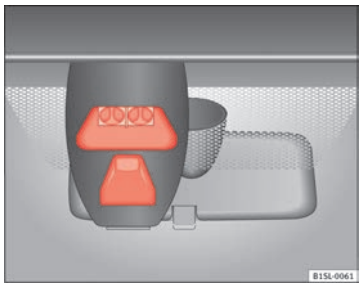

Fig. 99 Sur le pare-brise : Capteur laser de la fonction d'assistance au freinage en ville.

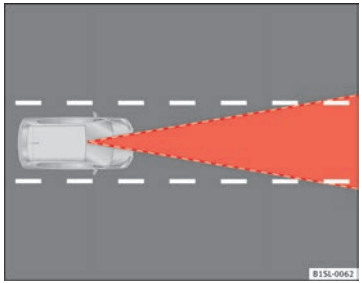

Fig. 100 Zone de détection du capteur laser.

Un capteur laser situé sur le pare-brise ⇒ fig. 99 permet au système de détecter des situations de conduite devant le véhicule.

Il détecte les véhicules qui précèdent sur une distance d'environ 10 mètres maximum.

AVERTISSEMENT

Le rayon laser du capteur laser peut provoquer de graves blessures aux yeux.

- **Ne fixez jamais les appareils optiques, tels que la caméra de recherche, le microscope ou la loupe, à une distance inférieure à 100 mm du capteur laser.**
- **Prenez en compte que le rayon laser peut également rester actif lorsque la fonction d'assistance au freinage en ville est désactivée ou non disponible. Le rayon laser n'est pas visible à l'œil nu.**

ATTENTION

Si le pare-brise est sale ou givré sur la zone du capteur laser, à cause de la pluie, du brouillard d'eau ou de la neige par exemple, il est possible que la fonction d'assistance au freinage en ville ne fonctionne pas.

- Maintenez toujours la zone du capteur laser exempt de saleté et de gel.
- Retirez la neige à l'aide d'une balayette et le givre de préférence avec un aérosol antigel .

ATTENTION

Si un pare-brise est endommagé sur la zone du capteur laser, il se peut que la fonction d'assistance au freinage en ville ne fonctionne pas.

- Remplacez le pare-brise s'il présente des rayures, des entailles ou des impacts de pierres sur la zone du capteur laser. Pour cela, n'utilisez qu'un pare-brise autorisé par SEAT. Les réparations ne sont pas autorisées (par exemple, en cas de dommage dû à un impact de pierre).
- Pour le remplacement des balais d'essuie-glace, utilisez seulement des balais autorisés par SEAT.
- Ne peignez pas la zone du capteur laser sur le pare-brise et ne le recouvrez pas d'autocollants, de sédimentations, etc.

Fonction

Fig. 101 Sur la partie inférieure de la console centrale : Touche de la fonction d'assistance au freinage en ville.

Activation et désactivation de la fonction d'assistance au freinage en ville

- Appuyez sur la touche ⇒ fig. 101 de la console centrale.

Lorsque la fonction d'assistance au freinage en ville est activée, le témoin **OFF** s'allume sur le tableau de bord dans la plage de fonctionnement, c'est-à-dire, pour une vitesse de 5-30 km/h (3-19 mph).

Désactivation de la fonction d'assistance au freinage en ville dans les situations suivantes

Dans les situations suivantes, il est recommandé de désactiver la fonction d'assistance au freinage en ville ⇒ ⚠ :

- Lorsque le véhicule est remorqué.
- Lorsque le véhicule se trouve dans une installation de lavage automatique.
- Lorsque le véhicule se trouve sur un banc d'essai.
- Si le capteur laser est défectueux.
- Suite à une collision avec le capteur laser.

- Lors d'une conduite en tout-terrain (branches suspendues).
- Si des objets dépassent dans la zone située au-dessus du capot-moteur, telle qu'une charge sur le toit qui dépasse de beaucoup sur la partie avant.
- Si le pare-brise est endommagé dans la zone du capteur laser.

AVERTISSEMENT

Si la fonction d'assistance au freinage en ville n'est pas désactivée dans les situations précédentes, des accidents ou blessures graves peuvent se produire.

- **Désactivez la fonction d'assistance au freinage en ville dans les situations critiques.**

Situations de conduite particulières

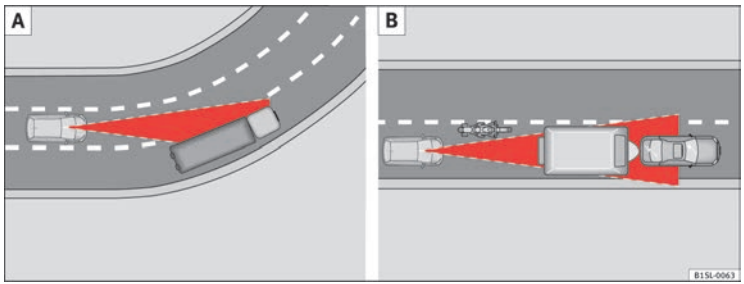

Fig. 102 A : Véhicule à l'abord d'un virage. B : Motocycliste vous précédant, en dehors du périmètre d'action du capteur laser.

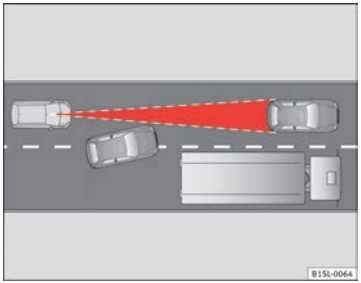

Fig. 103 Autres véhicules changeant de voie.

La fonction d'assistance au freinage en ville est limitée par les lois physiques et par la nature même du système. Cela peut provoquer, par exemple, des réactions de la fonction d'assistance au freinage en ville, dans certains circonstances, de façon inattendue ou tardive pour le conducteur. C'est pourquoi, soyez toujours attentif et le cas échéant, intervenez.

Par exemple, les situations de conduites suivantes requièrent une attention particulière :

Dans les virages

À l'entrée ou la sortie d'un « grand » virage, il se peut que votre véhicule décélère car le capteur laser détecte un véhicule sur la voie d'en face ⇒ fig. 102 **A**. Pour interrompre la décélération, vous pouvez appuyer sur l'accélérateur, tourner le volant ou actionner la pédale d'embrayage.

Véhicules étroits et précédents

Le capteur laser ne détectera les véhicules étroits et précédents que s'ils se trouvent dans la zone de détection du capteur ⇒ fig. 102 **B**. Cela s'applique spécialement aux véhicules étroits, tels que les motos.

Autres véhicules changeant de voie

Les véhicules qui passent sur votre voie à peu de distance du vôtre peuvent provoquer un freinage inattendu par la fonction d'assistance au freinage en ville ⇒ fig. 103. Pour interrompre la décélération, vous pouvez appuyer sur l'accélérateur, tourner le volant ou actionner la pédale d'embrayage.

Anomalie éventuelle du capteur laser

Si la fonction du capteur laser est réduite à cause d'une pluie intense, d'un brouillard d'eau, de neige ou de boue, la fonction d'assistance au freinage en ville est temporairement désactivée. Le témoin clignote sur l'écran du tableau de bord.

Lorsque l'anomalie du capteur laser disparaît, la fonction d'assistance au freinage en ville est automatiquement disponible. Le témoin s'éteint.

Les conditions suivantes peuvent provoquer le non fonctionnement de la fonction d'assistance au freinage en ville :

- Virages serrés.
- Pédale d'accélérateur enfoncée à fond.
- Si la fonction d'assistance au freinage en ville est désactivée ou défaillante ⇒ page 163.
- Si le capteur laser est sale, couvert ou en surchauffe ⇒ page 164.
- En cas d'enneigement, de fortes pluies ou de brouillard dense.
- Si des véhicules se trouvent devant vous.
- Pour les véhicules qui se croisent.
- Pour les véhicules qui circulent dans l'autre sens sur la même route.
- Pour les véhicules très sales, avec un faible degré de réflexion.
- Dans les environnements très poussiéreux.

Assistants de démarrage

Brève introduction

Informations complémentaires et avertissements :

- Système d'information SEAT ⇒ page 23
- Freiner, s'arrêter et stationner ⇒ page 140
- Batterie du véhicule ⇒ page 205
- Roues et pneus ⇒ page 224
- Accessoires, remplacement de pièces, réparations et modifications ⇒ page 238
- Aide au démarrage ⇒ page 291

AVERTISSEMENT

La technique intelligente dont disposent les assistants de démarrage ne peut dépasser les limites imposées par les lois de la physique. Le confort accru apporté par les assistants de démarrage ne devra en aucun cas vous inciter à prendre des risques.

- **Tout mouvement accidentel du véhicule peut provoquer de graves blessures.**
- **Les assistants de démarrage ne remplacent en aucun cas la vigilance du conducteur.**
- **Adaptez toujours la vitesse et le style de conduite aux conditions de visibilité, climatiques, de la chaussée et de circulation.**
- **Les assistants de démarrage ne peuvent pas toujours maintenir le véhicule à l'arrêt dans une pente ou le freiner suffisamment dans une descente (par exemple, sur les surfaces glissantes ou gelées).**

Témoins

s'allume	Cause possible	Solution
	Le système Start-Stop est activé.	
	Le système Start-Stop est activé mais la désactivation automatique du moteur est impossible.	Adressez-vous à un atelier spécialisé.
	Le système Start-Stop ne peut pas démarrer le moteur.	Démarrez manuellement le moteur avec la clé du véhicule ⇒ page 126.
	Présence d'un défaut sur l'alternateur.	⇒ page 205

clignote	Cause possible	Solution
	Le système Start-Stop n'est pas disponible.	Adressez-vous à un atelier spécialisé.

Lorsque vous mettez le contact, certains témoins de contrôle et d'alerte s'allument brièvement en guise de vérification. Ils s'éteignent au bout de quelques secondes.

AVERTISSEMENT

Si vous ignorez les témoins d'alerte allumés, le véhicule peut s'arrêter en pleine circulation et provoquer un accident et de graves blessures.

- **N'ignorez jamais les témoins d'alerte.**
- **Arrêtez-vous dès que possible.**

ATTENTION

Si vous ignorez les témoins allumés, vous pouvez endommager votre véhicule.

Système Start-Stop

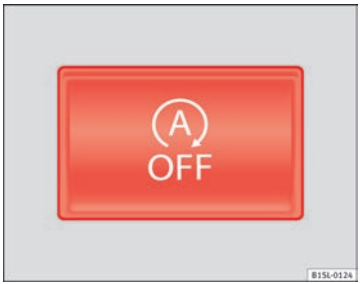

Fig. 104 Sur la console centrale supérieure : touche du système Start-Stop.

Lorsque le système Start-Stop est activé, le moteur s'éteint automatiquement à l'arrêt du véhicule. Si nécessaire, il redémarrera automatiquement.

Cette fonction est toujours activée lorsque vous mettez le contact. L'écran du tableau de bord affiche les informations sur son état actuel ⇒ page 168.

Lorsque vous traversez de l'eau, désactivez manuellement le système Start-Stop.

Véhicules équipés d'une boîte mécanique

- Avec le véhicule à l'arrêt, placez-vous au point mort et relâchez la pédale d'embrayage. Le moteur s'éteindra.
- Pour le redémarrer, il suffit d'appuyer sur l'embrayage.

Véhicule avec boîte automatique

- Lorsque le véhicule est à l'arrêt, appuyez sur la pédale de frein ou maintenez-la enfoncée. Coupure du moteur.
- Pour redémarrer le moteur, levez le pied de la pédale de frein.
- Lorsque le levier sélecteur est sur la position **P**, le moteur ne démarre pas avant qu'un rapport de vitesses ne soit pas engagé ou l'accélérateur actionné.

Conditions importantes pour l'arrêt automatique du moteur

- La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée.
- La porte du conducteur est fermée.
- Le capot-moteur est fermé.
- La température minimale du moteur a été atteinte.
- Le véhicule a circulé depuis la dernière désactivation du moteur.
- La batterie du véhicule est suffisamment chargée.
- La température de la batterie n'est pas trop basse ni trop haute.
- Le véhicule ne se trouve pas dans une pente très prononcée.

Conditions pour le redémarrage automatique du moteur

Le moteur peut redémarrer automatiquement dans les cas suivants :

- Si le véhicule se met en mouvement.
- Si la tension de la batterie diminue.

Conditions nécessitant le démarrage du moteur avec la clé

Le moteur doit être démarré manuellement avec la clé du véhicule dans les cas suivants :

- Si le conducteur détache sa ceinture de sécurité.
- Si la porte du conducteur est ouverte.
- Si le capot-moteur est ouvert.

Activation et désactivation du système Start-Stop

- Appuyez sur la touche ⓐ située sur la console centrale ⇒ fig. 104.
- Lorsque le système Start-Stop est désactivé, le témoin de la touche s'allume.

Lors de la désactivation manuelle du système, si le véhicule se trouve en mode Stop, le moteur démarre immédiatement.

AVERTISSEMENT

Lorsque le moteur est à l'arrêt, le servofrein et la direction électromécanique ne fonctionnent pas.

- **Il ne faudra en aucun cas permettre que le véhicule se déplace avec le moteur à l'arrêt.**
- **En cas d'interventions dans le compartiment-moteur, il faudra désactiver le système Start-Stop.**

ATTENTION

Si le véhicule est utilisé longtemps à des températures extérieures très élevées, la batterie du véhicule peut être endommagée.

Nota

Dans certains cas, il peut s'avérer nécessaire de démarrer le moteur manuellement avec la clé. Il faudra tenir compte du témoin correspondant sur le tableau de bord.

Assistant de démarrage en côte*

Cette fonction n'est incluse que sur les véhicules équipés de l'ESC.

L'assistant de démarrage en côte aide le conducteur à lancer le démarrage dans les côtes sans avoir à allumer le véhicule.

Le système maintient la pression de freinage pendant environ deux secondes après que le conducteur ait enlevé son pied de la pédale de frein, pour éviter que le véhicule ne recule pendant la manœuvre de démarrage. Pendant ces deux secondes, le conducteur a suffisamment de temps pour relâcher la pédale d'embrayage et accélérer sans que le véhicule ne se déplace et sans avoir à utiliser le frein à main, ce qui rend le démarrage plus facile, plus commode et plus sûr.

Les conditions de fonctionnement sont :

- se trouver sur une côte,
- portes fermées
- véhicule complètement arrêté,
- moteur en marche et pédale de frein appuyée,
- en plus d'avoir démarré ou d'être au point mort pour le changement de vitesses manuel et d'avoir le levier sélecteur en positions **S**, **D** ou **R** dans le cas des boîtes de vitesses automatiques.

Le système fonctionne aussi lors de montées en marche arrière.

AVERTISSEMENT

- **Si le véhicule n'est pas mis en marche immédiatement après avoir retiré le pied de la pédale de frein, celui-ci pourrait, dans certaines circonstances, commencer à descendre la pente. Appuyez sur la pédale de frein ou serrez immédiatement le frein à main.**
- **Si le moteur cale, appuyez sur la pédale de frein ou serrez immédiatement le frein à main.**
- **Si vous ne souhaitez pas que le véhicule recule involontairement au démarrage en cas de circulation « pare-chocs contre pare-chocs », maintenez la pédale de frein enfoncée pendant quelques secondes avant de commencer à rouler.**

Nota

Votre partenaire SEAT ou un atelier spécialisé pourront vous spécifier si votre véhicule est équipé de ce système.

Climatisation

Chauffage, ventilation, refroidissement

Brève introduction

Filtre à poussière et à pollen

Le filtre à poussière et à pollen avec insert à charbon actif réduit les impuretés dans l'air introduit dans l'habitacle.

Le filtre à poussière et à pollen doit être remplacé dans les périodes indiquées dans le Programme d'Entretien pour ne pas affecter le rendement du climatiseur.

De même, si le rendement du filtre diminue prématurément du fait de l'utilisation du véhicule dans un environnement où l'air contient de nombreuses impuretés, il faut le remplacer sans attendre la période prévue.

Informations complémentaires et avertissements :

- Système d'information SEAT ⇒ page 23
- Système d'essuie-glace ⇒ page 93
- Entretien et nettoyage de l'extérieur du véhicule ⇒ page 210

AVERTISSEMENT

L'absence d'une bonne visibilité à travers les glaces augmente le risque d'accident grave.

- **Veillez toujours à ce que les glaces soient dépourvues de gel et de neige, et qu'elles ne soient pas embuées de manière à bien voir ce qui se passe à l'extérieur du véhicule.**

AVERTISSEMENT (suite)

- **La puissance calorifique maximale et le dégivrage le plus rapide possible des glaces sont obtenus lorsque le moteur atteint sa température normale de fonctionnement. Ne démarrez que lorsque vous disposez d'une bonne visibilité.**
- **Assurez-vous de toujours utiliser correctement le système de chauffage et de ventilation, le climatiseur et le dégivrage de la lunette arrière afin de bien voir ce qui se passe à l'extérieur.**
- **Ne laissez jamais le recyclage d'air fonctionner durant une période prolongée. Lorsque le système de refroidissement est désactivé et le mode de recyclage de l'air activé, les glaces peuvent s'embuer très rapidement et limiter considérablement la visibilité.**
- **Désactivez le mode de recyclage de l'air quand vous n'en avez pas besoin.**

AVERTISSEMENT

L'air vicié augmente la fatigue et la perte de concentration du conducteur, ce qui peut entraîner un accident grave.

- **Ne laissez jamais le ventilateur déconnecté pendant longtemps, n'utilisez pas non plus le mode de recyclage durant une période prolongée, puisque l'air de l'habitacle ne sera pas renouvelé.**

ATTENTION

- S'il vous semble que le climatiseur est peut-être endommagé, éteignez-le. Vous éviterez ainsi des dégâts supplémentaires. Faites contrôler le climatiseur dans un atelier spécialisé.
- Les travaux de réparation sur le climatiseur nécessitent des connaissances techniques particulières et des outils spéciaux. SEAT recommande de vous rendre à un Service Technique. ▶

Nota

Si le système de refroidissement est désactivé, l'air qui entre depuis l'extérieur ne sera pas déshumidifié. Afin d'éviter l'embuage des glaces, SEAT vous recommande de laisser la climatisation de refroidissement (compresseur) activée. Appuyez pour cela sur la touche AC. Le témoin correspondant à la touche s'allumera.

Nota

La puissance calorifique maximale et le dégivrage le plus rapide possible des glaces sont obtenus lorsque le moteur atteint sa température normale de fonctionnement.

Nota

Pour ne pas nuire au bon fonctionnement du chauffage et du refroidissement et éviter l'embuage des glaces, la prise d'air située devant le pare-brise doit être exempte de glace, de neige ou de feuilles.

Commandes

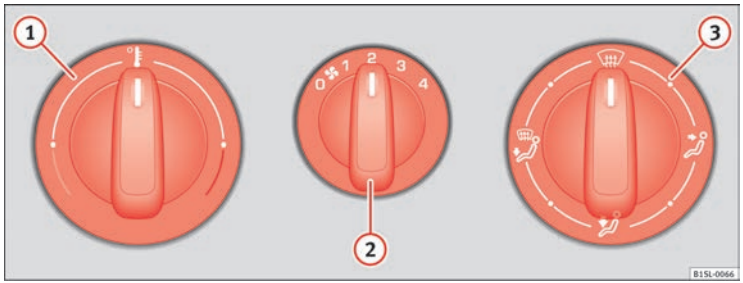

Fig. 105 Dans la console centrale : Commande rotative du système de chauffage et d'air frais.

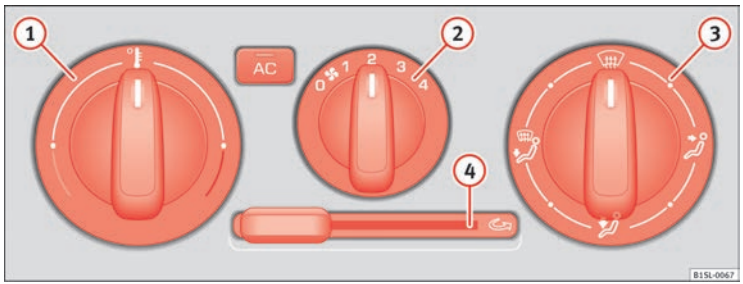

Fig. 106 Dans la console centrale : Commandes du climatiseur.

Touche, régulateur	Informations complémentaires. Système de chauffage et de ventilation ⇒ fig. 105 et climatiseur ⇒ fig. 106.
① ■ ... ■	Température. Tournez le bouton pour régler la température en conséquence.
② 0 ...	Ventilateur. Niveau 0 : Ventilateur et climatiseur désactivés, niveau 4 : Niveau maximal du ventilateur.
③	Répartition de l'air. Tournez le régulateur continu pour diriger le flux d'air vers la zone souhaitée.
	Système de chauffage et de ventilation : fonction de dégivrage. Répartition de l'air sur le pare-brise et les glaces latérales dans la zone du rétroviseur extérieur. **Climatiseur :** fonction de dégivrage. Répartition de l'air sur le pare-brise et les glaces latérales dans la zone du rétroviseur extérieur. Appuyez sur le bouton AC, augmentez la vitesse du ventilateur et activez le recyclage de l'air ambiant ⇒ page 177 pour désembuer le pare-brise le plus vite possible.
	Répartition de l'air vers le thorax.
	Répartition de l'air vers le plancher.
	Répartition de l'air vers le pare-brise et le plancher.
AC	**Climatiseur :** appuyez sur ce bouton pour activer ou désactiver le système de refroidissement ⇒ page 176.
④	**Climatiseur :** régulateur à coulisse pour le recyclage de l'air ambiant ⇒ page 177.
	Désactivation. Tournez la commande du ventilateur ② sur la position 0.

Dégivrage de glace arrière

Le bouton de dégivrage de la lunette arrière se trouve sur la console centrale. Le dégivrage de la lunette arrière fonctionne uniquement avec le moteur en marche et se désactive automatiquement au bout de 10 minutes maximum.

AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais le ventilateur désactivé trop longtemps, car dans ce cas, l'air de l'habitacle ne sera pas rénové.

- **L'air vicié augmente la fatigue et la perte de concentration du conducteur et des passagers, ce qui peut entraîner un accident grave.**

Instructions d'utilisation du système de chauffage et de ventilation

Température

La température souhaitée pour l'habitacle ne peut pas être inférieure à celle de l'air extérieur car le système de chauffage et de ventilation ne peut pas refroidir ni déshumidifier l'air.

Réglage pour des conditions de visibilité optimales

- Réglez le ventilateur ⇒ fig. 105 ② sur le niveau 1 ou 2.
- Placez le bouton de réglage de la température ⇒ fig. 105 ① sur la position centrale.
- Ouvrez et orientez tous les diffuseurs d'air de la planche de bord ⇒ page 177.
- Tournez le régulateur de répartition d'air ⇒ fig. 105 ③ sur la position de dégivrage.

Instructions d'utilisation pour le climatiseur*

Le système de refroidissement de l'habitacle fonctionne uniquement lorsque le moteur est en marche et le ventilateur allumé.

Le climatiseur fonctionne parfaitement lorsque les glaces sont fermées. Cependant, si l'habitacle a été extrêmement chauffé, le véhicule étant arrêté en plein soleil, vous pouvez accélérer le refroidissement en ouvrant les glaces pendant une courte durée.

Réglage pour des conditions de visibilité optimales

Lorsque le climatiseur fonctionne, non seulement la température dans l'habitacle se voit réduite, mais également l'humidité. De cette manière, si l'humidité extérieure est élevée, les glaces ne sont pas embuées et le confort des passagers augmente :

- Désactivez le recyclage de l'air ambiant ⇒ page 177.
- Régler le ventilateur au niveau souhaité.
- Placez le bouton de réglage de la température sur la position centrale.
- Ouvrez et orientez tous les diffuseurs d'air de la planche de bord ⇒ page 177.
- Tournez le régulateur de répartition d'air sur la position de dégivrage.
- Appuyez sur la touche AC pour activer la climatisation (froid). Le témoin correspondant à la touche s'allume.

Le système de refroidissement ne s'allume pas

Si le système de réfrigération ne fonctionne pas, les causes peuvent être les suivantes :

- Le moteur n'est pas démarré.
- Le ventilateur est désactivé.
- Le fusible du climatiseur a grillé.
- La température extérieure est inférieure à +2 °C (+36 °F) environ.
- Le compresseur du climatiseur s'est désactivé temporairement car le liquide de refroidissement du moteur est trop chaud.
- Le véhicule présente un autre défaut. Faites contrôler le climatiseur dans un atelier spécialisé.

Particularités

Lorsque l'humidité et la température extérieure sont élevées, l'**eau condensée** par l'évaporateur du système de refroidissement peut goutter et former une flaque sous le véhicule. Ce phénomène est normal et n'est pas le signe d'un défaut d'étanchéité !

Nota

Après avoir démarré le moteur, l'humidité résiduelle accumulée dans le climatiseur peut embuer le pare-brise. Activez la fonction de dégivrage pour désembuer le pare-brise dès que possible.

Diffuseurs d'air

Fig. 107 Planche de bord : Diffuseurs d'air.

Diffuseur d'air

Pour garantir le chauffage, le refroidissement et la ventilation à l'intérieur de l'habitacle, ne fermez jamais totalement les diffuseurs d'air ⇒fig. 107 Ⓐ.

- Pour ouvrir les diffuseurs d'air, appuyez sur la fente d'une lame.
- Orientez la direction de l'air en tournant les lames.
- Pour fermer les diffuseurs d'air, pliez les lames.

D'autres diffuseurs d'air se trouvent au centre de la planche de bord et sur le plancher.

ATTENTION

Ne placez jamais d'aliments, de médicaments ou d'autres objets sensibles à la chaleur devant les diffuseurs d'air. Ils pourraient se détériorer ou devenir inutilisables à cause de l'air qui sort par les diffuseurs. ■

Recyclage de l'air ambiant

Important

Le mode de recyclage de l'air ambiant évite que l'habitacle ne se remplisse d'air provenant de l'extérieur du véhicule.

Si la température extérieure est très élevée ou très basse, il faudra sélectionner le mode de recyclage de l'air ambiant pendant une courte durée afin de rafraîchir ou réchauffer l'habitacle plus rapidement.

- Désactivez le mode de recyclage de l'air ambiant en tournant le régulateur de répartition d'air sur la position ⇒.

Activation et désactivation du recyclage de l'air ambiant

Activer : Déplacez le régulateur à coulisse ⇒fig. 106 ④ jusqu'en butée vers la droite.

Désactiver : Déplacez le régulateur à coulisse ⇒fig. 106 ④ jusqu'en butée vers la gauche. ▶

AVERTISSEMENT

L'air vicié augmente la fatigue et la perte de concentration du conducteur, ce qui peut entraîner un accident grave.

- **N'utilisez jamais le mode de recyclage pendant une durée prolongée car l'air de l'habitacle n'est pas renouvelé.**
- **Lorsque le système de refroidissement est désactivé et le mode de recyclage de l'air activé, les glaces peuvent s'embuer très rapidement et limiter considérablement la visibilité.**
- **Désactivez le mode de recyclage de l'air quand vous n'en avez pas besoin.**

ATTENTION

Il est interdit de fumer lorsque le recyclage de l'air ambiant est activé. La fumée aspirée peut se déposer sur le vaporisateur du système de refroidissement, ainsi que sur le filtre à poussière et à pollen, provoquant une odeur désagréable permanente.

Dans la station-service

Faire le plein

Brève introduction

La trappe à carburant se trouve du côté droit de la partie arrière du véhicule.

Informations complémentaires et avertissements :

- Vues extérieures ⇒ page 6
- Carburant ⇒ page 186
- Préparatifs pour travailler dans le compartiment moteur ⇒ page 189

AVERTISSEMENT

Le plein de carburant ou la manipulation de ce dernier de manière négligente peut provoquer une explosion ou un incendie entraînant des brûlures et des blessures graves.

- **Assurez-vous de toujours fermer correctement le bouchon du réservoir afin d'éviter l'évaporation et la fuite de carburant.**
- **Les carburants sont des substances hautement explosives et inflammables et ils peuvent provoquer des brûlures et d'autres blessures graves.**
- **Si en faisant le plein, le moteur n'est pas éteint ou le pistolet de distribution de la pompe à essence n'est pas entièrement introduit dans la goulotte de remplissage du carburant, celui-ci pourrait alors déborder ou se déverser. Cette situation peut provoquer des incendies, des explosions, des brûlures et de graves blessures.**
- **Lorsque vous faites le plein de carburant, vous devez arrêter le moteur et couper le contact d'allumage pour des raisons de sécurité.**

AVERTISSEMENT (suite)

- **Éteignez toujours votre téléphone mobile ainsi que les appareils de radio ou autres équipements émetteurs avant de faire le plein de carburant. Les ondes électromagnétiques peuvent provoquer des étincelles et donc causer un incendie.**
- **N'entrez jamais dans le véhicule pendant que vous faites le plein de carburant. Si vous avez absolument besoin de rentrer dans le véhicule, fermez la porte et touchez une surface métallique avant de saisir à nouveau le pistolet de la pompe. Vous éviterez ainsi de produire des étincelles par décharge électrostatique. En faisant le plein, les étincelles peuvent provoquer un incendie.**
- **Ne faites jamais le plein ni ne remplissez de bidon à proximité d'une flamme nue, d'étincelles ou d'objets à combustion lente (par exemple cigarettes).**
- **Lorsque vous faites le plein, évitez les décharges électrostatiques et les radiations électromagnétiques.**
- **Respectez les normes de sécurité de la station de service.**
- **Ne renversez jamais de carburant sur le véhicule ou dans le coffre à bagages.**

AVERTISSEMENT

SEAT recommande de ne garder aucun jerricane dans le véhicule pour des raisons de sécurité. Du carburant pourrait s'en échapper et s'enflammer, surtout en cas d'accident, que le jerricane soit plein ou vide avec des restes de carburant. Cette situation peut provoquer des explosions, des incendies et des lésions.

- **Si, exceptionnellement, vous deviez transporter du carburant dans un jerricane, tenez compte de ce qui suit:**
  - **Ne placez jamais le jerrican dans le véhicule ou sur celui-ci pour le remplir, par exemple, dans le coffre à bagages. Une charge électrostatique pourrait se reproduire pendant son remplissage qui peut enflammer les gaz du carburant.**
  - **Posez toujours le jerricane sur le sol.**
  - **Introduisez le pistolet dans la goulotte de remplissage du jerricane autant que possible.**
  - **Si le jerricane est en métal, le pistolet doit toujours être en contact avec celui-ci lors du remplissage pour éviter les charges électrostatiques.**
  - **Respectez la législation en vigueur en cas d'utilisation, de stockage ou de transport d'un jerricane.**
  - **Assurez-vous que le jerricane est conforme aux normes de fabrication, par exemple aux normes ANSI ou ASTM F852-86.**

ATTENTION

- Nettoyez immédiatement le carburant qui coule sur n'importe quelle partie du véhicule afin de ne pas endommager les passages de roue, les pneus et la peinture du véhicule.
- Faire le plein de gazole dans un véhicule à moteur essence peut endommager gravement le moteur ainsi que le système d'alimentation en carburant, ces incidents ne sont pas couverts par la garantie SEAT. Si par erreur vous vous trompez de carburant lors du plein, ne démarrez en aucun cas le moteur. Même si vous n'avez rempli qu'une petite quantité de carburant erroné. Faites appel à un spécialiste en mesure de vous dépanner. Avec le moteur en marche, la composition d'un carburant inadéquat peut sérieusement endommager le système d'alimentation en carburant et le propre moteur.

Conseil antipollution

Les carburants peuvent polluer l'environnement. Récupérez les liquides déversés et jetez-les comme il convient.

Témoins et indicateur du niveau de carburant

Fig. 108 Sur le tableau de bord : indicateur de niveau de carburant pour essence.

Fig. 109 Sur le tableau de bord : Indicateur de niveau de carburant pour essence et gaz naturel.

L'indicateur du niveau de carburant peut varier selon l'équipement du véhicule ⇒ fig. 108 o ⇒ fig. 109.

s'allume	Position de l'indicateur ⇒ fig. 108	Cause possible ⇒ ⚠	Solution
a)	Repère rouge (flèche)	Le réservoir de carburant est presque vide. Consommation de la réserve d'essence ⇒ page 305.	Faites le plein dès que possible ⇒ ⓘ.
	–	Le véhicule est en mode de fonctionnement au gaz naturel.	–

a) Seulement valide pour les véhicules équipés d'un indicateur de carburant sur le tableau de bord ⇒ fig. 108.

clignote pendant environ 10 secondes	État des barres	Cause possible ⇒ ⚠	Solution
et segments restants a)	Zone de la réserve (quatre petits segments)	Le réservoir de carburant est presque vide. Consommation de la réserve d'essence ⇒ page 305.	Faites le plein dès que possible ⇒ ⓘ.
	–	Le véhicule est en mode de fonctionnement au gaz naturel.	–

a) Seulement valide pour les véhicules équipés d'un indicateur du niveau de carburant sur l'écran du tableau de bord.

En mettant le contact, certains témoins d'alerte et de contrôle s'allument pendant quelques secondes, lorsqu'un contrôle de la fonction est effectué. Ils s'éteindront après quelques secondes. ▶

Sur les moteurs au gaz naturel

Le témoin s'allume quand les deux types de carburant (essence et gaz naturel) ont atteint le niveau de la réserve.

Le témoin s'allume quand le véhicule est en mode de fonctionnement au gaz naturel.

Le témoin s'éteint quand il n'y a plus de gaz naturel. Le moteur passe à l'essence.

Particularité : si vous laissez le véhicule stationner pendant une longue période juste après un plein, il est possible que l'indicateur du niveau de gaz ne corresponde pas exactement au niveau au moment du plein quand vous remettez le véhicule en marche. Cela n'est pas dû à un manque d'étanchéité du système mais à une baisse de pression dans le réservoir de gaz, pour des raisons techniques, après une phase de refroidissement suivant immédiatement le plein.

AVERTISSEMENT

Si vous conduisez avec la réserve de carburant trop basse, le véhicule pourrait tomber en panne au milieu de la circulation, ce qui peut provoquer un accident avec de graves conséquences.

- **Si le niveau de carburant est trop bas, cela peut perturber l'alimentation du moteur notamment lorsque le véhicule circule dans des côtes ou sur des chaussées en pentes.**
- **Si le moteur « a des ratés » ou cale à cause du manque de carburant, ou parce que celui-ci est alimenté de manière irrégulière, la direction, tous les systèmes d'assistance de conduite ainsi que les systèmes d'assistance au freinage arrêteront de fonctionner.**
- **Faites toujours le plein dès qu'il ne vous reste qu'un 1/4 du réservoir afin d'éviter de tomber en panne par manque de carburant.**

ATTENTION

- Veuillez toujours tenir compte des témoins de contrôle allumés et des descriptions et indications correspondantes afin de ne pas endommager le véhicule.
- Ne poussez pas trop sur la réserve de carburant. Si l'alimentation en carburant est irrégulière, des défauts d'allumage peuvent se produire et le carburant sans brûler peut pénétrer dans le système d'échappement. Cela peut endommager le catalyseur.

Nota

La petite flèche située à côté du symbole de la pompe à essence sur le tableau de bord ⇒fig. 108 indique de quel côté du véhicule se trouve la trappe à carburant.

Faire le plein d'essence

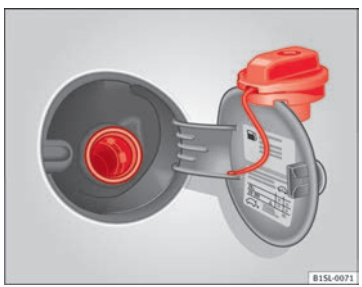

Fig. 110 Trappe à carburant ouverte avec bouchon de réservoir accroché.

Avant de faire le plein de carburant, vous devez couper le moteur, le contact d'allumage et votre téléphone mobile, et les laisser éteints durant le ravitaillement.

Ouvrir le bouchon du réservoir d'essence

- La trappe à carburant est située sur le côté droit de la partie arrière du véhicule.
- Prenez la trappe à carburant par la zone arrière et ouvrez-la.
- Si nécessaire, dégagez le panneton de la clé du véhicule ⇒ page 29.
- Introduisez la clé du véhicule dans le barillet de serrure du bouchon du réservoir et tournez-la dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Retirez le bouchon du réservoir en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et fixez-le sur le bord supérieur de la trappe à carburant ⇒ fig. 110.

Faire le plein

Un adhésif indiquant quel type de carburant est adapté au véhicule est collé sur la partie intérieure de la trappe à carburant ⇒ page 186.

- Dès que le pistolet distributeur automatique utilisé correctement coupe le débit, on peut considérer que le réservoir à carburant est *plein* ⇒ ⚠.
- Ne continuez pas à remplir le réservoir lorsque le pistolet a interrompu automatiquement le débit de carburant. Sinon, vous risquez d'occuper l'espace du réservoir prévu pour la dilatation et le carburant peut alors déborder, également à cause du réchauffement.

Fermer le bouchon du réservoir de carburant

- Vissez le bouchon du réservoir dans le sens des aiguilles d'une montre sur la goulotte de remplissage jusqu'à ce qu'il soit encastré de manière audible.
- Introduisez la clé du véhicule dans le barillet de serrure du bouchon du réservoir et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre, puis retirez-la.
- Fermez la trappe à carburant en appuyant sur celle-ci jusqu'à ce qu'elle s'encliquette. La trappe à carburant doit être au ras de la carrosserie.

⚠ AVERTISSEMENT

Une fois que le pistolet coupe l'alimentation, ne continuez pas à remplir. Le réservoir de carburant pourrait être trop rempli. Par conséquent, le carburant pourrait gicler violemment et se déverser. Cette situation peut provoquer des incendies, des explosions et de graves lésions.

ATTENTION

- Nettoyez immédiatement le carburant qui coule sur n'importe quelle partie du véhicule afin de ne pas endommager les passages de roue, les pneus et la peinture du véhicule.

Conseil antipollution

Les carburants peuvent polluer l'environnement. Récupérez les liquides déversés et jetez-les comme il convient. ■

Faire le plein de gaz naturel

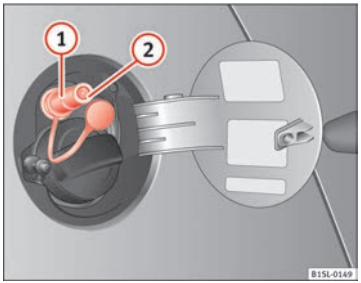

Fig. 111 Trappe à carburant ouverte : goulot de remplissage de gaz ①, serrure du goulot de remplissage ②. ▶

Avant de faire le plein, vous devez éteindre le moteur et couper le contact d'allumage, le téléphone mobile et le chauffage individuellement ⇒ ⚠.

Vous devez également lire attentivement les instructions d'utilisation du distributeur de gaz naturel.

Le moteur n'est pas prévu pour un plein de gaz naturel liquéfié (GNL) ⇒ ⚠. Avant de faire un plein de gaz naturel, il faut vous assurer que vous remplissez avec le type adapté.

Ouvrir le bouchon du réservoir d'essence

Le goulot de remplissage de gaz naturel est situé derrière la trappe à carburant, à côté du goulot de remplissage d'essence.

- Déverrouillez le véhicule à l'aide de la clé ou avec la touche de verrouillage centralisé située dans la porte du conducteur ⇒page 36.
- Appuyez sur la partie arrière de la trappe à carburant et ouvrez-la.

Faire le plein

Particularité : si la température ambiante est très élevée, il est possible que la protection contre les surchauffes du distributeur de gaz naturel le déconnecte automatiquement.

- Enlevez le bouchon du goulot de remplissage de gaz ⇒fig. 111 (1).
- Insérez le pistolet de remplissage du distributeur dans le goulot de remplissage de gaz.
- Le réservoir de carburant est *plein* quand le compresseur du distributeur coupe le flot automatiquement.
- Si vous souhaitez interrompre le plein avant, pressez la touche d'arrêt du distributeur.

Fermer le bouchon du réservoir de carburant

- Vérifiez que la serrure (2) du goulot de remplissage de gaz n'est pas restée accrochée au pistolet de remplissage. Dans ce cas, réinsérez-la dans le goulot de remplissage.
- Remettez le bouchon dans le goulot de remplissage.
- Fermez la trappe à carburant jusqu'à ce que vous entendiez le clic.

AVERTISSEMENT

Le gaz naturel est hautement explosif et facilement inflammable. Une manipulation incorrecte du gaz naturel peut provoquer des accidents, de graves brûlures et d'autres blessures.

- **Avant de faire le plein de gaz naturel, il faut insérer le pistolet de remplissage correctement. Si une odeur de gaz est perceptible, il faut arrêter le plein immédiatement.**

AVERTISSEMENT

Le moteur n'est pas prévu pour utiliser du gaz naturel liquéfié (GNL) et il ne faudra en aucun cas faire un plein de ce carburant. Le gaz naturel liquéfié peut faire exploser le réservoir de gaz naturel et provoquer de graves lésions.

Nota

- Les pistolets de remplissage des distributeurs de gaz naturel peuvent se différencier par leur maniement. Si vous ne vous y connaissez pas, il est conseillé de laisser un employé qualifié de la station-service se charger de remplir le réservoir.
- Les bruits que vous entendez pendant le plein sont normaux et n'indiquent pas la présence d'une quelconque anomalie dans le système.
- Le système au gaz naturel du véhicule est prévu aussi bien pour un plein via un petit compresseur (plein lent) que par le biais d'un grand compresseur (plein rapide) d'une station-service de gaz naturel.

Contrôles en faisant le plein

Liste de contrôle

N'intervenez jamais dans le moteur ni dans le compartiment moteur si vous ne connaissez pas les opérations nécessaires à réaliser, les normes générales de sécurité valables, ou si vous ne disposez pas des moyens de travail, des fluides ni des outils nécessaires ⇒ page 189, Préparatifs pour travailler dans le compartiment moteur !. Si nécessaire, chargez un atelier spécialisé de la réalisation de tous les travaux. Veillez à contrôler périodiquement, si possible quand vous faites le plein, les éléments suivants :

- ✓ Niveau du liquide du lave-glace ⇒ page 93
- ✓ Niveau d'huile moteur ⇒ page 195
- ✓ Niveau du liquide de refroidissement du moteur ⇒ page 200
- ✓ Niveau du liquide de frein ⇒ page 140
- ✓ Pression des pneus ⇒ page 224
- ✓ Éclairage du véhicule nécessaire pour garantir la sécurité du véhicule sur la route :
  - Clignotants
  - Feux de position, feux de croisement et feux de route
  - Feux arrière
  - Feux stop
  - Feu arrière de brouillard ⇒ page 85

Informations sur le remplacement de lampes ⇒ page 282. ■

Carburant

Brève introduction

Sur la face intérieure de la trappe à carburant, vous trouverez un adhésif d'origine appliqué en usine avec des informations sur le type de carburant à utiliser pour ce véhicule.

Informations complémentaires et avertissements :

- ⇒brochure Programme d'Entretien
- Faire le plein ⇒page 179
- Système de gestion du moteur et système d'épuration des gaz d'échappement ⇒page 253

AVERTISSEMENT

La manipulation incorrecte du carburant peut provoquer une explosion ou un incendie qui entraîne de graves brûlures et d'importantes blessures.

- **Le carburant est hautement explosif et facilement inflammable.**
- **Respectez les consignes de sécurité en vigueur et la réglementation locale concernant la manipulation de carburant.**

Types de carburant

Le type de carburant utilisé pour faire le plein dépendra de la motorisation du véhicule. Sur la face intérieure de la trappe à carburant, vous trouverez un adhésif d'origine appliqué en usine avec des informations sur le type de carburant à utiliser pour ce véhicule.

SEAT recommande de toujours faire le plein avec un carburant sans soufre ou à faible teneur en soufre afin de réduire la consommation et de prévenir d'éventuels dommages sur le moteur.

Types de carburant admis	Autres dénominations	Information supplémentaire
91[a] octanes	Essence ordinaire, ordinaire sans plomb	
95[a] octanes	Essence super, sans plomb 95	⇒page 186
98[a] octanes	Essence super plus, sans plomb 98	

[a] ROZ = IOR (indice d'octane recherche)

Essence

Types d'essence

Sur les véhicules à moteur essence, le plein doit être fait avec de l'essence sans plomb suivant la réglementation européenne EN 228 ⇒①.

Les types d'essence se différencient suivant leur indice d'octane (par exemple, 91, 95, 98, ou bien 99 IOR (IOR = « indice pour déterminer le pouvoir antidétonant »). Il est possible de faire le plein avec une essence dont l'indice d'octane est supérieur à celui recommandé pour votre véhicule. Cependant, cela n'améliorera ni la consommation ni la puissance du moteur.

Sur les moteurs essence, SEAT recommande de faire le plein avec un carburant sans soufre ou à faible teneur en soufre afin de réduire la consommation.

Additifs pour le carburant

La qualité de l'essence a une incidence sur le fonctionnement, la puissance et la durée de vie du moteur. C'est pourquoi vous devrez utiliser de l'essence de qualité avec des additifs adéquats, déjà incorporés par l'industrie pétrolière, dépourvus de métaux. Ces additifs ont des propriétés anticorrosives, nettoient le système d'alimentation en carburant et préviennent la formation de dépôts dans le moteur.

Si de l'essence de qualité contenant des additifs dépourvus de métaux n'est pas disponible ou si votre moteur présente des anomalies de fonctionnement, vous devrez incorporer les additifs nécessaires au moment de faire le plein ⇒ ⓘ.

Tous les additifs pour essence ne se révèlent pas forcément efficaces. L'utilisation d'additifs inappropriés pour l'essence peut provoquer des dommages considérables dans le moteur et endommager également le catalyseur. Il ne faudra en aucun cas utiliser des additifs métalliques pour l'essence. Les additifs métalliques peuvent également être contenus dans les additifs de l'essence ayant pour but d'améliorer le pouvoir antidétonant ou augmenter l'indice d'octane ⇒ ⓘ.

SEAT vous recommande les « additifs du groupe Volkswagen d'origine pour moteurs à essence ». Ces additifs ainsi que des informations sur leur utilisation peuvent être obtenus auprès des concessionnaires SEAT.

ATTENTION

- Ne faites pas le plein si la pompe à essence indique que le carburant contient du métal. Les carburants LRP (lead replacement petrol) contiennent des additifs métalliques en grandes quantités. Leur utilisation peut endommager le moteur !
- Faites uniquement le plein avec un carburant dont l'indice d'octane est suffisant et conforme à la réglementation EN 228. Si ce n'est pas le cas, vous risquez de sérieusement endommager le moteur et le système d'alimentation en carburant. Une perte de puissance pourrait également se produire, en endommageant alors le moteur.
- L'utilisation d'additifs inappropriés peut endommager gravement le moteur et le catalyseur.
- Si, en cas d'urgence, vous étiez obligé de faire le plein avec un carburant dont l'indice d'octane est inférieur à celui recommandé, le moteur devra alors fonctionner à mi-régime et sans subir d'à-coups. Évitez d'emballer le moteur et de le soumettre à des charges excessives. Le moteur risque sinon d'être endommagé. Veillez à faire le plein avec un carburant dont l'indice d'octane est approprié aussitôt que possible.
- Il suffit de remplir une seule fois le réservoir avec du carburant contenant du plomb ou d'autres additifs métalliques pour réduire le rendement du catalyseur et l'endommager de manière considérable.

Gaz naturel

Le gaz naturel peut être liquide, entre autres formes.

Le gaz naturel liquide (GNL) résulte d'un fort refroidissement du gaz naturel. De cette manière, son volume est considérablement réduit par rapport au gaz naturel comprimé (GNC). Pour les véhicules avec un moteur au gaz naturel, il n'est pas possible de faire un plein de gaz naturel liquéfié directement, car le gaz se dilaterait trop dans le réservoir de gaz du véhicule.

Ainsi, les véhicules avec un moteur au gaz naturel ne doivent être remplis et ne doivent utiliser que du gaz naturel comprimé ⇒ ⚠.

Qualité du gaz naturel et consommation

Le gaz naturel est réparti entre les groupes H et L en fonction de sa qualité.

Le gaz de type H possède une puissance calorifique supérieure et contient moins d'azote et de dioxyde de carbone que celui de type L. Plus la puissance calorifique du gaz naturel est élevée, moindre est sa consommation.

Cependant, la puissance calorifique et la proportion d'azote et de dioxyde de carbone peuvent varier à l'intérieur des groupes de qualité. Ainsi, la consommation du véhicule peut varier y compris en utilisant exclusivement un seul type de gaz.

La gestion du moteur s'adapte automatiquement au gaz naturel utilisé en fonction de sa qualité. Ainsi, il est possible de mélanger des gaz de différentes qualités dans le réservoir et il n'est pas nécessaire de le vider avant de faire le plein d'un gaz d'une qualité différente.

Le gaz naturel et la sécurité

Si une odeur de gaz est perceptible ou que vous suspectez l'existence d'une fuite ⇒ ⚠ :

- Stoppez le véhicule immédiatement.
- Coupez le contact d'allumage.
- Ouvrez toutes les portes afin de ventiler convenablement le véhicule.
- Éteignez immédiatement les cigarettes.
- Sortez du véhicule ou déconnectez tous les objets susceptibles de provoquer des étincelles ou un incendie.
- Si l'odeur de gaz persiste, ne reprenez pas la route !
- Faites appel à un spécialiste en mesure de vous dépanner. Faites remédier au dysfonctionnement.

AVERTISSEMENT

Si vous ignorez l'odeur de gaz dans le véhicule ou pendant le plein, vous risquez de subir de graves lésions.

- **Réalisez les opérations nécessaires.**
- **Abandonnez la zone dangereuse.**
- **En cas de besoin, alertez les services d'urgence.**

AVERTISSEMENT

Le moteur n'est pas prévu pour utiliser du gaz naturel liquéfié (GNL) et il ne faudra en aucun cas faire un plein de ce carburant. Le gaz naturel liquéfié peut faire exploser le réservoir de gaz naturel et provoquer de graves lésions.

Nota

Le système de gaz naturel doit être révisé périodiquement dans un atelier spécialisé selon la planification de l'assistance technique.

Entretien, nettoyage et maintenance

Dans le compartiment moteur

Préparatifs pour travailler dans le compartiment moteur

Brève introduction

Avant de travailler dans le compartiment moteur, assurez la position du véhicule en le stationnant sur un terrain ferme et horizontal.

Le compartiment moteur d'un véhicule constitue une zone dangereuse. N'intervenez jamais dans le moteur ni dans le compartiment moteur si vous ne connaissez pas les opérations nécessaires à réaliser, les normes générales de sécurité valables, ou si vous ne disposez pas des moyens de travail appropriés, des fluides ni des outils nécessaires ⇒ ⚠ ! Si nécessaire, chargez un atelier spécialisé de la réalisation de tous les travaux. Le travail avec négligence peut provoquer de graves blessures.

Informations complémentaires et avertissements :

- Vues extérieures ⇒ page 6
- Système d'essuie-glace ⇒ page 93
- Démarrez et arrêtez le moteur ⇒ page 125
- Liquide de frein ⇒ page 140
- À vérifier quand vous faites le plein ⇒ page 179
- Huile moteur ⇒ page 195
- Liquide de refroidissement du moteur ⇒ page 200
- Batterie du véhicule ⇒ page 205
- Accessoires, remplacement de pièces, réparations et modifications ⇒ page 238

⚠ AVERTISSEMENT

Si le véhicule bouge de manière imprévue, cela peut provoquer de graves blessures.

- **Ne travaillez jamais sous le véhicule s'il n'est pas immobilisé et calé. Si vous allez travailler sous le véhicule avec les roues en contact avec le sol, il faudra stationner le véhicule sur un terrain plat, bloquer les roues et retirer la clé du contact.**
- **Si des travaux doivent être effectués sous le véhicule, il faut le placer en plus, de manière sûre, sur des chandelles appropriées - risque de blessures ! Le cric n'est pas adapté à ces situations et il pourrait être défaillant ce qui peut entraîner de graves blessures.**
- **Désactivez le système Start-Stop.**

⚠ AVERTISSEMENT

Le compartiment moteur est une zone dangereuse qui peut occasionner de graves blessures.

- **Pour tous les travaux, soyez toujours très prudent, travaillez avec précaution et respectez les normes générales de sécurité en vigueur. N'assumez jamais de risques personnels.**

AVERTISSEMENT (suite)

- N'intervenez jamais dans le moteur ni dans le compartiment moteur si vous n'êtes pas connaisseur des opérations nécessaires à réaliser. Si vous n'êtes pas certain du mode d'intervention, contactez un atelier spécialisé afin qu'il réalise les travaux nécessaires. Le fait de travailler de manière inappropriée peut provoquer de graves blessures.
- N'ouvrez ou ne fermez jamais le capot si de la vapeur ou du liquide de refroidissement s'en échappe. La vapeur chaude ou le liquide de refroidissement peuvent provoquer de graves brûlures. Attendez toujours de ne plus voir ni entendre de vapeur ou de liquide de refroidissement sortir du compartiment moteur avant de l'ouvrir.
- Laissez toujours refroidir le moteur avant d'ouvrir le capot moteur.
- Le contact avec les éléments brûlants du moteur ou du système d'échappement peuvent provoquer des brûlures de la peau.
- Une fois que le moteur est refroidi, respectez les instructions suivantes avant d'ouvrir le capot moteur :
  - Actionnez le frein à main et positionnez le levier sélecteur de vitesses automatique sur P, ou mettez le levier de la boîte de vitesses au point mort.
  - Retirez la clé du contact-démarreur.
  - Maintenez les enfants toujours éloignés du compartiment moteur et veillez à les surveiller en permanence.

AVERTISSEMENT (suite)

- Lorsque le moteur est chaud ou brûlant, le système de refroidissement est sous pression. N'ouvrez jamais le bouchon du vase d'expansion du liquide de refroidissement tant que le moteur est chaud. Le liquide de refroidissement pourrait être projeté sous pression et provoquer de graves brûlures et d'importantes lésions.
  - Après refroidissement, dévissez le bouchon lentement et très soigneusement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre en appuyant sur le bouchon légèrement vers le bas.
  - Protégez-vous toujours le visage, les mains et les bras avec un grand chiffon épais pour éviter les éventuelles projections de liquide de refroidissement ou de vapeur.
- Lorsque vous faites l'appoint des liquides, évitez d'en renverser sur les pièces du moteur ou du système d'échappement. Ces liquides pourraient provoquer un incendie.

AVERTISSEMENT

La tension élevée du système électrique peut occasionner des décharges, des brûlures et de graves blessures, elle peut même entraîner la mort !

- Ne provoquez jamais de courts-circuits dans l'équipement électrique. La batterie du véhicule risque sinon d'exploser.
- Afin de réduire le risque de décharge électrique et ses graves conséquences lorsque le moteur est en marche ou lors de son démarrage, respectez les instructions suivantes :
  - Ne touchez jamais au câblage électrique de l'allumage.

AVERTISSEMENT

Le compartiment moteur comporte des pièces en rotation qui peuvent provoquer de graves blessures.

- **Ne placez jamais la main directement dans le ventilateur du radiateur ou à proximité de celui-ci. Si vous touchez les ailettes du rotor, vous pouvez vous blesser très grièvement. Le ventilateur se met en marche en fonction de la température et il peut démarrer de manière soudaine, même après avoir coupé le contact d'allumage et après avoir retiré la clé du contact.**
- **Si des travaux de contrôle doivent être effectués lors du démarrage du moteur ou lorsque celui-ci est en marche, les pièces en rotation (courroie multipistes, alternateur, ventilateur de radiateur, par exemple) et l'allumage haute tension représentent un danger de mort. Agissez toujours avec la plus extrême précaution.**
  - **Assurez-vous toujours qu'aucun membre, bijou, cravate, vêtement ample ou cheveux longs ne puissent être attrapés dans les pièces en rotation du moteur. Avant d'effectuer des travaux, retirez votre cravate, vos bijoux (colliers, etc.), attachez vos cheveux assez haut et serrez à votre corps tous les vêtements afin qu'ils ne puissent pas être attrapés par des pièces du moteur en rotation.**
  - **Actionnez toujours l'accélérateur avec précaution et en restant toujours très vigilant. Le véhicule peut se déplacer même lorsque le frein à main est serré.**
- **N'oubliez aucun objet (par exemple des outils ou des chiffons) dans le compartiment moteur. Cela pourrait occasionner des dysfonctionnements, des défauts du moteur ou un incendie.**

AVERTISSEMENT

Les liquides d'appoint et certains matériaux peuvent s'enflammer facilement dans le compartiment moteur et provoquer des incendies et de graves blessures !

- **Abstenez-vous de fumer.**
- **Ne travaillez jamais à proximité de zones exposées à des flammes ou des étincelles.**
- **Ne renversez jamais de liquides de fonctionnement sur le moteur. Ces liquides pourraient enflammer les pièces chaudes du moteur et provoquer des lésions.**
- **Si vous devez intervenir sur le système de carburant ou sur le système électrique, respectez les instructions suivantes :**
  - **Débranchez toujours la batterie du véhicule.**
  - **Ne travaillez jamais à proximité de zones brûlantes, exposées à des flammes ou des étincelles.**
- **Ayez toujours à portée de main un extincteur révisé et en parfait état.**

ATTENTION

Lorsque vous rajoutez ou vidangez un liquide nécessaire au fonctionnement du véhicule, veillez à ne pas vous tromper de réservoir. Cela pourrait provoquer de graves dysfonctionnements du véhicule et endommager le moteur !

Conseil antipollution

Les fluides qui s'écoulent du véhicule sont nuisibles à l'environnement. Contrôlez donc régulièrement l'état du sol se trouvant sous votre véhicule. Amenez le véhicule dans un atelier spécialisé pour une révision, si vous détectez des traces d'huile ou d'autres liquides sur le sol. Récupérez les liquides déversés et jetez-les comme il convient.

Préparation du véhicule pour réaliser des travaux dans le compartiment moteur

Liste de contrôle

Avant de réaliser des travaux dans le compartiment moteur, veillez à toujours effectuer les opérations suivantes dans l'ordre indiqué ⇒ ⚠ :

- ✓ Garez le véhicule sur un sol plat et ferme.
- ✓ Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le moteur soit éteint.
- ✓ Serrez à fond le frein à main ⇒ page 140.
- ✓ Placez le levier de vitesses au point mort ⇒ page 130.
- ✓ Arrêtez le moteur et retirez la clé de contact ⇒ page 125.
- ✓ Laissez refroidir le moteur le temps nécessaire.
- ✓ Maintenez toujours les enfants et autres personnes éloignées du compartiment moteur.
- ✓ Assurez-vous que le véhicule ne puisse pas se mettre en mouvement de manière inopinée.

⚠ AVERTISSEMENT

Réalisez toujours les opérations indiquées dans la liste de contrôle et respectez les normes générales de sécurité en vigueur.

- **Le non-respect de cette liste de contrôle, élaborée pour votre propre sécurité, pourrait entraîner de graves blessures.**

Ouverture et fermeture du capot moteur

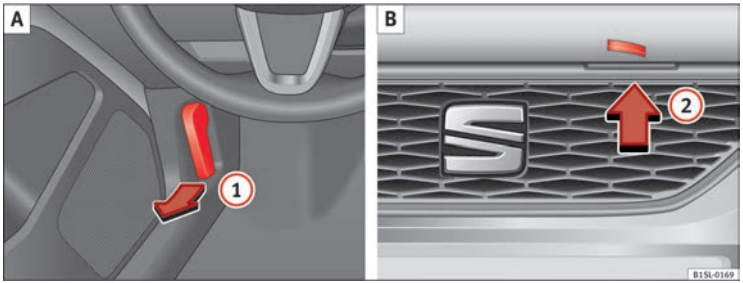

Fig. 112 A : Levier de déverrouillage sur le plancher, côté conducteur. B : Levier de déverrouillage sur le capot-moteur.

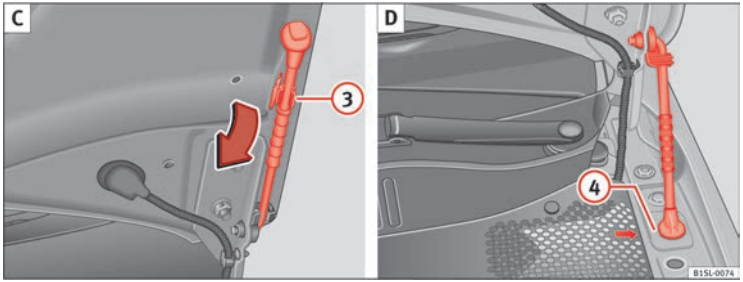

Fig. 113 C : Barre de maintien du capot sur le capot-moteur. D : Capot-moteur fixé avec la barre de maintien du capot.

Ouverture du capot moteur

- Avant d'ouvrir le capot moteur, assurez-vous que les bras d'essuie-glace reposent bien sur le pare-brise ⇒ ⓘ.
- Tirez le levier de déverrouillage (1) dans le sens de la flèche ⇒ fig. 112 **A**. Grâce à l'action du ressort, le capot-moteur est éjecté de l'élément de verrouillage du porte-serrure ⇒ ⚠.
- Soulevez légèrement le capot-moteur et appuyez sur le bouton de déverrouillage (2) **B** dans le sens de la flèche pour ouvrir complètement le capot-moteur.
- Retirez la barre de maintien du capot de son support dans le sens de la flèche (3) **C** et placez-la dans l'ouverture prévue à cet effet (4) **D** (flèche).

Fermeture du capot moteur

- Soulevez légèrement le capot-moteur ⇒ ⚠.
- Retirez la barre de maintien du capot de l'ouverture (4) **D** et insérez-la dans son support (3) **C** sur le capot de l'ouverture.
- Laissez retomber le capot-moteur à une hauteur de 30 cm du verrouillage de la serrure. Ne forcez *pas* !

Si le capot moteur n'est pas bien fermé, ouvrez-le à nouveau et refermez-le correctement.

Il est correctement fermé lorsqu'il se trouve au même niveau que les parties contiguës de la carrosserie.

⚠ AVERTISSEMENT

Si le capot moteur n'est pas bien fermé, il peut s'ouvrir soudainement durant la marche et obstruer complètement la visibilité du conducteur. Cela pourrait entraîner un accident grave.

- **Une fois le capot-moteur refermé, vérifiez que l'élément de verrouillage s'est bien encastré dans le porte-serrure. Le capot moteur devra arriver au ras de la carrosserie.**

⚠ AVERTISSEMENT (suite)

- **Si vous constatez pendant la marche que le capot moteur n'est pas bien fermé, arrêtez-vous immédiatement et fermez-le correctement.**
- **Procédez à l'ouverture et fermeture du capot moteur en veillant toujours à ce que personne ne se trouve à proximité.**

ⓘ ATTENTION

- Pour éviter d'endommager le capot moteur et les bras de l'essuie-glace, ouvrez le capot uniquement lorsque les bras des essuie-glaces sont au repos contre le pare-brise.
- Avant de commencer à conduire, il faut toujours abaisser les bras de l'essuie-glace.

Huile moteur

Brève introduction

Informations complémentaires et avertissements :

- ⇒brochure Programme d'Entretien
- Préparatifs pour travailler dans le compartiment moteur ⇒ page 189
- Accessoires, remplacement de pièces, réparations et modifications ⇒ page 238

AVERTISSEMENT

Une mauvaise manipulation de l'huile moteur peut provoquer des blessures et des brûlures graves.

- **Protégez-vous toujours les yeux lorsque vous manipulez de l'huile moteur.**
- **L'huile est toxique et doit être conservée hors de portée des enfants.**
- **L'huile moteur doit être conservé dans le récipient d'origine fermé. Il en va de même pour l'huile usagée jusqu'à ce qu'elle soit jetée.**
- **Ne conservez jamais l'huile moteur dans des boîtes d'alimentation vides, dans des bouteilles ni dans d'autres emballages car d'autres personnes pourraient la boire par inadvertance.**
- **Le contact fréquent avec l'huile moteur peut être mauvais pour la peau. Si votre peau a été en contact avec de l'huile moteur, lavez-vous avec de l'eau et du savon.**
- **Lorsque le moteur tourne, la température de l'huile moteur devient très élevée et peut occasionner des brûlures sur la peau. Attendez toujours que le moteur refroidisse.**

Conseil antipollution

De même que les autres fluides nécessaires au fonctionnement du véhicule, l'huile moteur qui est renversée peut être dommageable pour l'environnement. Récupérez les fluides qui viendraient à couler dans des récipients adaptés et mettez-les au rebut de manière appropriée en respectant l'environnement.

Témoins d'alerte et de contrôle

clignote	Cause possible	Solution
	Pression de l'huile moteur trop basse.	**Stoppez le véhicule !** Coupez le moteur. Vérifiez le niveau de l'huile moteur et, si nécessaire, faites l'appoint d'huile moteur. ⇒ page 197. – Si le témoin d'alerte clignote, même si le niveau d'huile est correct, ne continuez *pas* à rouler et coupez immédiatement le moteur. Sinon, vous risquez de l'endommager ! Faites appel à un spécialiste en mesure de vous dépanner.

AVERTISSEMENT

Si vous ne prenez pas en compte les témoins d'alerte, le véhicule pourrait s'arrêter au milieu de la circulation ou des accidents et des blessures graves pourraient se produire.

- **Il ne faut jamais ignorer les témoins d'alerte.**
- **Arrêtez le véhicule de manière sûre dès que possible.**

ATTENTION

Si vous ignorez les témoins allumés, votre véhicule peut tomber en panne.

Spécifications de l'huile moteur

L'huile moteur que vous allez utiliser doit respecter strictement les spécifications fournies.

Pour que le moteur fonctionne correctement et ait une longue durée de vie, il est important d'utiliser une huile appropriée. Le moteur est lubrifié en usine avec une huile multigrade de qualité, qui peut généralement être utilisée toute l'année.

Dans la mesure du possible, utilisez uniquement une huile moteur homologuée par SEAT ⇒ ①. L'appoint d'huile ne peut se faire qu'avec une huile moteur homologuée conforme à la norme VW correspondante (⇒ tabl. à la page 196). Toutes les huiles indiquées sont des **huiles synthétiques multigrade**.

Les huiles-moteur font l'objet de perfectionnements constants. Un Service Technique est constamment informé de toute modification. SEAT recommande donc d'effectuer la vidange d'huile dans un Service Technique.

Moteurs	Spécifications de l'huile moteur avec entretien asservi à la durée ou au kilométrage
Moteurs à essence 44 kW–55 kW	VW 504 00, VW 502 00

ATTENTION

- Ne réalisez la vidange qu'en utilisant de l'huile moteur dont les spécifications sont expressément homologuées par SEAT. L'utilisation d'un autre type d'huile moteur pourrait endommager le moteur !
- Ne mélangez pas d'additifs aux huiles moteur. Les dommages résultant de l'utilisation de tels additifs sont exclus de la garantie.

Vérification du niveau de l'huile moteur et remise à niveau

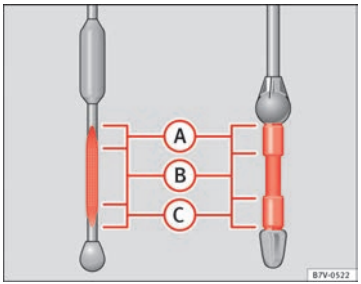

Fig. 114 Jauge avec repères du niveau d'huile.

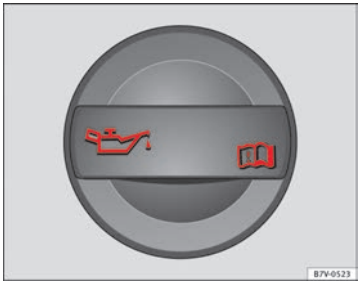

Fig. 115 Dans le compartiment moteur : bouchon de la goulotte de remplissage de l'huile moteur.

Préparatifs

- Stationnez le véhicule sur un sol plat pour éviter de fausser la lecture du niveau d'huile.
- Pour pouvoir vérifier le niveau d'huile moteur, le moteur doit être chaud. Après avoir coupé le moteur, patientez quelques minutes afin que l'huile puisse revenir dans le carter.
- Ouvrez le capot moteur ⚠ ⇒ page 189.
- La goulotte de remplissage de l'huile moteur est identifiable grâce au symbole indiqué sur le bouchon ⇒ fig. 115 et la poignée de la jauge est peinte en couleur.

Contrôle du niveau d'huile moteur

- Extrayez la jauge et nettoyez-la avec un chiffon propre.
- Introduisez de nouveau la jauge dans le tube jusqu'en butée. Si la jauge de mesure du niveau d'huile dispose d'un repère, lorsque vous remettez la jauge, ce repère devra coïncider avec la rainure située sur l'extrémité supérieure du tube.
- Retirez de nouveau la jauge d'huile et vérifiez le niveau de l'huile moteur ⇒ tabl. à la page 197.
- Après avoir lu le niveau d'huile, remettez la jauge de mesure dans le tube en l'enfonçant au maximum.

Limites du niveau de remplissage de l'huile moteur

fig. 114	Opération nécessaire en fonction du niveau de remplissage de l'huile moteur:
Zone (A)	**Ne rajoutez pas** d'huile ⇒ ⓘ.
Zone (B)	Il est possible d'ajouter de l'huile, mais à condition de maintenir le niveau dans cette zone.
Zone (C)	**Il faut** ajouter de l'huile. Le niveau d'huile devra, ensuite, se trouver dans la zone (B).

Rajout d'huile moteur après avoir vérifié le niveau

Ne rajoutez de l'huile moteur qu'en petites quantités, et en plusieurs étapes. ▶

- Dévissez le bouchon de la goulotte de remplissage de l'huile moteur, situé sur la culasse ⇒ fig. 115. Si vous n'êtes pas certain de l'emplacement du bouchon, demandez de l'aide à du personnel qualifié.
- Faites l'appoint exclusivement avec de l'huile moteur expressément homologuée par SEAT et en petites quantités (ne dépassant pas 0,5 l) ⇒ page 196.
- Pour éviter d'ajouter de l'huile en trop grande quantité, attendez après chaque versement que l'huile s'écoule jusqu'au carter pour qu'elle marque correctement le repère de la jauge.
- Contrôlez de nouveau le niveau d'huile avant d'ajouter une autre petite quantité. Ne remettez jamais trop d'huile moteur ⇒ (!).
- Lorsque le niveau se trouve au moins dans la zone ⇒ fig. 114 (B), introduisez la jauge de mesure dans le tube jusqu'en butée pour éviter que de l'huile ne soit expulsée par ce tube lorsque le moteur tourne.
- Après avoir rajouté de l'huile, vissez correctement le bouchon de la goulotte de remplissage.

AVERTISSEMENT

L'huile peut s'enflammer si elle entre en contact avec des pièces chaudes du moteur. Cela peut provoquer de graves brûlures et d'autres lésions importantes.

- **Assurez-vous toujours, après avoir rajouté de l'huile, que le bouchon de la goulotte de remplissage soit bien vissé. Cela permet d'éviter que de l'huile ne se déverse sur des pièces brûlantes du moteur lorsque celui-ci est en marche.**

ATTENTION

- Si le niveau d'huile se trouve au-dessus de la zone (A), ne démarrez pas le moteur. Faites appel à un spécialiste en mesure de vous dépanner. Sinon, vous risquez d'endommager le catalyseur et le moteur.
- Lorsque vous rajoutez ou vidangez un liquide nécessaire au fonctionnement du véhicule, veillez à ne pas vous tromper de réservoir. Cela pourrait provoquer de graves dysfonctionnements du véhicule et endommager le moteur !

Conseil antipollution

Le niveau d'huile ne doit en aucun cas dépasser la zone (A). Sinon, de l'huile risque d'être aspirée par l'aération de carter-moteur et parvenir dans l'atmosphère par l'intermédiaire du système d'échappement.

Consommation de l'huile moteur

La consommation d'huile moteur peut varier d'un moteur à un autre, et durant la vie utile d'un même moteur.

Selon le style de conduite et les conditions d'utilisation, la consommation d'huile peut représenter jusqu'à 1 l/2 000 km. Pour les véhicules neufs, ce chiffre peut même être dépassé pendant les 5 000 premiers kilomètres. C'est pourquoi le niveau d'huile moteur doit être vérifié régulièrement, de préférence à chaque plein et avant tout long trajet.

Si le moteur subit des contraintes importantes, le niveau d'huile doit être maintenu dans la zone ⇒ fig. 114 (A), par ex, en parcourant de longues distances sur autoroute en été ou en atteignant des cols de haute montagne.

Vidange de l'huile moteur

L'huile moteur devra être vidangée à intervalles réguliers, conformément aux spécifications du Plan d'Entretien.

En raison du problème posé par l'élimination de l'huile, ainsi que des outils spéciaux nécessaires et des connaissances techniques requises pour ce type de travail, nous vous conseillons de toujours faire effectuer la vidange de l'huile moteur et le remplacement du filtre dans un atelier spécialisé. SEAT recommande de vous rendre à un Service Technique.

Des informations détaillées sur la périodicité de révision sont disponibles dans le Programme d'entretien.

À cause de ses additifs, la nouvelle huile moteur devient plus sombre après un bref temps de fonctionnement du moteur. Ce phénomène est habituel et ne suppose pas de vidanges d'huile plus fréquentes.

AVERTISSEMENT

Si de manière exceptionnelle vous souhaitez réaliser vous-même la vidange de l'huile moteur, tenez compte des instructions suivantes :

- **Portez toujours des lunettes de protection.**
- **Attendez que le moteur soit complètement refroidi pour éviter de vous brûler.**
- **Maintenez vos bras à l'horizontale lorsque vous dévissez le boulon de vidange avec les doigts, afin d'éviter que l'huile moteur ne coule le long de votre bras.**
- **Utilisez un récipient adapté et d'une contenance suffisante - prévoir au minimum la capacité de contenance du moteur - pour récupérer l'huile usagée.**
- **Ne récupérez jamais l'huile moteur dans des boîtes d'alimentation vides, des bouteilles ou autres récipients, car tout le monde n'est pas à même de se rendre compte qu'il s'agit d'huile moteur.**
- **L'huile est toxique et doit être conservée hors de portée des enfants.**

Conseil antipollution

Avant de vidanger l'huile moteur, vous devrez trouver un endroit pour la mettre au rebut en toute conformité.

Conseil antipollution

Mettez l'huile usagée au rebut en respectant l'environnement. Ne vous débarrassez jamais de l'huile usagée en la jetant par exemple dans le jardin, des haies, des canalisations, des routes, des chemins, des rivières ou des égouts.

Liquide de refroidissement du moteur

Brève introduction

N'intervenez jamais dans le système de refroidissement si vous ne connaissez pas les opérations nécessaires à réaliser, les normes générales de sécurité valables, ou si vous ne disposez pas des moyens de travail appropriés, des fluides ni des outils nécessaires ⇒ ⚠ ! Si nécessaire, chargez un atelier spécialisé de la réalisation de tous les travaux. SEAT recommande de vous rendre à un Service Technique.

Le travail avec négligence peut provoquer de graves blessures.

Informations complémentaires et avertissements :

- Préparatifs pour travailler dans le compartiment moteur ⇒ page 189
- Accessoires, remplacement de pièces, réparations et modifications ⇒ page 238

⚠ AVERTISSEMENT

Le liquide de refroidissement est toxique !

- **Conservez toujours le liquide de refroidissement dans son récipient original, en le fermant bien et en le rangeant dans un endroit sûr.**
- **Ne conservez jamais le liquide de refroidissement du moteur dans des boîtes d'alimentation vides, dans des bouteilles ni dans d'autres emballages car d'autres personnes pourraient le boire par inadvertance.**
- **Maintenez-le toujours hors de portée des enfants.**

⚠ AVERTISSEMENT (suite)

- **Assurez-vous que la proportion d'additif correcte pour le liquide de refroidissement correspond à la température ambiante la plus basse à laquelle le véhicule peut être exposé.**
- **Si la température extérieure est extrêmement basse, le liquide de refroidissement pourrait geler et le véhicule tomber en panne. Comme dans ce cas, le chauffage s'arrêterait également de fonctionner, les occupants du véhicule qui ne seraient pas suffisamment couverts pourraient subir une hypothermie.**

Conseil antipollution

Les liquides de refroidissement et les additifs peuvent polluer l'environnement. Récupérez les fluides qui viendraient à couler dans des récipients adaptés et mettez-les au rebut de manière appropriée en respectant l'environnement. ■

Témoin d'alerte du liquide de refroidissement

En mettant le contact, certains témoins d'alerte et de contrôle s'allument pendant quelques secondes, lorsqu'un contrôle de la fonction est effectué. Ils s'éteindront après quelques secondes. ▶

s'allume	Cause possible	Solution
	Température excessive du liquide de refroidissement du moteur.	**Arrêtez-vous !** Arrêtez le véhicule dans un endroit sûr dès que possible. Coupez le moteur et laissez-le refroidir.
	Niveau insuffisant du liquide de refroidissement du moteur.	**Arrêtez-vous !** Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement lorsque le moteur est froid et faites l'appoint si le niveau est trop bas ⇒ page 202.
	Système de refroidissement du moteur défectueux.	**Ne continuez pas à rouler.** Faites appel à un spécialiste en mesure de vous dépanner.

clignote	Cause possible	Solution
	Système de refroidissement du moteur défectueux.	Faites appel à un spécialiste en mesure de vous dépanner.

AVERTISSEMENT

Si vous ne prenez pas en compte les témoins d'alerte, le véhicule pourrait s'arrêter au milieu de la circulation ou des accidents et des blessures graves pourraient se produire.

- **Veuillez toujours tenir compte des témoins d'alerte allumés.**
- **Il ne faut jamais ignorer les témoins d'alerte.**
- **Arrêtez le véhicule de manière sûre dès que possible.**

ATTENTION

Si vous ignorez les témoins allumés, votre véhicule peut tomber en panne.

Nota

Un indicateur de température du liquide de refroidissement s'affiche sur l'écran du navigateur portable (fourni par SEAT) ⇒ page 238.

Spécification du liquide de refroidissement

Le système de refroidissement du moteur est équipé d'usine d'un mélange d'eau spécialement traitée et d'au moins 40 % d'additif **G 13** (TLVW 774 J). L'additif du liquide de refroidissement du moteur se reconnaît par sa couleur lilas. Ce mélange d'eau et d'additif offre non seulement une protection antigel jusqu'à -25 °C (-13 °F), mais protège également les pièces en alliage léger du système de refroidissement du moteur contre la corrosion. En outre, il empêche l'entartrage et élève nettement le point d'ébullition du liquide de refroidissement.

Pour protéger le système de refroidissement du moteur, le pourcentage d'additif doit *toujours* être d'au moins 40 %, même lorsque le temps ou le climat sont chauds et que la protection antigel n'est pas nécessaire.

Si, pour des raisons climatiques, une protection antigel plus importante est nécessaire, la proportion d'additif peut être augmentée. La proportion de cet additif ne doit toutefois pas dépasser 60 %, car la protection antigel risquerait sinon de perdre son efficacité et le refroidissement ne serait pas assuré correctement.

Lors de l'appoint de liquide de refroidissement, il faut utiliser un mélange d'**eau distillée** et d'au moins 40 % d'additif G 13 ou G 12 plus-plus (TL-VW 774 G) (tous deux de couleur lilas) pour obtenir une protection anticorrosion optimale ⇒ ①. Le mélange de G 13 avec les liquides de refroidissement du moteur G 12 plus (TL-VW 774 F), G 12 (couleur rouge) ou G 11 (couleur bleu vert) altère considérablement la protection anticorrosion ; il faudra donc l'éviter ⇒ ①.

AVERTISSEMENT

S'il n'y a pas suffisamment de liquide antigel dans le système de refroidissement, le moteur risque de ne pas fonctionner correctement – risque de blessures graves !

- **Il faudra veiller à ce que le pourcentage d'additif soit correct en tenant compte de la température ambiante la plus basse prévue dans le lieu d'utilisation du véhicule.**
- **Lorsque la température extérieure est extrêmement basse, le liquide de refroidissement peut geler et le véhicule rester immobilisé. Étant donné que, dans ce cas, le chauffage ne fonctionnerait pas non plus, les occupants pas suffisamment couverts pourraient mourir de froid.**

ATTENTION

Il ne faut jamais mélanger les additifs d'origine avec des liquides de refroidissement non homologués par SEAT. Sinon, vous risquez d'endommager sérieusement le moteur et son système de refroidissement.

- Si le liquide du vase d'expansion n'est pas de couleur lilas mais marron, par exemple, cela signifie que l'additif G13 a été mélangé avec un liquide de refroidissement inadapté. Dans ce cas, le liquide de refroidissement devra immédiatement être remplacé. Cela pourrait entraîner de graves dysfonctionnements et endommager le moteur !

Conseil antipollution

Le liquide de refroidissement et les additifs peuvent polluer l'environnement. En cas de déversement d'un fluide, il faudra le récupérer et le mettre au rebut correctement et dans le respect de l'environnement. ■

Contrôle du niveau de liquide de refroidissement et appoint

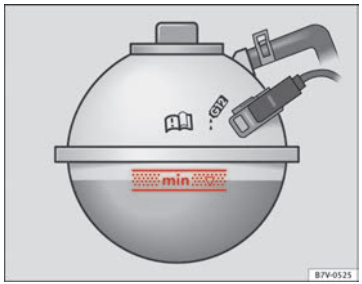

Fig. 116 Dans le compartiment moteur : repère sur le vase d'expansion du liquide de refroidissement.

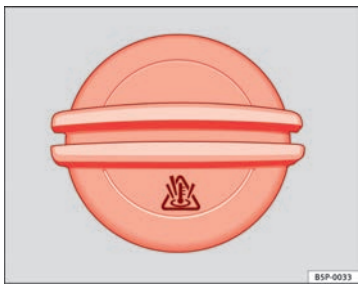

Fig. 117 Dans le compartiment moteur : bouchon du vase d'expansion du liquide de refroidissement.

Si le niveau de refroidissement est très bas, le témoin d'alerte du liquide de refroidissement s'allumera. ▶

Préparatifs

- Stationnez le véhicule sur un terrain horizontal et ferme.
- Laissez refroidir le moteur ⇒ ⚠.
- Ouvrez le capot moteur ⚠ ⇒ page 189.
- Le vase d'expansion du liquide de refroidissement est identifiable grâce au symbole sur le bouchon ⇒ fig. 117.

Vérification du niveau du liquide de refroidissement du moteur

- Avec le moteur froid, vérifiez le niveau du liquide de refroidissement à l'aide du repère latéral du vase d'expansion ⇒ fig. 116.
- Si le niveau de liquide de refroidissement du vase d'expansion est en dessous du repère minimum « MIN », rajoutez du liquide de refroidissement. Lorsque le moteur est chaud, le niveau peut également se situer légèrement au-dessus du bord supérieur du repère indiqué.

Remise à niveau du liquide de refroidissement du moteur

- Protégez-vous toujours le visage, les mains et les bras en plaçant un grand chiffon épais sur l'orifice du vase d'expansion pour éviter les éventuelles projections de liquide de refroidissement ou de vapeur.
- Dévissez le bouchon avec précaution ⇒ ⚠.
- Rajoutez exclusivement du liquide de refroidissement **neuf** conforme aux spécifications de SEAT (⇒ page 201) ⇒ ⓘ.
- Le niveau de liquide de refroidissement doit se trouver dans les limites repérées sur le vase d'expansion ⇒ fig. 116. **Ne dépassez pas le bord supérieur de la zone indiquée** ⇒ ⓘ.
- Revissez bien le bouchon.
- Si en cas d'urgence, vous ne disposez pas d'un liquide de refroidissement conforme aux spécifications requises (⇒ page 201), n'utilisez en aucun cas un autre type d'additif. Dans un premier temps, remplacez le liquide de refroidissement uniquement par de l'**eau distillée** ⇒ ⓘ. Demandez ensuite de rétablir, le plus rapidement possible, la proportion correcte du mélange avec l'additif prescrit ⇒ page 201.

⚠ AVERTISSEMENT

La vapeur chaude ou le liquide de refroidissement peuvent provoquer de graves brûlures.

- **N'ouvrez jamais le capot moteur si vous voyez de la vapeur ou du liquide de refroidissement s'échapper. Attendez de ne plus voir ou entendre la vapeur ou le liquide de refroidissement.**
- **Attendez que le moteur soit complètement refroidi avant d'ouvrir le capot moteur avec précaution. Le contact avec des pièces brûlantes peut provoquer de graves brûlures de la peau.**
- **Une fois que le moteur est refroidi, respectez les instructions suivantes avant d'ouvrir le capot moteur :**
  - **Actionnez le frein à main et positionnez le levier sélecteur de vitesses automatique sur P, ou mettez le levier de la boîte de vitesses au point mort.**
  - **Retirez la clé du contact-démarreur.**
  - **Maintenez les enfants toujours éloignés du compartiment moteur et veillez à les surveiller en permanence.**
- **Lorsque le moteur est chaud ou brûlant, le système de refroidissement est sous pression. N'ouvrez jamais le bouchon du vase d'expansion du liquide de refroidissement tant que le moteur est chaud. Le liquide de refroidissement pourrait être projeté sous pression et provoquer de graves brûlures et d'importantes lésions.**
  - **Dévissez le bouchon lentement et avec une très grande précaution dans le sens inverse des aiguilles d'une montre en pressant le bouchon légèrement vers le bas.**
  - **Protégez-vous toujours le visage, les mains et les bras avec un grand chiffon épais pour éviter les éventuelles projections de liquide de refroidissement ou de vapeur.**
- **Lorsque vous faites l'appoint des liquides, évitez d'en renverser sur les pièces du moteur ou du système d'échappement. Ces liquides pourraient provoquer un incendie. Dans certaines circonstances, l'éthylène glycol contenu dans le liquide de refroidissement peut s'enflammer.**

ATTENTION

- Ne rajoutez que de l'eau distillée. Tout autre type d'eau peut provoquer une corrosion importante dans le moteur, en raison de ses composants chimiques. Le moteur peut donc subir des dommages. Si une eau différente, autre que l'eau distillée, a été rajoutée, un atelier spécialisé devra immédiatement remplacer tout le liquide du système de refroidissement du moteur.
- Ajoutez du liquide de refroidissement seulement jusqu'au bord supérieur de la zone indiquée ⇒ fig. 116. Sinon, en cas de réchauffement, le surplus de liquide de refroidissement sera refoulé hors du circuit de refroidissement et provoquera des dommages.
- En cas de pertes importantes de liquide de refroidissement, il est conseillé de ne rajouter du liquide que lorsque le moteur sera *entièrement refroidi*. Une perte de liquide de refroidissement plus importante laisse supposer l'apparition de fuites au niveau du système de refroidissement du moteur. Amener immédiatement le véhicule dans un atelier spécialisé afin de vérifier le système de refroidissement du moteur. Le moteur risque sinon d'être endommagé.
- Lorsque vous rajoutez ou vidangez un liquide nécessaire au fonctionnement du véhicule, veillez à ne pas vous tromper de réservoir. Cela pourrait provoquer de graves dysfonctionnements du véhicule et endommager le moteur !

Batterie du véhicule

Brève introduction

La batterie est un composant du système électrique du véhicule.

N'intervenez jamais sur le système électrique si vous ne connaissez pas les opérations nécessaires à réaliser, les normes générales de sécurité valables, ou si vous ne disposez pas des outils appropriés ⇒ ⚠ ! Si nécessaire, chargez un atelier spécialisé de la réalisation de tous les travaux. SEAT recommande de vous rendre à un Service Technique. Le travail avec négligence peut provoquer de graves blessures.

Emplacement de la batterie du véhicule

La batterie se trouve dans le compartiment moteur.

Explication des indications de danger sur la batterie du véhicule

Symbole	Signification
	Portez toujours des lunettes de protection !
	L'électrolyte est très corrosif. Portez toujours des gants et des lunettes de protection !
	Évitez le feu, les étincelles, les flammes nues. Abstenez-vous également de fumer.
	Un mélange de gaz détonant hautement explosif se forme lors de la recharge de la batterie.
	Maintenez l'électrolyte et les batteries hors de portée des enfants !

Informations complémentaires et avertissements :

- ⇒ brochure Programme d'Entretien
- Préparatifs pour travailler dans le compartiment moteur ⇒ page 189
- Accessoires, remplacement de pièces, réparations et modifications ⇒ page 238

⚠ AVERTISSEMENT

Les opérations réalisées sur la batterie et sur le système électrique du véhicule peuvent provoquer de la corrosion, des incendies ou des décharges électriques. Lisez toujours attentivement et respectez à la lettre les avertissements et normes de sécurité avant de réaliser un travail quelconque :

- **Avant d'effectuer tout type de travail sur la batterie, coupez le contact, déconnectez tous les consommateurs électriques et débranchez le câble négatif de la batterie.**
- **Maintenez toujours l'électrolyte et les batteries hors de portée des enfants !**
- **Portez toujours des lunettes de protection.**
- **L'électrolyte de la batterie est très corrosif. Il peut ronger la peau et provoquer la perte de la vue. Lorsque vous manipulez la batterie, protégez-vous des éclaboussures d'électrolyte, surtout sur les mains, les bras et le visage.**
- **Ne fumez pas et ne travaillez jamais à proximité de zones exposées à des flammes ou des étincelles.**
- **Évitez que des étincelles ne se produisent lorsque vous travaillez avec des câbles et des appareils électriques, ainsi que les décharges électrostatiques.**
- **Ne court-circuitez jamais les bornes de la batterie.**
- **N'utilisez jamais une batterie endommagée. Elle pourrait exploser. Remplacez immédiatement une batterie endommagée.**
- **Remplacez le plus rapidement possible les batteries ayant subi des dommages ou les effets du gel. Une batterie déchargée peut geler à des températures proches de 0 °C (+32 °F).**

ATTENTION

- Ne débranchez jamais la batterie du véhicule lorsque le contact d'allumage est mis ou lorsque le moteur tourne, l'équipement électrique ou les composants électroniques risquant sinon d'être endommagés.
- N'exposez pas la batterie du véhicule à la lumière directe du jour pendant une durée prolongée, afin de protéger le bac de la batterie contre les rayons UV.
- Si le véhicule est immobilisé pendant une longue période, protégez la batterie contre le gel afin qu'elle ne « gèle » pas et qu'elle ne soit ainsi détériorée.

Témoin d'alerte

s'allume	Cause possible	Solution
	Générateur endommagé.	Adressez-vous à un atelier spécialisé. Demandez la révision du système électrique. Déconnectez les consommateurs électriques inutiles. Le générateur ne charge pas la batterie pendant le déplacement du véhicule.

En mettant le contact, certains témoins d'alerte et de contrôle s'allument pendant quelques secondes, lorsqu'un contrôle de la fonction est effectué. Ils s'éteindront après quelques secondes.

AVERTISSEMENT

Si vous ne prenez pas en compte les témoins d'alerte, le véhicule pourrait s'arrêter au milieu de la circulation ou des accidents et des blessures graves pourraient se produire.

- **Il ne faut jamais ignorer les témoins d'alerte.**
- **Arrêtez le véhicule de manière sûre dès que possible.**

ATTENTION

Si vous ignorez les témoins allumés, votre véhicule peut tomber en panne.

Contrôle du niveau d'électrolyte de la batterie du véhicule

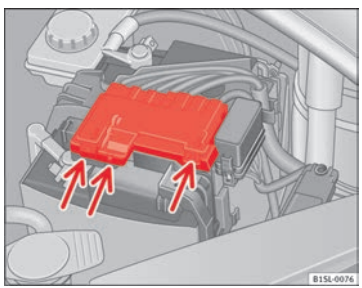

Fig. 118 Dans le compartiment moteur : retirez le couvercle de la batterie du véhicule.

Il est conseillé de contrôler régulièrement le niveau d'électrolyte de la batterie dans les pays à climat chaud, et dans le cas de vieilles batteries, lorsque le kilométrage est élevé. Pour le reste, les batteries ne nécessitent pas d'entretien particulier.

Les véhicules équipés du système Start-Stop sont dotés de batteries spéciales. Pour des raisons techniques, il n'est pas possible de vérifier le niveau de l'électrolyte sur ces batteries.

Préparatifs

- Préparez le véhicule pour travailler dans le compartiment moteur ⇒ page 189
- Ouvrez le capot moteur ⚠ ⇒ page 189.
- Appuyez sur les languettes ⇒ fig. 118 (flèches) dans le sens des flèches et retirez vers le haut le cache de la batterie.

Contrôle du niveau de charge de la batterie

- Veillez à ce que l'éclairage soit suffisant pour pouvoir identifier clairement les couleurs. N'utilisez jamais de flamme nue ou d'objets étincelants comme source d'éclairage.
- En fonction du niveau d'électrolyte, le regard circulaire situé sur la face supérieure de la batterie changera de couleur.

Indicateur de couleur	Opérations nécessaires à effectuer
Jaune clair ou *transparent*	Le niveau d'électrolyte de la batterie du véhicule est trop bas. Faites appel à un atelier spécialisé afin de vérifier l'état de la batterie et, si nécessaire, de la remplacer.
Noir	Le niveau d'électrolyte de la batterie du véhicule est correct.

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous travaillez sur la batterie du véhicule, vous pouvez provoquer de la corrosion, des explosions ou des décharges électriques.

- **Portez toujours des gants et des lunettes de protection.**

⚠ AVERTISSEMENT (suite)

- **L'électrolyte de la batterie est très corrosif. Il peut ronger la peau et provoquer la perte de la vue. Lorsque vous manipulez la batterie, protégez-vous des éclaboussures d'électrolyte, surtout sur les mains, les bras et le visage.**
- **N'inclinez jamais la batterie du véhicule. De l'électrolyte pourrait sortir par les orifices d'évaporation des gaz et provoquer de la corrosion.**
- **N'ouvrez jamais une batterie de véhicule.**
- **Si vous êtes éclaboussé par l'électrolyte, rincez-vous immédiatement les yeux ou la peau à grande eau durant plusieurs minutes. Consultez un médecin sans tarder.**
- **En cas d'absorption d'électrolyte, consultez immédiatement un médecin.**

Charger, remplacer et brancher ou débrancher la batterie

Recharge de la batterie du véhicule

La recharge de la batterie du véhicule doit être effectuée par un atelier spécialisé ; puisque la batterie qui équipe votre véhicule en usine est dotée d'une technologie qui nécessite une limitation de la tension de charge ⇒ ⚠. SEAT recommande de vous rendre à un Service Technique.

Remplacement de la batterie

La batterie du véhicule a été conçue pour correspondre à son emplacement de montage et présente des caractéristiques de sécurité. S'il est nécessaire de remplacer la batterie du véhicule, adressez-vous à un Service Technique avant de l'acheter afin de vous informer sur la compatibilité électromagnétique, les dimensions et les exigences en matière d'entretien, de rendement et de sécurité de la nouvelle batterie. SEAT recommande d'acheter la batterie de rechange dans un Service Technique.

Utilisez uniquement une batterie dont l'entretien n'est pas régi par les normes TL 825 06 et VW 7 50 73. La version de ces normes doit dater du mois d'avril 2008 ou être ultérieure.

Les véhicules équipés du système Start-Stop sont dotés d'une batterie spéciale. C'est pourquoi cette batterie ne pourra être remplacée que par une autre identique.

Débranchement de la batterie du véhicule

Si vous souhaitez débrancher la batterie du système électrique, vous devez respecter les instructions suivantes :

- Coupez le contact d'allumage et tous les consommateurs de courant.
- Avant de la débrancher, déverrouillez le véhicule sinon vous risquez de déclencher l'alarme.
- Débranchez d'abord le câble du pôle négatif, puis celui du pôle positif ⇒ ⚠.

Branchement de la batterie du véhicule

- Avant de rebrancher la batterie, coupez le contact et déconnectez tous les consommateurs électriques.
- Branchez d'abord le câble du pôle positif, puis celui du pôle négatif ⇒ ⚠.

Après avoir branché la batterie, puis démarré le véhicule, plusieurs témoins de contrôle peuvent s'allumer. Ils s'éteindront après avoir parcouru un court trajet à environ 15 - 20 km/h (10 - 12 mph). Si les témoins de contrôle restent allumés, contactez un atelier spécialisé afin qu'il révise le véhicule.

Si la batterie est restée débranchée durant une période prolongée, il se peut que la date du prochain entretien ne soit pas indiquée ou calculée correctement ⇒ page 17. Respectez la périodicité d'entretien maximale permise ⇒ brochure Programme d'Entretien.

Déconnexion automatique des consommateurs

Pour éviter la décharge de la batterie, une gestion de réseau de bord intelligente permet de recourir automatiquement à diverses mesures en cas de forte sollicitation de celle-ci :

- Le régime de ralenti est augmenté pour que l'alternateur produise davantage de courant.
- Si nécessaire, le régime des consommateurs les plus puissants est diminué ou, ceux-ci sont déconnectés.
- Au moment de démarrer le moteur, il se peut que la tension d'alimentation qui passe par la prise de courant de 12 volts et l'allume-cigares se coupe pendant un bref laps de temps.

La gestion du réseau de bord ne peut pas toujours éviter la décharge de la batterie. Par exemple, en laissant le contact mis avec le moteur éteint pendant un certain temps ou en laissant allumés les feux de position ou de stationnement avec le véhicule arrêté.

Pourquoi la batterie du véhicule se décharge-t-elle ?

- Stationnements de longue durée sans démarrer le moteur, notamment avec le contact mis.
- Utilisation de consommateurs électriques avec le moteur éteint.

⚠ AVERTISSEMENT

La fixation incorrecte de la batterie et l'utilisation d'une batterie erronée peut provoquer des courts-circuits, un incendie et des blessures graves.

- **Utilisez toujours exclusivement des batteries ne nécessitant pas d'entretien et protégées contre les écoulements, dont les propriétés, spécifications et dimensions correspondent avec la batterie installée en série.**

AVERTISSEMENT

Un mélange de gaz détonant hautement explosif se forme lors de la recharge de la batterie.

- **Ne chargez les batteries que dans des locaux bien aérés.**
- **Ne chargez jamais une batterie gelée ou à peine décongelée. Une batterie déchargée peut geler à des températures proches de 0 °C (+32 °F).**
- **Si la batterie gèle, il est indispensable de la remplacer.**
- **Les câbles de connexion n'ayant pas été correctement branchés à la batterie peuvent provoquer un court-circuit. Rebranchez d'abord le câble positif, puis le câble négatif.**

ATTENTION

- Ne débranchez jamais la batterie du véhicule lorsque le contact d'allumage est mis ou lorsque le moteur tourne, l'équipement électrique ou les composants électroniques risquant sinon d'être endommagés.
- Ne connectez jamais à la prise de 12 volts ou à l'allume-cigares des accessoires qui produisent du courant comme, par exemple, des panneaux solaires ou un chargeur pour la batterie du véhicule. Sinon, le système électrique du véhicule peut subir des dommages.

Conseil antipollution

Jetez la batterie du véhicule en respectant l'environnement. Les batteries peuvent contenir des substances toxiques telles que l'acide sulfurique et le plomb.

Conseil antipollution

L'électrolyte de la batterie peut polluer l'environnement. Récupérez les liquides déversés et jetez-les comme il convient.

Entretien du véhicule et maintenance

Entretien et nettoyage de l'extérieur du véhicule

Brève introduction

Un lavage et un entretien régulier contribuent à la **conservation de la valeur** de votre véhicule. Un entretien adapté peut constituer l'une des conditions pour bénéficier des droits à la garantie en cas de dégâts dus à la corrosion ou de défauts de peinture sur la carrosserie.

Vous pourrez acquérir des produits d'entretien adaptés dans n'importe quel Service Technique.

Informations complémentaires et avertissements :

- Préparatifs pour travailler dans le compartiment moteur ⇒ page 189
- Entretien et nettoyage de l'habitacle ⇒ page 219
- Accessoires, remplacement de pièces, réparations et modifications ⇒ page 238

AVERTISSEMENT

Les produits d'entretien peuvent être toxiques et dangereux. Si les produits d'entretien sont inadaptés ou utilisés de manière incorrecte, ils peuvent provoquer des accidents, des blessures graves, des brûlures et des intoxications.

- **Les produits d'entretien ne doivent être conservés que dans leur récipient d'origine fermé.**
- **Tenez compte des indications du fabricant.**

AVERTISSEMENT (suite)

- **Ne rangez jamais de produits d'entretien dans des récipients alimentaires vides, des bouteilles ou autres, afin d'éviter les erreurs.**
- **Laissez tous les produits d'entretien hors de portée des enfants.**
- **Pendant l'application, des vapeurs nocives peuvent se dégager. C'est pourquoi vous devez utiliser les produits d'entretien uniquement en extérieur ou dans des lieux correctement ventilés.**
- **N'utilisez jamais de carburant, de térébenthine, d'huile moteur, de dissolvant pour vernis à ongles ou tout autre liquide volatil pour laver, entretenir et nettoyer le véhicule. Ceux-ci sont toxiques et facilement inflammables.**

AVERTISSEMENT

L'entretien et le nettoyage incorrects des composants du véhicule peuvent avoir de graves conséquences sur les équipements de sécurité du véhicule, en augmentant le risque de blessures graves.

- **Les pièces du véhicule doivent être nettoyées et entretenues uniquement dans le respect des directives du fabricant.**
- **Utilisez les produits d'entretien homologués ou recommandés.**

ATTENTION

Les nettoyants contenant des solvants attaquent le matériau et peuvent l'endommager. ▶

Conseil antipollution

Lavez le véhicule uniquement dans les lieux prévus à cet effet, afin d'éviter que l'eau usée pouvant être contaminée avec de l'huile, de la graisse ou du carburant ne se déverse dans les égouts. Dans certaines régions, il est interdit de laver son véhicule en dehors des emplacements prévus à cet effet.

Conseil antipollution

Préférez les produits respectueux de l'environnement.

Conseil antipollution

Les restes de produits d'entretien ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères. Tenez compte des indications du fabricant.

Lavage du véhicule

Plus les restes d'insectes, les fientes d'oiseaux, les retombées résineuses sous les arbres, les poussières de la route, les pollutions industrielles, les taches de goudron, les particules de suie, les sels de déneigement et autres dépôts agressifs restent collés longtemps sur la surface extérieure du véhicule, plus leur action est destructrice. Les températures élevées, dues à un ensoleillement intense par exemple, renforcent leur action agressive. Il faudra également laver régulièrement à fond le **soubassement** du véhicule.

Installation de lavage automatique

Tenez compte des indications de la pancarte de l'installation de lavage. Prenez les précautions habituelles avant le lavage automatique (fermer toutes les glaces, rabattre les rétroviseurs) afin d'éviter des dégâts. Si des composants spéciaux ont été montés sur le véhicule (spoiler, galerie, antenne, etc.), consultez d'abord le responsable de l'installation de lavage ⇒ ⓘ.

La résistance de la peinture de votre véhicule est telle que vous pouvez en principe laver celui-ci sans problème dans une installation de lavage automatique. Cependant, l'usure réelle à laquelle est soumise la peinture dépend du type d'installation de lavage. SEAT recommande les installations de lavage sans brosses.

Pour éliminer les éventuels restes de cire présents sur les glaces et éviter que les balais des essuie-glaces ne broutent, tenez compte des indications suivantes ⇒ page 213, Nettoyage des glaces et des rétroviseurs extérieurs.

Lavage du véhicule à la main

Si vous lavez le véhicule à la main, arrosez-le avec de l'eau en abondance pour ramollir la saleté puis rincez-le.

Nettoyez ensuite votre véhicule en utilisant une **éponge** douce, un **gant de lavage** ou une **brosse de lavage** en frottant légèrement. Pour cela, commencez par le toit et travaillez de haut en bas. Utilisez un **shampooing** uniquement en cas de saleté persistante.

Rincez abondamment et fréquemment l'éponge ou le gant de lavage.

Nettoyez les parties les plus sales, telles que les roues et les marchepieds en dernier. Pour cela, utilisez une deuxième éponge.

AVERTISSEMENT

Les pièces coupantes du véhicule pourraient provoquer des blessures.

- **Protégez-vous les mains et les bras contre les arêtes aiguisées, par exemple, lorsque vous nettoyez le soubassement du véhicule ou l'intérieur des passages de roue.**

AVERTISSEMENT

Après le lavage, du fait de l'humidité (et du gel en hiver) sur les freins, l'effet du freinage sera réduit, ce qui allongera la distance de freinage.

- **« Séchez-les et éliminez le gel » en freinant avec précaution. Faites-le sans mettre en danger d'autres usagers de la route et en respectant les règles de circulation.**

ATTENTION

- La température de l'eau ne devra pas dépasser +60 °C (+140 °F).
- Pour éviter des dommages sur la peinture, ne lavez pas le véhicule en plein soleil.
- N'utilisez pas d'éponges rêches ou similaires pour nettoyer les restes d'insectes car vous pourriez endommager la surface.
- Nettoyez les projecteurs avec une éponge ou un chiffon humides, mais jamais secs. Utilisez de préférence de l'eau savonneuse.
- Lavage du véhicule par grand froid : si vous nettoyez votre voiture au jet, veillez à ne pas diriger le jet d'eau directement sur les serrures ou sur les joints des portes ou du toit. Les serrures et les joints pourraient geler !

ATTENTION

Pour éviter d'endommager le véhicule, veuillez tenir compte des points suivants avant d'entrer dans une **installation de lavage automatique** :

- Comparez la distance entre les roues du véhicule et la distance entre les rails de guidage de l'installation de lavage afin de ne pas endommager les jantes et les pneus !
- Désactivez le détecteur de pluie avant de conduire le véhicule dans une installation de lavage automatique.
- Comparez la hauteur et la largeur du véhicule avec la hauteur du passage et la largeur de l'installation de lavage automatique !
- Rabattez les rétroviseurs extérieurs. Les rétroviseurs extérieurs rabattables électriquement ne doivent être en aucun cas rabattus manuellement mais uniquement électriquement !
- Afin de ne pas endommager la peinture du capot, appuyez les essuie-glaces sur le pare-brise après avoir séchés les balais d'essuie-glace. Il ne faut pas les laisser tomber !
- Verrouillez le hayon afin d'éviter qu'il ne s'ouvre inopinément dans l'installation de lavage automatique.

Lavage du véhicule avec des appareils de nettoyage à haute pression

Si vous utilisez un nettoyeur haute pression, respectez impérativement les consignes d'utilisation fournies par le fabricant. Respectez en particulier la **pression** et la **distance** à laquelle devra se trouver le jet d'eau par rapport à la carrosserie ⇒ ⚠.

Respectez une distance suffisante par rapport aux matériaux mous, comme les flexibles en caoutchouc ou le matériau isolant, et par rapport aux capteurs du système d'aide au stationnement. Les capteurs du système d'aide au stationnement se trouvent dans le pare-chocs arrière ⇒ ⓘ.

N'utilisez en aucun cas des **buses à jets ronds** ni des **fraises de nettoyage** ⇒ ⚠.

AVERTISSEMENT

L'utilisation incorrecte des nettoyeurs haute pression pourrait provoquer des dégâts permanents, visibles ou non, sur les pneus et d'autres matériaux. Cela pourrait entraîner un accident grave.

- **Laissez une distance suffisante entre la buse et les pneus.**
- **Les pneus ne doivent jamais être nettoyés avec des buses à jet omnidirectionnel (« rotabuses »). Même si la distance de nettoyage est relativement grande et la durée du jet très brève, les pneus risqueraient d'être endommagés de manière visible ou non.**

AVERTISSEMENT

Après le lavage, du fait de l'humidité (et du gel en hiver) sur les freins, l'effet du freinage sera réduit, ce qui allongera la distance de freinage.

- **« Séchez-les et éliminez le gel » en freinant avec précaution. Faites-le sans mettre en danger d'autres usagers de la route et en respectant les règles de circulation.**

ATTENTION

- La température de l'eau ne devra pas dépasser +60 °C (+140 °F).
- Pour éviter des dommages sur la peinture, ne lavez pas le véhicule en plein soleil.
- Pour le bon fonctionnement du système d'aide au stationnement, vous devez garder les capteurs propres et exempts de givre. En cas de nettoyage à haute pression ou à la vapeur, n'exposez les capteurs au jet direct que pendant un bref instant et respectez toujours une distance supérieure à 10 cm.
- Évitez l'utilisation d'un nettoyeur haute pression sur les glaces gelées ou couvertes de neige.
- Lavage du véhicule par grand froid : si vous nettoyez votre voiture au jet, veillez à ne pas diriger le jet d'eau directement sur les serrures ou sur les joints des portes ou du toit. Les serrures et les joints pourraient geler !

Nettoyage des glaces et des rétroviseurs extérieurs

Nettoyage des glaces et des rétroviseurs extérieurs

Humidifiez les glaces et les rétroviseurs extérieurs avec un nettoyant pour glace courant à base d'alcool.

Séchez les surfaces vitrées à l'aide d'une peau de chamois propre ou d'un chiffon non pelucheux. Une peau de chamois utilisée pour essuyer des surfaces peintes contient des résidus gras de traitements de protection et risquerait de salir les surfaces vitrées.

Vous pouvez éliminer les résidus de caoutchouc, d'huile, de graisse ou de silicone à l'aide d'un nettoyant pour glaces ou d'un dégraissant antisilicone ⇒ !.

Retirer les résidus de cire

Les installations de lavage automatique et autres traitements de protection peuvent laisser des **résidus de cire** sur toutes les surfaces vitrées. Seuls un produit spécial ou des chiffons de nettoyage peuvent ôter ces résidus. Les résidus de cire sur le pare-brise et la lunette arrière peuvent entraîner un raclement des balais d'essuie-glace. SEAT recommande d'éliminer les résidus de cire sur le pare-brise et la lunette arrière avec un chiffon après chaque lavage du véhicule.

Même s'il est possible d'éviter que les balais ne broutent en remplissant le réservoir de liquide de lave-glace avec un nettoyant pour vitres qui dissolve la cire, lors du remplissage du produit de nettoyage, respectez la proportion de mélange correspondante. Les nettoyants dégraissants n'éliminent pas ces résidus de cire ⇒ !.

Vous trouverez des nettoyants spéciaux ou des peaux de chamois pour nettoyer les glaces dans n'importe quel Service Technique. Pour éliminer les résidus de cire, SEAT recommande les produits de nettoyage suivants :

- Pour l'époque la plus chaude de l'année : le produit lave-glace pour l'été G 052 184 A1. Proportion de mélange 1:100 (1 volume de produit de nettoyage, 100 volumes d'eau) dans le réservoir du lave-glace.
- Pour toute l'année : le produit lave-glace G 052 164 A2 ; proportion du mélange 1:2 dans le réservoir du lave-glace (1 volume de produit de nettoyage concentré, 2 volumes d'eau) en hiver, jusqu'à -18 °C (-0,4 °F), ou 1:4 pour le reste de l'année.
- Peaux de chamois G 052 522 A1 pour nettoyer toutes les glaces et les rétroviseurs extérieurs.

Enlever la neige

Enlevez la neige des glaces et des rétroviseurs extérieurs à l'aide d'une balayette.

Enlever le givre

Pour enlever le givre, utilisez de préférence un aérosol dégivrant. Si vous utilisez une raclette, ne lui imprimez **pas** de mouvements de va-et-vient, mais déplacez-la uniquement dans un sens. Si vous imprimez le mouvement vers l'arrière, la saleté peut rayer la glace.

AVERTISSEMENT

Les glaces sales et embuées réduisent la visibilité dans toutes les directions et augmentent le risque d'accidents et de blessures graves.

- **Ne conduisez que si vous bénéficiez d'une bonne visibilité à travers toutes les glaces !**
- **Enlevez le givre et la neige des glaces et désembuez-les à l'intérieur et à l'extérieur.**

ATTENTION

- Ne mélangez jamais dans le réservoir du lave-glace nos produits de nettoyage recommandés avec d'autres. Une floculation des composants peut se produire et obstruer les diffuseurs du lave-glace.
- N'utilisez jamais de l'eau tiède ou chaude pour enlever la neige ou le givre sur les glaces et les rétroviseurs. Sinon la glace risquerait d'éclater !
- Les fils chauffants du dégivrage de lunette arrière se trouvent sur la face intérieure de la glace. Ne collez jamais des autocollants sur les fils chauffants et ne nettoyez jamais l'intérieur de la lunette arrière avec des produits de nettoyage corrosifs ou acides, ni avec aucun autre produit de nettoyage chimique similaire.

Nettoyage et remplacement des balais de l'essuie-glace

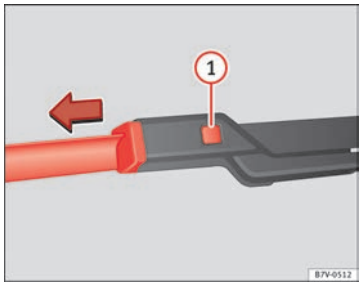

Fig. 119 Remplacement des balais de l'essuie-glace avant.

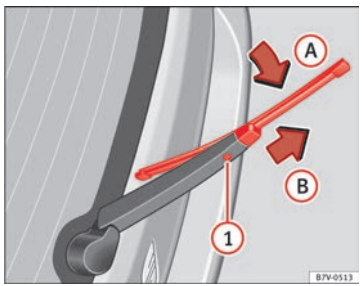

Fig. 120 Remplacement du balai de l'essuie-glace arrière.

Les balais d'essuie-glace sont équipés de série avec une couche de graphite. Cette couche permet au balayage sur la glace d'être silencieux. Si la couche est endommagée, le bruit augmente lors du balayage de l'eau sur la glace.

Contrôlez régulièrement l'état des balais d'essuie-glace. **Si les balais broutent sur la glace**, il est conseillé de les remplacer s'ils sont endommagés ou de les nettoyer s'ils sont encrassés ⇒ ⓘ.

Il est conseillé de remplacer immédiatement des balais d'essuie-glace endommagés. Vous pouvez acheter les balais dans les ateliers spécialisés.

Levage et déploiage des bras porte-balais

Il est possible de lever le bras porte-balais **uniquement** en le saisissant par la zone où il est fixé au balai.

Dans le cas de l'essuie-glace/lave-glace n'oubliez pas : avant de le déplier, il faut placer l'essuie-glace en position d'entretien ⇒ page 93.

Nettoyage des balais d'essuie-glace

- Levez et dépliez les bras porte-balais.
- Éliminez avec soin la poussière et la saleté des balais d'essuie-glace à l'aide d'un chiffon doux.
- S'ils sont très sales, utilisez une éponge ou un chiffon avec soin ⇒ ⓘ.

Remplacement des balais de l'essuie-glace avant

- Levez et dépliez les bras porte-balais.
- Laissez appuyée la touche de déverrouillage ⇒ fig. 119 (1) et tirez ensuite légèrement sur le balai dans le sens indiqué par la flèche.
- Placez un balai neuf **de taille et de modèle identiques** sur le bras porte-balais et encastrez-le.
- Replacez les bras porte-balais contre le pare-brise.

Remplacement du balai de l'essuie-glace arrière

- Soulevez le bras de l'essuie-glace et rabattez-le à un angle d'environ 60° ⇒ fig. 120.
- Maintenez enfoncée la touche de déverrouillage (1).
- Rabattez le balai dans le sens du bras d'essuie-glace ⇒ fig. 120 (flèche (A)) et tirez en même temps dans le sens indiqué par la flèche (B). Vous devrez probablement utiliser la force.
- Insérez sur le bras de l'essuie-glace un balai neuf **de même longueur et de même type** dans le sens contraire de la flèche (B) et encastrez-le. Pour cela, le balai doit être en position replié (flèche (A)).
- Retournez le bras de l'essuie-glace jusqu'à la lunette arrière, ne le laissez pas retomber sur celle-ci.

AVERTISSEMENT

Les balais d'essuie-glace usés ou sales réduisent la visibilité et augmentent le risque d'accidents et de blessures graves.

- **Remplacez les balais d'essuie-glace dès qu'ils sont endommagés ou usés et qu'ils ne nettoient plus suffisamment le pare-brise.**

ATTENTION

- Des balais d'essuie-glace défectueux ou encrassés peuvent rayer le verre.
- Si vous utilisez des nettoyants contenant des solvants, des éponges rêches ou des objets pointus pour nettoyer les balais, vous endommagerez la couche de graphite.
- Ne nettoyez jamais les glaces avec du carburant, du dissolvant pour vernis à ongles, du diluant ou des produits similaires.

Nota

Les résidus de cire et d'autres produits de nettoyage dus aux installations de lavage automatique et d'autres produits d'entretien sur le pare-brise et la lunette arrière peuvent entraîner un raclement des balais d'essuie-glace. Éliminez les restes de cire avec un produit spécial ou des chiffons de nettoyage.

Entretien et lustrage de la peinture du véhicule

Appliquer des produits d'entretien

L'application d'un traitement adapté protège la peinture du véhicule. Procédez à un nouveau traitement de protection en appliquant un bon *produit à la cire dure*, au plus tard lorsque l'eau ne **perle** plus sur la laque **propre** du véhicule.

Même si vous utilisez régulièrement un **traitement de protection à la cire**, dans l'installation de lavage automatique, SEAT vous conseille de traiter la peinture à la cire dure au moins deux fois par an.

Lustrage

Le lustrage est indispensable uniquement quand la peinture est ternie et que l'emploi du produit de protection ne suffit plus à lui rendre le lustre voulu.

Si le produit de lustrage ne contient aucun traitement de protection, il faudra ensuite en appliquer un.

ATTENTION

- Afin d'éviter des dommages, les pièces de peinture mate, les plastiques et le verre des projecteurs et des feux ne doivent pas être traités avec des produits de lustrage ni avec de la cire dure.
- Ne lustrez pas la peinture du véhicule dans un environnement sableux, poussiéreux ou sale. ■

Entretien et nettoyage des enjoliveurs chromés et en aluminium

- Utilisez un chiffon propre, non pelucheux, doux et humide pour nettoyer les surfaces.
- Si la saleté est trop importante, utilisez un produit d'entretien **sans solvants** spécial.
- Ensuite, lustrez les enjoliveurs chromés et en aluminium avec un chiffon doux et sec.

ATTENTION

Pour ne pas endommager les enjoliveurs chromés et en aluminium :

- Ne les lavez pas, ni ne les lustrez en plein soleil.
- Ne les nettoyez pas, ni ne les lustrez dans des environnements sableux ou poussiéreux.
- N'utilisez pas de produits d'entretien abrasifs, tels que de la crème à récurer.
- N'utilisez pas d'éponges anti-insectes, métalliques ou similaires.
- Ne lustrez pas les surfaces sales.
- N'utilisez pas de produits contenant des solvants.
- N'utilisez pas de cire dure.

ATTENTION

Les enjoliveurs ou les enjoliveurs de roue pleins chromés peuvent également avoir été peints, c'est pourquoi ils ne doivent pas être traités avec des produits pour l'entretien des chromes et de l'aluminium, ni avec des produits de lustrage pour chromes et aluminium. Utilisez plutôt un produit d'entretien et de lustrage commercial pour la peinture. ■

Nettoyage des jantes

Nettoyage des jantes en acier

Les résidus collés provenant de l'usure des plaquettes de frein peuvent être éliminés à l'aide d'un détachant pour poussières industrielles. C'est pourquoi vous devez nettoyer régulièrement les jantes avec une autre éponge.

Retouchez les dégâts de peinture sur les jantes en acier avant la formation de rouille.

Entretien et nettoyage des jantes en alliage léger

Nettoyez les jantes en alliage léger au moins **tous les quinze jours** pour éliminer les sels de dégel et les déchets provoqués par le frottement des freins. Nettoyez ensuite les jantes avec un produit de nettoyage exempt d'acide. SEAT recommande d'enduire soigneusement les jantes de cire dure **tous les trois mois**.

Si vous n'enlevez pas régulièrement les sels de déneigement et les résidus provenant de l'usure des plaquettes de frein, ces substances risquent d'attaquer l'alliage léger.

Nous vous recommandons l'utilisation d'un produit de nettoyage exempt d'acide pour jantes en alliage léger. Les produits de lustrage pour peinture et autres produits abrasifs ne doivent pas être utilisés pour l'entretien des jantes.

En cas de dommage sur la couche de protection de la peinture (impacts de pierre, par exemple), il faudra procéder à la réparation immédiatement.

Entretien des joints en caoutchouc

Les joints en caoutchouc des portes, des glaces, etc. gardent leur souplesse, leur étanchéité et restent en bon état plus longtemps s'ils sont traités régulièrement avec un produit spécifique pour le caoutchouc.

Avant le traitement, éliminez la poussière et la saleté des joints en caoutchouc à l'aide d'un chiffon doux.

Dégeler le barillet de serrure de la porte

Pour dégeler le barillet de serrure de la porte, SEAT recommande l'aérosol SEAT d'origine à action revitalisante et anticorrosive.

ATTENTION

Si vous utilisez des produits pour dégeler les serrures des portes contenant des dégraissants, le barillet de serrure peut s'oxyder.

Protection du soubassement du véhicule

Le dessous du véhicule bénéficie d'un traitement de protection durable contre les agressions chimiques et mécaniques. La couche protectrice du soubassement peut se détériorer à l'usage. C'est pourquoi SEAT recommande de réaliser régulièrement un contrôle, et le cas échéant une retouche, du soubassement du véhicule et du châssis.

AVERTISSEMENT

Le produit supplémentaire de protection pour soubassement du véhicule ou les produits anticorrosion risquent de s'enflammer du fait des hautes températures du système des gaz d'échappement ou d'autres pièces du moteur.

- **N'utilisez aucun produit supplémentaire de protection pour soubassement du véhicule ni aucun produit anticorrosion pour les tuyaux d'échappement, les catalyseurs, les éléments de protection thermique ou pour d'autres pièces du véhicule pouvant atteindre de hautes températures.**

Nettoyage du compartiment moteur

Le compartiment moteur de tout véhicule est une zone dangereuse !⇒ page 189

Seul un professionnel pourra procéder au nettoyage du compartiment moteur. Si le nettoyage n'est pas réalisé correctement, la protection anticorrosion pourrait disparaître et un composant électrique pourrait être endommagé. En outre de l'eau pourrait pénétrer directement dans l'habitacle à travers le caisson d'eau ⇒ ⓘ.

Si le compartiment moteur est très sale, rendez-vous auprès d'un atelier spécialisé pour qu'il réalise un nettoyage professionnel. SEAT recommande de vous rendre à un Service Technique.

Caisson d'eau

Le caisson d'eau se trouve dans le compartiment moteur, entre le pare-brise et le moteur, sous un cache perforé. L'air extérieur est aspiré à travers le caisson d'eau vers l'habitacle grâce au chauffage et au climatiseur.

Il faut retirer régulièrement les feuilles mortes et autres objets présents sur le cache du caisson d'eau à l'aide d'un aspirateur ou à la main.

AVERTISSEMENT

Lors de tout travail sur le moteur ou dans le compartiment moteur, il existe un risque de blessures, de brûlures, d'accidents ou d'incendies.

- **Avant de commencer à travailler, familiarisez-vous avec les opérations nécessaires et les mesures générales de sécurité ⇒ page 189.**
- **SEAT recommande de faire effectuer ces travaux dans un atelier spécialisé.**

ATTENTION

L'introduction d'eau manuelle dans le caisson d'eau (par exemple avec nettoyeur haute pression) peut provoquer des dégâts considérables sur le véhicule.

Conseil antipollution

Lavez le compartiment moteur uniquement dans les lieux prévus à cet effet, afin d'éviter que l'eau usée pouvant être contaminée avec de l'huile, de la graisse ou du carburant ne se déverse dans les égouts. Dans certaines régions, il est interdit de laver le compartiment moteur en dehors des emplacements prévus à cet effet.

Entretien et nettoyage de l'habitacle

Brève introduction

La teinture de nombreux vêtements modernes n'est pas suffisamment solide (par exemple les jeans foncés). La garniture des sièges (en tissu ou en cuir), surtout si elle est claire, pourrait se colorer de manière visible si ces vêtements venaient à déteindre (même en les utilisant correctement). Dans ce cas, il ne s'agit pas d'un défaut de la garniture mais d'un problème de teinture du vêtement qui n'est pas suffisamment solide.

Informations complémentaires et avertissements :

- Entretien et nettoyage de l'extérieur du véhicule ⇒ page 210
- Accessoires, remplacement de pièces, réparations et modifications ⇒ page 238

AVERTISSEMENT

Les produits d'entretien peuvent être toxiques et dangereux. Si les produits d'entretien sont inadaptés ou utilisés de manière incorrecte, ils peuvent provoquer des accidents, des blessures graves, des brûlures et des intoxications.

- **Les produits d'entretien ne doivent être conservés que dans leur récipient d'origine fermé.**
- **Tenez compte des indications du fabricant.**
- **Ne rangez jamais de produits d'entretien dans des récipients alimentaires vides, des bouteilles ou autres, afin d'éviter les erreurs.**
- **Laissez tous les produits d'entretien hors de portée des enfants.**

AVERTISSEMENT (suite)

- **Pendant l'application, des vapeurs nocives peuvent se dégager. C'est pourquoi vous devez utiliser les produits d'entretien uniquement en extérieur ou dans des lieux correctement ventilés.**
- **N'utilisez jamais de carburant, de térébenthine, d'huile moteur, de dissolvant pour vernis à ongles ou tout autre liquide volatil pour laver, entretenir et nettoyer le véhicule. Ceux-ci sont toxiques et facilement inflammables.**

AVERTISSEMENT

L'entretien et le nettoyage incorrects des composants du véhicule peuvent avoir de graves conséquences sur les équipements de sécurité du véhicule, en augmentant le risque de blessures graves.

- **Les pièces du véhicule doivent être nettoyées et entretenues uniquement dans le respect des directives du fabricant.**
- **Utilisez les produits d'entretien homologués ou recommandés.**

ATTENTION

- Les nettoyants contenant des solvants attaquent le matériau et peuvent l'endommager.
- Adressez-vous à un atelier spécialisé pour éliminer les taches tenaces sans endommager le cuir.

Nota

Vous pourrez acheter des produits d'entretien adaptés chez un partenaire SEAT.

Comment traiter les garnitures

Liste de contrôle

Pour obtenir des informations sur la méthode de traitement et d'entretien des garnitures, tenez compte de ce qui suit ⇒ :

✓ Avant de monter dans le véhicule, attachez toutes les fermetures autoagrippantes qui pourraient entrer en contact avec les garnitures et les revêtements. Si les fermetures autoagrippantes des garnitures et des revêtements en tissus ne sont pas correctement attachées, elles pourraient provoquer des imperfections sur la structure de ces derniers.

✓ Pour éviter tout type de dommages, évitez le contact direct d'objets pointus et décoratifs avec les garnitures et les revêtements. Par objets décoratifs, nous entendons par exemple des fermetures Éclair, des rivets et des pierres de strass sur des vêtements et des ceintures.

✓ Éliminez régulièrement les particules de poussière et de saleté qui se logent dans les pores, les plis et les coutures afin d'éviter leur action abrasive et l'usure de la couche superficielle.

✓ Dans tous les cas, vérifiez que les teintures des vêtements sont suffisamment résistantes pour éviter de tacher la garniture. Cela s'applique surtout aux garnitures claires.

ATTENTION

Le non respect des indications de la liste de contrôle pour entretenir les garnitures et les revêtements pourrait entraîner leur détérioration et décoloration.

- Respectez la liste de contrôle et effectuez les opérations nécessaires.

Nota

SEAT recommande de vous rendre auprès d'un atelier spécialisé pour traiter toute tache sur la garniture provoquée par un vêtement qui aurait déteint. ■

Nettoyage des capitons et des revêtements textiles

Nettoyage normal

- Avant d'appliquer des produits d'entretien, lisez attentivement l'utilisation, les instructions et les avertissements figurant sur l'emballage.
- Il convient de passer périodiquement l'aspirateur (brosse de l'aspirateur) sur les garnitures, les revêtements textiles et la moquette.
- Pour le nettoyage général, nous vous recommandons d'utiliser une éponge douce ou un chiffon en microfibre non pelucheux ⇒ .

En cas de saleté superficielle d'ordre général sur les garnitures et les revêtements textiles, il est possible d'utiliser un produit moussant courant.

Si la garniture et les revêtements en tissu sont très sales, il est recommandé de faire réaliser le nettoyage à une entreprise spécialisée.

Nettoyage des taches

En cas de taches, il peut s'avérer nécessaire de nettoyer toute la surface et pas seulement la tache en question. En particulier si la surface est sale du fait de son usage habituel. Sinon, la zone traitée peut prendre une couleur plus claire que le reste de la surface. ▶

Type de tache	Nettoyage
Taches à base d'eau, par exemple café ou jus de fruits.	– Appliquez une solution de nettoyant pour vêtements délicats avec une éponge. – Séchez avec un chiffon absorbant et sec.
Taches tenaces, par exemple chocolat ou maquillage.	– Appliquez la pâte nettoyante[a)] directement sur la tache et laissez agir. – Rincez à l'eau propre avec un chiffon humide ou une éponge pour éliminer les restes du produit nettoyant. – Séchez avec un chiffon absorbant et sec.
Taches à base de graisse, par exemple huile ou rouge à lèvres.	– Appliquez un savon neutre ou la pâte nettoyante[a)] et laissez agir. – Éliminez les particules de graisse ou les colorants à l'aide d'un tissu absorbant. – Rincez ensuite à l'eau propre. Faites attention à ne pas tremper la garniture.

a) Comme pâte nettoyante, il est possible d'utiliser par exemple du savon de Marseille.

ATTENTION

Les brosses ne devront être utilisées que pour nettoyer la moquette et les tapis ! Les autres surfaces pourraient être endommagées.

ATTENTION

N'utilisez pas de nettoyeur vapeur car la vapeur incruste et fixe la saleté encore plus dans le tissu.

ATTENTION

N'utilisez jamais de brosses pour nettoyer avec de l'eau car cela pourrait endommager la surface du matériau. ■

Nettoyage des rangements, du porte-boissons et du cendrier

Fig. 121 Sur la console centrale avant : Rangement avec porte-gobelet.

Fig. 122 Cendrier extrait et ouvert, avec allume-cigare. ▶

Nettoyage des rangements et du porte-boissons

- Utilisez un chiffon propre, non pelucheux et humide pour nettoyer les pièces.
- Si cela s'avère inefficace, utilisez un produit de nettoyage et d'entretien **sans solvants** spécial pour matières plastiques.

Nettoyage du cendrier

- Retirez l'insert de cendrier et videz-le.
- Nettoyez-le avec un chiffon à usage courant.

Pour nettoyer l'extincteur de cigarette ⇒ fig. 122, utilisez par exemple un cure-dents ou un objet similaire pour gratter les résidus de cendre.

Entretien et nettoyage des pièces en plastique, des décorations en bois et de la planche de bord

- Utilisez un chiffon propre, non pelucheux et humide pour nettoyer les pièces.
- *Nettoyez les pièces en plastique (intérieur et extérieur du véhicule) et la planche de bord* avec un produit de nettoyage et d'entretien **sans solvants** spécial pour les plastiques homologué par SEAT ⇒ ⚠.
- Traitez les *décorations en bois* avec une solution douce d'eau savonneuse.
- *Nettoyez le logement du navigateur portable (fourni par SEAT)* uniquement avec un chiffon sec.

⚠ AVERTISSEMENT

Les nettoyants contenant des solvants rendent les surfaces des modules d'airbag poreuses. En cas d'accident avec déclenchement de l'airbag, le décollement de pièces en plastique peut causer de graves blessures.

- **Ne nettoyez jamais la planche de bord et la surface des modules d'airbag avec des nettoyants contenant des solvants.**

ATTENTION

Lors du nettoyage du combiné d'instruments, prenez soin de ne pas humidifier les contacts du navigateur portable, car cela peut endommager l'installation électrique.

Nettoyage des ceintures de sécurité

Si la ceinture est très sale, cela peut entraver le fonctionnement de l'enrouleur automatique ainsi que son propre fonctionnement.

Ne démontez jamais les ceintures de sécurité pour les nettoyer.

- Retirez la saleté la plus épaisse avec une brosse douce ⇒ ⚠.
- Retirez totalement la ceinture de sécurité et laissez-la déroulée.
- Nettoyez les ceintures de sécurité encrassées avec une solution savonneuse *douce*.
- Attendez qu'elle sèche complètement.
- Enroulez la ceinture de sécurité uniquement lorsqu'elle sera complètement sèche.

AVERTISSEMENT

Contrôlez régulièrement l'état de toutes les ceintures de sécurité. Si le tissu ou d'autres pièces de la ceinture de sécurité sont endommagés, rendez-vous immédiatement auprès d'un atelier spécialisé pour les démonter et les remplacer. Les ceintures de sécurité endommagées constituent un grand risque et peuvent provoquer des blessures graves, voire mortelles.

- **Les ceintures de sécurité et leurs composants ne doivent jamais être nettoyés avec des produits chimiques et entrer en contact avec des liquides corrosifs, des solvants ou des objets pointus. Sinon la résistance du tissu de la ceinture de sécurité pourrait s'en voir réduite.**
- **Les ceintures devront être totalement sèches avant d'être enroulées, sinon l'humidité pourrait détériorer l'enrouleur automatique et entraver son fonctionnement.**
- **Évitez que des liquides ou des corps étrangers ne pénètrent dans les boîtiers de verrouillage. Ceci peut altérer le fonctionnement des boîtiers de verrouillage et des ceintures de sécurité.**
- **N'essayez jamais de réparer, de modifier ou de démonter vous-même les ceintures de sécurité.**
- **Demandez immédiatement auprès de SEAT le remplacement des ceintures de sécurité par de nouvelles homologuées pour le véhicule en question. Les ceintures de sécurité qui ont été sollicitées au cours d'un accident et sont de ce fait distendues doivent être remplacées dans un atelier spécialisé. Le remplacement peut être nécessaire même si aucun dommage n'est visible. Les ancrages des ceintures de sécurité doivent également être vérifiés.**

Roues et pneus

Brève introduction

SEAT conseille de faire effectuer tous les travaux sur les pneus ou les jantes par un atelier spécialisé. Celui-ci dispose des outils spéciaux et des pièces de rechange nécessaires ainsi que des compétences requises par cette opération. Il connaît en outre les problèmes que pose l'élimination des pneus usagés dans le respect de l'environnement. SEAT recommande de vous rendre à un Service Technique.

Informations complémentaires et avertissements :

- Transporter ⇒ page 100
- Freiner, s'arrêter et stationner ⇒ page 140
- Entretien et nettoyage de l'extérieur du véhicule ⇒ page 210
- Informations pour l'utilisateur ⇒ page 249
- Outillage de bord ⇒ page 263
- Enjoliveurs de roue ⇒ page 266
- Changement d'une roue ⇒ page 268
- Kit de crevaison ⇒ page 274

AVERTISSEMENT

Les pneus (neufs ou d'occasion) usés ou endommagés ne permettent pas de contrôler le véhicule ni de freiner complètement.

- **Une utilisation inadaptée des pneus et des jantes pourrait réduire la sécurité en cours de route et provoquer des accidents et des dommages considérables.**
- **Sur les quatre jantes, utilisez exclusivement des pneus à carcasse radiale de même type, de même dimension (circonférence de roulement) et présentant, dans la mesure du possible, le même dessin des sculptures.**

AVERTISSEMENT (suite)

- **Des pneus neufs doivent être rodés car ils ne possèdent pas, à l'origine, leur adhérence et leur capacité de freinage optimales. Pour éviter des accidents et des dommages considérables, conduisez prudemment au cours des 600 premiers kilomètres.**
- **Vérifiez régulièrement la pression de gonflage des pneus et maintenez toujours la valeur de pression de gonflage indiquée. Si la pression des pneus est trop basse, ces derniers pourraient chauffer de manière excessive et provoquer un décollement de la bande de roulement, voire l'éclatement du pneu.**
- **Ne circulez jamais avec des pneus endommagés (trous, entailles, déchirures ou boursouflures) ou usés. Sinon vous pourriez provoquer leur éclatement, des accidents et des dommages considérables. Remplacez immédiatement les pneus usés ou endommagés.**
- **Ne dépassez jamais la vitesse et la charge maximale autorisée pour le type de pneus de votre véhicule.**
- **L'efficacité des systèmes d'assistance au conducteur et des assistants au freinage dépendent également de l'adhérence des pneus.**
- **Si, en cours de route, vous constatez des vibrations inhabituelles ou un tirage latéral de la direction, arrêtez-vous immédiatement et vérifiez si les pneus ou les jantes ont été endommagés.**
- **Afin de réduire le risque de perte de contrôle du véhicule ou de provoquer un accident grave, ne desserrez jamais les raccords vissés des jantes avec anneau vissé.**
- **N'utilisez pas de jantes ou de pneus d'occasion dont vous ne connaissez pas les antécédents. Les roues et les pneus peuvent être endommagés sans que cela ne soit visible à l'œil nu.**
- **Les pneus anciens, même s'ils n'ont pas encore été utilisés, peuvent perdre de l'air en cours de route ou éclater de manière inopinée, surtout à des vitesses élevées, et donc, provoquer des accidents et des blessures graves. Si les pneus ont plus de 6 ans, utilisez-les uniquement en cas d'urgence et en redoublant de précautions en cours de route.**

Nota

Pour des raisons techniques, l'utilisation de jantes provenant d'autres véhicules n'est en principe pas possible. Dans certains cas cela s'applique également aux jantes d'un même modèle. Tenez compte du livre de bord du véhicule et, si nécessaire, adressez-vous à un Service Technique.

Manipulation des pneus et des jantes

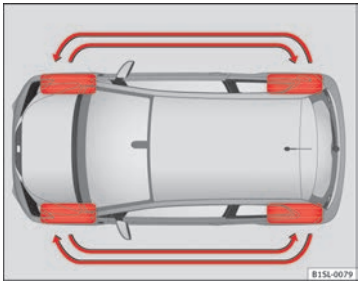

Fig. 123 Schéma de permutation des roues.

Les pneus sont les pièces du véhicule soumises aux plus grands efforts et les plus sous-estimées. Les pneus sont très importants, car leurs surfaces d'appui étroites sont l'unique contact qui existe entre le véhicule et la chaussée.

La longévité des pneus dépend de la pression de gonflage, du style de conduite, du traitement qui leur est réservé et d'un montage correct.

Les pneus et les jantes constituent des éléments importants dans la conception du véhicule. Les jantes et pneus homologués par SEAT sont parfaitement adaptés à votre véhicule et contribuent largement à sa bonne tenue de route et à l'excellence de ses qualités routières.

Éviter les détériorations sur les pneus et les jantes

- Ne franchissez les bordures de trottoirs ou obstacles similaires que lentement et si possible de face.
- Vérifiez régulièrement si les pneus ne sont pas endommagés (trous, entailles, déchirures ou boursouflures).
- Retirez les corps étrangers qui se trouvent à l'extérieur des sculptures du pneu et qui **ne sont pas parvenus à l'intérieur du pneu** ⇒ page 231.
- Tenez compte également des avertissements du système de contrôle des pneus.
- Remplacez le pneu endommagé ou usé le plus vite possible ⇒ page 231.
- Contrôlez régulièrement si les pneus présentent des dommages visibles ⇒ page 231.
- Ne dépassez jamais la vitesse et la charge maximale autorisée pour le type de pneus équipant votre véhicule ⇒ page 234.
- Évitez que les pneus, y compris la roue de secours, n'entrent en contact avec des substances agressives, de la graisse, de l'huile, du carburant et du liquide de frein ⇒ ⚠.
- Remplacez immédiatement les bouchons des valves si vous les perdez.

Pneus à profil unidirectionnel

Les pneus à profil unidirectionnel ont été conçus pour rouler dans une seule direction. Le flanc des pneus à profil unidirectionnel est repéré par des flèches ⇒ page 234. Respectez impérativement le sens de rotation indiqué. C'est la seule manière de garantir des propriétés de roulement optimales quant à l'aquaplanage, l'adhérence, le bruit et l'usure par abrasion.

Si le pneu venait à être monté en sens inverse, il est indispensable de conduire prudemment, car le pneu n'est plus utilisé correctement. Cela s'avère particulièrement important si la chaussée est mouillée. Remplacez le pneu le plus vite possible ou montez-le dans le sens de roulement correct.

Permutation des roues

Pour assurer une usure régulière des quatre pneus, il est conseillé de permuter régulièrement les roues selon le schéma ⇒ fig. 123 Tous les pneus présentent ainsi à peu près la même longévité.

SEAT recommande de se rendre auprès d'un atelier spécialisé pour permuter les roues.

Pneus de plus de 6 ans

Les pneus vieillissent du fait de processus physiques et chimiques, ce qui peut altérer leur fonctionnement. Les pneus stockés un long moment sans être utilisés durcissent et deviennent fragiles plus vite que les pneus utilisés constamment sur un véhicule.

SEAT recommande de remplacer les pneus de plus de six ans par des neufs. Cela s'applique également aux pneus, y compris la roue de secours, qui, de par leur aspect extérieur, semblent être en parfait état de fonctionnement et dont les sculptures n'atteignent pas la valeur minimale stipulée par la Loi ⇒ ⚠.

Il est possible de contrôler l'âge du pneu grâce à la date de fabrication qui fait partie du numéro d'identification du pneu (TIN) ⇒ page 234.

Stockage des pneus

Avant de démonter les pneus, marquez-les pour conserver le sens de marche précédent lors de la repose (gauche, droite, avant, arrière). Stockez les roues ou pneus démontés dans un endroit frais et sec, si possible à l'abri de la lumière. **Ne placez pas** les pneus montés sur la jante à la verticale.

Protégez de la saleté les pneus dépourvus de jantes en les stockant dans des sacs adaptés et en les appuyant sur le sol par la bande de roulement.

⚠ AVERTISSEMENT

Les substances et les liquides agressifs peuvent provoquer des dommages visibles et invisibles sur les pneus avec le risque qu'ils éclatent.

- **Dans tous les cas, évitez que les pneus n'entrent en contact avec des produits chimiques, de l'huile, de la graisse, du carburant, du liquide de frein ou d'autres substances agressives.**

⚠ AVERTISSEMENT

Les pneus anciens, même s'ils n'ont pas encore été utilisés, peuvent perdre de l'air en cours de route ou éclater de manière inopinée et, donc, provoquer des accidents et des dommages considérables.

- **Si les pneus ont plus de 6 ans, utilisez-les uniquement en cas d'urgence et en redoublant de précautions en cours de route.**

Conseil antipollution

Les pneus usés doivent toujours être éliminés de manière professionnelle conformément à la législation en vigueur.

Jantes

Les jantes et les boulons des roues sont conçus pour s'adapter les uns aux autres. C'est pourquoi, lors de tout remplacement de jantes, des boulons correspondants de longueur adéquate et en forme de calotte doivent être utilisés. L'ajustement correct des roues et le bon fonctionnement du système de freinage en dépendent ⇒ page 268.

Pour des raisons techniques, l'utilisation de jantes provenant d'autres véhicules n'est en principe pas possible. Dans certains cas cela s'applique également aux jantes d'un même modèle.

Les jantes et les pneus homologués par SEAT sont parfaitement adaptés à votre véhicule et contribuent largement à sa bonne tenue de route et à l'excellence de ses qualités routières.

Boulons de roue

Les boulons de roue doivent toujours être serrés au couple indiqué ⇒ page 268.

Jantes avec anneau vissé

Les jantes avec anneau vissé disposent de plusieurs composants. Ces composants sont raccordés entre eux grâce à des boulons spéciaux et d'une manière spéciale. Cela permet de garantir le bon fonctionnement, l'étanchéité, la sécurité et la concentricité de la roue. C'est pourquoi il faut remplacer les jantes endommagées, qui ne doivent être réparées que dans un atelier spécialisé. SEAT recommande de vous rendre à un Service Technique ⇒ ⚠.

Jantes avec moulures vissées

Les jantes peuvent être dotées de moulures interchangeables fixées sur la jante avec des boulons autobloquants. Confiez le remplacement des moulures endommagées à un atelier spécialisé uniquement. SEAT recommande de vous rendre à un Service Technique ⇒ ⚠.

⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation de jantes inadaptées ou détériorées pourrait réduire la sécurité en cours de route et provoquer des accidents graves.

- **Utilisez des jantes homologuées pour votre véhicule uniquement.**
- **Vérifiez régulièrement si les jantes sont endommagées et remplacez-les si tel est le cas.**

⚠ AVERTISSEMENT

Si vous desserrez ou serrez les raccords vissés des jantes avec anneau vissé de manière incorrecte, vous pouvez provoquer des accidents graves.

- **Ne desserrez jamais les raccords vissés des jantes avec anneau vissé.**
- **Chargez un atelier spécialisé de réaliser tous les travaux relatifs aux jantes avec anneau vissé. SEAT recommande de vous rendre à un Service Technique.**

Remplacement de jantes et de pneus neufs

Pneus neufs

- Si les pneus sont neufs, roulez prudemment les 600 premiers kilomètres car les pneus doivent d'abord être soumis à un *rodage*. Les pneus non rodés offrent des propriétés d'adhérence ⇒ ⚠ y de freinage ⇒ ⚠ plus réduites.
- Sur les quatre jantes, utilisez exclusivement des pneus à carcasse radiale de même type, de même dimension (circonférence de roulement) et présentant, dans la mesure du possible, le même dessin des sculptures.
- En raison des caractéristiques de conception et du dessin des sculptures, la profondeur des sculptures des pneus neufs peut être différente suivant la version et le fabricant.

Remplacement des pneus

- Dans la mesure du possible, ne remplacez pas une seule roue par essieu, mais au moins les deux (les deux roues de l'essieu avant ou de l'essieu arrière) ⇒ ⚠.
- Remplacez les pneus usagés uniquement par des pneus autorisés par SEAT pour le type de véhicule correspondant. Faites attention à la taille, au diamètre, à la capacité de charge et à la vitesse maximale.
- N'utilisez jamais des pneus dont les dimensions dépassent celles homologuées par SEAT. Si les pneus sont plus grands, ils pourraient se détériorer en frottant et heurtant la carrosserie ou d'autres pièces.

AVERTISSEMENT

Des pneus neufs doivent être rodés car ils ne possèdent pas, à l'origine, leur adhérence et leur capacité de freinage optimales.

- **Pour éviter des accidents et des dommages considérables, conduisez prudemment au cours des 600 premiers kilomètres.**

AVERTISSEMENT

Les pneus doivent laisser l'espace libre nécessaire prévu lors de la conception du véhicule. S'ils ne laissent pas suffisamment d'espace, les roues peuvent frotter contre des éléments des trains roulants, de la carrosserie et de conduite des freins, ce qui entraînerait la détérioration du système de freinage et le détachement de la bande de roulement, voire l'éclatement du pneu.

- **Les dimensions réelles des pneus ne doivent pas dépasser celles des pneus fabriqués et homologués par SEAT et ces pneus ne doivent pas frotter contre des composants du véhicule.**

Nota

Même si l'indication de taille sur les pneus est identique, les dimensions réelles des différents types de pneus peuvent varier par rapport à la taille nominale, ou leurs sculptures peuvent être considérablement différentes.

Nota

Les cotes réelles des pneus homologués par SEAT sont adaptées à votre véhicule. Pour d'autres modèles de pneus, le vendeur de ceux-ci devra vous fournir un certificat du fabricant indiquant que ce type de pneus est adapté pour votre véhicule. Conservez ce certificat dans le véhicule. ■

Pression de gonflage des pneus

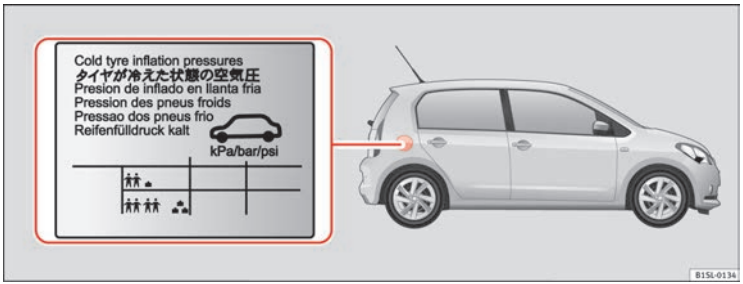

Fig. 124 Emplacement de la plaque indiquant la pression de gonflage des pneus.

La valeur de la pression de gonflage des pneus correcte pour ceux montés d'usine figure sur un autocollant et s'applique aux pneus d'été et d'hiver. L'autocollant ⇒ fig. 124 se trouve sur le montant de la porte du conducteur, ou sur le bas de la trappe à carburant.

Une pression de gonflage trop basse ou trop élevée diminue la longévité des pneus et a un effet négatif sur le comportement routier du véhicule ⇒ ⚠. Il est important que les pneus disposent de la pression correcte, en particulier si l'on circule à **grande vitesse**. Une pression incorrecte des pneus entraîne leur usure accrue, voire leur éclatement.

C'est pourquoi nous vous conseillons de contrôler cette pression au moins une fois par mois et avant tout long trajet.

En règle générale, la pression des pneus indiquée s'applique à un **pneu à froid**. Lorsque le pneu chauffe, la pression augmente.

C'est pourquoi vous ne devez jamais vider l'air d'un pneu chaud pour régler la pression. Dans ce cas la pression serait tellement basse que le pneu pourrait éclater de manière inopinée.

Contrôle de la pression de gonflage des pneus

Vérifiez la pression des pneus uniquement si vous n'avez pas parcouru plus de quelques kilomètres à vitesse réduite au cours des trois dernières heures.

- Contrôlez régulièrement la pression de gonflage et toujours sur des pneus froids. Contrôlez toujours tous les pneus, y compris la roue de secours. Dans les régions plus froides, la pression de gonflage des pneus devrait être contrôlée plus fréquemment, mais uniquement si le véhicule ne s'est pas déplacé auparavant. Utilisez toujours un contrôleur de pression en bon état.
- Réglez la pression de gonflage si vous allez charger le véhicule de manière excessive.
- Après avoir adapté les pressions de gonflage des pneus, assurez-vous que les capuchons sont vissés.

La pression de la **roue de secours** ou **roue d'urgence** doit toujours être au maximum stipulé. ▶

AVERTISSEMENT

Si la pression des pneus est trop haute ou trop basse, le pneu pourrait perdre de l'air ou éclater de manière inopinée en cours de route. Cela pourrait entraîner un accident grave.

- **Si la pression des pneus est trop basse, ces derniers pourraient chauffer de manière excessive et provoquer un décollement de la bande de roulement, voire l'éclatement du pneu.**
- **Si vous circulez à grande vitesse et/ou avec le véhicule trop chargé, le pneu pourrait se détériorer de manière inopinée par surchauffe, voire éclater et la bande de roulement pourrait se détacher, entraînant ainsi la perte de contrôle du véhicule.**
- **Une pression excessive ou insuffisante réduit la durée de vie du pneu, tout en altérant le comportement dynamique du véhicule.**
- **Vérifiez régulièrement la pression des pneus, mais au moins une fois par mois et avant tout long trajet.**
- **Assurez-vous que la pression de gonflage de tous les pneus est adaptée à la charge du véhicule.**
- **Ne réduisez jamais l'excès de pression sur des pneus chauds.**

ATTENTION

- Assurez-vous de ne pas incliner le manomètre en le plaçant sur la valve. Sinon vous pourriez endommager cette dernière.
- Si les valves des pneus ne sont pas protégées par le bouchon, ou s'il n'est pas correctement vissé, cela pourrait endommager les valves. C'est pourquoi vous devez vous assurer que les bouchons sont identiques à ceux de série et qu'ils sont correctement vissés.

Conseil antipollution

Le sous-gonflage des pneus a pour effet d'augmenter la consommation de carburant.

Profondeur des sculptures et indicateurs d'usure

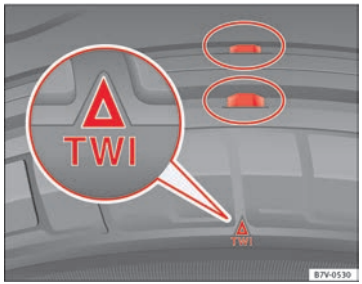

Fig. 125 Sculptures du pneu : indicateurs d'usure.

Profondeur des sculptures

Certaines situations de conduite spéciales pourront exiger que les sculptures soient plus profondes et plus ou moins identiques sur les pneus des essieux avant et arrière. Il faut particulièrement en tenir compte lorsque vous circulerez en hiver, à basse température et lorsque la chaussée sera mouillée ⇒ ⚠.

Lorsque la profondeur restante des sculptures – mesurée dans les rainures situées à côté des indicateurs d'usure – est de 1,6 mm, le pneu a atteint la profondeur minimale des sculptures autorisée par la loi. Respectez les dispositions légales de chaque pays.

Les **pneus d'hiver** perdent bon nombre de leurs qualités lorsque la profondeur des sculptures atteint 4 mm.

En raison des caractéristiques de conception et du dessin des sculptures, la profondeur des sculptures des pneus neufs peut être différente suivant la version et le manufacturier.

Indicateurs d'usure sur le pneu

Des indicateurs d'usure de 1,6 mm d'épaisseur sont disposés au fond des sculptures des pneus de première monte, perpendiculairement au sens de roulement ⇒ fig. 125. Plusieurs de ces indicateurs sont répartis à des distances identiques sur toute la surface de roulement. Des marques sur les flancs du pneu (par exemple, les lettres « TWI » ou d'autres symboles) indiquent l'emplacement des indicateurs d'usure.

Les indicateurs d'usure vous montrent si vos pneus sont usés. Les pneus devront être remplacés au plus tard lorsque les sculptures du pneu seront usées et se trouveront au même niveau que l'indicateur.

AVERTISSEMENT

Les pneus usés représentent un risque pour la sécurité et peuvent provoquer une perte de contrôle du véhicule et de graves conséquences.

- **Les pneus devront être remplacés au plus tard lorsque les indicateurs d'usure seront au même niveau que les sculptures.**
- **Les pneus usés réduisent considérablement l'adhérence, en particulier sur chaussée mouillée, augmentant le risque que le véhicule « perde son adhérence » (aquaplaning).**
- **Les pneus usés réduisent les possibilités de contrôler le véhicule dans des situations de circulation normales ou difficiles et ils augmentent la distance de freinage et le risque de glisser.**

Détérioration des pneus

En général les dommages intervenant sur les jantes et les pneus ne sont pas visibles à l'œil nu. Des **vibrations** inhabituelles ou un **tirage latéral** de la direction peuvent laisser supposer qu'un pneu est endommagé ⇒ ⚠.

- Réduisez immédiatement la vitesse si vous soupçonnez que l'une des roues peut être endommagée.
- Vérifiez si les pneus ou les jantes présentent des dégâts.
- Si les pneus sont endommagés, arrêtez de conduire et demandez l'aide du personnel spécialisé.
- Si aucun dommage n'est visible à l'extérieur, conduisez lentement et prudemment jusqu'à l'atelier spécialisé le plus proche pour faire vérifier le véhicule.

Corps étrangers insérés dans le pneu

- Ne retirez pas les corps étrangers s'ils ont pénétré à l'intérieur en transperçant le pneu !
- Faites immédiatement appel à un spécialiste en mesure de vous dépanner.

Usure des pneus

L'usure des pneus dépend de plusieurs facteurs, par exemple :

- Style de conduite.
- Déséquilibre des roues.
- Réglage des trains roulants.

Style de conduite : rouler rapidement dans les virages ou accélérer et freiner brusquement accélère l'usure des pneus. Même si le style de conduite est normal, si les pneus s'usent excessivement, faites vérifier le réglage des trains roulants par un atelier spécialisé.

Voile des roues : les roues d'un véhicule neuf sont équilibrées. Cependant, diverses circonstances en cours d'utilisation provoquent des déséquilibres (voile) qui se manifestent sous la forme de vibrations sur le volant. Le voile implique une usure de la direction et de la suspension. C'est pourquoi dans un tel cas il faudra rééquilibrer les roues. Après avoir monté une roue neuve, il faudra la rééquilibrer.

Réglages du train de roulement : des trains roulants mal réglés augmentent l'usure des pneus et altèrent la sécurité en cours de route. Si les pneus s'usent excessivement, rendez-vous auprès d'un atelier spécialisé pour faire vérifier l'alignement des roues.

AVERTISSEMENT

Des vibrations inhabituelles ou un tirage latéral en cours de route peuvent laisser supposer qu'un pneu est endommagé.

- **Dans ce cas, réduisez immédiatement la vitesse et arrêtez-vous en respectant les règles de circulation.**
- **Vérifiez si les pneus ou les jantes présentent des dégâts.**
- **Ne continuez jamais à conduire avec les jantes ou les pneus détériorés. Demandez plutôt immédiatement l'aide de spécialistes.**
- **Si aucun dommage n'est visible à l'extérieur, conduisez lentement et prudemment jusqu'à l'atelier spécialisé le plus proche pour faire vérifier le véhicule.**

Roue de secours ou d'urgence*

Fig. 126 Dans le coffre à bagages : roue à main pour la fixation de la roue de secours.

Retrait de la roue de secours

- Ouvrez le hayon et soulevez la plage arrière ⇒ page 103.
- Si nécessaire, retirez le plancher de coffre à bagages modulable ⇒ page 103.
- Soulevez la moquette par le revêtement au niveau de l'évidement et retirez le coffre à bagages.
- Si nécessaire, retirez l'outillage de bord ainsi que le récipient.
- Retirez complètement la roue à main située au centre de la roue de secours ⇒ fig. 126 en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, puis retirez la roue de secours.

Rangement de la roue remplacée

- Rabattez le tapis de sol.
- Avec la jante vers le bas, placez la roue remplacée dans la cavité de la roue de secours de sorte que le trou central de la jante coïncide avec l'orifice.
- Tournez la roue à main à nez fileté dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la roue remplacée soit bien fixée.
- Si nécessaire, ranger à nouveau l'outillage de bord dans le récipient, à l'intérieur du coffre à bagages.
- Replacez la moquette sur le plancher du coffre à bagages.
- Rabaissez la plage arrière.
- Fermez le hayon.

Si la roue de secours est différente des autres pneus du véhicule

Si le modèle de roue de secours est différent de celui des autres roues du véhicule (par exemple si votre véhicule est équipé de pneus d'hiver ou d'une roue d'urgence), vous ne devez utiliser la roue de secours qu'en cas de crevaison, et ceci pour une durée limitée et en conduisant avec prudence ⇒ ⚠.

Celle-ci doit être remplacée dès que possible par une roue normale.

Tenez compte des recommandations pour la conduite :

- Ne roulez pas à une vitesse supérieure à 80 km/h (50 mph) !
- Évitez les accélérations à fond, les freinages brusques et ne prenez pas de virages à vive allure.
- N'utilisez pas de chaînes à neige sur la roue d'urgence ⇒ page 236.
- Après avoir monté la roue de secours ou d'urgence, vérifiez dès que possible la pression de gonflage ⇒ page 229.

Il convient de contrôler la pression de la roue de secours ou d'urgence en même temps que les autres roues du véhicule, au moins une fois par mois. La roue de secours reçoit la pression de gonflage maximale admissible pour le véhicule ⇒ page 229. La pression de gonflage des pneus de la roue d'urgence est consultable sur l'autocollant situé sur celle-ci.

AVERTISSEMENT

Une manipulation incorrecte de la roue de secours ou d'urgence peut provoquer la perte de contrôle du véhicule et des collisions ou d'autres accidents et blessures graves.

- **N'utilisez jamais la roue de secours ou d'urgence si elle est endommagée ou si ses indicateurs d'usure sont atteints.**
- **Sur certains véhicules, la roue de secours est plut petite que les pneus d'origine. Elle est identifiée par un autocollant qui porte l'inscription « 80 km/h » et « 50 mph ». Cette inscription indique la vitesse maximale autorisée pour ce type de pneu.**
- **Ne roulez jamais à une vitesse supérieure à 80 km/h (50 mph) ! Évitez les fortes accélérations, les freinages brusques et ne prenez pas de virages à vive allure.**
- **Ne conduisez jamais plus de 200 km avec une roue d'urgence si elle est monté sur l'arbre d'entraînement.**
- **Remplacez au plus vite la roue d'urgence par une roue normale. L'utilisation de la roue d'urgence ne doit être que provisoire.**
- **La roue d'urgence doit toujours être fixée avec les boulons de roue montés d'usine.**

AVERTISSEMENT (suite)

- **Ne conduisez jamais avec plus d'une roue d'urgence montée sur le véhicule.**
- **Après avoir monté la roue d'urgence, vérifiez dès que possible la pression de gonflage ⇒ page 229.**
- **L'utilisation de chaînes à neige n'est pas autorisée sur la roue d'urgence.**

Nota

Dans la mesure du possible, fixez la roue de secours, la roue d'urgence ou la roue remplacée correctement dans le coffre à bagages. Sur les véhicules dotés d'un kit de crevaison, il n'est **pas** possible de fixer la roue défectueuse.

Inscription du type de pneu

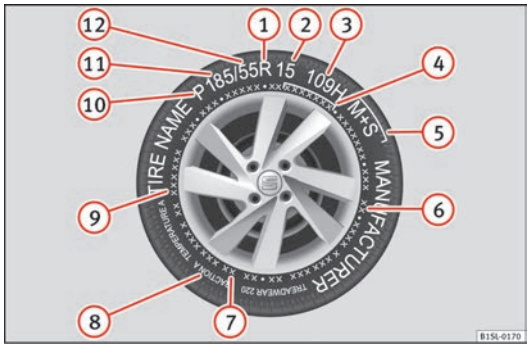

Fig. 127 Inscription universelle sur les pneus.

1. Radial
2. Diamètre de la jante
3. Indice de charge et de vitesse
4. Nº DOT d'identification du pneu
5. Boue et neige
6. Composition de la carcasse et matériaux utilisés
7. Capacité de charge
8. Témoin d'usure, indicateur de température et de traction
9. Pression maximale admissible
10. Pneu pour véhicule de tourisme
11. Largeur du pneu en millimètres
12. Rapport de section H/L

Inscription du type de pneu (exemple)	Signification	
Marque, logo	*Fabricant*	
Nom du produit	Désignation particulière du pneu du fabricant.	
P255 / 55 R 18	Désignation de la taille :	
	P	Identification pour véhicules de tourisme.
	255	Largeur du pneu d'un flanc à un autre, en mm.
	55	Proportion entre la hauteur et la largeur, en %
	R	Type de pneu (le sigle indique « radial »).
	18	Diamètre de la jante en pouces.
109 H	Indice de capacité de charge ⇒ page 235 et sigle de vitesse ⇒ page 236.	
XL	Pneus renforcés (« Reinforced »).	
M+S *ou* M/S *ou* ❄	Identification pour pneus aptes pour l'hiver (pneus pour la boue et la neige).	
RADIAL TUBELESS	Pneu radial sans chambre à air.	
E4 ...	Identification selon les dispositions internationales (E) avec le numéro du pays d'autorisation. Le numéro d'autorisation est indiqué ci-après avec plusieurs caractères.	

Inscription du type de pneu (exemple)	Signification	
DOT BT RA TY5 1709	Numéro d'identification du pneu (**TIN**[a]), sans doute uniquement du côté intérieur de la roue) et date de fabrication :	
	DOT	Le pneu remplit les conditions légales du Ministère des transports des États-Unis, chargé des normes de sécurité des pneus (Department of Transportation).
	BT	Code du lieu de production.
	RA	Information sur le fabricant et les dimensions du pneu.
	TY5	Caractéristiques du pneu du fabricant.
	1709	Date de fabrication : semaine 17 de l'année 2009.
TWI	Identifie la position de l'indicateur d'usure (Tread Wear Indicator) ⇒ page 230.	
Made in Germany	Pays de fabrication.	
MAX LOAD 615 KG	Indication de charge des États-Unis, qui indique la charge maximale autorisée par pneu.	
MAX INFLATION 350 KPA (51 PSI)	Limitation des États-Unis, qui indique la pression de gonflage maximale autorisée.	
SIDEWALL 1 PLY RAYON	Informations sur les composants de la carcasse du pneu : 1 couche de rayonne (soie artificielle).	
TREAD 4 PLIES 1 RAYON + 2 STEEL + 1 NYLON	Informations sur les composants de la bande de roulement : Dans l'exemple, il y a 4 couches en dessous de la bande de roulement : 1 couche de rayonne (soie artificielle), 2 couches d'armature métallique et 1 couche de nylon.	
Informations pour le consommateur final sur les valeurs comparatives prescrites pour les pneus de base (procédures d'essai normalisées) ⇒ page 249 :		
TREADWEAR 220	Vie utile relative du pneu, qui fait référence à un essai standard spécifique aux États-Unis.	
TRACTION A	Capacité de freinage du pneu sur chaussée mouillée (AA, A, B ou C).	
TEMPERATURE A	Résistance de température du pneu à des vitesses d'essai plus élevées (A, B ou C).	
S'il y a d'autres chiffres, il s'agit de repères spécifiques du fabricant du pneu ou de repères spécifiques nationaux, par exemple pour le Brésil ou la Chine.		

a) Les sigles TIN font référence au numéro de série du pneu.

Pneus à roulement unidirectionnel

Les pneus à roulement unidirectionnel ont été conçus pour tourner dans un seul sens. Le flanc des pneus à profil unidirectionnel est repéré par des flèches. Il est indispensable de respecter le sens de rotation indiqué. Cela vous garantit des propriétés de roulement optimales quant à l'aquaplanage, l'adhérence, le bruit et l'usure par abrasion.

Si le pneu venait à être monté en sens inverse, il est indispensable de conduire prudemment, car le pneu n'est plus utilisé correctement. Cela s'avère particulièrement important si la chaussée est mouillée. Remplacez le pneu le plus vite possible ou montez-le dans le sens de roulement correct.

Capacité de charge des roues

Le repère de capacité de charge indique la charge maximale exprimée en kilogrammes à laquelle vous pouvez soumettre une roue (capacité de charge).

78 425 kg
81 462 kg
83 487 kg
85 515 kg

87 545 kg
91 615 kg

Sigles de vitesse

Le sigle de vitesse indique la vitesse maximale autorisée pour les pneus.

P max. 150 km/h (93 mph)
Q max. 160 km/h (99 mph)
R max. 170 km/h (106 mph)
S max. 180 km/h (112 mph)
T max. 190 km/h (118 mph)
U max. 200 km/h (124 mph)
H max. 210 km/h (130 mph)
V max. 240 km/h (149 mph)
Z max. 240 km/h (149 mph)
W max. 270 km/h (168 mph)
Y max. 300 km/h (186 mph)

Certains fabricants utilisent les sigles « ZR » pour les pneus avec une vitesse maximale autorisée supérieure à 240 km/h (149 milles).

Chaînes à neige

Si vous utilisez des chaînes, tenez compte des lois locales en vigueur à ce sujet, ainsi que de la vitesse maximale autorisée.

Dans des conditions hivernales les chaînes à neige améliorent non seulement la propulsion mais également le comportement de freinage.

Le montage de chaînes est autorisé **uniquement sur les roues avant** et **uniquement avec les combinaisons de jantes et de pneus suivantes** :

Dimensions du pneu	Jante
165/70 R14	5 J x 14 ET 35
175/65 R14	

SEAT vous recommande de vous rendre auprès d'un Service Technique pour consulter les dimensions des jantes, des pneus et des chaînes.

Dans la mesure du possible, utilisez toujours des chaînes à maillons fins qui ne dépassent pas de plus de 15 mm, fermeture de chaîne incluse.

En cas d'utilisation de chaînes à neige, retirez les enjoliveurs de roue centraux et les anneaux enjoliveurs de jante avant le montage ⇒ ①. Dans ce cas, recouvrez les boulons des roues avec des capuchons pour des raisons de sécurité. Ces derniers sont disponibles dans n'importe quel Service Technique.

Roue d'urgence

L'utilisation de chaînes à neige sur la roue d'urgence ⇒ page 232 n'est pas autorisée pour des raisons techniques.

Si l'utilisation de chaînes à neige était nécessaire alors que la roue d'urgence est montée, montez la roue d'urgence sur l'essieu arrière en cas de panne de l'une des roues avant. Montez ensuite la roue arrière libre à la place de la roue avant endommagée. Dans ce cas, respectez le sens de rotation des roues. SEAT recommande de placer les chaînes à neige avant de monter la roue.

AVERTISSEMENT

Utiliser des chaînes inadaptées ou les monter de manière incorrecte peut provoquer des accidents et des dommages considérables.

- **Utilisez toujours des chaînes à neige adaptées.**
- **Tenez compte des indications figurant dans la notice de montage jointe à vos chaînes à neige.**
- **Si vous circulez avec des chaînes à neige, ne dépassez jamais la vitesse maximale autorisée.**

ATTENTION

- Retirez les chaînes à neige sur les routes déneigées. Sinon les chaînes dégradent les qualités routières, endommagent les pneus et se détériorent rapidement.
- Si les chaînes sont en contact direct avec la jante, elles peuvent la détériorer ou la rayer. SEAT recommande de toujours utiliser des chaînes à neige recouvertes.

Nota

Pour chaque type de véhicule, il existe des chaînes à neige de différentes tailles.

Accessoires, pièces de rechange, réparations et modifications

Brève introduction

Informations complémentaires et avertissements :

- Ceintures de sécurité ⇒ page 57
- Système d'airbags ⇒ page 67
- Galerie porte-bagages ⇒ page 110
- Cendrier et allume-cigares ⇒ page 121
- Prise de courant ⇒ page 123
- Freiner, s'arrêter et stationner ⇒ page 140
- Système d'aide au stationnement ⇒ page 156
- Régulateur de vitesse (GRA) ⇒ page 159
- Préparatifs pour travailler dans le compartiment moteur ⇒ page 189
- Huile moteur ⇒ page 195
- Liquide de refroidissement du moteur ⇒ page 200
- Batterie du véhicule ⇒ page 205
- Entretien et nettoyage de l'extérieur du véhicule ⇒ page 210
- Entretien et nettoyage de l'habitacle ⇒ page 219
- Informations pour l'utilisateur ⇒ page 249
- ⇒ brochure Radio
- Notice d'utilisation du navigateur portable (fourni par SEAT) sur l'appareil.

AVERTISSEMENT

Les pièces de rechange et accessoires inappropriés ainsi que les travaux, les modifications et les réparations réalisés de manière incorrecte peuvent provoquer des dommages sur le véhicule, des accidents et de graves blessures.

- **SEAT vous recommande vivement d'utiliser exclusivement des accessoires SEAT homologués ainsi que des pièces de rechange originales SEAT® . SEAT garantit ainsi la fiabilité, la sécurité et l'adéquation du produit.**
- **Chargez un atelier spécialisé de réaliser les réparations et modifications sur le véhicule. Les ateliers spécialisés disposent de l'outillage, des équipements de diagnostic, des informations de réparation et du personnel qualifié nécessaires.**
- **Ne montez sur le véhicule que des pièces dont la version et les caractéristiques coïncident avec l'équipement d'usine.**
- **Vous ne devez jamais poser, fixer ou monter des objets tels que des portes-boissons ou des supports pour téléphone sur les revêtements des airbags ou dans les zones de déploiement de ceux-ci.**
- **Utilisez exclusivement les combinaisons de jantes et de pneus homologués par SEAT pour votre type de véhicule.**

Rodage

Suivez les instructions pour effectuer le rodage des nouveaux composants.

Rodage du moteur

Le moteur neuf doit être rodé pendant les 1500 premiers kilomètres. Pendant les premières heures de fonctionnement, le moteur subit des frottements internes plus élevés qu'ultérieurement, une fois que toutes les pièces mobiles sont rodées.

La conduite des 1 500 premiers kilomètres influence également la qualité du moteur. Par la suite, il faudra également conduire à un régime modéré, en particulier lorsque le moteur sera froid, afin de réduire son usure et d'augmenter sa longévité. Ne conduisez jamais à un régime trop bas. Rétrogradez toujours si le moteur ne tourne plus tout à fait « rond ». **Jusqu'à 1 000 kilomètres, suivre les instructions suivantes :**

- N'accélérez pas à fond.
- Ne forcez pas le moteur au-delà des 2/3 de son régime maximal.

De 1 000 à 1 500 kilomètres, augmentez la puissance *doucement* jusqu'à atteindre la vitesse maximale et un régime élevé.

Rodage des pneus et des plaquettes de frein neufs

- Remplacement des jantes et des pneus neufs ⇒page 224
- Informations relatives aux freins ⇒page 140

Conseil antipollution

Si le moteur est ménagé lors du rodage, sa durée de vie s'en verra prolongée et sa consommation d'huile s'en trouvera également réduite.

Accessoires et pièces de rechange

SEAT vous recommande de prendre conseil auprès d'un Service Agréé avant d'acheter des accessoires et des pièces de rechange ou des pièces nécessaires au fonctionnement du véhicule. Par exemple, si vous montez ultérieurement des accessoires ou si vous remplacez une pièce. Un partenaire SEAT vous informera volontiers sur les dispositions légales et les recommandations du constructeur concernant les accessoires, les pièces de rechange et d'autres éléments.

SEAT vous recommande d'utiliser exclusivement les **accessoires SEAT** homologués ainsi que les **pièces d'origine SEAT®**. SEAT garantit ainsi la fiabilité, la sécurité et l'adéquation du produit. Les partenaires SEAT se chargeront également de réaliser la pose de manière qualifiée.

Malgré un suivi continu du marché, SEAT ne peut garantir que les produits **non homologués par SEAT** soient fiables, sûrs et appropriés pour le véhicule. Par conséquent, SEAT ne pourra assumer aucune responsabilité les concernant, même si dans certains cas il existe une autorisation donnée par un institut d'inspection technique, officiellement reconnu, ou par un organisme officiel.

Les **appareils installés en deuxième monte** et ayant une incidence directe sur la maîtrise du véhicule, doivent être porteurs du label **e** (marque d'homologation de l'Union européenne), et être homologués par SEAT pour ce véhicule. C'est le cas par exemple des régulateurs de vitesse ou des suspensions à commande électronique.

Le raccordement **d'équipements électriques supplémentaires** n'ayant pas d'incidence directe sur la maîtrise du véhicule par son conducteur, n'est possible que si lesdits équipements sont porteurs du label CE (déclaration de conformité du fabricant auprès de l'Union Européenne). C'est le cas par exemple des réfrigérateurs, des ordinateurs ou des ventilateurs.

AVERTISSEMENT

Les réparations ou modifications effectuées sur le véhicule de manière non professionnelle peuvent avoir des incidences sur le comportement des airbags et provoquer des dysfonctionnements ou des accidents aux conséquences mortelles.

- **Vous ne devez jamais poser, fixer ou monter des objets tels que des portes-boissons ou des supports pour téléphone sur ou à côté des revêtements des airbags ou dans les zones de déploiement de ceux-ci.**
- **Les objets situés sur les revêtements des airbags ou dans leur zone de déploiement peuvent provoquer des blessures graves ou mortelles en cas de déclenchement des airbags.**

Fluides et pièces nécessaires au fonctionnement du véhicule

Tous les fluides et pièces nécessaires au fonctionnement du véhicule tels que les courroies crantées, les pneus, les liquides de refroidissement, les huiles-moteur, les bougies et les batteries du véhicule font l'objet de perfectionnements constants. C'est pourquoi ces fluides et ces pièces doivent être remplacés dans un atelier spécialisé. Un Service Technique est constamment informé de toute modification.

AVERTISSEMENT

L'utilisation d'un fluide ou d'une pièce de fonctionnement inapproprié(e) et la manipulation incorrecte de ceux-ci peut provoquer des accidents, des blessures graves, des brûlures et des intoxications.

- **Les fluides nécessaires au fonctionnement du véhicule doivent toujours être conservés dans leur récipient d'origine fermé.**

AVERTISSEMENT (suite)

- **Ne conservez jamais ces fluides dans des boîtes d'alimentation vides, dans des bouteilles ni dans d'autres emballages car d'autres personnes pourraient les boire par inadvertance.**
- **Maintenez tous les fluides et pièces nécessaires au fonctionnement du véhicule hors de portée des enfants.**
- **Lisez et respectez toujours les informations et les avertissements indiqués sur les emballages des fluides nécessaires au fonctionnement du véhicule.**
- **Lorsque vous utilisez des produits qui dégagent des vapeurs nocives, travaillez toujours à l'extérieur ou dans une zone bien ventilée.**
- **N'utilisez jamais de carburant, de térébenthine, d'huile moteur, de dissolvant pour vernis à ongles ou tout autre liquide volatile pour l'entretien de votre véhicule. Ceux-ci sont toxiques et facilement inflammables. Vous pourriez provoquer un incendie ou des explosions !**

ATTENTION

- Pour faire l'appoint, utilisez uniquement des fluides appropriés. Ne confondez pas les fluides nécessaires au fonctionnement du véhicule. Cela risquerait de provoquer de graves défauts de fonctionnement et d'endommager le moteur.
- Le montage d'accessoires et d'autres pièces devant la prise d'air frais affaiblit l'effet refroidissant du liquide de refroidissement du moteur. Si vous soumettez le moteur à de grands efforts lorsque la température extérieure est élevée, il pourrait souffrir une surchauffe.

Conseil antipollution

La perte de fluides nécessaires au fonctionnement peut polluer l'environnement. Récupérez les fluides qui viendraient à couler dans des récipients appropriés et mettez-les au rebut dans un centre professionnel en respectant l'environnement.

Réparations et changements techniques

Lorsque vous effectuez des réparations et des modifications techniques, vous devez respecter les directives de SEAT ! ⇒ ⚠

Toute intervention sur des pièces électroniques et sur leurs logiciels peuvent entraîner des perturbations de fonctionnement. En raison de la mise en réseau des composants électroniques, ces perturbations peuvent également affecter des systèmes qui ne sont pas directement concernés. Cela peut avoir des incidences considérables sur la fiabilité du véhicule, augmenter l'usure des pièces et en conséquence, entraîner le retrait de la carte grise de celui-ci.

Le partenaire SEAT ne peut assumer aucune responsabilité pour des dommages consécutifs à des modifications techniques ou des réparations non conformes.

Le partenaire SEAT ne peut être tenu pour responsable des dommages causés par des réparations et modifications techniques non conformes ; la garantie de SEAT ne couvrira pas non plus ces situations.

SEAT recommande de réaliser les réparations et les modifications techniques chez un partenaire SEAT en utilisant des **pièces d'origine SEAT®**.

Véhicules avec accessoires et équipements spéciaux

Les fabriquant d'équipements supplémentaires garantissent le respect des lois et règlementations en vigueur en matière d'environnement, notamment les Directives 2000/53/CE et 2003/11/CE. La première directive réglemente la gestion des véhicules à la fin de leur vie utile et la deuxième fait référence aux dispositions qui limitent la commercialisation et l'usage de substances spécifiques et de préparations dangereuses.

Le propriétaire du véhicule doit conserver la documentation du montage des équipements supplémentaires et, s'il met le véhicule au rebut, il doit la présenter lors de sa remise. Cela permet de garantir que les véhicules équipés de ces appareils soient également soumis à un recyclage qui respecte l'environnement.

⚠ AVERTISSEMENT

Les réparations ou modifications réalisées de manière incorrecte peuvent provoquer des dommages et des dysfonctionnements sur le véhicule et altérer l'efficacité des systèmes d'assistance au conducteur. Cela pourrait entraîner un accident grave.

- **Seul un atelier spécialisé doit être chargé de réaliser les réparations et modifications sur le véhicule.**

Réparation et dysfonctionnements sur le système d'airbags

Lorsque vous effectuez des réparations et des modifications techniques, vous devez respecter les directives de SEAT ! ⇒ ⚠

Les modifications et réparations du pare-choc frontal, des portes, des sièges avant ainsi que les réparations du pavillon ou de la carrosserie doivent être réalisées uniquement dans un atelier spécialisé. Ces pièces peuvent contenir des pièces et des capteurs du système d'airbags.

Lorsque vous effectuez des travaux sur le système d'airbags ou déposez et reposez des composants du système en raison d'autres réparations, certains composants risquent d'être endommagés. Il peut s'ensuivre que les airbags ne se déclenchent pas correctement ou pas du tout en cas d'accident.

Pour ne pas compromettre l'efficacité des airbags et empêcher que les pièces démontées ne provoquent des blessures ou polluent l'environnement, il faut respecter les règlementations. Les ateliers spécialisés connaissent ces directives.

Une modification de la suspension du véhicule peut modifier le fonctionnement du système d'airbags en cas de collision. Si vous utilisez par exemple des combinaisons de jantes et de pneus non homologués par SEAT, ou si la hauteur du véhicule est rabaissée, si sa suspension est endurcie et si les

ressorts, les pattes télescopiques, les amortisseurs, etc., sont modifiés, cela peut avoir une influence sur les résultats mesurés par les capteurs des airbags et envoyés à l'appareil de commande. Par exemple, certaines modifications de la suspension peuvent augmenter la force mesurée par les capteurs et provoquer le déclenchement du système d'airbags lors de collisions pour lesquelles, en situation normale, cette valeur n'aurait pas été enregistrée et l'airbag n'aurait pas été déclenché. D'autres modifications peuvent réduire les forces enregistrées par les capteurs et empêcher les airbags de se déclencher alors qu'ils devraient l'être.

AVERTISSEMENT

Les réparations ou modifications réalisées de manière incorrecte peuvent provoquer des dommages et des dysfonctionnements sur le véhicule et altérer l'efficacité des systèmes d'airbags. Cela pourrait entraîner des accidents graves voire mortels.

- **Seul un atelier spécialisé doit être chargé de réaliser les réparations et modifications sur le véhicule.**
- **Les modules d'airbags ne peuvent pas être réparés : ils doivent être remplacés.**
- **Ne montez jamais sur le véhicule des composants d'airbag recyclés ou provenant de véhicules usagés.**

AVERTISSEMENT

Une modification de la suspension du véhicule, y compris l'usage de combinaisons de jantes et de pneus non homologuées, peut avoir des répercussions sur le fonctionnement des airbags et augmenter le risque de souffrir des blessures graves ou mortelles en cas d'accident.

- **Ne posez jamais de pièces de la suspension dont les propriétés ne coïncident pas exactement avec les propriétés des pièces d'origine installées sur le véhicule.**
- **N'utilisez jamais de combinaisons de jantes et de pneus non homologuées par SEAT.**

Installation de radiotéléphones en deuxième monte

Pour utiliser des radiotéléphones sur le véhicule il faut une antenne extérieure.

L'installation d'appareils électroniques ou électriques en deuxième monte sur le véhicule est conditionnée à leur homologation pour le véhicule. Dans certains cas, elle pourrait entraîner le retrait de la carte grise du véhicule.

SEAT a homologué l'usage de radiotéléphones pour votre véhicule dans les conditions suivantes :

- L'antenne extérieure doit être installée par un professionnel.
- La puissance émettrice maximale doit être de 10 watts.

Seule une antenne extérieure permet d'obtenir la portée maximale des appareils.

Si vous souhaitez utiliser un radiotéléphone avec une puissance émettrice supérieure à 10 watts, adressez-vous à un atelier spécialisé. Les ateliers spécialisés connaissent les techniques d'installation disponibles. SEAT recommande de vous rendre à un Service Technique.

Respectez les dispositions légales ainsi que les indications et instructions d'utilisation des radiotéléphones.

AVERTISSEMENT

Si votre radiotéléphone est libre ou mal fixé, il peut être projeté à l'intérieur de l'habitacle en cas de freinages brusques, de manœuvres soudaines ou d'accidents et causer des blessures.

- **Durant la marche, les radiotéléphones doivent être fixés correctement, hors de la zone de déploiement des airbags ou rangés dans un endroit sûr.**

AVERTISSEMENT

En utilisant un radiotéléphone sans connexion à l'antenne extérieure, vous risquez de dépasser le niveau de radiation électromagnétique maximum permis dans le véhicule. Cela peut également se produire si l'antenne extérieure est mal installée.

- **Utilisez un radiotéléphone dans le véhicule uniquement s'il est connecté à une antenne extérieure dûment raccordée.**

Informations mémorisées par les appareils de commandes

Votre véhicule est équipé en usine d'une série d'appareils de commande électroniques qui se chargent entre autres de la gestion du moteur et de la boîte de vitesses. Les appareils de commande surveillent également le bon fonctionnement du système de gaz d'échappement et des airbags.

Pour cela, les appareils de commande électroniques analysent en permanence les données du véhicule durant son fonctionnement. Seules les données se rapportant à des anomalies de fonctionnement ou à des variations par rapport aux valeurs théoriques sont mémorisées. En général, les anomalies sont signalées par les témoins de contrôle situés sur le tableau de bord.

La consultation et l'analyse de ces données ne peuvent être effectuées qu'à l'aide d'appareils spécifiques.

Grâce à la mémorisation des données, les ateliers spécialisés peuvent détecter les défauts et les résoudre. Les données mémorisées peuvent être les suivantes entres autres :

- Données concernant le moteur et la boîte de vitesses
- Vitesse
- Sens de marche
- Force de freinage
- Détection de la ceinture de sécurité

Les appareils de commande intégrés au véhicule n'enregistrent en aucun cas les conversations ayant lieu à l'intérieur de celui-ci.

Les véhicules équipés d'une fonction d'appel d'urgence par téléphone mobile ou autres appareils raccordés permettent de transmettre sa position actuelle. Si l'appareil de commande enregistre un accident avec activation d'airbags, le système peut envoyer automatiquement un signal. Cela dépendra également de l'opérateur du réseau. Normalement, la transmission ne sera possible que dans des zones avec une bonne couverture.

Enregistreur des données de l'accident (Event Data Recorder)

Le véhicule **n'est pas équipé** d'enregistreur de données de l'accident.

Cet appareil permet d'enregistrer les informations du véhicule de manière temporaire. Ainsi, en cas d'accident, on obtient des informations détaillées sur la manière dont l'accident s'est produit. Sur les véhicules équipés du système d'airbags, vous pouvez enregistrer des données importantes telles que la vitesse de l'impact, l'état des boîtiers de verrouillage des ceintures de sécurité, les positions des sièges et les temps d'activation des airbags. Le volume de données disponible dépend du constructeur.

Ces enregistreurs de données de l'accident ne peuvent être posés qu'avec l'autorisation du propriétaire et il existe dans certains pays une réglementation légale les concernant.

Reprogrammation des appareils de commande

En général, toutes les données nécessaires à la gestion des pièces sont mémorisées dans les appareils de commande. La programmation de certaines fonctions de confort, tels que les feux clignotants de confort, l'ouverture individuelle des portes et les indications de l'écran, peut être modifiée à l'aide d'équipements spéciaux d'atelier. Si les fonctions de confort sont reprogrammées, les informations et descriptions de la notice d'utilisation ne coïncideront pas avec les fonctions modifiées. C'est pourquoi SEAT recommande de toujours faire apparaître les modifications de tout type dans la section « Autres remarques de l'atelier » du Programme d'entretien.

Le partenaire SEAT devra être informé de toutes les modifications apportées à la programmation.

Lecture de la mémoire de défauts du véhicule

L'habitacle dispose d'un connecteur de diagnostic permettant de lire la mémoire de défauts du véhicule. La mémoire de défauts répertorie les anomalies et variations par rapport aux valeurs théoriques des appareils de commande électroniques.

Le connecteur de diagnostic se trouve dans le plancher du côté conducteur, près du levier pour ouvrir le capot-moteur, sous un cache.

La mémoire de défauts doit être consultée et rétablie uniquement dans un atelier spécialisé.

Utilisation d'un téléphone mobile dans le véhicule sans connexion à l'antenne extérieure

Les téléphones mobiles émettent et reçoivent des ondes radio, également appelées énergie à haute fréquence, durant les conversations téléphoniques mais aussi lorsqu'ils sont en veille. Dans certaines publications scientifiques actuelles, il est mentionné que les ondes qui dépassent certaines valeurs peuvent être nocives pour le corps humain. Les autorités et les comités internationaux ont établi des limites et des directives afin de contenir la radiation électromagnétique provenant des téléphones mobiles dans des limites qui ne portent pas préjudice à la santé humaine. Cependant, il n'existe pas de preuves scientifiques concluantes affirmant que les téléphones sans fil sont totalement sûrs.

C'est pourquoi certains experts conseillent une utilisation modérée du téléphone mobile, en appliquant des mesures qui réduisent la radiation sur le corps humain.

Si vous utilisez dans le véhicule un téléphone mobile qui n'est pas raccordé à l'antenne extérieure pour téléphone du véhicule, la radiation électromagnétique peut être supérieure à celle que vous auriez s'il était raccordé à une antenne intégrée ou à une autre antenne extérieure branchée.

Si le véhicule est équipé d'un kit mains libres approprié permettant l'utilisation de nombreuses fonctions supplémentaires de téléphones mobiles avec technologie Bluetooth® compatibles, il respectera la législation de nombreux pays qui n'autorisent l'usage du téléphone mobile dans le véhicule que s'il est raccordé à un kit mains libres.

Le kit mains libres du navigateur portable (fourni par SEAT) a été conçu pour être utilisé avec des téléphones mobiles conventionnels et des téléphones mobiles avec technologie Bluetooth® ⇒ page 245. Les téléphones mobiles doivent être placés dans un support pour téléphone approprié ou être correctement rangés dans le véhicule. Si vous utilisez un support pour le téléphone, celui-ci devra être encastré dans son socle. C'est la seule manière de fixer le téléphone mobile au combiné d'instruments et qu'il soit à portée du conducteur. La connexion du téléphone mobile à une antenne externe s'effectue, en fonction du kit mains libres, via le support du téléphone ou via la connexion Bluetooth® existante entre le téléphone mobile et le véhicule.

Si le téléphone mobile est connecté à une antenne intégrée dans le véhicule ou à une antenne extérieure raccordée au véhicule, cela permet de réduire la radiation électromagnétique émise et qui peut affecter le corps humain. Cela améliorera également la qualité de la connexion.

Si vous utilisez le téléphone portable dans le véhicule sans le kit mains libres, il ne sera pas fixé de manière sécurisée et il ne sera pas raccordé à l'antenne extérieure du téléphone du véhicule. Le téléphone ne sera pas non plus chargé par l'intermédiaire de son support. Cela peut entraîner la coupure des appels en cours et affecter la qualité de la connexion.

Utilisez uniquement le téléphone mobile dans le véhicule s'il est raccordé à un kit mains libres. SEAT recommande d'utiliser une antenne extérieure si vous souhaitez utiliser un téléphone mobile à l'intérieur du véhicule.

Bluetooth® est une marque déposée de Bluetooth® SIG, Inc.

AVERTISSEMENT

Si le téléphone mobile est libre ou mal fixé, il peut être projeté à l'intérieur de l'habitacle en cas de freinages brusques, de manœuvres soudaines ou d'accidents et causer des blessures.

- **En cours de route, le téléphone mobile, d'autres appareils, ainsi que les accessoires pour le téléphone, tels que les supports pour téléphone, les blocs-notes ou les navigateurs, doivent être correctement fixés, hors des zones de déploiement des airbags, ou rangés dans un lieu sûr.**

AVERTISSEMENT

En utilisant un téléphone mobile ou un radiotéléphone qui n'est pas raccordé à l'antenne extérieure, vous risquez de dépasser le niveau de radiation électromagnétique maximum permis dans le véhicule et de mettre ainsi en danger la santé du conducteur et des autres occupants du véhicule. Cela peut également se produire si l'antenne extérieure est mal installée.

- **Maintenez les antennes du téléphone mobile à une distance minimale de 20 centimètres d'un stimulateur cardiaque, car les téléphones mobiles peuvent perturber le fonctionnement de ces appareils.**
- **Évitez de mettre le téléphone mobile (lorsqu'il est en fonction) dans la poche de poitrine au niveau du stimulateur cardiaque.**
- **Si vous pensez qu'il y a des risques d'interférences avec un stimulateur cardiaque ou tout autre appareil médical, mettez immédiatement le téléphone portable hors fonction.**

SEAT Portable System*

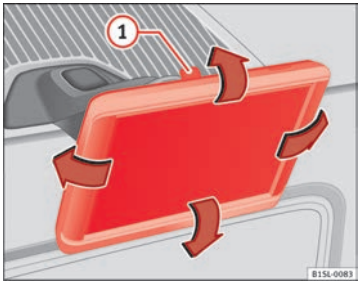

Fig. 128 Dans la console centrale : Déposer le navigateur.

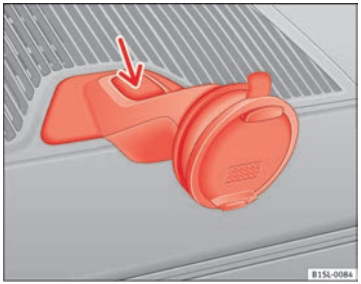

Fig. 129 Déposez le logement du navigateur.

Le SEAT Portable System (fourni par SEAT) permet d'utiliser d'autres fonctions du véhicule, ainsi que des applications supplémentaires ⇒ ⚠.

L'inclinaison et l'angle de vision peuvent être réglés en déplaçant le navigateur jusqu'à la position souhaitée ⇒ fig. 128 ⇒ ⓘ.

La notice d'utilisation du navigateur portable est directement consultable sur l'appareil.

Fonctions[1)]

- indicateur multifonction (MFA) équipé d'instruments supplémentaires ⇒ page 17.
- Utilisation d'une radio installée d'usine et d'un reproducteur multimédia connecté ⇒ brochure Radio.
- Afficheur d'images.
- Navigation.
- Système mains libres pour téléphones mobiles via Bluetooth.
- Porte ouverte.
- Système optique d'aide au stationnement (OPS).
- Vitesse recommandée et recommandations pour la conduite.

Consultation de la notice d'utilisation sur l'appareil

- Connectez le navigateur portable.
- Appuyez sur le bouton **more** à l'écran.
- Appuyez sur le bouton **Manual**.
- Sélectionnez le chapitre souhaité et appuyez sur le bouton correspondant.

Dépose et pose du navigateur

- Prenez correctement le navigateur.
- Appuyez sur la touche de déverrouillage (1) jusqu'à ce que l'appareil sorte de son logement.
- Retirez le navigateur et rangez-le correctement.

Pour monter le navigateur, placez-le sur le support supérieur et appuyez sur la partie inférieure à l'intérieur du logement, jusqu'à ce qu'il s'encastre de manière audible ⇒ ⚠.

Dépose et pose du logement du navigateur

- Appuyez sur la touche de déverrouillage du logement ⇒ fig. 129 (flèche).
- Retirez le logement de la planche de bord vers le haut.
- Si nécessaire, fermez l'ouverture avec le cache correspondant.

Pour le monter, placez le logement depuis le haut sur l'ouverture et faites pression vers le bas jusqu'à ce qu'il s'encastre de manière audible. ⇒ ⚠.

⚠ AVERTISSEMENT

Toute distraction peut donner lieu à un accident, avec le risque de blessures que cela suppose. L'utilisation du navigateur pourrait détourner votre attention de la circulation.

- **Soyez toujours attentif et conduisez de manière responsable.**
- **Réglez le volume sonore de telle manière que les signaux sonores extérieurs (par exemple, les sirènes d'ambulances) soient toujours bien audibles.**
- **Le réglage du volume à un niveau trop élevé peut provoquer des lésions auditives. Cela est également valable si vous soumettez l'appareil auditif à des sons élevés pendant un court laps de temps.**

⚠ AVERTISSEMENT

Les recommandations de voyage et les panneaux de circulation affichés sur le système de navigation peuvent différer de la situation de circulation en cours.

- **Les panneaux de circulation et le code de la route prévalent sur les recommandations de voyage et les indications du système de navigation.**
- **Adaptez votre vitesse et style de conduite aux conditions de visibilité, de chaussée, de circulation et de météo.**

1) en fonction du véhicule

AVERTISSEMENT

Si votre navigateur est libre ou mal fixé, il peut être projeté à l'intérieur de l'habitacle en cas de freinages brusques, de manœuvres soudaines ou d'accidents et causer des blessures.

- **Montez correctement le logement du navigateur sur l'ouverture correspondante de la planche de bord.**
- **Placez toujours le navigateur correctement dans son logement ou rangez-le correctement dans le véhicule.**

ATTENTION

Un mauvais réglage de l'inclinaison et de l'angle de vision peut endommager le navigateur.

- Lors du réglage du système de navigation, déplacez-le soigneusement et non au-delà des butées.

ATTENTION

Des températures ambiantes trop élevées ou trop faibles peuvent affecter le fonctionnement du navigateur portable ou endommager l'appareil.

- Emportez toujours avec vous le navigateur portable en sortant du véhicule pour le protéger des températures trop élevées ou trop faibles, ainsi que de la radiation solaire intense.

ATTENTION

L'humidité peut endommager les contacts du navigateur portable sur la planche de bord.

- Ne nettoyez pas le logement du système de navigation en l'humidifiant. Pour cela, utilisez un chiffon sec.

Nota

SEAT recommande d'emporter toujours le navigateur portable en sortant du véhicule pour empêcher le vol.

Points d'appui pour le levage du véhicule

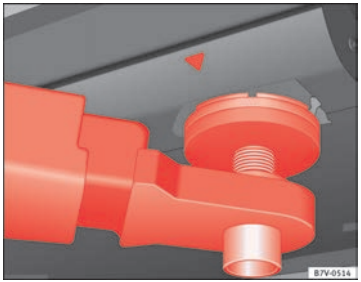

Fig. 130 Points d'appui avant pour lever le véhicule avec un pont-élévateur ou un cric.

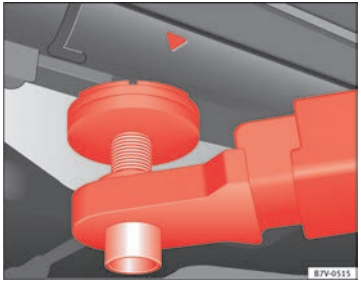

Fig. 131 Points d'appui arrière pour lever le véhicule avec un pont-élévateur ou un cric.

Pour lever le véhicule, vous devrez uniquement utiliser les points indiqués dans les figures ⇒ fig. 130 et ⇒ fig. 131. Si le véhicule n'est pas levé par les points indiqués, cela peut provoquer des dommages ⇒ ⓘ et de graves blessures ⇒ ⚠.

Le véhicule ne pourra pas être levé avec un pont-élévateur équipé d'amortissements contenant du liquide.

Pour lever un véhicule avec un pont-élévateur ou un cric, il faut prendre une série de précautions. Ne levez jamais le véhicule avec un pont-élévateur ou un cric si vous ne disposez pas de la formation, des connaissances et de l'expérience nécessaires pour lever le véhicule en toute sécurité.

Informations pour lever le véhicule à l'aide d'un cric ⇒ page 268.

AVERTISSEMENT

Si vous n'utilisez pas correctement le pont-élévateur ou le cric, vous pouvez provoquer un accident et de graves blessures lors de l'opération de levage.

- **Avant de lever le véhicule, tenez compte des instructions du constructeur du pont-élévateur ou du cric et, le cas échéant, respectez les dispositions légales.**
- **Personne ne devra se trouver à l'intérieur du véhicule lors du levage du véhicule ou une fois celui-ci levé.**
- **Pour lever le véhicule, vous devrez uniquement utiliser les points indiqués dans les figures ⇒fig. 130 et ⇒fig. 131. S'il n'est pas levé par les points indiqués, il pourrait tomber du pont-élévateur lors de la réalisation d'opérations de dépose du moteur ou de la boîte de vitesses, par exemple.**
- **Les points d'appui du véhicule doivent rester le plus centrés et le plus plans possible sur les plateformes d'appui du pont-élévateur.**
- **Ne démarrez jamais le véhicule lorsqu'il est levé ! Le véhicule pourrait même tomber du pont élévateur.**
- **Si vous devez travailler sous le véhicule lorsqu'il est levé, il faudra assurer son maintien avec des chevalets appropriés ayant une capacité de charge suffisante.**
- **Ne montez jamais sur le pont-élévateur.**
- **Assurez-vous toujours que le poids du véhicule ne dépasse pas la capacité de charge du pont-élévateur.**

ATTENTION

- Ne levez jamais le véhicule par le carter d'huile moteur, par la boîte de vitesses, par l'essieu avant ni par l'essieu arrière.
- Pour éviter tout endommagement du soubassement du véhicule, il est impératif d'intercaler une **entretoise en caoutchouc** lors du levage. Assurez-vous également que les bras du pont-élévateur restent mobiles.
- Les bras ne doivent pas toucher les étriers latéraux ni aucune autre pièce du véhicule.

Informations pour l'utilisateur

Brève introduction

Informations complémentaires et avertissements :

- Vues extérieures ⇒ page 6
- Accessoires, remplacement de pièces, réparations et modifications ⇒ page 238
- ⇒ brochure Programme d'Entretien

AVERTISSEMENT

Si le véhicule n'est pas entretenu correctement, cela augmente le risque d'accidents et de blessures.

- **Respectez la législation en vigueur.**
- **Tenez compte de la notice d'utilisation.**

ATTENTION

Une mauvaise manipulation du véhicule peut l'endommager.

- Respectez la législation en vigueur.
- Entretenez régulièrement le véhicule, comme indiqué dans le Programme d'entretien.
- Tenez compte de la notice d'utilisation.

Autocollants et plaques

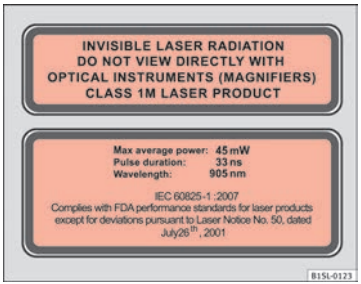

Fig. 132 Alertes relatives à l'utilisation du capteur laser de la fonction d'assistance au freinage en ville.

Certaines pièces sont munies en usine de certificats de sécurité, d'autocollants et de plaques avec des informations importantes relatives au fonctionnement du véhicule, par exemple dans le compartiment moteur, sur la trappe à carburant, sur le pare-soleil du passager, sur le montant de la porte du conducteur ou sur le plancher du coffre à bagages.

- Ne retirez en aucun cas ces certificats de sécurité, ces autocollants ou ces plaques, et veillez à les conserver en bon état et qu'ils soient lisibles.
- Si vous remplacez une pièce du véhicule munie d'un certificat de sécurité, autocollant ou plaque, l'atelier spécialisé devra remettre ces informations au même endroit.

Certificat de sécurité

Un certificat de sécurité apposé sur le montant de la porte informe que toutes les normes de sécurité et spécifications prescrites par les autorités de trafic routier nationales chargées de la sécurité routière ont été respectées lors de la fabrication du véhicule. Il peut également comporter le mois et l'année de fabrication ainsi que le numéro de châssis.

Autocollant d'avertissement de haute tension

À côté de la fermeture du capot se trouve un autocollant qui avertit de la présence de haute tension dans l'installation électrique du véhicule.

Avertissement sur le capteur laser de la fonction d'assistance au freinage en ville

Des plaques d'avertissements et d'informations se trouvent sur le capteur laser de la fonction d'assistance au freinage en ville ⇒fig. 132.

Utilisation du véhicule dans d'autres pays/continents

Le véhicule est fabriqué en usine pour un pays déterminé conformément aux dispositions d'homologation nationales qui y régissent à la date de fabrication.

Si le véhicule est vendu à un autre pays ou s'il est utilisé dans un autre pays sur une durée prolongée, il faut tenir compte des dispositions légales en vigueur dans ce pays.

Il se peut qu'il vous soit nécessaire de monter ou démonter un équipement spécifique et de désactiver certaines fonctions. Les travaux d'entretien peuvent être également concernés. Cela est notamment le cas si le véhicule est utilisé dans une zone climatique différente durant une période prolongée.

Comme il existe différents types de bandes de fréquence dans le monde entier, il peut également arriver que le système de radio ou le navigateur portable (fourni par SEAT) fourni d'usine ne fonctionne pas dans un autre pays.

ATTENTION

- SEAT n'est pas responsable des dommages pouvant être occasionnés au véhicule par un carburant de qualité inférieure, un service insuffisant ou la non disponibilité de pièces de rechange d'origine.
- SEAT n'assume aucune responsabilité si le véhicule n'est pas conforme partiellement ou totalement aux conditions légales requises dans d'autres pays ou continents.

Réception de radio et antenne

Pour les autoradios installés d'usine, l'antenne de réception de la radio est montée sur le toit du véhicule.

Nota

Si des appareils électriques, tels que des téléphones mobiles, sont utilisés à proximité de l'antenne de toit, cela peut provoquer des interférences sur la réception des stations AM.

Informations sur les réparations de SEAT

Il est possible de demander, moyennant paiement préalable, des informations sur les partenaires SEAT et sur les réparations officielles de SEAT aux adresses suivantes :

Clients en Europe, Asie, Australie, Afrique, Amérique centrale et Amérique du Sud

Adressez-vous à un partenaire SEAT ou un atelier spécialisé ou demander la documentation correspondante à www.erwin.volkswagen.de.

AVERTISSEMENT

Les réparations ou modifications réalisées de manière incorrecte peuvent provoquer des dommages et des dysfonctionnements sur le véhicule et altérer l'efficacité des systèmes d'assistance au conducteur et du système d'airbags. Cela pourrait entraîner un accident grave.

- **Chargez un atelier spécialisé de réaliser les réparations et modifications sur le véhicule.**

Déclaration de conformité

Par la présente, le fabricant respectif déclare que les produits indiqués ci-après répondent aux exigences fondamentales et aux autres dispositions et lois importantes à la date de fabrication du véhicule, entre autres FCC Part 15.19, FCC Part 15.21 et RSS-Gen Issue 1 :

Équipement par radiofréquence

- Antidémarrage.
- Clé du véhicule.

Équipement électrique

- prise de courant de 12 volts.

Écologie

Le respect de l'environnement joue un rôle important dans la conception, le choix des matériaux et la fabrication de votre nouvelle SEAT.

Mesures prises au niveau de la construction pour permettre le recyclage

- Assemblages permettant une dépose facile des pièces.
- Dépose simplifiée grâce à la conception modulaire.
- Réduction des mélanges de matériaux.
- Marquage des pièces en matière plastique et en élastomères conformément aux normes ISO 1043, ISO 11469 et ISO 1629.

Choix des matériaux

- Utilisation de matériaux recyclables.
- Utilisation de plastiques compatibles au sein d'un même mécanisme si les composants qui en font partie ne sont pas facilement séparables.
- Utilisation de matériaux renouvelables et/ou recyclés.
- Réduction des composants volatiles, odeur incluse, dans les matières plastiques.
- Utilisation de réfrigérants sans CFC.

Interdiction, sauf pour les exceptions prévues par la loi (Annexe II de la directive de VHU 2000/53/CE) des métaux lourds : : cadmium, plomb, mercure, chrome hexavalent.

Fabrication

- Réduction de la quantité de solvants dans les cires protectrices pour trous.
- Utilisation de film plastique pour protéger les véhicules pendant leur transport.
- Emploi de colles sans solvants.
- Utilisation de réfrigérants sans CFC dans les systèmes de froid.
- Recyclage et valorisation énergétique des déchets (CDR).
- Amélioration de la qualité des eaux usées.
- Utilisation de récupérateurs de chaleur résiduelle (récupérateurs thermiques, roues enthalpiques...).
- Utilisation de peintures en phase aqueuse

Reprise des véhicules en fin de vie utile et mise au rebut

Reprise de véhicules en fin de vie utile

SEAT est déjà prêt pour le moment où vous souhaiterez mettre au rebut votre véhicule et vous offre une solution respectueuse de l'environnement. De nombreux pays européens disposent d'un réseau étendu de centres de regroupement de véhicules hors d'usage. Une fois votre véhicule remis, vous recevrez un certificat de destruction qui indique le centre de mise au rebut du véhicule conformément à la réglementation et dans le respect de l'environnement.

La récupération du véhicule usagé est gratuite, à condition de respecter les dispositions légales nationales.

Rendez-vous dans un Service Technique pour demander de plus amples informations sur la reprise et la mise au rebut de véhicules en fin de vie utile.

Mise au rebut

Quand la voiture, des pièces constitutives du système airbag ou des rétracteurs de ceinture sont mis au rebut, il faut absolument respecter les règlements correspondants relatifs à la sécurité. Les ateliers spécialisés connaissent ces directives.

Gestion du moteur et du système d'épuration des gaz d'échappement

Brève introduction

Informations complémentaires et avertissements :

- Passage des vitesses ⇒ page 130
- Faire le plein ⇒ page 179
- Carburant ⇒ page 186
- Huile moteur ⇒ page 195
- Batterie du véhicule ⇒ page 205
- Informations mémorisées dans les appareils de commande ⇒ page 238
- Remorquage et démarrage par remorquage ⇒ page 294

AVERTISSEMENT

Les pièces du système d'échappement atteignent des températures très élevées. Cela peut provoquer des incendies.

- **Garez le véhicule de manière à ce qu'aucun composant du système d'échappement ne puisse entrer en contact avec des matières facilement inflammables (par exemple, de l'herbe sèche).**
- **N'utilisez jamais de produit supplémentaire de protection pour soubassement ni de produits anticorrosion pour tuyaux d'échappement, catalyseurs ou écrans thermiques.**

Témoins

s'allume	Cause possible	Solution
EPC	Défaut dans la gestion du moteur (Electronic Power Control).	Faites contrôler immédiatement le moteur par un atelier spécialisé.
	Défaut sur le catalyseur	Ralentissez. Conduisez avec précaution jusqu'à l'atelier spécialisé le plus proche. Faites-y contrôler le moteur.

clignote	Cause possible	Solution
	Défauts dans la combustion pouvant endommager le catalyseur.	Ralentissez. Conduisez avec précaution jusqu'à l'atelier spécialisé le plus proche. Faites-y contrôler le moteur.

En mettant le contact, certains témoins d'alerte et de contrôle s'allument pendant quelques secondes, lorsqu'un contrôle de la fonction est effectué. Ils s'éteindront après quelques secondes.

ATTENTION

Veuillez toujours tenir compte des témoins de contrôle allumés et des descriptions et indications correspondantes afin de ne pas endommager le véhicule.

Nota

Lorsque les témoins de contrôle ou EPC restent allumés, des dysfonctionnements dans le moteur peuvent survenir, la consommation de carburant peut augmenter et il se peut que le moteur perde de la puissance.

Catalyseur

Le catalyseur permet de traiter les gaz d'échappement ultérieurement en réduisant ainsi les émissions de gaz polluants. Pour une durée de vie utile plus longue du système d'échappement et du catalyseur du moteur à essence :

- Faire le plein exclusivement avec de l'essence sans plomb.
- Ne jamais rouler jusqu'à l'épuisement complet du carburant.
- Ne pas utiliser trop d'huile moteur ⇒ page 195.
- Ne pas remorquer le véhicule ; utiliser les câbles de démarrage ⇒ page 291.

Si vous constatez en cours de route des ratés de combustion, une perte de puissance ou un fonctionnement irrégulier du moteur, ralentissez immédiatement et faites vérifier votre voiture par un atelier spécialisé. Du carburant imbrûlé risquerait ainsi de parvenir dans le système d'échappement et, par conséquent, d'être rejeté dans l'atmosphère. Par ailleurs, le catalyseur risquerait d'être endommagé par surchauffe.

Conseil antipollution

Une odeur de soufre à l'échappement peut être perçue dans certaines conditions de fonctionnement du moteur, même si le système d'épuration des gaz fonctionne de façon irréprochable. Cela dépendra de la teneur en soufre du carburant.

Situations diverses

Indications pratiques

Questions et réponses

Si, lors de l'utilisation du véhicule, vous soupçonnez l'existence d'une quelconque anomalie ou dommage sur celui-ci, lisez soigneusement les indications suivantes **avant** de vous adresser à un partenaire SEAT ou un atelier spécialisé. Les termes de l'index alphabétique « Particularités » ou « Liste de contrôle » peuvent également vous aider.

Particularité	Causes possibles, entre autres	Solution possible
Le moteur ne démarre pas.	La batterie du véhicule est déchargée.	– Effectuez un démarrage de fortune ⇒ page 291. – Chargez la batterie ⇒ page 205.
	Vous utilisez une clé de véhicule incorrecte.	Utilisez une clé valide ⇒ page 29.
	Le niveau du réservoir de carburant est insuffisant.	Faire le plein de carburant ⇒ page 179.
Il est impossible de verrouiller ou déverrouiller le véhicule avec la clé.	– Pile de la clé du véhicule déchargée. – Distance du véhicule trop élevée. – Boutons enfoncés en dehors du rayon de portée.	– Changez la pile ⇒ page 29. – Approchez-vous du véhicule. – Synchronisez la clé du véhicule ⇒ page 29. – Verrouillez ou déverrouillez manuellement le véhicule ⇒ page 260.
Bruits inhabituels.	Moteur froid, systèmes d'assistance au freinage, blocage électronique de la colonne de direction.	Consultation de l'entrée « Bruits » dans l'index alphabétique général.
Qualités routières surprenantes.	Systèmes d'assistance actifs.	Consultation de l'entrée « Systèmes d'assistance » dans l'index alphabétique général.
	La pression de gonflage des pneus est incorrecte.	Contrôle de la pression de gonflage ⇒ page 224.
	Dommages sur les jantes ou les pneus.	Vérifiez régulièrement si les jantes ou les pneus sont endommagés ⇒ page 224 et remplacez-les si nécessaire ⇒ page 268.
Véhicule sans cric, sans roue de secours ou sans kit de crevaison.	Équipement en fonction du véhicule.	Sans solution directe, cela dépend de l'équipement. Si nécessaire, rendez-vous chez un partenaire SEAT ⇒ page 263.

Particularité	Causes possibles, entre autres	Solution possible
Chaussée mal éclairée.	– Phares recouverts pour la circulation sur la voie gauche ou droite. – Phare réglé à une hauteur trop élevée. – Ampoules défectueuses. – Feux de croisement éteints.	– Masquage des phares pour la circulation sur la voie de gauche ou sur celle de droite ⇒ page 85. – Réglage de la portée des phares ⇒ page 85. – Remplacement des ampoules ⇒ page 282. – Allumage des feux de croisement ⇒ page 85.
Les consommateurs électriques ne fonctionnent pas.	Batterie du véhicule déchargée.	Chargement de la batterie ⇒ page 205
	Niveau du réservoir de carburant insuffisant.	Faire le plein ⇒ page 179.
	Fusible grillé.	Contrôle du fusible et remplacement si nécessaire ⇒ page 279.

Particularité	Causes possibles, entre autres	Solution possible
Consommation de carburant plus élevée que celle indiquée.	– Courts trajets. – « Irrégularités sur la pédale d'accélérateur ».	– Évitez les courts trajets. – Prévision pendant la conduite. – Appuyez sur l'accélérateur de manière uniforme.
	Consommateurs électriques connectés.	Éteindre les consommateurs qui ne servent pas.
	défaut dans la gestion du moteur.	Remède à l'anomalie ⇒ page 253.
	Pression de gonflage des pneus insuffisante.	Adaptation de la pression de gonflage ⇒ page 224.
	Conduite en côtes.	Sans solution directe.
	Conduite avec une charge élevée.	Sans solution directe.
	Conduite avec régime-moteur élevé.	Sélection d'une vitesse supérieure.

En cas d'urgence

Brève introduction

Informations complémentaires et avertissements :

- Freiner, s'arrêter et stationner ⇒ page 140
- Verrouillage ou ouverture de secours ⇒ page 260
- Outillage de bord ⇒ page 263
- Changement d'une roue ⇒ page 268

AVERTISSEMENT

Un véhicule défectueux en circulation représente un risque élevé d'accident pour soi-même et pour les autres utilisateurs de la route.

• Arrêtez le véhicule de manière sûre dès que possible. Garez le véhicule à une distance sûre de la circulation afin de verrouiller toutes les portes en cas d'urgence. Allumez vos feux de détresse pour alerter les autres usagers de la route.

• Si vous verrouillez toutes les portes, ne laissez jamais des enfants ou des personnes à mobilité réduite seuls à l'intérieur du véhicule. Sinon, ils pourraient rester bloqués dans le véhicule en cas d'urgence. Les personnes enfermées peuvent être exposées à des températures très élevées ou très basses.

Se protéger et protéger le véhicule

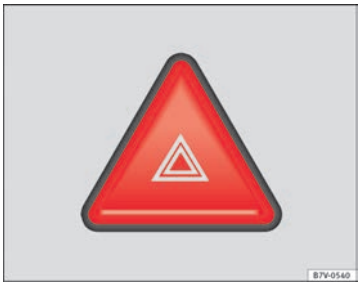

Fig. 133 Planche de bord : Touche d'activation et de désactivation des feux de détresse.

Respecter les dispositions légales pour protéger un véhicule en panne. Dans de nombreux pays, il est par exemple obligatoire d'allumer les feux de détresse et d'utiliser un gilet réfléchissant ⇒ page 259.

Liste de contrôle

Pour votre propre sécurité et celle de vos passagers, tenez compte des instructions suivantes en respectant l'ordre indiqué ⇒ ⚠ :

1. Garez le véhicule à une distance sûre de la circulation et sur une chaussée adaptée ⇒ ⚠.
2. Allumez les feux de détresse grâce à la touche ⇒ fig. 133.
3. Serrez à fond le frein à main ⇒ page 140.
4. Placez le levier de vitesses au point mort ou alors le levier sélecteur en position **P** ⇒ page 130.
5. Arrêtez le moteur et retirez la clé de contact.
6. Tous les passagers doivent quitter le véhicule et se placer loin de la circulation, par exemple derrière le rail de sécurité.
7. Emmenez toutes les clés du véhicule lorsque vous le quittez.

Liste de contrôle (suite)

8. Placez le triangle de signalisation pour indiquer la position de votre véhicule au reste des usagers de la roue.
9. Laissez suffisamment refroidir le moteur et demandez l'aide d'un spécialiste si nécessaire.

Lors du remorquage et avec les feux de détresse activés, il est possible d'indiquer un changement de direction ou de voie en actionnant le levier du clignotant. Le signal de détresse s'interrompt provisoirement.

Exemples où il est nécessaire d'allumer les feux de détresse :

- Si les véhicules devant vous ralentissent soudainement ou lorsque vous êtes la dernière voiture d'un embouteillage, afin d'avertir les véhicules qui vous suivent.
- En cas d'urgence.
- Si le véhicule est en panne.
- Pour le démarrage par remorquage ou remorqué.

Respectez toujours les lois de chaque pays relatives à l'utilisation des feux de détresse.

Si les feux de détresse ne fonctionnent pas, prévenez les autres usagers de la route de la présence de votre véhicule d'une autre manière, mais toujours dans le respect des dispositions légales.

AVERTISSEMENT

Si vous ne respectez pas cette liste de contrôle élaborée pour votre propre sécurité, des accidents et des blessures graves pourraient se produire.

- **Réalisez toujours les opérations indiquées dans la liste de contrôle et respectez les normes générales de sécurité en vigueur.**

AVERTISSEMENT

Les pièces du système d'échappement atteignent des températures très élevées. Ceci pourrait provoquer un incendie et des dégâts considérables.

- **Garez le véhicule de manière à ce qu'aucun composant du système d'échappement ne puisse entrer en contact avec des matières facilement inflammables (par exemple, de l'herbe sèche ou du carburant).**

Nota

La batterie du véhicule se décharge si les feux de détresse restent allumés trop longtemps (même si le contact est coupé).

Nota

Sur certains véhicules, les feux de détresse clignotent lors d'un freinage brusque à une vitesse d'environ 80 km/h (50 mph) afin de prévenir les véhicules qui suivent. Si vous continuez à freiner, les feux de détresse s'allument automatiquement à une vitesse inférieure à 10 km/h (6 mph) environ. Les feux de stop restent allumés. En accélérant, les feux de détresse s'éteignent automatiquement.

Trousse de secours, triangle de signalisation et extincteurs*

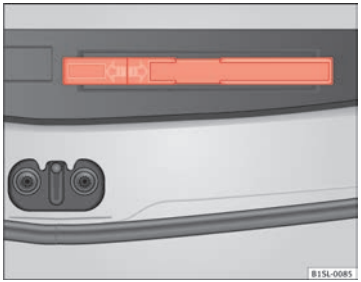

Fig. 134 Dans le coffre à bagages : rangement du triangle de signalisation.

Triangle de signalisation

Sur certains équipements du véhicule, il est possible de ranger le modèle de triangle de signalisation indiqué dans un rangement du coffre à bagages ⇒fig. 134.

Trousse de secours

La trousse de secours doit être conforme à la législation en vigueur. Respectez la date de péremption du contenu.

Extincteur

Le support du plancher du passager peut accueillir un **extincteur d'incendies**.

L'extincteur doit être conforme à la législation en vigueur, être prêt à l'emploi et être contrôlé périodiquement. Voir le tampon d'homologation de l'extincteur.

AVERTISSEMENT

Les objets non fixés à l'intérieur de l'habitacle risquent d'être projetés violemment en cas de manœuvre brusque, de freinages soudains et d'accidents, pouvant provoquer des blessures graves.

- **Fixez ou rangez correctement la trousse de secours, les gilets réfléchissants et le triangle de signalisation dans le véhicule.**

Verrouillage ou ouverture de secours

Brève introduction

Les portes et le hayon du coffre peuvent être verrouillés manuellement et déverrouillés partiellement, par exemple, si la clé ou le verrouillage centralisé sont abîmés.

Informations complémentaires et avertissements :

- Jeu de clés du véhicule ⇒ page 29
- Verrouillage centralisé et système de fermeture ⇒ page 33
- Portes ⇒ page 38
- Hayon ⇒ page 40
- En cas d'urgence ⇒ page 257

AVERTISSEMENT

Effectuer une ouverture ou un verrouillage de secours sans faire attention peut entraîner des blessures graves.

• Si le véhicule est verrouillé de l'extérieur, les portes et les glaces ne pourront pas être ouvertes de l'intérieur !

• Ne laissez jamais seuls à bord des enfants ou des personnes dépendant de l'aide d'autrui. Ils ne seraient pas à même de sortir seuls du véhicule ou de se porter secours à eux-mêmes dans une situation d'urgence.

• Selon l'époque de l'année, l'intérieur d'un véhicule fermé peut atteindre des températures très élevées ou très basses, qui peuvent entraîner de graves blessures et maladies, voire la mort, en particulier chez les jeunes enfants.

AVERTISSEMENT

La zone de fonctionnement des portes et du hayon est dangereuse et peut provoquer des blessures.

• Ouvrez ou fermez les portes et le hayon uniquement lorsqu'il n'y a personne sur la course.

ATTENTION

Lorsque vous effectuez un verrouillage ou une ouverture de secours, démontez et remontez soigneusement et de manière correcte les composants afin d'éviter des dégâts dans le véhicule.

Bloquer ou débloquer manuellement la porte du conducteur

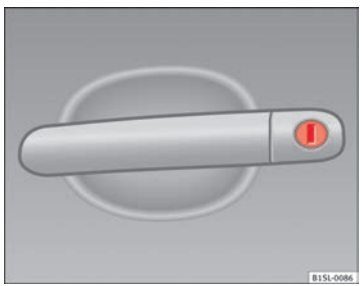

Fig. 135 Poignée de la porte du conducteur avec barillet de serrure.

En général, lorsque la porte du conducteur est verrouillée manuellement, toutes les portes sont verrouillées. Lors du déverrouillage manuel, seule la porte du conducteur est débloquée.

- Si nécessaire, dégagez le panneton de la clé du véhicule ⇒ page 29.
- Introduisez le panneton dans le barillet de serrure et déverrouillez ou verrouillez le véhicule ⇒ fig. 135.

Verrouillage manuel de la porte du passager

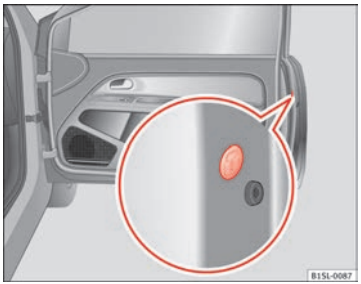

Fig. 136 Sur la face avant de la porte du passager : verrouillage de secours, caché par un joint en caoutchouc.

Fig. 137 Verrouillage de secours du véhicule avec la clé de celui-ci.

La porte du passager peut être verrouillée manuellement.

- Porte ouverte.
- Retirez le joint en caoutchouc sur la partie avant de la porte. Le joint est marqué par le symbole d'un verrou ⇒ fig. 136.
- Si nécessaire, dégagez le panneton de la clé du véhicule ⇒ page 29.
- Introduisez le panneton horizontalement dans l'ouverture et déplacez le petit levier de couleur vers l'avant ⇒ fig. 137.
- Refixez le joint en caoutchouc et fermez la porte.
- Vérifiez si la porte est verrouillée.
- Faites contrôler immédiatement le véhicule par un atelier spécialisé.

Nota

Vous pouvez ouvrir et déverrouiller les portes depuis l'intérieur en tirant sur la poignée d'ouverture. Si nécessaire, tirez deux fois sur le levier d'ouverture de la porte ⇒ page 33.

Déverrouillage de secours du hayon

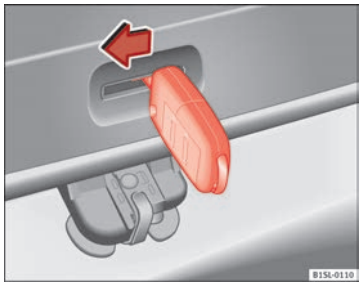

Fig. 138 Dans le coffre à bagages : déverrouillage de secours du hayon.

- Si nécessaire, rabattez le dossier de la banquette arrière vers l'avant ⇒page 55.
- Retirez le bagage pour accéder au hayon depuis l'intérieur.
- Déplier le panneton de la clé ⇒page 29.
- Introduisez le panneton de la clé dans l'ouverture du hayon ⇒fig. 138 et appuyez sur le levier de déverrouillage dans le sens de la flèche pour déverrouiller le hayon. ■

Outillage de bord*

Brève introduction

Pour assurer le véhicule en cas de pannes, il faut prendre en compte les dispositions légales de chaque pays.

Outillage de bord du véhicule

Pour les véhicules équipés d'usine d'une roue de secours ou d'une roue d'urgence, ainsi que de roues d'hiver, le coffre à bagage peut contenir un outillage de bord supplémentaire ⇒ page 263.

Informations complémentaires et avertissements :

- Préparatifs pour travailler dans le compartiment moteur ⇒ page 189
- En cas d'urgence ⇒ page 257
- Changement d'une roue ⇒ page 268
- Kit de crevaison ⇒ page 274

AVERTISSEMENT

L'outillage de bord, le kit de crevaison et la roue de secours libre dans l'habitacle pourraient être violemment projetés en cas de manœuvres soudaines, de freinages brusques et d'accidents, pouvant provoquer des blessures graves.

- **Vérifiez toujours que l'outillage de bord, le kit de crevaison et la roue de secours ou d'urgence sont correctement fixés dans le coffre à bagages.**

AVERTISSEMENT

L'outillage de bord inapproprié ou endommagé peut causer des blessures et des accidents.

- **Ne travaillez jamais avec des outils inappropriés ou endommagés.**

Emplacement

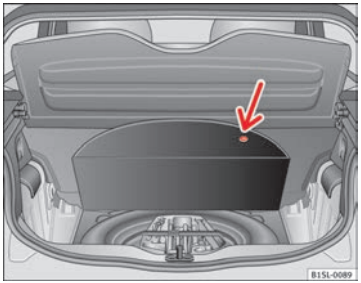

Fig. 139 Dans le coffre à bagages : Moquette levée.

L'outillage de bord, la roue de secours, la roue d'urgence ou le kit de crevaison se trouvent dans le coffre à bagages, sous la moquette du plancher ⇒ fig. 139.

- Si nécessaire, retirez le plancher de coffre à bagages modulable ⇒ page 103.
- Soulevez la moquette par le revêtement (flèche) ⇒ fig. 139.

Nota

Une fois utilisé, remettez le cric dans sa position initiale avec la manivelle afin de pouvoir le ranger de manière sûre.

Accéder aux outils de bord et au kit anti-crevaison sur les véhicules équipés du système SEAT SOUND 7 hauts-parleurs (avec subwoofer)*

- Ouvrez le hayon et soulevez la plage arrière.
- Si nécessaire, retirez le plancher de coffre à bagages modulable ⇒ page 107.
- Soulevez la moquette par le revêtement au niveau de l'évidement et retirez le coffre à bagages.
- Déconnectez le câble du haut-parleur subwoofer.
- Retirez complètement la roue à main située au centre du haut-parleur subwoofer en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Retirez le haut-parleur subwoofer, sous lequel se trouvent les outils et le kit anti-crevaison.
- Une fois utilisés, replacer les outils et le kit anti-crevaison de la même manière et au même endroit qu'avant pour assurer une bonne assise du haut-parleur dans son logement.
- Placer le haut-parleur subwoofer en suivant la direction indiquée par la flèche et en gardant l'indication « FRONT » pointée vers l'avant.
- Reconnectez le câble du haut-parleur et vissez avec énergie la molette dans le sens des aiguilles d'une montre pour que le subwoofer soit bien fixé. ■

Composants

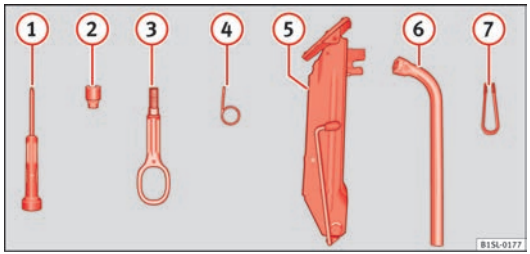

Fig. 140 Composants de l'outillage de bord.

L'ensemble de l'outillage de bord dépend de l'équipement du véhicule. L'équipement maximal est décrit ci-après.

Éléments de l'outillage de bord ⇒ fig. 140

1. Tournevis à six pans creux dans le manche pour visser ou dévisser les boulons de roue. La lame du tournevis est interchangeable. Le tournevis se trouve, lui, en dessous de la clé pour les roues.
2. Adaptateur pour la vis antivol. SEAT vous recommande de toujours avoir l'adaptateur pour boulons de roue dans le véhicule, parmi l'outillage de bord. Le **code** des boulons antivol de roue est gravé sur la face avant de l'adaptateur. En cas de perte, il est possible d'obtenir un autre adaptateur en indiquant ledit numéro. Notez le code des boulons des roues et rangez-le ailleurs en dehors du véhicule.
3. Œillet de remorquage à visser.
4. Étrier métallique pour retirer les enjoliveurs des roues, les enjoliveurs intégraux ou les capuchons des boulons de roue.
5. Cric. Avant de ranger le cric dans la boîte à outils il faut d'abord replier entièrement son crochet. Ensuite, repliez la manivelle et appuyez-la ▶

contre le cric jusqu'à ce qu'elle soit fixée afin de pouvoir ranger correctement le cric.

⑥ Clé pour les roues.

⑦ Pinces pour capuchon des boulons de roue. ■

Enjoliveurs de roue

Brève introduction

Informations complémentaires et avertissements :

- Entretien et nettoyage de l'extérieur du véhicule ⇒ page 210
- Outillage de bord ⇒ page 263
- Changement d'une roue ⇒ page 268
- Kit de crevaison ⇒ page 274

AVERTISSEMENT

Si les enjoliveurs des roues sont inadaptés ou montés de manière incorrecte, des accidents ou des imperfections importantes peuvent se produire.

- **Les enjoliveurs des roues montés de manière incorrecte peuvent se détacher durant la marche et mettre en danger les autres usagers de la route.**
- **Ne montez pas d'enjoliveurs endommagés sur les roues.**
- **Assurez-vous toujours que la ventilation et le refroidissement des freins ne soient pas interrompus ni limités. Cela est également valable si les enjoliveurs sont posés ultérieurement. S'il n'y a pas suffisamment d'air à entrer, la distance de freinage peut augmenter considérablement.**

ATTENTION

Déposez et reposez les enjoliveurs des roues avec précaution pour éviter d'endommager le véhicule.

Enjoliveurs

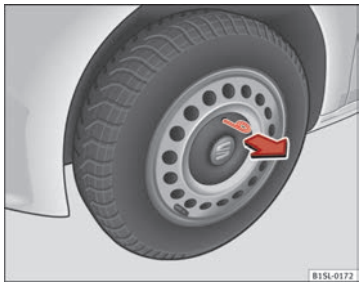

Fig. 141 Retirez l'enjoliveur de la jante en acier.

Pour accéder aux vis de roue, il est nécessaire de retirer les enjoliveurs.

Dépose et pose des enjoliveurs

- *Pour les retirer*, prenez le crochet en fil de fer fourni avec l'outillage de bord et accrochez-le au bord de l'enjoliveur ⇒ fig. 141.
- Retirez l'enjoliveur en tirant dans le sens de la flèche.
- Pour *le mettre en place*, pressez l'enjoliveur contre la jante jusqu'à ce que vous notiez qu'il s'emboîte.

L'enjoliveur sert à protéger les vis de la roue et il doit être remonté après le changement de celle-ci.

Enjoliveur intégral

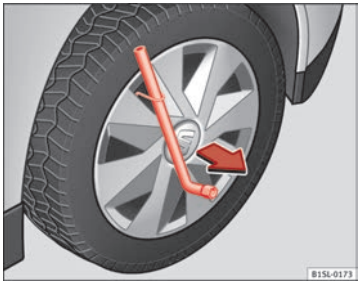

Fig. 142 Démonter l'enjoliveur intégral.

Démontage de l'enjoliveur intégral

- Prenez la clé démonte-roue et le crochet en fil de fer fournis avec l'outillage de bord ⇒ page 263.
- Accrochez le fil de fer à l'une des cavités de l'enjoliveur.
- Introduisez la clé démonte-roue dans le crochet en fil de fer ⇒ fig. 142 puis tirez sur l'enjoliveur dans le sens indiqué par la flèche.

Montage de l'enjoliveur

Appuyez l'enjoliveur intégral contre la jante de sorte que le creux de la valve coïncide avec la valve de la roue. Assurez-vous que l'enjoliveur soit correctement emboîté sur tout son périmètre. En cas d'utilisation d'un boulon antivol de la roue, celui-ci doit être vissé dans la position opposée à la valve. ■

Capuchons des boulons de roue

Fig. 143 Retirer les capuchons des boulons de la roue.

Retrait

– Encastrez la pince en plastique (outillage de bord ⇒ page 263) sur le capuchon jusqu'à ce qu'elle s'emboîte ⇒ fig. 143.

– Retirer le capuchon avec la pince en plastique.

Les capuchons protègent les boulons de la roue et doivent être remontés après avoir changé la roue.

Le **boulon antivol de la roue** est muni d'un capuchon spécial. Il est uniquement compatible avec des boulons antivol, mais pas avec des boulons conventionnels. ■

Changement de roue

Brève introduction

Certaines versions et modèles de véhicules sont équipés d'usine sans cric ni clé démonte-roue. Dans ce cas, nous vous recommandons de vous adresser à un atelier spécialisé pour effectuer le changement de roue.

Ne remplacez les roues vous-même qu'après avoir stationné le véhicule dans un endroit sûr, et si vous connaissez bien les opérations nécessaires, les normes de sécurité et que vous disposez des outils appropriés ! Sinon, demandez de l'aide à du personnel spécialisé.

Informations complémentaires et avertissements :

- Vues extérieures ⇒ page 6
- Jeu de clés du véhicule ⇒ page 29
- Roues et pneus ⇒ page 224
- En cas d'urgence ⇒ page 257
- Outillage de bord ⇒ page 263
- Enjoliveurs de roue ⇒ page 266

AVERTISSEMENT

Le changement d'une roue peut être dangereux, surtout sur le bord de la route. Pour réduire le risque de blessures graves, tenez compte des instructions suivantes :

- **Arrêtez le véhicule de manière sûre dès que possible. Garez votre véhicule à une distance de sécurité du trafic pour changer la roue.**
- **Lors du changement d'une roue, tous les passagers, et plus particulièrement les enfants, devront se placer à une distance de sécurité de la zone de travail.**

AVERTISSEMENT (suite)

- **Allumez vos feux de détresse pour alerter les autres usagers de la route.**
- **Assurez-vous que le sol est plat et ferme. Si nécessaire, utilisez une base étendue et solide pour appuyer le cric.**
- **Si vous réalisez vous-même le changement de la roue, vous devrez connaître les opérations nécessaires. Sinon, demandez de l'aide à du personnel spécialisé.**
- **Utilisez uniquement des outils appropriés en bon état pour changer une roue.**
- **Arrêtez toujours le moteur, tirez sur le levier du frein à main jusqu'en butée et placez le levier sélecteur en position P (ou alors le levier manuel avec une vitesse engagée) pour réduire le risque de mouvement involontaire du véhicule.**
- **Après avoir changé une roue, faites immédiatement vérifier le couple de serrage des boulons de la roue à l'aide d'une clé dynamométrique fiable.**

Préparatifs pour le changement d'une roue

Liste de contrôle

Avant de changer une roue, procédez comme suit en respectant la séquence indiquée ⇒ ⚠ :

1. En cas de crevaison, stationnez le véhicule à une distance sécuritaire de la circulation et sur une surface plane et ferme.
2. Serrez à fond le frein à main ⇒ page 140.
3. Boîte automatique : placez le levier sélecteur en position **P** ⇒ page 130.
4. Arrêtez le moteur et retirez la clé de contact ⇒ page 125.
5. Boîte mécanique : passez une vitesse ⇒ page 130.
6. Faites descendre les passagers du véhicule et amenez-les dans un endroit sûr (derrière une glissière de sécurité par exemple).
7. Bloquez la roue opposée avec une pierre ou tout autre objet approprié.
8. Si le coffre à bagages est plein : retirez les bagages.
9. Retirez la roue de secours ou d'urgence et l'outillage de bord du coffre à bagage.
10. Retirez les enjoliveurs des roues ⇒ page 266.

⚠ AVERTISSEMENT

Si vous ne respectez pas cette liste de contrôle élaborée pour votre propre sécurité, des accidents et des blessures graves pourraient se produire.

- **Réalisez toujours les opérations indiquées dans la liste de contrôle et respectez les normes générales de sécurité en vigueur.**

Boulons de roue

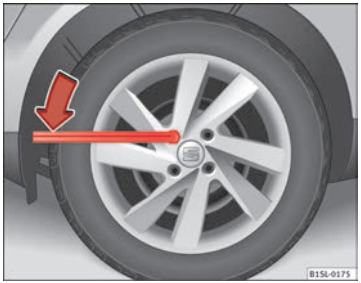

Fig. 144 Changement de roue : desserrez les boulons de la roue.

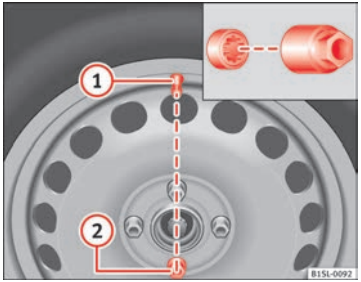

Fig. 145 Changement de roue : Valve du pneu ① et emplacement du boulon antivol de la roue ②.

Utilisez uniquement la clé démonte-roue fournie avec le véhicule pour desserrer les boulons de la roue.

Desserrez seulement d'environ un tour les boulons de roue tant que le véhicule n'est pas soulevé avec le cric. ▶

Si vous ne parvenez pas à desserrer un boulon de roue, vous pouvez appuyer doucement avec le pied sur l'extrémité de la clé démonte-roue. Pendant cette opération, s'appuyer sur le véhicule et veiller à être bien d'aplomb.

Desserrage des boulons de roue

- Placez la clé démonte-roue jusqu'en butée sur le boulon de roue ⇒fig. 144.
- Tenez la clé démonte-roue par son extrémité et faites tourner le boulon d'environ *un* tour dans le sens contraire à celui des aiguilles d'une montre ⇒⚠.

Desserrage des boulons antivol de roue

Sur des roues avec enjoliveur intégral, le boulon antivol de la roue doit être vissé dans la position ⇒fig. 145 (2). Sinon vous ne pourrez pas monter l'enjoliveur intégral.

- Prenez dans l'outillage de bord l'adaptateur pour boulons antivol de roue.
- Enfoncez l'adaptateur jusqu'en butée sur le boulon antivol de roue ⇒fig. 145.
- Encastrez complètement la clé démonte-roue dans l'adaptateur.
- Tenez la clé démonte-roue par son extrémité et faites tourner le boulon d'environ *un* tour dans le sens contraire à celui des aiguilles d'une montre ⇒⚠.

Informations importantes sur les boulons de roue

Les jantes et les boulons de roue ont été conçus pour être montés dans la combinaison préparée en usine. C'est pourquoi, lors de tout remplacement de jantes, des boulons correspondants de longueur adéquate et en forme de calotte doivent être utilisés. L'ajustement correct des roues et le bon fonctionnement du système de freinage en dépendent.

Dans certaines circonstances, vous ne pourrez pas utiliser des boulons de véhicules du même modèle.

Couple de serrage des boulons de roue

Pour les jantes en acier et en alliage léger, le couple de serrage prescrit des boulons de roue est de **110 Nm**. Après avoir changé une roue, faites immédiatement vérifier le couple de serrage des boulons de la roue à l'aide d'une clé dynamométrique fiable.

Si les boulons de la roue sont oxydés et qu'il est difficile de les visser, il faut les remplacer et nettoyer les filetages **avant de vérifier le couple de serrage**.

Ne graissez ni ne lubrifiez jamais les boulons des roues ni les filetages des moyeux de la roue. Même s'ils sont serrés au couple prescrit, ils pourraient se desserrer durant la marche.

⚠ AVERTISSEMENT

Si vous ne mettez pas les boulons de roue correctement, ils pourraient se dévisser complètement durant la conduite et provoquer la perte de contrôle du véhicule et des dommages considérables.

- **Utilisez uniquement les boulons de la jante correspondante.**
- **N'utilisez jamais de boulons de roues différents.**
- **Les boulons et les filetages doivent être propres, dépourvus d'huile et de graisse et pouvoir être vissés facilement.**
- **Pour desserrer et serrer les boulons des roues, utilisez toujours et exclusivement la clé démonte-roue fournie en série avec le véhicule.**
- **Desserrez seulement d'environ un tour les boulons de roue tant que le véhicule n'est pas soulevé avec le cric.**
- **Ne graissez ni ne lubrifiez jamais les boulons des roues ni les filetages des moyeux de la roue. Même s'ils sont serrés au couple prescrit, ils pourraient se desserrer durant la marche.**
- **Ne desserrez jamais les raccords vissés des jantes avec anneau vissé.**
- **Si vous serrez les boulons de roue à un couple inférieur à celui prescrit, les boulons et les jantes pourraient se desserrer durant la conduite et se détacher. Un couple de serrage fortement majoré peut endommager les boulons de roue ou les filetages.**

Levage du véhicule avec le cric

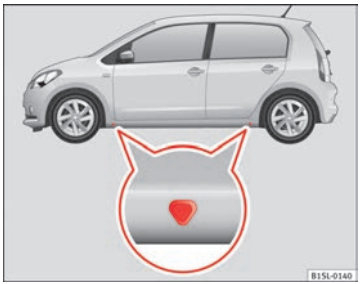

Fig. 146 Points de prise du cric.

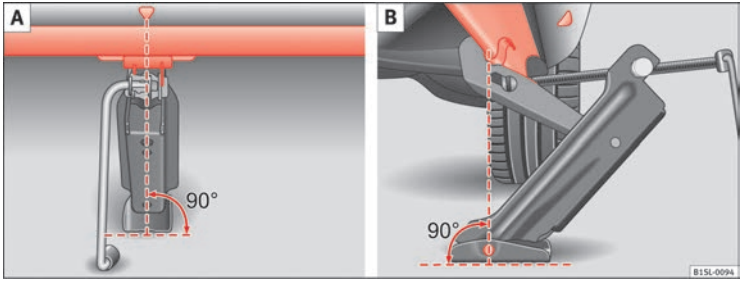

Fig. 147 cric placé sur la partie arrière gauche du véhicule.

Positionnez le cric uniquement aux points de prise indiqués (marques sur la carrosserie) ⇒ fig. 146. Utilisez à chaque fois le point de prise correspondant à la roue à changer ⇒ ⚠.

Le véhicule ne doit être soulevé que par les points de prise du cric. ▶

Liste de contrôle

Pour votre propre sécurité et celle de vos passagers, tenez compte des instructions suivantes en respectant l'ordre indiqué ⇒ ⚠ :

1. Sélectionnez une surface plate et ferme pour lever le véhicule.
2. Éteignez le moteur, passez une vitesse (dans le cas des boîtes de vitesses mécanique) ou positionnez le levier sur le rapport **P** ⇒ page 130 et actionnez le frein à main ⇒ page 140.
3. Bloquez la roue opposée en diagonale avec des cales repliables ou d'autres objets appropriés.
4. Desserrez les boulons de la roue que vous allez changer ⇒ page 269.
5. Cherchez le point de prise du cric ⇒ fig. 146 le plus proche de la roue à changer.
6. Montez le cric avec la manivelle jusqu'à pouvoir l'introduire sous le point de prise du véhicule.
7. Assurez-vous que le socle du cric est fermement appuyé sur le sol et qu'il est placé exactement à la verticale sous le point d'appui ⇒ fig. 147.
8. Centrez le cric et continuez à le lever à l'aide de la manivelle jusqu'à ce que la griffe embrasse la nervure située en dessous du véhicule ⇒ fig. 147.
9. Continuez à lever le cric en tournant la manivelle jusqu'à ce que la roue ne touche plus le sol.

⚠ AVERTISSEMENT

Si le véhicule n'est pas levé correctement, il pourrait glisser, tomber du cric et provoquer de graves blessures. Pour réduire le risque de blessures, tenez compte des instructions suivantes :

- **Utilisez uniquement un cric homologué par SEAT pour votre véhicule. D'autres crics, même homologués pour d'autres modèles de SEAT, pourraient glisser.**
- **Le sol doit être plat et ferme. Si le terrain est incliné ou meuble, le véhicule pourrait glisser et tomber du cric. Si nécessaire, utilisez une base étendue et solide pour appuyer le cric.**
- **Si le sol est glissant, un sol en dalles par exemple, placez une base antidérapante sous le cric, un tapis en caoutchouc par exemple, pour éviter que le véhicule ne glisse.**
- **Placez le cric exclusivement sur les points de prise mentionnés. La griffe du cric doit être bien assurée, et embrasser la nervure de renfort du bas de caisse ⇒ fig. 147.**
- **Ne placez jamais un membre, bras ou jambe par exemple, sous un véhicule levé et maintenu uniquement par un cric.**
- **Si des travaux doivent être effectués sous le véhicule, il faut le placer en plus, de manière sûre, sur des chandelles appropriées - risque de blessures !**
- **Ne levez jamais le véhicule s'il est incliné d'un côté, ou avec le moteur en marche.**
- **Ne démarrez jamais le véhicule lorsqu'il se trouve sur le cric. Il pourrait se décrocher du cric à cause des vibrations du moteur.**

⚠ AVERTISSEMENT

Si vous ne respectez pas cette liste de contrôle élaborée pour votre propre sécurité, des accidents et des blessures graves pourraient se produire.

- **Réalisez toujours les opérations indiquées dans la liste de contrôle et respectez les normes générales de sécurité en vigueur.**

Changement d'une roue

Fig. 148 Changement de roue : desserrer les boulons de la roue avec le manche du tournevis.

Retrait d'une roue

- Tenez compte de la liste de contrôle ⇒ page 269.
- Desserrer les boulons de roue ⇒ page 269.
- Lever le véhicule ⇒ page 271.
- Dévissez entièrement les boulons de roue desserrés à l'aide du six pans creux situé dans le manche du tournevis ⇒ fig. 148 et posez-les sur un support propre.
- Démontez la roue.

Pose de la roue de secours ou d'urgence

Tenez également compte du sens de rotation du pneu ⇒ page 234, Inscription du type de pneu.

- Placez la roue de secours ou d'urgence.
- Vissez les boulons de la roue dans le sens des aiguilles d'une montre et serrez-les *légèrement* à l'aide du six pans creux du manche du tournevis.
- Pour serrer les boulons de roue antivol, utilisez l'adaptateur correspondant.
- Descendez le véhicule à l'aide du cric.
- Serrez tous les boulons avec la clé démonte-roue dans le sens des aiguilles d'une montre ⇒ ⚠. Ne serrez pas les boulons les uns après les autres en suivant leur cercle, mais croisez toujours le serrage en passant au boulon opposé.
- Montez ensuite les capuchons, l'enjoliveur ou l'enjoliveur intégral ⇒ page 266.

⚠ AVERTISSEMENT

Si les boulons de la roue ne sont pas montés correctement, ou s'ils ne sont pas serrés avec le couple approprié, vous pouvez perdre le contrôle du véhicule et provoquer un accident avec de graves conséquences.

- **Tous les boulons de la roue et les filetages des moyeux doivent être propres et dépourvus d'huile et de graisse. Vous devez pouvoir visser les boulons de roue facilement et les serrer au couple prescrit.**
- **Utilisez le six pans creux situé dans le manche du tournevis uniquement pour faire tourner les boulons de roue, pas pour les serrer ou les desserrer.**

Après le changement de roue

- Nettoyez le cas échant l'outillage de bord et rangez-le dans l'élément de mousse du coffre à bagages ⇒ page 263.
- Rangez correctement la roue de secours, la roue d'urgence ou la roue remplacée dans le coffre à bagages.
- Faites contrôler dès que possible le couple de serrage des boulons de roue avec une clé dynamométrique ⇒ page 270.
- Faites remplacer la roue endommagée dès que possible.

Kit anticrevaison*

Brève introduction

Grâce au kit de crevaison* (Tire Mobility Set), il est possible de réparer de manière fiable des dommages sur un pneu dus à des corps étrangers ou des perforations allant jusqu'à **4 mm** de diamètre. **Ne retirez pas le corps étranger, une vis ou un clou par exemple, du pneu.**

Après avoir appliqué le produit de colmatage sur le pneu, il est indispensable de revérifier la pression de gonflage du pneu environ 10 minutes après le démarrage.

Utilisez le kit de crevaison pour gonfler un pneu uniquement après avoir stationné le véhicule dans un lieu sûr et si vous connaissez les opérations à suivre, les normes de sécurité et que vous disposez du kit de crevaison correct ! Sinon, demandez de l'aide à du personnel spécialisé.

Le produit de colmatage ne doit pas être utilisé dans les cas suivants :

- Lorsque la jante est endommagée.
- Pour des températures extérieures inférieures à -20 °C (-4 °F).
- En cas de coupes ou de perforations sur le pneu dépassant les 4 mm.
- si vous avez roulé alors que la pression des pneus est trop faible ou avec un pneu à plat.
- Si la date de péremption de la bouteille de produit de colmatage est dépassée.

Informations complémentaires et avertissements :

- Jeu de clés du véhicule ⇒ page 29
- Freiner, s'arrêter et stationner ⇒ page 140
- Roues et pneus ⇒ page 224
- En cas d'urgence ⇒ page 257
- Enjoliveurs de roue ⇒ page 266

AVERTISSEMENT

L'utilisation du kit de crevaison peut être dangereuse, surtout lors du gonflage du pneu en bordure de route. Pour réduire le risque de blessures graves, tenez compte des instructions suivantes :

- **Arrêtez le véhicule de manière sûre dès que possible. Stationnez le véhicule à une distance sécuritaire de la circulation pour gonfler le pneu.**
- **Assurez-vous que le sol est plat et ferme.**
- **Les occupants, et plus particulièrement les enfants, devront se placer à une distance de sécurité de la zone de travail.**
- **Allumez vos feux de détresse pour alerter les autres usagers de la route.**
- **Utilisez le kit de crevaison uniquement si nous connaissez les opérations à suivre. Sinon, demandez de l'aide à du personnel spécialisé.**
- **Le kit de crevaison est prévu uniquement pour un cas d'urgence, pour vous permettre de rouler jusqu'à l'atelier le plus proche.**
- **Remplacez au plus vite le pneu réparé avec le kit de crevaison.**
- **Le produit de colmatage est nuisible pour la santé et il doit être immédiatement nettoyé en cas de contact avec la peau.**
- **Maintenez le kit de crevaison toujours hors de portée des enfants.**
- **N'utilisez jamais un cric homologué, même s'il a été homologué pour votre véhicule.**
- **Arrêtez toujours le moteur, tirez sur le levier du frein à main jusqu'en butée et passez une vitesse s'il s'agit d'une boîte mécanique pour réduire le risque de mouvement involontaire du véhicule.**

AVERTISSEMENT

Un pneu réparé avec du produit de colmatage n'a pas les mêmes qualités routières qu'un pneu conventionnel.

- **Ne roulez jamais à une vitesse supérieure à 80 km/h (50 mph) !**

AVERTISSEMENT (suite)

- **Évitez les accélérations à fond, les freinages brusques et ne prenez pas de virages à vive allure.**
- **Conduisez uniquement pendant 10 minutes à un maximum de 80 km/h (50 mph) et vérifiez ensuite le pneu.**

Conseil antipollution

Jetez le produit de colmatage usagé ou périmé conformément aux dispositions légales en vigueur.

Nota

Vous pouvez acheter une bouteille de produit de colmatage neuve pour pneus dans les partenaires SEAT.

Nota

Lisez attentivement la notice d'utilisation du fabricant du kit de crevaison*. ■

Contenu du kit de crevaison*

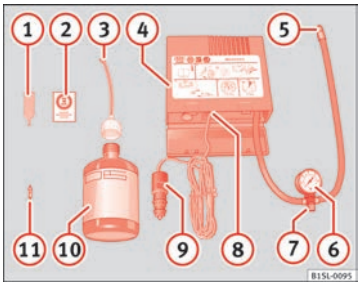

Fig. 149 Représentation standard : Contenu du kit de crevaison.

Le kit de crevaison se trouve dans le coffre à bagages, sous le revêtement de plancher. Il inclut les composants suivants ⇒ fig. 149 :

1. Démonte-obus
2. Autocollant indiquant la vitesse maximale autorisée « max. 80 km/h » ou « max. 50 mph »
3. Tuyau de remplissage avec bouchon
4. Compresseur d'air
5. Tuyau de gonflage des pneus
6. Témoin du système de contrôle de la pression des pneus[1)]
7. Vis d'évacuation d'air[2)]
8. Interrupteur ON/OFF
9. Connecteur 12 volts ▶

1) Il peut également être intégré au compresseur.

2) Au lieu de celui-ci, le compresseur peut disposer d'un bouton.

(10) Bouteille de produit de colmatage[1)]
(11) Obus de valve de rechange

Le **démonte-obus à valve** (1) possède à son extrémité inférieure une rainure pour l'obus de valve. L'obus de valve peut uniquement être vissé ou dévissé de cette manière. Il en va de même pour le remplacement de celui-ci (11).

Préparatifs

Liste de contrôle

Avant de gonfler un pneu, réalisez les opérations suivantes sur la séquence indiquée comme préparation ⇒ ⚠.

1. En cas de crevaison, stationnez le véhicule le plus loin possible de la circulation et sur une surface plane et ferme.
2. Serrez à fond le frein à main ⇒ page 140.
3. Arrêtez le moteur et retirez la clé de contact ⇒ page 125.
4. Boîte mécanique : passez une vitesse ⇒ page 130.
5. Faites descendre les passagers du véhicule et amenez-les dans un endroit sûr (derrière une glissière de sécurité par exemple).
6. Mettez les feux de détresse et placez le triangle de signalisation ⇒ page 257. Veuillez respecter les dispositions légales.
7. Vérifiez s'il est possible de réparer la crevaison avec le kit de crevaison ⇒ page 274.
8. Si le coffre à bagages est plein : retirez les bagages.
9. Retirez le kit de crevaison du coffre à bagages.
10. Collez l'autocollant ⇒ fig. 149 (2) du kit de crevaison à un endroit visible sur la planche de bord.
11. Ne retirez **pas** le corps étranger, une vis ou un clou par exemple, du pneu.

[1)] Il peut également être intégré au compresseur.

⚠ AVERTISSEMENT

Si vous ne respectez pas cette liste de contrôle élaborée pour votre propre sécurité, des accidents et des blessures graves pourraient se produire.

- **Réalisez toujours les opérations indiquées dans la liste de contrôle et respectez les normes générales de sécurité en vigueur.**

Colmatage et gonflage du pneu

Colmatage des pneus

- Dévissez le capuchon de la valve du pneu.
- Dévissez l'obus de valve du pneu avec l'outil correspondant ⇒ fig. 149 (1) et placez-le sur une surface propre.
- Agitez fortement la bouteille de produit de colmatage des pneus ⇒ fig. 149 (10) pendant quelques secondes.
- Vissez le tuyau de gonflage ⇒ fig. 149 (3) fermement sur la bouteille du produit de colmatage dans le sens des aiguilles d'une montre. Le plombage du goulot de la bouteille est automatiquement transféré.
- Retirez le bouchon du tuyau de remplissage ⇒ fig. 149 (3), puis vissez l'extrémité ouverte du tuyau sur la valve du pneu.
- Maintenez la bouteille tête en bas et gonflez le pneu avec **tout** le contenu de la bouteille de produit de colmatage pour pneus.
- Retirez de la valve la bouteille de produit de colmatage pour pneus.
- Revissez l'obus de valve avec l'outil correspondant ⇒ fig. 149 (1) sur la valve du pneu.

Gonflage du pneu

- Vissez fermement le tuyau de gonflage du pneu ⇒ fig. 149 (5) du compresseur sur la valve du pneu.
- Vérifiez si la vis d'évacuation d'air ⇒ fig. 149 (7) est fermée.
- Démarrez le moteur du véhicule et laissez-le en fonctionnement.
- Branchez le connecteur ⇒ fig. 149 (9) à une prise de courant de 12 volts du véhicule ⇒ page 123.
- Mettre en marche le compresseur d'air avec le commutateur ON/OFF ⇒ fig. 149 (8).
- Maintenez le compresseur d'air en marche jusqu'à atteindre de 2,0 à 2,5 bars (29-36 psi/200-250 kPa) ⇒ ⚠. **Temps de fonctionnement maximal de 8 minutes** ⇒ ⓘ.
- Débranchez le compresseur d'air.
- S'il **n'est pas possible d'atteindre** une pression d'air de 2,0 à 2,5 bars (29-36 psi/200-250 kPa), dévissez le tuyau de gonflage du pneu de la valve du pneu.
- Déplacez le véhicule sur environ 10 mètres vers l'avant ou l'arrière afin que le produit de colmatage se répartisse correctement à l'intérieur du pneu.
- Revisser fermement le tuyau de gonflage du pneu du compresseur sur la valve du pneu et répétez le processus de gonflage.
- S'il n'est toujours pas possible d'atteindre la pression de gonflage nécessaire, c'est que le pneu est très endommagé. Le pneu ne peut donc pas être colmaté avec le kit de crevaison. Arrêtez-vous tout de suite. Faites appel à un spécialiste en mesure de vous dépanner ⇒ ⚠.
- Débranchez le compresseur d'air et dévissez le flexible de gonflage des pneus de la valve du pneu.
- Si la pression de gonflage se trouve entre 2,5 et 2,0 bar, continuez à conduire sans dépasser les 80 km/h (50 mph).
- Après **10 minutes**, revérifiez la pression ⇒ page 277.

⚠ AVERTISSEMENT

Lors du gonflage de la roue, le compresseur d'air et le tuyau de gonflage peuvent chauffer.

- **Protégez les mains et la peau des pièces chaudes.**
- **Ne placez pas le flexible de gonflage des pneus et le compresseur d'air chaud sur les matériaux inflammables.**
- **Laissez-les refroidir avant de ranger l'appareil.**
- **S'il n'est pas possible de gonfler le pneu à 2,0 bars (29 psi/200 kPa) minimum, celui-ci est trop endommagé. Le produit de colmatage n'est pas en mesure de colmater le pneu. Arrêtez-vous tout de suite. Faites appel à un spécialiste en mesure de vous dépanner.**

ⓘ ATTENTION

Éteignez le compresseur d'air après un maximum de 8 minutes de fonctionnement pour qu'il ne surchauffe pas ! Avant de rallumer le compresseur d'air, laissez-le refroidir quelques minutes. ■

Contrôle après 10 minutes de conduite

Revissez le tuyau de gonflage ⇒ fig. 149 (5) et vérifiez la pression du manomètre (6).

1,3 bars (19 psi/130 kPa) et inférieur :

- **Arrêtez-vous !** Le kit de crevaison ne permet pas de colmater suffisamment le pneu.
- Faites appel à un spécialiste en mesure de vous dépanner ⇒ ⚠. ▶

1,4 bars (20 psi/140 kPa) et supérieur :

- Recorriger la pression du pneu à la valeur correcte ⇒ page 224.
- Reprenez soigneusement la conduite jusqu'à l'atelier spécialisé le plus proche sans dépasser les 80 km/h (50 mph).
- Faites-y remplacer le pneu défectueux.

AVERTISSEMENT

La conduite avec un pneu non colmaté est dangereuse et peut provoquer des accidents et des blessures graves.

- **Arrêtez-vous tout de suite si la pression du pneu est de 1,3 bars (19 psi/130 kPa) et inférieure.**
- **Faites appel à un spécialiste en mesure de vous dépanner.**

Fusibles

Brève introduction

Lors de l'impression, à cause du développement constant du véhicule, des assignations des fusibles en fonction de l'équipement et du fait d'utiliser un même fusible pour plusieurs consommateurs électriques, il n'est pas possible d'offrir un résumé actualisé des positions des fusibles de la consommation électrique. Pour obtenir des informations plus détaillées sur l'occupation des fusibles, adressez-vous à un Service Technique.

En principe, un fusible peut être assigné à plusieurs consommateurs. Inversement, il est possible que plusieurs fusibles correspondent à un consommateur.

Remplacez les fusibles uniquement si vous avez trouvé une solution à la cause de l'erreur. Si un fusible neuf grille de nouveau après peu de temps, faites vérifier l'équipement électrique dans un atelier spécialisé.

Informations complémentaires et avertissements :

- Préparatifs pour travailler dans le compartiment moteur ⇒ page 189

AVERTISSEMENT

La haute tension du système électrique peut provoquer des décharges et des brûlures graves, pouvant entraîner la mort !

- **Ne touchez jamais au câblage électrique de l'allumage.**
- **Évitez les courts-circuits dans l'équipement électrique.**

AVERTISSEMENT

Utiliser des fusibles inappropriés, réparer des fusibles et placer en dérivation un circuit de courant sans fusibles, peut provoquer un incendie ainsi que de graves blessures.

- **N'utilisez jamais de fusibles d'une valeur supérieure. Remplacez les fusibles uniquement par d'autres de même intensité (même couleur et gravure) et taille.**
- **Ne réparez jamais un fusible.**
- **Ne remplacez jamais les fusibles par une bande métallique, une agrafe ou similaire.**

ATTENTION

- Afin de ne pas endommager le système électrique du véhicule, avant de remplacer un fusible vous devrez toujours couper l'allumage, les feux ainsi que les autres consommateurs électriques et retirer la clé du contact-démarreur.
- Si vous remplacez un fusible défectueux par un autre de plus forte intensité, cela risque d'endommager un autre point de l'équipement électrique.
- Veillez à protéger les boîtiers de fusibles ouverts contre la saleté et l'humidité. La saleté et l'humidité dans les boîtiers de fusibles peuvent provoquer des dommages sur le système électrique.

Nota

Il peut y avoir plusieurs fusibles pour un consommateur.

Nota

Plusieurs consommateurs peuvent être sécurisés par le même fusible.

Fusibles du véhicule

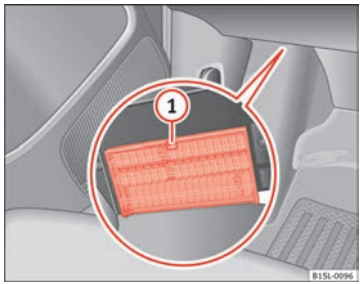

Fig. 150 Sous la planche de bord, côté conducteur : cache du boîtier de fusibles.

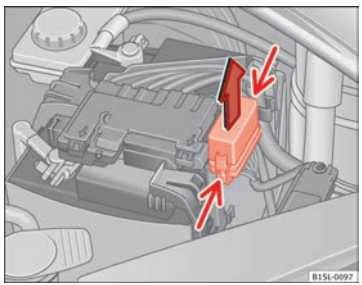

Fig. 151 Dans le compartiment moteur : cache du boîtier de fusibles.

Remplacez les fusibles uniquement par d'autres de même intensité (même couleur et gravure) et taille.

Distinction par couleurs des fusibles situés sous la planche de bord

Couleur	Intensité du courant en ampères
Violet	3
Marron clair	5
Brun	7,5
rouge	10
Bleu	15
jaune	20
Blanc ou transparent	25
Vert	30
Orange	40

Ouverture et fermeture de la boîte à fusibles située sous la planche de bord

- *Ouverture* : appuyez sur le levier de verrouillage ⇒ fig. 150 (1) jusqu'à ce que le couvercle puisse s'ouvrir.
- Rabattre le couvercle vers le bas.
- *Fermeture* : rabattez le couvercle vers le haut dans le sens contraire à la flèche jusqu'à ce qu'il s'encastre de manière audible sur le levier de verrouillage (1).

Ouvrir le boîtier de fusibles du compartiment moteur

- Ouvrez le capot moteur ⚠ ⇒ page 189.
- Appuyez sur les languettes de verrouillage dans le sens indiqué par la flèche (flèches fines) pour déverrouiller le cache de la boîte à fusibles ⇒ fig. 151.
- Retirez le cache vers le haut.
- Pour **monter** le cache, placez-le sur le boîtier de fusibles. Poussez les languettes vers le bas, dans le sens contraire à celui indiqué par la flèche, jusqu'à ce qu'ils s'encastrent de manière audible. ▶

ATTENTION

- Démontez les caches des boîtiers de fusibles et remontez-les correctement afin d'éviter des dégâts sur le véhicule.
- Veillez à protéger les boîtiers de fusibles ouverts contre la saleté et l'humidité. La saleté et l'humidité dans les boîtiers de fusibles peuvent provoquer des dommages sur le système électrique.

Nota

Les fusibles sont plus nombreux dans le véhicule que ce qui est indiqué dans ce chapitre. Ils doivent impérativement être remplacés dans un atelier spécialisé.

Remplacer un fusible grillé

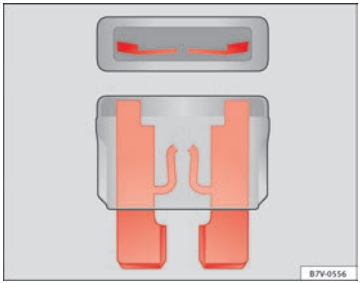

Fig. 152 Représentation d'un fusible grillé.

Préparatifs

- Coupez le contact d'allumage, les feux et tous les consommateurs de courant.
- Ouvrez la boîte à fusibles correspondante ⇒ page 280

Reconnaître un fusible grillé

Vous reconnaîtrez un fusible grillé à sa bande métallique grillée ⇒ fig. 152.

Éclairez le fusible avec une lampe torche. Ainsi, il vous sera plus simple de savoir si le fusible est grillé.

Remplacer un fusible

- Retirer le fusible.
- Remplacez le fusible grillé par un nouveau d'intensité *identique* (même couleur et gravure) et de taille *identique* ⇒ ⓘ.
- Replacez le couvercle ou fermez le cache de la boîte à fusibles.

ATTENTION

Si vous remplacez un fusible défectueux par un autre de plus forte intensité, cela risque d'endommager également un autre point de l'équipement électrique.

Remplacement d'ampoules

Brève introduction

Remplacer des ampoules demande une certaine habileté manuelle. Si vous n'êtes pas sûr de vous, SEAT vous conseille de vous adresser à un Service Technique ou à défaut de demander l'aide d'un spécialiste. En général, un spécialiste est nécessaire si, outre les ampoules, il faut démonter d'autres composants du véhicule.

Il est recommandé de toujours avoir à disposition dans le véhicule les ampoules de rechange nécessaires à la sécurité routière. Vous pouvez acquérir des ampoules de rechange auprès des Services Techniques. Dans certains pays la loi impose la possession d'ampoules de rechange.

Conduire avec des ampoules d'éclairage extérieur du véhicule défectueuses peut être considéré comme une infraction.

Spécifications supplémentaires des ampoules

Les spécifications de certaines ampoules de projecteurs ou de feux arrière montés d'usine peuvent différer des ampoules conventionnelles. L'appellation figure sur le socle de l'ampoule ou directement sur celle-ci.

Informations complémentaires et avertissements :

- Vues extérieures ⇒ page 6
- Éclairage et visibilité ⇒ page 85
- Préparatifs pour travailler dans le compartiment moteur ⇒ page 189
- Outillage de bord ⇒ page 263
- Fusibles ⇒ page 279

AVERTISSEMENT

Si la route n'est pas suffisamment éclairée et si la visibilité du véhicule est mauvaise pour les autres conducteurs, un accident peut survenir.

AVERTISSEMENT

Remplacer les ampoules de manière inappropriée peut provoquer des accidents entraînant de graves conséquences.

- **Avant de procéder à des travaux dans le compartiment moteur, lisez et respectez les avertissements ⇒ page 189. Sur tous les véhicules, le compartiment moteur est une zone dangereuse qui peut provoquer des blessures graves.**
- **Les ampoules H4, HB4 et H7 sont sous pression et peuvent exploser quand on les remplace.**
- **Remplacez les ampoules concernées une fois qu'elles seront froides.**
- **Ne remplacez jamais les ampoules vous-même si vous ne connaissez pas les opérations à suivre. Si vous n'êtes pas certain du mode d'intervention, contactez un atelier spécialisé afin qu'il réalise les travaux nécessaires.**
- **Ne touchez pas directement le bulbe en verre de l'ampoule avec les doigts. Les traces de doigts s'évaporent avec la chaleur de l'ampoule allumée et « embuent » le réflecteur.**
- **Les boîtiers du projecteur placés dans le compartiment moteur et du feu arrière contiennent des éléments coupants. Protégez-vous les mains lors du remplacement des ampoules.**

ATTENTION

Après avoir remplacé une ampoule, si vous ne placez pas correctement le cache en caoutchouc sur le boîtier du phare, vous risquez d'endommager l'installation électrique (surtout si de l'eau y pénètre).

Informations pour remplacer une ampoule

Liste de contrôle

Pour remplacer une ampoule, réalisez les opérations suivantes en respectant toujours l'ordre indiqué ci-dessous ⇒ ⚠ :

1. Garez le véhicule à une distance sûre de la circulation et sur une chaussée ferme et plane.
2. Serrez à fond le frein à main ⇒ page 140.
3. Tournez la commande d'éclairage sur la position **0** ⇒ page 85.
4. Amenez le levier du clignotant en position neutre ⇒ page 85.
5. Arrêtez le moteur et retirez la clé de contact ⇒ page 125.
6. Boîte automatique : placez le levier sélecteur en position **P** ⇒ page 130.
7. Boîte mécanique : passez une vitesse ⇒ page 130.
8. Laissez refroidir l'ampoule correspondante.
9. Vérifiez visuellement si l'un des fusibles est grillé ⇒ page 279.
10. Remplacez l'ampoule correspondante conformément aux instructions ⇒ ⓘ. Les ampoules ne peuvent être remplacées que par d'autres neuves identiques. L'appellation figure sur le socle de l'ampoule ou directement sur celle-ci.
11. En règle générale, ne touchez pas directement le bulbe en verre de l'ampoule avec les doigts. L'empreinte digitale ainsi laissée s'évaporerait à la chaleur de l'ampoule allumée et se déposerait sur le réflecteur, ce qui diminuerait la puissance d'éclairage du projecteur.
12. Vérifiez si l'ampoule neuve s'allume. Si l'ampoule ne fonctionne pas, il est possible qu'elle soit mal placée, qu'elle soit endommagée ou que la connexion ne soit pas correctement branchée.
13. Chaque fois que vous remplacez une ampoule avant, adressez-vous à un atelier spécialisé pour faire contrôler le réglage des projecteurs.

⚠ AVERTISSEMENT

Si vous ne respectez pas cette liste de contrôle élaborée pour votre propre sécurité, des accidents et des blessures graves pourraient se produire.

- **Réalisez toujours les opérations indiquées dans la liste de contrôle et respectez les normes générales de sécurité en vigueur.**

ⓘ ATTENTION

Retirez et placez toujours les projecteurs avec précaution pour éviter d'endommager la peinture ou autres pièces du véhicule.

Remplacement des ampoules des phares

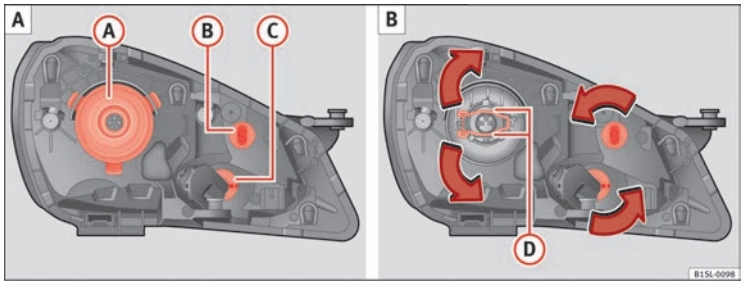

Fig. 153 Dans le compartiment moteur : Vue arrière du phare avant gauche avec cache en caoutchouc : Ⓐ feux de croisement et feux de route, Ⓑ feux de position et feux de jour, Ⓒ clignotant.

Il n'est pas nécessaire de démonter le projecteur pour remplacer les ampoules.

Réalisez les opérations uniquement dans l'ordre indiqué :

⇒ fig. 153	Ⓐ Feux de croisement et feux de route	Ⓑ Feux de position et feux de jour	Ⓒ Clignotant avant
1.	Respectez la liste de contrôle et effectuez les opérations nécessaires ⇒ page 283.		
2.	Ouvrez le capot moteur ⚠ ⇒ page 189.		
3.	Retirez le connecteur de l'ampoule H4. Retirez le cache en caoutchouc par les languettes. Appuyez sur l'étrier de fixation Ⓓ vers le bas dans le sens de la flèche, puis décrochez-le sur le côté et éloignez-le.	Tournez le support d'ampoule **dans le sens contraire des aiguilles d'une montre** jusqu'en butée et enlevez-le avec l'ampoule en le retirant vers l'arrière.	
4.	Retirez l'ampoule du support d'ampoule. Si nécessaire, appuyez sur le verrouillage du support d'ampoule.		
5.	Remplacez l'ampoule défectueuse par une autre neuve identique.		

Réalisez les opérations uniquement dans l'ordre indiqué :			
⇒ fig. 153	Ⓐ Feux de croisement et feux de route	Ⓑ Feux de position et feux de jour	Ⓒ Clignotant avant
6.	Placez l'ampoule, ramenez-la à sa position et accrochez l'étrier de sécurité Ⓓ.	Placez le support d'ampoule dans le phare et tournez-le **dans le sens des aiguilles d'une montre** jusqu'en butée.	Placez le support d'ampoule dans le phare et tournez-le **dans le sens des aiguilles d'une montre** jusqu'en butée.
7.	Placez le cache en caoutchouc et vérifiez qu'il est correctement placé. Branchez le connecteur sur l'ampoule H4.		

Nota

Les illustrations présentent le projecteur gauche de dos. La structure du projecteur droit est symétrique.

Remplacer l'ampoule du pare-chocs avant

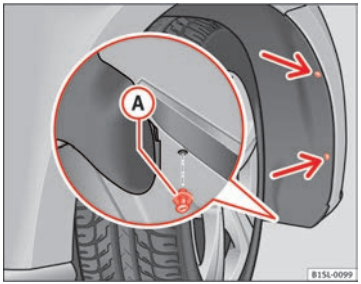

Fig. 154 Sur le passage de roue avant droit : Enlevez les vis de fixation (flèches) et retirez le rivet expansible Ⓐ.

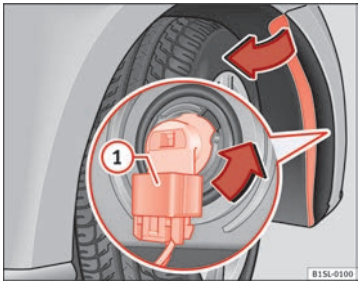

Fig. 155 Remplacement des ampoules des projecteurs.

Réalisez les opérations uniquement dans l'ordre indiqué :	
1.	Respectez la liste de contrôle et effectuez les opérations nécessaires ⇒ page 283.
2.	Dévissez deux vis de fixation du revêtement du passage de roue ⇒ fig. 154 (flèches) avec le tournevis inclus dans l'outillage de bord ⇒ page 263.
3.	Dévissez le rivet expansible sur la partie inférieure avant du revêtement du passage de roue Ⓐ avec le tournevis de l'outillage de bord et retirez-le complètement ⇒ page 263.

Réalisez les opérations uniquement dans l'ordre indiqué :

4. Rabattez soigneusement sur un côté le revêtement du passage de roue.
5. Débloquez la connexion ⇒ fig. 155 (1) et retirez-la.
6. Tournez le support d'ampoule ⇒ fig. 155 dans le sens de la flèche, **dans le sens contraire des aiguilles d'une montre** jusqu'en butée et enlevez-le avec l'ampoule en le retirant vers l'arrière.
7. Remplacez l'ampoule défectueuse par une autre neuve identique.
8. Placez le support d'ampoule dans le phare et tournez-le **dans le sens des aiguilles d'une montre** jusqu'en butée.

Réalisez les opérations uniquement dans l'ordre indiqué :

9. Branchez le connecteur (1) sur le support d'ampoule. La connexion doit s'encastrer de manière audible.
10. Ramenez le revêtement du passage de roue à sa position.
11. Placez le rivet expansible sur le revêtement du passage de roue et du pare-chocs et enfoncez-le complètement ⇒ fig. 154 (A).
12. Vissez fortement les deux vis de fixation ⇒ fig. 154 (flèches) avec un tournevis.

Remplacement des ampoules des feux arrière

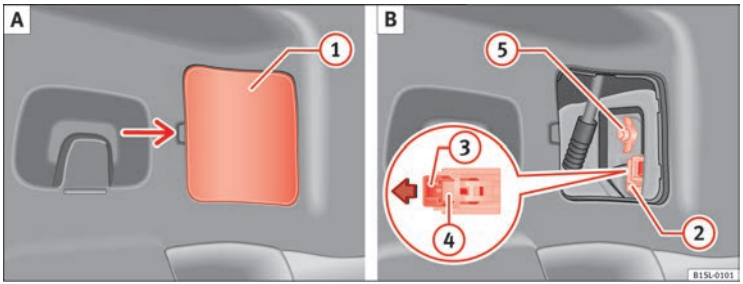

Fig. 156 Sur le côté du coffre : A : Démontez le couvercle B : Dépose des groupes optiques arrière.

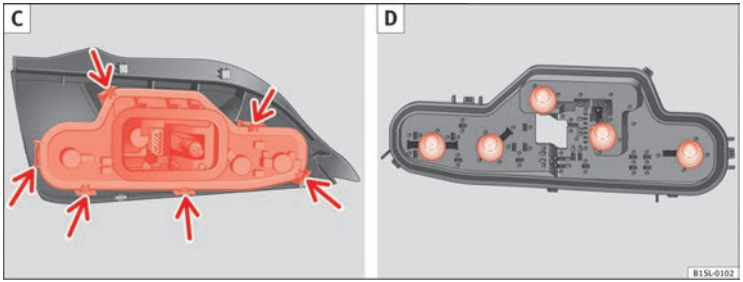

Fig. 157 Groupe optique arrière : C : Démonter le support d'ampoule D : Démonter les ampoules.

Réalisez les opérations uniquement dans l'ordre indiqué.

Démontage des groupes optiques arrière

1. Respectez la liste de contrôle et effectuez les opérations nécessaires ⇒ page 283.
2. Ouvrez le hayon arrière ⇒ page 40

3. Retirez soigneusement le cache (1) en faisant levier ⇒ fig. 156 **A**.
4. Tirez le verrouillage (3) sur le connecteur (2) dans le sens de la flèche ⇒ fig. 156 **B**. Pour cela, utilisez le tournevis de l'outillage de bord.
5. Appuyez sur le cran (4) et retirez le connecteur (2) ⇒ fig. 156 **B**.
6. Déposez l'écrou papillon (5) ⇒ fig. 156 **B**.
7. Retirez le phare arrière de la carrosserie en tirant soigneusement vers l'arrière.
8. Démontez le groupe optique arrière et posez-le sur une surface plane et propre.

Remplacer l'ampoule

9. Déverrouillez le support d'ampoule sur les languettes de verrouillage (flèche) ⇒ fig. 157 **C** et retirez le support d'ampoule du feu arrière.
10. Remplacez l'ampoule défectueuse par une autre neuve identique ⇒ fig. 157 **D**.
11. Placez le porte-ampoule dans le groupe optique arrière. Les languettes de verrouillage (flèche) doivent s'encastrer de manière audible ⇒ fig. 157 **C**.

Montage des groupes optiques arrière

12. Encastrez le groupe optique arrière avec soin dans l'ouverture de la carrosserie.
13. Fixez avec une main le feu arrière en position de montage et vissez fortement l'écrou papillon avec l'autre main (5) ⇒ fig. 156 **B**.
14. Vérifiez que le groupe optique arrière est correctement monté et bien assuré.
15. Insérez le connecteur (2) dans le support d'ampoule et appuyez sur le verrouillage (3) du connecteur dans le sens contraire à la flèche ⇒ fig. 156 **B**.
16. Encastrez le cache. Le cache doit s'encastrer et rester fixé.
17. Fermez le hayon arrière ⇒ page 40. ■

Remplacer l'ampoule de l'éclairage de la plaque d'immatriculation

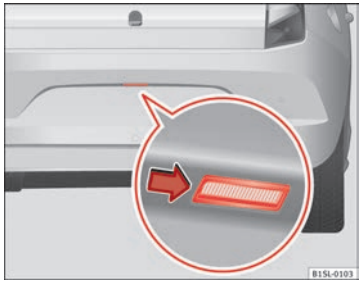

Fig. 158 Sur le pare-chocs arrière : Dépose de l'éclairage de la plaque minéralogique

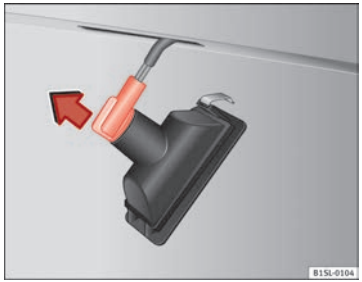

Fig. 159 Feu de plaque d'immatriculation : démonter le porte-ampoule. ▶

Réalisez les opérations uniquement dans l'ordre indiqué :	
1.	Respectez la liste de contrôle et effectuez les opérations nécessaires ⇒ page 283.
2.	Appuyez avec une main sur l'éclairage de la plaque minéralogique de gauche à droite et retirez-le du pare-chocs ⇒ fig. 158.
3.	Retirez légèrement l'éclairage de la plaque minéralogique du pare-chocs.
4.	Tournez le support d'ampoule **dans le sens contraire des aiguilles d'une montre** et retirez-le dans le sens de la flèche ⇒ fig. 159.
5.	Remplacez l'ampoule défectueuse par une autre neuve identique.
6.	Placez le support d'ampoule sur l'éclairage de la plaque minéralogique et appuyez dessus dans le sens contraire à la flèche jusqu'en butée ⇒ fig. 159.
7.	Encastrez soigneusement l'éclairage de la plaque minéralogique sur le bord gauche de l'ouverture du pare-chocs. Vérifiez pendant ce processus que le sens de pose de l'éclairage de la plaque minéralogique est correct, c'est-à-dire que le ressort doit se trouver à droite.
8.	Introduisez l'éclairage de la plaque d'immatriculation dans le pare-chocs en appuyant dessus jusqu'à ce qu'il s'encastre de manière audible.

Remplacement de l'ampoule du clignotant latéral

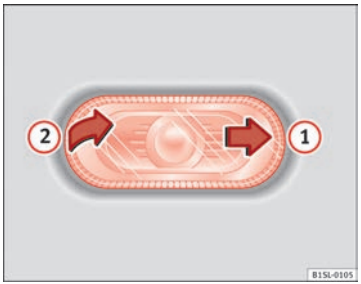

Fig. 160 Démontez le clignotant latéral.

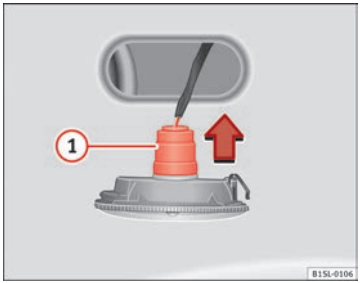

Fig. 161 Clignotant latéral : Remplacement des ampoules.

Réalisez les opérations uniquement dans l'ordre indiqué :

1. Respectez la liste de contrôle et effectuez les opérations nécessaires ⇒ page 283.
2. Déplacez avec une main le clignotant latéral vers l'arrière ⇒ fig. 160 (1).
3. Retirez le clignotant latéral de la carrosserie en faisant levier (2).
4. Retirez le support d'ampoule avec l'ampoule dans le sens de la flèche ⇒ fig. 161 (1).
5. Retirez l'ampoule du support d'ampoule dans une direction rectiligne.
6. Remplacez l'ampoule défectueuse par une autre neuve identique.
7. Replacez le porte-ampoule.
8. Placez le clignotant latéral sur la carrosserie du côté situé vers la partie arrière du véhicule jusqu'à ce que le ressort s'encastre de l'autre côté du clignotant latéral.

Aide au démarrage

Brève introduction

Si le moteur ne démarre pas suite à une décharge de la batterie du véhicule, vous pouvez utiliser la batterie d'un autre véhicule pour lancer le moteur. Avant de démarrer vérifiez la jauge de la batterie ⇒ page 205.

Pour l'aide au démarrage, vous avez besoin d'un câble de démarrage approprié, par exemple, conforme à la norme DIN 72553 (voir les indications du fabricant du câble). La section du câble sur les véhicules avec moteur essence doit être de 25 mm^2 minimum.

Informations complémentaires et avertissements :

- Préparatifs pour travailler dans le compartiment moteur ⇒ page 189
- Batterie du véhicule ⇒ page 205

AVERTISSEMENT

Se servir des câbles de démarrage ou démarrer la voiture d'une manière inappropriée risque de provoquer l'explosion de la batterie et donc de graves blessures. Pour éviter le risque d'explosion de la batterie, veuillez tenir compte des informations suivantes :

- **Tous les travaux effectués sur la batterie du véhicule et sur le système électrique peuvent provoquer des corrosions, des incendies ou des décharges électriques graves. Veuillez impérativement lire et tenir compte des avertissements et des normes de sécurité avant de manipuler la batterie ⇒ page 205, Batterie du véhicule.**
- **La batterie fournissant le courant doit avoir la même tension (12 V) et environ la même capacité (voir indications figurant sur la batterie) que la batterie déchargée.**

AVERTISSEMENT (suite)

- **Ne chargez jamais une batterie gelée ou à peine décongelée. Une batterie déchargée peut geler à des températures proches de 0 °C (+32 °F).**
- **Si une batterie gèle ou est dégelée, elle devra être remplacée.**
- **Un mélange de gaz détonant hautement explosif se forme dans la batterie du véhicule lors de l'aide au démarrage. Éloignez toujours la batterie du feu, des étincelles, des flammes nues et des cigarettes allumées. N'utilisez jamais un téléphone portable alors que vous placez ou retirez les câbles de démarrage.**
- **Chargez la batterie uniquement dans des endroits bien aérés, car lorsque vous faites appel à l'aide au démarrage, un mélange de gaz détonant hautement explosif se forme à l'intérieur de la batterie.**
- **Les câbles de démarrage devront être placés de manière à ne jamais entrer en contact avec les pièces rotatives du compartiment moteur.**
- **Veillez à ne jamais confondre le pôle positif et le négatif et à ne pas vous tromper en branchant les câbles de démarrage.**
- **Consultez la notice d'utilisation du fabricant des câbles de démarrage.**

ATTENTION

Afin d'éviter des dégâts considérables sur le système électrique du véhicule, veuillez prendre en compte ce qui suit :

- Si les câbles de démarrage ne sont pas correctement branchés, un court-circuit risque de se produire.
- Les deux véhicules ne doivent pas être en contact, sinon le courant pourrait circuler dès le raccordement des bornes positives.

Aide au démarrage : description

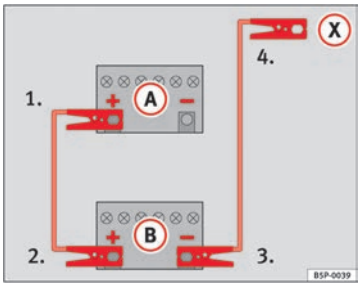

Fig. 162 Schéma de branchement pour les véhicules non équipés du système Start-Stop.

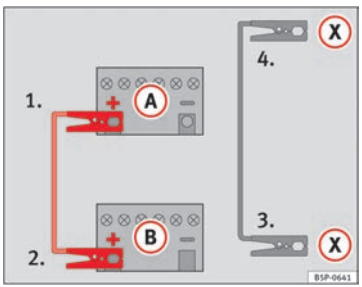

Fig. 163 Schéma de branchement pour les véhicules équipés du système Start-Stop.

Branchement des câbles de démarrage

1. Coupez le contact sur les deux véhicules ⇒ ⚠.
2. Raccordez une extrémité du câble de démarrage *rouge* au pôle positif (+) du véhicule dont la batterie est déchargée (A) ⇒ fig. 162.
3. Raccordez l'autre extrémité du câble de démarrage *rouge* à la borne positive (+) du véhicule fournissant le courant (B).
4. **Sur les véhicules sans système Start-Stop :** Raccordez une extrémité du câble de démarrage *noir* à la borne négative (-) du véhicule fournissant le courant (B).

– **Sur les véhicules avec système Start-Stop :** Raccordez une extrémité du câble de démarrage *noir* (X) à une borne de mise à la terre appropriée, à une pièce métallique massive vissée au bloc-moteur, ou au bloc-moteur lui-même..

5. Raccordez l'autre extrémité du câble de démarrage *noir* (X), sur le véhicule avec la batterie déchargée, à une pièce en métal massif vissée au bloc-moteur ou directement au bloc-moteur, mais le plus loin possible de la batterie (A).
6. Disposez les câbles de sorte qu'ils ne puissent pas être happés par les pièces en rotation dans le compartiment-moteur.

Démarrage

7. Lancez le moteur du véhicule fournissant le courant et laissez-le tourner au ralenti.
8. Lancez le moteur du véhicule dont la batterie est déchargée et attendez deux à trois minutes jusqu'à ce qu'il tourne « rond ».

Débranchement des câbles de démarrage

9. Si les feux de croisement sont allumés, éteignez-les avant de débrancher les câbles de démarrage. ▶

10. Mettez en marche, sur le véhicule dont la batterie est déchargée, la soufflante de chauffage et le dégivrage de lunette arrière afin d'éliminer les pics de tension qui se forment au moment du débranchement.

11. Les moteurs tournant, débranchez les câbles exactement dans l'ordre inverse de celui décrit ci-dessus.

Veillez à ce que les pinces polaires raccordées aient un contact métallique suffisant.

Si le moteur ne démarre pas : interrompez le lancement au bout de 10 secondes et répétez l'opération environ une minute plus tard.

AVERTISSEMENT

- **Respectez les avertissements pour les interventions dans le compartiment-moteur ⇒ page 192.**
- **La batterie fournissant le courant doit avoir la même tension (12 V) et environ la même capacité (voir indications figurant sur la batterie) que la batterie déchargée. Risque d'explosion !**
- **N'effectuez jamais un démarrage avec des câbles si l'une des batteries est gelée – risque d'explosion ! Même après le dégel, il subsiste un risque de brûlures corrosives par écoulement d'électrolyte. Remplacez une batterie qui a gelé.**
- **Maintenez la batterie à l'écart des sources d'ignition (flamme nue, cigarettes allumées, etc.) Risque d'explosion !**
- **Respectez la notice d'utilisation du fabricant des câbles de démarrage.**
- **Ne raccordez pas le câble négatif directement à la borne négative de la batterie déchargée de l'autre véhicule. La formation d'étincelles pourrait entraîner l'inflammation du gaz oxhydrique s'échappant de la batterie – risque d'explosion !**

AVERTISSEMENT (suite)

- **Ne raccordez pas le câble négatif à des pièces du système d'alimentation en carburant ou aux conduites de frein de l'autre véhicule.**
- **Les parties non isolées des pinces polaires ne doivent pas se toucher. De plus, le câble raccordé à la borne positive de la batterie ne doit jamais entrer en contact avec des pièces du véhicule conductrices de courant – risque de court-circuit !**
- **Disposez les câbles de démarrage de manière qu'ils ne puissent pas être happés par des pièces en rotation dans le compartiment-moteur.**
- **Ne vous penchez pas au-dessus d'une batterie – risques de brûlures par l'électrolyte !**

Nota

Les véhicules ne doivent pas se toucher, sans quoi le courant pourrait circuler dès le raccordement des bornes positives.

Remorquage et démarrage par remorquage

Brève introduction

Lors d'un remorquage ou d'un démarrage par remorquage, respectez les réglementations légales.

Pour des raisons techniques, il n'est pas possible de remorquer le véhicule si sa batterie est déchargée.

Informations complémentaires et avertissements :

- Vues extérieures ⇒ page 6
- Système de gestion du moteur et système d'épuration des gaz d'échappement ⇒ page 253

AVERTISSEMENT

Un véhicule dont la batterie est déchargée ne doit jamais être remorqué.

- **Ne retirez jamais la clé du contact-démarreur. Sinon, le blocage de la direction pourrait se bloquer soudainement. Il ne serait alors plus possible de contrôler le véhicule. Vous pourriez perdre le contrôle du véhicule et provoquer un grave accident.**

AVERTISSEMENT

Lors du remorquage d'un véhicule, les propriétés dynamiques et l'efficacité des freins varient considérablement. Afin de réduire le risque d'accident pouvant entraîner de graves conséquences, tenez compte de ce qui suit :

- **En tant que conducteur du véhicule tracté :**
  - **Appuyez fortement sur le frein, car le servofrein ne fonctionne pas. Restez toujours attentif afin d'éviter les collisions avec le véhicule tracteur.**
  - **Exercez plus de force pour manier le volant du véhicule car la direction assistée ne fonctionne pas avec le moteur arrêté.**
- **En tant que conducteur du véhicule tracteur :**
  - **Accélérez doucement et prudemment.**
  - **Évitez les manœuvres soudaines et les freinages brusques.**
  - **Freinez avec plus d'anticipation que de coutume et en appuyant doucement sur la pédale de frein.**

ATTENTION

- Montez et démontez avec soin l'œillet de remorquage et son cache pour éviter d'endommager le véhicule (par exemple, la peinture).
- Lors du remorquage, du carburant non brûlé risque de parvenir dans le catalyseur et de l'endommager.

Nota

Il n'est pas possible de fixer l'œillet de remorquage sur le pare-chocs arrière. Le véhicule n'est pas adapté pour le remorquage d'autres véhicules.

Indications pour le démarrage par remorquage

En règle générale, un véhicule ne doit pas être démarré par remorquage. Il est préférable d'utiliser à la place les câbles de démarrage. ⇒ page 291.

Pour des raisons techniques, les véhicules suivants **ne doivent pas** être démarrés par remorquage :

- Véhicules à boîte de vitesses automatique.
- Si la batterie du véhicule est déchargée, il est probable que l'appareil de commande du moteur ne fonctionne pas correctement.

S'il est malgré tout nécessaire de démarrer votre véhicule par remorquage (boîte mécanique) :

- Passez la 2e ou la 3e vitesse.
- Maintenez la pédale d'embrayage enfoncée.
- Mettez le contact et allumez les feux de détresse.
- Relâchez l'embrayage lorsque les deux véhicules se seront mis en mouvement.
- Dès que le moteur a démarré, enfoncez la pédale d'embrayage et passez au point mort pour éviter d'entrer en collision avec le véhicule tracteur.

ATTENTION

Quand vous faites démarrer votre véhicule par remorquage, du carburant non brûlé risque de pénétrer dans les catalyseurs et de les endommager.

Recommandations pour le remorquage du véhicule

Câble ou barre de remorquage

Pour remorquer, la barre de remorquage est la méthode la plus sûre et respectueuse du véhicule. C'est uniquement à défaut de barre que vous pouvez utiliser un câble de remorquage.

Le câble de remorquage doit être élastique afin de ménager les deux véhicules. Utilisez un câble en fibres synthétiques ou un câble fabriqué dans un matériau présentant une élasticité similaire.

Fixez le câble ou la barre uniquement à l'œillet ou au dispositif prévu à cet effet.

Remorquage des véhicules à boîte automatique

Tenez compte des indications suivantes pour le véhicule remorqué :

- Placez le levier sélecteur sur **N**.
- Ne faites pas remorquer votre véhicule à une vitesse supérieure à 50 km/h (30 milles).
- Ne faites pas remorquer votre véhicule sur plus de 50 km (30 milles).
- Le remorquage avec une dépanneuse ne doit être effectué qu'avec les roues avant soulevées.

Situations dans lesquelles un véhicule ne doit pas être remorqué

Dans les cas suivants, il ne faut pas remorquer un véhicule, mais le transporter sur une remorque ou un véhicule spécial :

- Si la boîte de vitesses du véhicule est dépourvue de lubrifiant du fait d'un défaut.
- Si la batterie est déchargée, car vous ne pouvez pas déverrouiller le volant et, si nécessaire, le blocage de la colonne de direction ne peut pas être désactivé.
- Si le véhicule à remorquer est équipé d'une boîte de vitesses automatique et si le trajet à parcourir est supérieur à 50 km (30 milles).

Nota

Vous ne pourrez remorquer le véhicule que si le blocage de la colonne de direction est désactivé. Si le véhicule n'a plus de courant ou si un défaut s'est produit sur son système électrique, le moteur devra être démarré avec les câbles de démarrage afin de désactiver le blocage de la colonne de direction.

Montage de l'œillet de remorquage avant

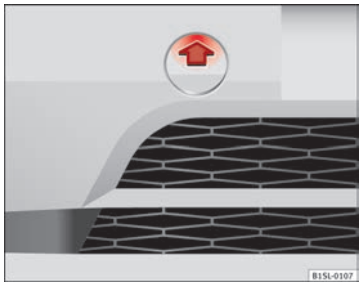

Fig. 164 Sur la partie droite du pare-chocs avant : retirer le cache.

Fig. 165 Sur la partie droite du pare-chocs avant : visser l'œillet de remorquage.

Le logement de l'œillet de remorquage à visser se trouve sur la partie droite du pare-chocs avant, derrière un cache ⇒ fig. 164.

Ayez toujours l'œillet de remorquage à bord.

Respecter les indications pour le remorquage ⇒ page 295.

Monter l'œillet de remorquage avant

- Retirez l'œillet de remorquage de l'outillage de bord situé dans le coffre ⇒ page 263.
- Appuyez sur la zone supérieure du cache ⇒ fig. 164 (flèche) pour libérer l'encastrement du cache.
- Retirez le cache et laissez-le suspendu au véhicule.
- Vissez l'œillet de remorquage **dans le sens inverse des aiguilles d'une montre** dans son logement ⇒ fig. 165 autant que possible ⇒ (!). Utilisez un objet approprié pour visser fermement l'œillet de remorquage dans son logement.
- Suite au remorquage, retirez l'œillet de remorquage en le tournant **dans le sens des aiguilles d'une montre**.
- Placez la languette supérieure du cache sur l'ouverture du pare-choc et guidez soigneusement la languette inférieure sur le bord de l'ouverture ; si nécessaire, appuyez sous la languette inférieure.
- Appuyez sur la zone inférieure du cache jusqu'à ce que la languette inférieure s'encastre dans le pare-chocs.

ATTENTION

L'œillet de remorquage doit toujours être complètement et fermement vissé. Sinon, l'œillet risquerait de sortir de son logement pendant le remorquage ou le démarrage par remorquage. ■

Conseils pour la conduite lors du remorquage

Le remorquage requiert un peu d'entraînement et une certaine habitude, surtout lorsque l'on fait appel à un câble de remorquage. Il est préférable que les deux conducteurs connaissent les particularités du remorquage. C'est pourquoi les conducteurs inexpérimentés devraient s'abstenir. ▶

Veillez à éviter de produire des forces de transmission excessives ou des secousses en cours de route. En cas de remorquage en dehors des chaussées bitumées, les éléments de fixation risquent toujours d'être trop sollicités.

Si le véhicule est remorqué avec les feux de détresse allumés et le contact d'allumage mis, vous pouvez allumer les clignotants pour indiquer un changement de direction. Actionner le levier des clignotants dans la direction souhaitée. Durant cette période, les feux de détresses s'arrêteront. Lorsque vous placez le levier des clignotants en position neutre, les feux de détresse se reconnecteront automatiquement.

Conducteur du véhicule tracté :

- Laissez le contact allumé pour que le volant de direction ne soit pas bloqué et que l'on puisse activer les clignotants, l'avertisseur sonore, les essuie-glace et le lave-glace.
- Étant donné que la direction assistée ne fonctionne pas lorsque le moteur est à l'arrêt, vous devrez déployer plus de force pour braquer.
- Appuyez fortement sur le frein, car le servofrein ne fonctionne pas. Éviter de heurter le véhicule tracteur.
- Respectez les indications et les informations contenues dans la notice d'instructions du véhicule à tracter.

Conducteur du véhicule tracteur

- Accélérez doucement et prudemment. Évitez toute manœuvre brusque.
- Freinez avec plus d'anticipation que de coutume et en appuyant doucement sur la pédale de frein.
- Respectez les indications et les informations contenues dans la notice d'utilisation du véhicule tracté.

Caractéristiques techniques

Description des données

Caractéristiques techniques

Brève introduction

Les informations présentes dans les documents officiels de votre véhicule prévalent toujours sur celles présentes dans cette notice d'utilisation.

Toutes les indications techniques contenues dans la présente notice s'appliquent aux véhicules équipés de série en Espagne. Les informations concernant le moteur dont le véhicule est équipé sont indiquées sur la plaquette d'identification du véhicule reproduite dans le Programme d'Entretien ou dans la documentation du véhicule.

Les valeurs indiquées peuvent être différentes si votre véhicule comporte des options ou correspond à un autre niveau d'équipement ou bien quand il s'agit de véhicules spéciaux et de véhicules destinés à d'autres pays.

Informations complémentaires et avertissements :

- Transporter ⇒ page 100
- Conduite écologique ⇒ page 151
- Carburant ⇒ page 186
- Huile moteur ⇒ page 195
- Liquide de refroidissement du moteur ⇒ page 200
- Roues et pneus ⇒ page 224
- Informations pour l'utilisateur ⇒ page 249

AVERTISSEMENT

Ignorer ou dépasser les indications de poids, de charge, de dimensions et de vitesse maximum peut entraîner de graves accidents.

Identification du véhicule

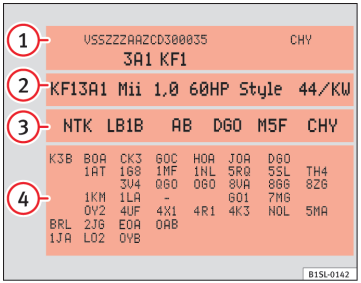

Fig. 166 Identification du véhicule.

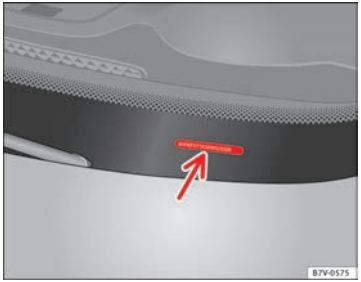

Fig. 167 Numéro d'identification du véhicule

Numéro d'identification du véhicule

Il est possible de lire le numéro d'identification du véhicule (numéro de châssis) depuis l'extérieur à travers un regard situé sur le pare-brise ⇒fig. 167. Ce regard se trouve dans la zone inférieure sur le côté du pare-brise. Le numéro d'identification du véhicule (numéro de châssis) est également gravé sur la descente d'eau côté droit. La descente d'eau se trouve entre la tourelle de suspension et l'aile. Ouvrez le capot pour consulter le numéro d'identification du véhicule ⚠.

Plaquette d'identification du véhicule

L'autocollant d'identification du véhicule ⇒fig. 166 est collé sur la zone du cuvelage de la roue de secours du coffre à bagages et indique les données suivantes :

1. Numéro d'identification du véhicule (numéro de châssis)
2. Type de véhicule, puissance du moteur, boîte de vitesses
3. Lettres-repères de moteur et de la boîte de vitesses, référence peinture, équipement intérieur.
4. Équipement en option/numéros PR

Ces données figurent également dans le Programme d'entretien. ■

Informations spécifiques sur le poids du véhicule

Les données figurant dans les papiers officiels du véhicule ont toujours un caractère prioritaire. Toutes les caractéristiques techniques fournies dans cette documentation sont valables pour le modèle de base. Le moteur équipant le véhicule est également indiqué sur la plaquette d'identification de ce dernier et dans le Programme d'Entretien.

Les valeurs indiquées peuvent être différentes si votre véhicule comporte des options ou correspond à un autre niveau d'équipement ou bien quand il s'agit de véhicules spéciaux.

Les valeurs du poids à vide qui figurent dans le tableau suivant valent pour le véhicule avec conducteur (75 kg), les liquides comprenant 90 % du réservoir de carburant ainsi que les outils et la roue de secours ⇒ ⚠. Le poids à ▶

vide indiqué augmente avec les équipements en option et la pose ultérieure des accessoires. réduisant à son tour proportionnellement la charge utile possible.

La charge équivaut aux poids suivants :

- Passagers.
- Total des bagages.
- Charge sur le toit, galerie comprise.

AVERTISSEMENT

Le dépassement du poids maximum autorisé et du poids sur les essieux peut provoquer de graves dommages au véhicule, des accidents et des blessures graves.

- **Le poids réel sur les essieux ne doit jamais dépasser le poids autorisé sur ceux-ci.**
- **La charge et la distribution de celle-ci dans le véhicule ont des répercussions sur ses propriétés dynamiques et sur sa capacité de freinage. Adaptez votre vitesse de manière correspondante.**

ATTENTION

Distribuez la charge de la manière la plus uniforme et en la mettant le plus au fond possible du véhicule. Lorsque vous transportez des objets lourds dans le coffre à bagages, ils doivent être placés devant ou sur l'essieu arrière pour avoir une influence minimum sur le comportement du véhicule en marche.

Informations sur la consommation de carburant

Les valeurs de consommation et d'émissions indiquées ne font pas référence à un véhicule en particulier. Elles ne sont données que pour comparer les valeurs des différents modèles du véhicule. La consommation et les émissions de CO_2 d'un véhicule ne dépendent pas uniquement de l'utilisation efficace du carburant. Elles dépendent également du style de conduite et d'autres facteurs non techniques.

Calcul de la consommation de carburant

Les valeurs de consommation et d'émissions ont été déterminées d'après la réglementation actuelle en vigueur 715/2007/CE ou 80/1268/CEE, et sont valables pour les véhicules à vide. Les données **ne font pas** référence à un véhicule en particulier. Deux cycles de mesure sont effectués sur un banc d'essai à rouleaux pour déterminer la consommation de carburant. Les conditions de contrôle suivantes sont alors appliquées :

Cycle urbain	La mesure du cycle urbain commence par un démarrage à froid du moteur. Une circulation en ville entre 0 et 50 km/h (0 et 31 mph) est simulée.
Cycle sur route	En cycle sur route, le véhicule est accéléré et freiné plusieurs fois dans tous les rapports de boîte, afin de simuler la réalité. La vitesse varie pendant la mesure entre 0 et 120 km/h (0 et 75 mph).
Combiné	Le calcul de la consommation moyenne en combiné est effectué avec une pondération d'environ 37 % pour le cycle urbain et 63 % pour le cycle sur route.
Émissions de CO_2 en combiné	Les valeurs des émissions de dioxyde de carbone sont déterminées en collectant les gaz d'échappement pendant les deux cycles (urbain et route). Ces gaz sont ensuite analysés et servent de base pour calculer, entre autres, la valeur d'émissions de CO_2.

Nota

Le poids à vide peut varier en fonction de l'équipement. Cela est susceptible d'entraîner une légère augmentation des valeurs de consommation et d'émissions de CO_2.

Nota

Dans la pratique, les valeurs de consommation obtenues peuvent être différentes de celles qui ont été calculées en se basant sur la réglementation 715/2007/CE ou 80/1268/CEE.

Caractéristiques du moteur

Moteur à essence 1,0 44 kW (60 CV)

Caractéristiques du moteur

Puissance en kW (CV) à 1/min	Couple-moteur maximum (Nm à 1/min)	Nombre de cylindres/cylindrée (cm^3)	Carburant
44 (60)/ 5000-6000	95/ 3000-4300	3/ 999	Super 95 ROZ[a)]

a) **I**ndice d'**O**ctanes **R**echerché = Mesure de la capacité antidétonante de l'essence.

Rendement	Manuelle	Ecomotive	Automatique
Vitesse maxi (km/h)	160	161	160
Accélération de 0 à 80 km/h (sec)	9,1	9,1	9,4
Accélération de 0 à 100 km/h (sec)	14,4	14,4	15,3
Consommation (l/100 km)/Émissions CO_2 (g/km)			
Urbaine	5,6 / 130	5 / 116	5,3 / 123
Extra-urbaine	3,9 / 91	3,6 / 84	3,9 / 91
Combiné	4,5 / 105	4,1 / 95	4,4 / 103
Poids (en kg)			
Poids maximum autorisé	1290	1290	1290
Poids en état de fonctionnement (avec conducteur)	929	940	932
Charge autorisée sur essieu avant	680	680	680
Charge autorisée sur essieu arrière	640	640	640
Charge autorisée sur le toit	50	50	50

Moteur à essence 1,0 55 kW (75 CV)

Caractéristiques du moteur

Puissance en kW (CV) à 1/min	Couple-moteur maximum (Nm à 1/min)	Nombre de cylindres/cylindrée (cm^3)	Carburant
55 (75)/ 6200	95/ 3000-4300	3/ 999	Super 95 ROZ[a)]

a) **I**ndice d'**O**ctanes **R**echerché = Mesure de la capacité antidétonante de l'essence.

Rendement	Manuelle	Start-Stop	Automatique
Vitesse maxi (km/h)	171	172	171
Accélération de 0 à 80 km/h (sec)	8,3	8,3	9,2
Accélération de 0 à 100 km/h (sec)	13,2	13,2	13,9
Consommation (l/100 km)/Émissions CO_2 (g/km)			
Urbaine	5,9 / 137	5,1 / 118	5,5 / 127
Extra-urbaine	4 / 93	3,7 / 86	4 / 94
Combiné	4,7 / 108	4,2 / 98	4,5 / 105
Poids (en kg)			
Poids maximum autorisé	1290	1290	1290
Poids en état de fonctionnement (avec conducteur)	929	940	932
Charge autorisée sur essieu avant	680	680	680
Charge autorisée sur essieu arrière	640	640	640
Charge autorisée sur le toit	50	50	50

Moteur essence/CNG 1,0 50 kW (68 CV)

Caractéristiques du moteur

Puissance en kW (CV) à 1/min	Couple-moteur maximum (Nm à 1/min)	Nombre de cylindres/cylindrée (cm^3)	Carburant
50 (68)/ 6200	90/ 3000	3/ 999	CNG/Super ROZ 95[a)]

a) **I**ndice d'**O**ctanes **R**echerché = Mesure de la capacité antidétonante de l'essence.

Rendement	Essence	CNG
Vitesse maxi (km/h)	164	
Accélération de 0 à 80 km/h (sec)	10,3	
Accélération de 0 à 100 km/h (sec)	16,3	
Consommation (l/100 km)/Émissions CO_2 (g/km)		
Urbaine	5,5 / 99	3,6 / 99
Extra-urbaine	3,8 / 68	2,5 / 68
Combiné	4,4 / 79	2,9 / 79
Poids (en kg)		
Poids maximum autorisé	1370	
Poids en état de fonctionnement (avec conducteur)	1031	
Charge autorisée sur essieu avant	680	
Charge autorisée sur essieu arrière	640	
Charge autorisée sur le toit	50	

Dimensions

Longitude	3 557 mm
Largeur	1641 – 1 645 mm
Hauteur (à vide)	1478 – 1 489 mm
Empattement	2 420 mm
Diamètre de braquage minimal[a)]	Environ 9,8 m
Largeur de voie avant[a)]	1412 – 1 428 mm
Largeur de voie arrière[a)]	1408 – 1 424 mm
Garde au sol avec charge maximale autorisée	109 mm

a) En fonction des dimensions des jantes et des pneus, il peut y avoir quelques variations.

ATTENTION

- Vous devez faire attention lors du stationnement dans des places de parking avec un trottoir élevé ou des barrières fixes. Ces objets qui dépassent du sol peuvent endommager le pare-chocs et d'autres pièces du véhicule durant la manœuvre.
- Il faudra faire particulièrement attention aux entrées sur des terrains, sur des rampes, des trottoirs et d'autres objets. Vous pouvez endommager les parties basses du véhicule (pare-chocs, jupes, éléments des trains roulants, moteur ou système d'échappement) lorsque vous circulez dessus.

Capacités de remplissage

	Quantité de remplissage du réservoir de carburant
Moteurs essence	Environ 35,0 l dont environ 4,0 l sont de réserve.

Index alphabétique

A

ABS
Voir « Systèmes d'assistance au freinage » ... 146
Accessoires ... 238, 239
Adressez-vous à un atelier spécialisé. ... 255
Aide au démarrage ... 291
Câble de démarrage ... 292
Description ... 292
Aide au stationnement ... 157
Airbag frontal du passager
Voir « Système d'airbags » ... 67
Airbag frontal du passager avant
Désactivation grâce à la commande à clé . 73
Airbags frontaux
Voir « Système d'airbags » ... 72
Airbags latéraux
Voir « Système d'airbags » ... 75
Alertes sonores
ceinture de sécurité non bouclée ... 58
Feux ... 87
Témoins d'alerte et de contrôle ... 15
Vitesse ... 24
Allumage
Voir « Moteur et allumage » ... 125
Allume-cigares ... 121
Ampoule défectueuse
Voir « Remplacement d'ampoules » ... 282
Antenne ... 250
Antenne extérieure ... 242
Antidémarrage ... 129
Dysfonctionnement ... 125
Antidémarrage électronique ... 129
Antigel ... 201
Appareils de commande ... 243
Reprogrammation ... 243
Appareils de nettoyage à haute pression ... 212
Appuie-têtes arrière
Dépose et pose ... 53
Réglage ... 52
ASR
voir Systèmes d'assistance au freinage .. 147
Assistant de démarrage en côte ... 170
Assistant de freinage (BAS) ... 147
Assistants de démarrage ... 168
Système Start-Stop ... 169
Témoin ... 168
Témoin d'alerte ... 168
Autocollants ... 249
Avertisseur sonore ... 11

B

Banquette arrière ... 104
BAS
voir Systèmes d'assistance au freinage .. 147
Batterie
Décharge ... 258
Voir batterie du véhicule ... 205
Batterie du véhicule ... 205
Aide au démarrage ... 292
Brancher ... 207
Charger ... 207
Contrôle du niveau d'électrolyte ... 206
Débrancher ... 207
Décharge ... 208
Déchargement ... 127
Déconnexion automatique des consommateurs ... 208
Électrolyte ... 207
Emplacement ... 205
Explication des symboles ... 205
Préparatifs ... 206
Remplacer ... 207
Témoin d'alerte ... 206
Blocage de différentiel
Voir « Systèmes d'assistance au freinage » ... 147
Blocage électronique de différentiel (EDS) .. 147
Boîte à gants
voir Vide-poches ... 116, 117
Boîte automatique ... 130, 135
arrêt en côte ... 137
Blocage du retrait de la clé de contact ... 127
conduite ... 137
démarrage en côte ... 137

Dysfonctionnement 138
Kick-down 137
Boîte mécanique 130
voir également Changement de vitesse .. 130
Bouchon du réservoir
Essence 182
Fermeture 182, 183
Gaz naturel 183
Ouverture 182, 183
Bouchons 230
Boulons de roue 268, 269
Capuchons 267
Couple de serrage 270
Boulons de roue antivol 268, 269
Bouteilles de boissons
voir Porte-boisson 119
Bruits
Moteur 128
Systèmes d'assistance au freinage 148

C

Caisson d'eau 218
Capacité de charge des roues 234, 235
Capacités de remplissage
Réservoir de carburant 305
Capot moteur
Fermeture 193
Ouverture 193
Capteur laser 164
Caractéristiques techniques 298
Charge sur le pavillon 112
Dimensions 305
Poids 299
Poids à vide 299
Poids sur les essieux 299
Poids total 299
Pression de gonflage des pneus 229
Spécifications de l'huile moteur 196
Carburant 186
Essence 186
Informations sur la consommation 300
Type de carburant 186
Cas de panne
Protéger le véhicule 257
Catalyseur 254
Dysfonctionnement 253
Témoin 253
Ceintures de sécurité 57
boucler 63
Ceinture tordue 62
détacher 63
Enrouleur automatique de la ceinture 65
Indication de l'état de la ceinture 58
Limiteur de tension de la ceinture 65
Liste de contrôle 62
Non bouclée 60
Positionnement de la sangle de la ceinture 64
Rétracteur de la ceinture 65
Témoin d'alerte 58
Utilisation 62
Cendrier 121
Chaînes à neige 236
Roue d'urgence 236
Changement de roue 268
Après le changement de roue 273
Boulons de roue 269
Levage du véhicule 271
Préparatifs 269
Changement de vitesse 130
avec Tiptronic 136
Boîte automatique 135
Boîte mécanique 134
Passage des vitesses (boîte automatique) 135
Passage des vitesses (boîte mécanique) . 134
Témoins d'alerte et de contrôle 131
Changement d'une roue
Changement d'une roue 273
Changements 249
Changer de vitesses
Recommandation de vitesse 138
Charge
Transport du chargement 101
Chargement
Coffre à bagages 103
Conduite avec le hayon arrière ouvert ... 101
Galerie porte-bagages 111
Recommandations générales 100
Chauffage du siège 55
Clé
voir clé du véhicule 30, 31
Clé à radiocommande
voir clé du véhicule 30
Clé de contact
voir clé du véhicule 30, 31

Clé de rechange
voir clé du véhicule 30, 31
Clé du véhicule
assigner 30, 31
Remplacement de la pile 32
Synchroniser 32
Témoin 31
Clé mécanique du véhicule 31
Climatiseur 172
Commandes 174
Défauts 176
Diffuseurs d'air 177
Instructions d'utilisation 176
Particularités 176
Recyclage de l'air ambiant 177
réglage 176
Coffre à bagages 103
Plage arrière 105
Commande à clé
Désactivation de l'airbag frontal du passager avant 73
Compartiment moteur 189
Batterie du véhicule 205
Caisson d'eau 218
Huile moteur 195
Liquide de refroidissement du moteur ... 200
Préparatifs 192
Compartiments
plancher de coffre à bagages modulable . 107
Compte-tours 18
Conduite
arrêt en côte 137
avec boîte automatique 137
Conduite à l'étranger 27
Conseils 26
démarrage en côte 137
Écologique 151
Économique 151
Indicateur du niveau de carburant 181
Liste de contrôle 27
Niveau de carburant trop bas 182
Passage à gué 28
Préparatifs pour le voyage 26
Protection des soubassements 26
Remorquage 296
Se garer dans des côtes 143
Se garer dans des pentes 143
Stockage de données 243
Conduite à l'étranger
Liste de contrôle 27
Phares 89
Conduite avec remorque
Dispositif d'attelage 113
Conduite écologique 151
conduite économique 151
Conduite en hiver
Chaînes à neige 236
Consommation de carburant 153
Pression de gonflage des pneus 229
Profondeur des sculptures 230
Réservoir du lave-glace 213
Conduite en tout-terrain
Protection des soubassements 26
Connecteur de liaison de données (DLC) 244
Connexion de diagnostic 244
Conseils de conduite 26
Avant de partir 26
Console centrale 12, 13
Partie inférieure 13
Partie supérieure 12
Consommateurs électriques 123, 124, 258
Consommation
Comment sont-elles obtenues? 300
Informations 300
Consommation de carburant
Conduite économique 151
Pourquoi la consommation augmente-t-elle ? 253
Contact-démarreur 126
Blocage du retrait 127
Clé de véhicule non autorisée 126
Contrôle
Pression de gonflage des pneus 229
Contrôle de la fonction
Rétroviseurs extérieurs électriques 99
Contrôles en faisant le plein 185
Coup de frein brusque 258
Couple de serrage
Boulons de roue 270
Cric 268
Levage du véhicule 271
Crochets pour sacs 108

D

Déchet
- Système d'airbags ... 252
- Véhicule en fin de vie utile ... 252

Déclaration de conformité ... 251
Déconnexion automatique des consommateurs ... 208
Déconnexion des consommateurs ... 208
Défaut
- Protéger le véhicule ... 257
- Système d'aide au stationnement ... 157

Défauts ... 255
- Climatiseur ... 176

Dégeler le barillet de serrure de la porte ... 217
Dégeler les serrures ... 217
Dégivrage de glace arrière ... 175
Démarrage avec batterie externe
- Voir « Aide au démarrage » ... 291

Démarrage par remorquage ... 295
Détérioration des pneus ... 231
Déverrouillage
- de l'extérieur ... 34
- de l'intérieur ... 36

Diffuseurs d'air ... 177
Dimensions ... 305
Direction ... 154
- Blocage de la colonne de direction ... 155
- Direction assistée ... 155
- électromécanique ... 155
- Témoin de contrôle ... 154
- Témoin d'alerte ... 154
- Tendance à tirer latéralement ... 231

Dispositif de sécurité « Safe »
- SAFELOCK ... 37
- Verrouillage SAFE ... 37

Données contenues par les appareils de commande ... 243
Données d'identification du véhicule
- Plaquette autocollante d'identification du véhicule ... 299

Données techniques
- Capacités de remplissage ... 305
- Plaque de modèle ... 299
- Plaque d'identification du fabricant ... 299
- Plaquette d'identification du véhicule ... 299
- Quantités de remplissage ... 96
- Type de carburant ... 186

Dossier de la banquette arrière
- rabattement ... 104
- soulèvement ... 104

Dysfonctionnemen
- Boîte automatique ... 138

Dysfonctionnement
- Antidémarrage ... 125
- Catalyseur ... 253

Dysfonctionnements
- Réception radio ... 123, 250

E

Eau salée ... 28
Éclairage ... 85
- Plafonnier ... 90
- Écran ... 18, 19
- Tableau de bord ... 19

EDS
- Voir « Systèmes d'assistance au freinage » ... 147

Électrolyte de la batterie ... 207
En cas d'urgence ... 257
- Cas de panne ... 257
- Extincteurs ... 259
- Feux de détresse ... 257
- Liste de contrôle ... 257
- Se protéger soi-même et protéger le véhicule ... 257
- Triangle de signalisation ... 259
- Trousse de secours ... 259

Enjoliveur des roues
- Enjoliveur intégral ... 267

Enjoliveurs de roue ... 266
Enjoliveurs des roues
- Capuchons des boulons de roue ... 267
- Enjoliveurs ... 266

Enlever la neige ... 213
Enlever le givre ... 213
Enregistreur des données de l'accident ... 243
Enrouleur automatique de la ceinture ... 65
Entretien
- Habitacle ... 219
- Voir « Entretien du véhicule » ... 210

Entretien de la peinture ... 216
Entretien de l'aluminium ... 216
Entretien des chromes ... 216

Entretien du véhicule
Antenne incorporée à la glace 250
Appareils de nettoyage à haute pression . 212
Capiton 220
Comment traiter les garnitures 220
Compartiment moteur 218
Décorations en bois 222
Dégeler le barillet de serrure de la porte . 217
Enjoliveurs chromés 216
Enjoliveurs en aluminium 216
Extérieur 210
Glaces 213
Installation de lavage automatique 211
Joints en caoutchouc 217
Lavage à la main 211
Lavage du véhicule 211
Modules des airbags (planche de bord) .. 222
Nettoyage des balais de l'essuie-glace .. 214
Nettoyage des ceintures de sécurité 222
Nettoyage des jantes 217
Nettoyage des rangements 221
Particularités 212, 213
Peinture du véhicule 216
Pièces en plastique 222
Planche de bord 222
Position d'entretien de l'essuie-glace 95
Protection du soubassement du véhicule 217
Remplacement des balais de l'essuie-glace 214
Rétroviseurs extérieurs 213
Revêtements textiles 220
surfaces anodisées 216
Environnement
Écologie 251
Équipements de sécurité 71
Équipements supplémentaires 241
Erreurs 255
ESC 146
Essence 186
Additifs 186
Carburant 186
faire le plein 182
Indicateur du niveau de carburant 181
Types 186
Essuie-glace 93
Abaisser le balai 95
Dégivrage des gicleurs de lavage 94
Fonctions 94
Lever le balai 95
Levier de l'essuie-glace 93
Particularités 94
Position d'entretien 95
Système lave-projecteurs 94
Étranger
Séjour prolongé avec le véhicule 250
Vente du véhicule 250
Event Data Recorder 243
Extincteur 259

F

Faire le plein 179
carburant 182
Contrôles en faisant le plein 185
Dans la station-service 179
Erreurs 180
Essence 182
Gaz naturel 183
Indicateur du niveau de carburant 181
Témoin 181
FAQs 255
Fermer
Hayon arrière 41
Fermeture
de l'extérieur 34
de l'intérieur 36
Glaces 43
Portes 38
Toit ouvrant coulissant et relevable électriquement 44
Feu antibrouillard 88
Feu de stationnement 88
Feu de stationnement permanent 88
Feux
Alertes sonores 87
allumage 87
Commande des feux 87
Éclairage des commandes 89
Éclairage des instruments 89
Éclairage du tableau de bord 89
extinction 87
Feu antibrouillard 88
feu de stationnement permanent des deux côtés 88
Feux de croisement 87
Feux de jour 88
Feux de position 87
Fonctions 88
Levier des clignotants 86
Levier des feux de route 86

Réglage de la portée des phares 89
Témoins 85
Feux de croisement 87
Feux de détresse 257
Feux de jour 88
Feux de position 87
Feux de route 87
Filtre à impuretés 172
Filtre à pollen 172
Filtre à poussière 172
Fluides nécessaires au fonctionnement 240
Fonction de confort des clignotants 86
Fonction d'assistance au freinage en ville ... 162
Capteur 164
Fonction 165
situations de conduite particulières 166
Témoin 163
Témoin d'alerte 163
Fonctions de confort
Reprogrammation 243
Fonctions des sièges 55
Frein
Servofrein 144
Freinage 140
Indicateur du freinage d'urgence en cas de coup de frein brusque 258
Frein à main 142
Freins
Frein à main 142
Liquide de frein 148
Niveau du liquide de frein 149
Plaquettes de frein 144
Rodage des plaquettes de frein 144
Systèmes d'assistance au freinage 146
Témoin 141
Témoin d'alerte 141
Vidange du liquide de frein 149
Fusibles 279
Boîtier de fusibles 280
Distinction par couleurs 280
Préparatifs pour les remplacer 281
Reconnaître des fusibles grillés 281
Remplacer 281

G

Galerie porte-bagages 110
Garnitures 219
Comment traiter les garnitures 220
Liste de contrôle 220
Nettoyage des capitons 220
Nettoyage des revêtements textiles 220
Gaz naturel 187
Combustible 187
Faire le plein 183
Types 187
Générateur 206
Gestion du moteur 253
Témoin 253
Glace 92
Glaces 43
GRA 159

H

Hayon
déverrouillage ou verrouillage 34
Verrouillage et ouverture de secours 262
voir hayon 34
Hayon arrière 40
Conduite avec le hayon arrière ouvert ... 101
Déverrouiller 41
Fermer 41
Ouvrir 41
Hayon du coffre
Voir « Hayon arrière » 40
Horloge 18
Horloge numérique 18
Huile
Voir huile moteur 195
Huile moteur 195
Consommation 198
Goulotte de remplissage 197
Jauge 197
Remise à niveau 197
Spécifications 196
Témoin de contrôle 195
Témoin d'alerte 195
Vérification du niveau d'huile 197
vidange 199

I

Identification du véhicule 299
Indicateur de la température
Température extérieure 20

Indicateur de température
Température du liquide de refroidissement 24
Indicateur de température extérieure 20
Indicateur du freinage d'urgence 258
Indicateur du niveau de carburant 181
Essence 181
Témoin 181
Indicateur InSP 21
Indicateurs d'usure 231
Indication des périodicités d'entretien 21
Indice d'octane 186
Informations pour l'utilisateur 249
Informations sur la consommation 300
Installation de lavage automatique 211
Installation en deuxième monte
Radiotéléphone 242
Téléphone du véhicule 242
Instruments 18
ISOFIX 82
voir Siège pour enfant 76

J

Jantes 226
Anneaux vissés 227
Moulures vissées 227
Voir « Roues et pneus » 224
Jauge du niveau d'huile 197
Jerricane 180
Jeu de clés du véhicule 29
Joints en caoutchouc 217

K

Kick-down 137
Kit anticrevaison 274
Kit de crevaison
Colmatage du pneu 276
Composants 275
Contrôle après 10 minutes 277
Gonflage du pneu 276
Ne pas utiliser 274
préparatifs 276
Kit de réparation des pneus
voir Kit anticrevaison 274

L

La batterie
se décharge 33
LATCH 82
voir Siège pour enfant 76
Lavage 210
à la main 211
avec appareils de nettoyage à haute pression 212
Lavage du véhicule 211
Capteurs 156
Particularités 212
Lave-glace 93
Levage du véhicule
Avec le pont-élévateur 247
Cric 271
Liste de contrôle 272
Lève-glaces électriques
Fermeture 43
Ouverture 43
Touches 43
voir Glaces 43
Lever le véhicule
Pont-élévateur 247
Levier des clignotants 86
Levier des feux de route 86
Limiteur de tension de la ceinture 65
Liquide de frein 148
Spécification 148
Liquide de lave-glace
Contrôler 95
Remettre à niveau 95
Liquide de refroidissement
Voir liquide de refroidissement du moteur 200
Liquide de refroidissement du moteur 200
Appoint 202
G 12 plus-plus 201
G 13 201
Goulotte de remplissage 202
Indicateur de température 200
Spécifications 201
Témoin d'alerte 200
Vérification du niveau 202
Liste de contrôle
Avant de réaliser des travaux dans le compartiment moteur 192
Cas de panne 257
Ceintures de sécurité 62
Contrôles en faisant le plein 185
En cas d'urgence 257

Garnitures 220
Kit de crevaison 276
Levage du véhicule avec le cric 272
Préparatifs pour le changement d'une roue 269
Préparatifs pour le voyage 26
Remplacement d'ampoules 283
Sécurité pendant la conduite 26
Transport d'enfants dans le véhicule 77
Localisation de défauts 255
Lustrage 216

M

Mémoire de défauts
Connecteur 244
lecture 244
Mettre au rebut
Rétracteur de la ceinture 66
Miroirs
Rétroviseur intérieur 97
Mise au rebut 252
Modifications sur le véhicule 238
Autocollants 249
Plaques 249
Modifications techniques 241
Autocollants 249
Plaques 249
Pont-élévateur 247
Montre numérique 18
Moteur
Bruits 128
Rodage 239
Moteur et allumage 125
Antidémarrage 129
Arrêt du moteur 128
Clé de véhicule non autorisée 126
Contact-démarreur 126
Lancement du moteur 127
Moteur et contact
Prise de courant de 12 volts 123
Moteur neuf 239

N

Navigateur portable 245
Nettoyage
Compartiment moteur 218
de jantes 217
des balais de l'essuie-glace 214
Voir « Entretien du véhicule » 210
Nettoyage de la planche de bord 222
Nettoyage des
Ceintures de sécurité 222
Numéro de châssis 299
Numéro de code 264
Numéro d'identification 299
Numéro d'identification du véhicule 299

O

Opérations préalables
Remplacement d'ampoules 283
Outillage
voir Outillage de bord 263
Outillage de bord 263
Composants 264
Emplacement 263
Ouverture
de l'extérieur 34
de l'intérieur 36
Glaces 43
Hayon arrière 41
Portes 38
Toit ouvrant coulissant et relevable électriquement 44
Ouverture individuelle des portes 33

P

Pare-brise
Verre isolant 92
Pare-brise avec protection infrarouge 92
Pare-brise avec revêtement métallique 92
Pare-soleil 91
ParkPilot 157
Particularités
Débrancher la batterie du véhicule 22
Démarrage par remorquage 295
Essuie-glace 94
Installation de lavage automatique 212
Lavage du véhicule 212
Nettoyeurs haute pression 213
Poussée 125
Présence d'eau sous le véhicule 176

Réception radio ... 250
Remorquage ... 125, 294, 295
Retrait de la clé du véhicule ... 127
Stationnement ... 305
Stationnement prolongé ... 33
Stationner ... 140, 144
Système d'aide au stationnement ... 157
Passage à gué ... 28
Eau salée ... 28
Passage des vitesses
Boîte automatique ... 135
Boîte mécanique ... 134
Patères ... 118
Pédales ... 50, 133
Phares
Conduite à l'étranger ... 89
Pièces ... 240
Pièces de rechange ... 239
Pile
remplacement dans la clé du véhicule ... 32
Places ... 48
Places assises ... 48
Plafonnier ... 90
Planche de bord ... 10
Système d'airbags ... 67, 222
Plancher de coffre à bagages modulable ... 107
agrandissement vers le bas ... 107
agrandissement vers l'avant ... 107
Plaque de modèle ... 299
Plaque d'identification du fabricant ... 299
Plaques ... 249
Plaquette d'identification du véhicule ... 299
Pneus à roulement unidirectionnel ... 235
Pneus et jantes neufs
Manipulation des pneus et des jantes ... 225
Pneus neufs ... 227
Pneus plus anciens ... 226
Poids ... 299
Poids à vide ... 299
Poids sur les essieux ... 299
Poids total ... 299
Poignée de la porte
extérieure ... 6
intérieure ... 9
Pont-élévateur ... 247
Porte-bagages ... 110
Porte-boisson ... 119
console centrale ... 120
Porte-boissons ... 119
Porte du conducteur
Vue générale ... 9
Portes ... 38
Sécurité enfants ... 38
Verrouillage ou ouverture de secours ... 260
Position d'entretien de l'essuie-glace ... 95
Positionnement de la sangle de la ceinture ... 64
Position sur le siège
Position incorrecte ... 49
Poste de conduite ... 10
Poussée ... 125
Préparatifs
avant chaque voyage ... 26
Batterie du véhicule ... 206
Changement de roue ... 269
Contrôle du niveau de liquide de refroidissement du moteur ... 202
Kit de crevaison ... 276
Remise à niveau du niveau d'huile moteur 197
Travaux dans le compartiment moteur ... 192
Vérification du niveau d'huile moteur ... 197
Préparatifs pour le voyage ... 26
Pression de gonflage des pneus ... 229
Roue de secours ... 229
Principes physiques d'une collision frontale ... 59
Prise de courant ... 123
12 volts ... 124
Problèmes ... 255
Profondeur des sculptures ... 230
Programme électronique de stabilité (ESC) ... 146
Projecteurs
Lave-projecteurs ... 94
Protection des soubassements ... 26
Protection du soubassement du véhicule ... 217
Protection offerte par les ceintures de sécurité 61

Q

Quantités de remplissage
Réservoir de liquide de lave-glace ... 96
Que faire lorsque... ? ... 255
Questions et réponses ... 255

R

Radiotéléphone ... 242

Rangement à lunettes 116
Rangements 114
Autres rangements 118
Console centrale avant 115
Réception radio
Antenne 250
Dysfonctionnements 123, 250
Recommandations pour la conduite
Avec le véhicule chargé 100
Roue de secours 232
Roue d'urgence 232
Recyclage 252
Recyclage de l'air ambiant 177
désactivation 177
désactivation temporaire 177
Fonctionnement 177
Registre de données 243
Réglage
Appuie-têtes arrière 52
Climatiseur 176
Position correcte sur le siège 50
Siège avant 51
Volant 54
Réglage de la portée des phares 89
Réglage du site des projecteurs 11
Régler
Portée des phares 89
Régulateur de vitesse 159
Régulateur de vitesse (GRA)
Témoin 159
utilisation 160
Régulation antipatinage (ASR) 147
Remorquage 125, 294
Barre de remorquage 295
Câble de remorquage 295
Conseils pour la conduite 296
Œillet de remorquage avant 296
Particularités 294, 295
Remplacement
des balais de l'essuie-glace 214
Remplacement de pièces 238, 239
Remplacement des ampoules
Éclairage de la plaque d'immatriculation . 288
Remplacement d'ampoules 282
Clignotant latéral 289
Feux arrière 287
Liste de contrôle 283
Opérations préalables 283
Pare-chocs avant 285
sur les phares 284
Remplacements 241
Remplacer des ampoules
Voir « Remplacement d'ampoules » 282
Réparations 238, 241
Autocollants 249
Plaques 249
Pont-élévateur 247
Système d'airbags 241
Reprise des véhicules en fin de vie utile 252
Reprogrammation des appareils de commande 243
Retirer les résidus de cire 213
Rétracteur de la ceinture 65
Entretien et mise au rebut 66
Mettre au rebut 66
Rétroviseur 97
Rétroviseur intérieur 97
Rétroviseurs 97
Fonctions de confort 98
Rétroviseurs extérieurs 98
Rétroviseurs extérieurs 98
Contrôle de la fonction 99
Entretien du véhicule 213
rabattement 98
Risques pour les passagers qui ne bouclent pas leur ceinture 60
Rodage
Moteur 239
Plaquettes de frein 144
Pneus 227
Premiers Km 239
Rodage des
roues et pneus 227
Rodage des plaquettes de frein
Voir également « Freins » 144
Roue de secours 232
Recommandations pour la conduite 232
retrait 232
Roue d'urgence 232
Chaînes à neige 236
Recommandations pour la conduite 232
Roues et pneus 224
Bouchons 230
Capacité de charge des roues 235
Caractéristiques techniques 234
Chaînes à neige 236
Changement de roue 268
Code 234

Corps étrangers insérés ... 231
Défauts d'alignement des roues ... 231
Détérioration des pneus ... 231
Équilibrage des roues ... 231
Éviter les détériorations ... 225
Indicateurs d'usure ... 231
Inscription du type de pneu ... 234
Jantes ... 226
Numéro de série ... 235
Numéro d'identification de pneus (TIN) ... 235
Permutation des roues ... 226
Pneus à profil unidirectionnel ... 225
Pneus à roulement unidirectionnel ... 235
Pneus neufs ... 227
Pneus plus anciens ... 226
Pression de gonflage des pneus ... 229
Profondeur des sculptures ... 230
rangement de la roue remplacée ... 232
Remplacement des pneus ... 228
Roue de secours ... 232
Roue d'urgence ... 232
Sigle de vitesse ... 234, 236
Stockage des pneus ... 226
Usure des pneus ... 231
Voile ... 231

S

Safety Assist ... 162
SAFE (antidémarrage) ... 129
Schéma du véhicule
  Vue arrière ... 8
  Vue frontale ... 7
  Vue latérale ... 6
Sécurité pendant la conduite ... 26
Servofrein ... 144, 146
Siège ... 104
Siège pour enfant ... 76
  Fixation avec ceinture de sécurité ... 80
  Fixation avec ISOFIX ... 82
  Fixation avec LATCH ... 82
Siège pour enfants
  Catégories de poids ... 78
  Fixation avec ceinture de retenue Top Tether ... 83
  Fixation du siège pour enfants ... 78
  Norme ... 77
  Siège pour enfants ISOFIX sur les sièges arrière ... 80
  Sur le siège passager ... 79
  Sur les sièges arrière ... 80
  Systèmes de fixation ... 79
  Transport d'enfants dans le véhicule ... 77
Sièges ... 48
  Chauffage du siège ... 55
  Dépose des appuie-têtes arrière ... 53
  Dossier de la banquette arrière ... 104
  Places assises ... 48
  Pose des appuie-têtes arrière ... 53
  Position correcte ... 50
  Réglage de la position du volant ... 54
  Réglage des appuie-têtes arrière ... 52
  Siège avant ... 51
Sièges chauffants ... 55
Sièges pour enfants
  Désactivation de l'airbag frontal du passager avant ... 73
Sigle de vitesse ... 236
Start-Stop ... 169
Stationnement ... 140, 143
Stockage de données durant le voyage ... 243
Store ... 91
Surfaces anodisées ... 216
Symboles
  voir témoin ... 15
  voir témoin d'alerte ... 15
Synoptique
  Levier des clignotants et des feux de route 86
Système airbag
  Verrouiller le véhicule après le déclenchement ... 33
Système antiblocage (ABS) ... 146
Système de chauffage et de ventilation
  Commandes ... 174
  voir également Climatiseur ... 172
Système de diagnostic de bord (OBD) ... 244
Système de freinage ... 146
  Défaut ... 144
Système d'aide au stationnement ... 156
  Défaut ... 157
  Système optique d'aide au stationnement (OPS) ... 158
  Utilisation d'appareils de nettoyage à haute pression ... 212

Système d'airbags 67
Airbags frontaux 72
Airbags latéraux 75
Désactivation de l'airbag frontal du passager avant 73
Désactivation grâce à la commande à clé . 73
Description 70
Différences entre les systèmes d'airbag frontal du passager avant 69
Dysfonctionnements 241
Entretien du véhicule 222
Fonctionnement 70
Nettoyage de la planche de bord 222
Réparations 241
Témoin 69
Utilisation des sièges pour enfants 73
Système d'épuration des gaz d'échappement 253
Témoin 253
Système d'information SEAT 23
Système optique d'aide au stationnement (OPS) 158
Systèmes
ABS 146
Aide au stationnement 157
ASR 147
Assistant de freinage (BAS) 147
Assistants de démarrage 168
BAS 147
Blocage électronique de différentiel (EDS) 147
EDS 147
ESC 146
programme électronique de stabilité (ESC) 146
Régulateur de vitesse (GRA) 159
Régulation antipatinage (ASR) 147
Safety Assist (fonction d'assistance au freinage en ville) 162
Système antiblocage (ABS) 146
Système d'aide au stationnement 157
Système optique d'aide au stationnement (OPS) 158
TC 147
Traction Control (TC) 147
Systèmes d'assistance
Aide au stationnement 157
Assistant de freinage (BAS) 147
Assistants de démarrage 168
Blocage électronique de différentiel (EDS) 147
programme électronique de stabilité (ESC) 146
Régulateur de vitesse (GRA) 159
Régulation antipatinage (ASR) 147
Safety Assist (fonction d'assistance au freinage en ville) 162
Système antiblocage (ABS) 146
Système d'aide au stationnement 157
Système optique d'aide au stationnement (OPS) 158
Traction Control (TC) 147
Systèmes d'assistance au freinage 146
Système Start-Stop 169

T

Tableau de bord 15
Éclairage 89
Écran 18, 19
Indication des périodicités d'entretien 21
Instruments 18
Symboles 15
Témoin 15
Témoins d'alerte 15
Utilisation des indications de l'écran 23
Tapis de sol 133
TC
voir Systèmes d'assistance au freinage .. 147
Téléphone du véhicule 242
Téléphone mobile
Utilisation sans antenne extérieure 244
Témoin
Assistants de démarrage 168
Catalyseur 253
Clé du véhicule 31
ESC 141
faire le plein 181
Fonction d'assistance au freinage en ville 163
Gestion du moteur 253
Indication d'usure des plaquettes de frein 141
Liquide de refroidissement 200
Niveau de carburant 181
Régulateur de vitesse (GRA) 159
sur la porte du conducteur 37
Système de freinage 141
Système d'airbags 69
Système d'épuration des gaz d'échappement 253
Vue générale 15
Témoin de contrôle
Blocage de la colonne de direction 154
Capteur de niveau d'huile moteur 195
Vérification du niveau d'huile moteur 195

Témoin d'alerte
Assistants de démarrage ... 168
Batterie du véhicule ... 206
Blocage de la colonne de direction ... 154
Ceintures de sécurité ... 58
Fonction d'assistance au freinage en ville 163
Générateur ... 206
Liquide de refroidissement du moteur ... 200
Pression de l'huile moteur ... 195
Système de freinage ... 141
Vue générale ... 15
Témoin d'alerte de la ceinture ... 58
Témoins
Feux ... 85
Témoins d'alerte et de contrôle
changement de vitesse ... 131
TIN ... 235
Tiptronic ... 136
Tire Mobility Set
voir Kit de crevaison ... 274
Toit ouvrant coulissant et relevable électrique-
ment ... 44
Dispositif anti-pincement ... 46
Fermeture ... 45
Ouverture ... 45
Totalisateur kilométrique ... 18
Totalisateur kilométrique général ... 18
Totalisateur kilométrique journalier ... 18
Traction ... 235
Traction Control (TC) ... 147
Transport ... 100
Conduite avec le hayon arrière ouvert ... 101
Conseils pour la conduite ... 102
Crochets pour sacs ... 108
Galerie porte-bagages ... 110, 111
Transport du chargement ... 101
Transport du chargement ... 101
Transport d'enfants dans le véhicule ... 77
Liste de contrôle ... 77
Treadwear ... 235
Triangle de signalisation ... 259
Trousse de premier secours
Emplacement ... 259
Trousse de secours ... 259
voir Trousse de secours ... 259
Type de carburant ... 186

U

Usure des pneus ... 231

V

Véhicule
Chargement ... 100
déverrouillage ou verrouillage de l'extérieur 34
Protéger en cas d'urgence ... 257
Recyclage ... 252
Reprise ... 252
Stationner dans des côtes ... 143
Stationner dans des pentes ... 143
verrouillage ou déverrouillage de l'intérieur 36
Vente du véhicule
Dans d'autres pays/continents ... 250
Vérification du niveau d'huile ... 197
Verrouillage
de l'extérieur ... 34
de l'intérieur ... 36
Verrouillage centralisé ... 33
Après le déclenchement d'un airbag ... 33
Description ... 33
Dispositif de sécurité « Safe » ... 37
Ouverture individuelle des portes ... 33
Touche de verrouillage centralisé ... 36
verrouillage ou déverrouillage de l'extérieur 34
verrouillage ou déverrouillage de l'intérieur 36
Verrouillage et ouverture de secours
Hayon ... 262
verrouillage mécanique
verrouillage ou déverrouillage de l'extérieur 34
verrouillage ou déverrouillage de l'intérieur 36
Verrouillage ou ouverture de secours ... 260
Porte du conducteur ... 260
porte du passager ... 261
Verrouiller
Hayon arrière ... 41
Vibrations
Direction ... 231
Vide-poches
Boîte à gants ... 116, 117
Console centrale ... 117
Côté conducteur ... 115
Côté passager ... 116, 117
Rangement à lunettes ... 116
Vis antivol ... 264

Vitesse recommandée 138
Volant
Réglage 54
Vue
poste du passager 14
Vue extérieures 6
Vue générale
Côté conducteur 10
Instruments 18
Porte du conducteur 9
Témoins 15
Témoins d'alerte 15
Toit 14
Vue arrière 8
Vue frontale 7
Vue latérale 6

Le but de SEAT S.A. étant le développement constant de tous ses types et modèles de véhicules, vous comprendrez que cela peut nous amener à tout moment à réaliser des modifications concernant l'apparence, l'équipement et la technique du véhicule fourni. Par conséquent, nul droit ne pourra se fonder sur les données, les illustrations et les descriptions contenues dans ce Manuel.

Les textes, les illustrations et les normes contenus dans ce manuel ont été réalisés sur la base des informations disponibles au moment de l'impression. Sauf erreur ou omission, l'information rassemblée dans le présent manuel est valable à la date de mise sous presse.

SEAT interdit la réimpression, la reproduction et la traduction totale ou partielle sans son autorisation écrite.

SEAT se réserve expressément tous les droits conformément à la loi sur le "Copyright". Droits aux modifications réservés.

Ce papier est fabriqué avec de la cellulose blanchie sans l'utilisation de chlore.

© SEAT S.A. - Réimpression : 15.10.13

Francés 1SL012740BA (10.13) (GT9)

1SL012740BA

SEAT